Merecido triunfo de Colo Colo sobre Boca Juniors por 4-3

COLO COLO añadió anoche un nuevo y valioso antecedente a su cartel internacional, al vencer a Boca Juniors, tercer campeón profesional de Buenos Aires, por 4 a 3.

La presencia de los albos, y de manera especial, la del cuadro más popular de Argentina, llevó al Estadio Nacional una asistencia de público controlada de 34.815 personas, y que dejaron una recaudación de $ 7.167.850. Sin embargo, fuerza es decir que esta buena concurrencia esperaba algo más del espectáculo ofrecido, y, en particular, del desempeño del equipo visitante, prestigiado no tan sólo por el arrastre de que goza en su país, sino que también por una campaña lucida y por las muchas veces que ha alcanzado el título de campeón.

Digamos, desde luego, que el triunfo del conjunto chileno nos pareció merecido por donde se le mire, habida consideración de la notable expedición que le cupo en el primer tiempo, en el cual superó en iniciativa y en mejor juego a su adversario, superioridad que quedó bien reflejada en la expresión numérica de ese lapso, y que fue de 3 a 1. Hasta ese momento, la verdad es que el partido estuvo lejos de agradar, pues Boca no mostraba nada nuevo ni de calidad, al paso que todo el peso lo llevaba un Colo Colo pujante, bien trabado y técnico las más de las veces. Varió el cariz del match en el período final, cuando Boca levantó su juego y con golpes de Angelillo llegó a nivelar a 3 el marcador. Vaciló el cuadro chileno frente a esta impensada alternativa, pero se rehizo luego y se adueñó del campo, correspondiéndole a Jorge Robledo anotar el gol del justo triunfo.

En resumen, un partido que sólo conformó en su fase final, y que tuvo un legítimo vencedor, frente a un Boca Juniors que, en general, suponemos que no ha rendido lo que acostumbra en Buenos Aires, en su medio y con su "hinchada" que la sabemos poderosa y decidora.

El encuentro fue dirigido, con acierto, por el árbitro chileno Domingo Santos, a quien secundaron César Flores y Humberto Barahona. Formación de los cuadros:

COLO COLO (albos): Misael Escuti, Caupolicán Peña, Arturo Farías, Isaac Carrasco, Eduardo Robledo, Mario Ortiz, Mario Moreno,

(A la página 2, N.o 27)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 23,5 grados C. a las 17 horas.
MINIMA: 9,6 grados C. a las 6 horas 10 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 46 minutos, y se pondrá a las 19 horas 57 minutos.— La Luna saldrá a las 17 horas 31 minutos, y se pondrá a las 3 horas 56 minutos del día 14.
FASE: Luna llena el día 16.

LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 30.— N.o 14.284

EDICION EN 3 SECCIONES

Vigoroso apoyo popular a campaña de "La Nación" para erigir un mausoleo monumental a Gabriela

MAL ARQUERO



Julio Mussimessi decepcionó anoche, en el match que su cuadro, Boca Juniors, perdió por 4-3 con Colo Colo. Aquí vemos al arquero argentino conteniendo con gran dificultad un tiro de cerca de Hormazábal. Mussimessi, por lo menos, pudo evitar 2 de los 4 goles que le marcaron.

VOCES DE TODOS LOS SECTORES APLAUDEN NUESTRA INICIATIVA

Desde todos los sectores de la ciudadanía ha surgido la voz unánime para estar presente en el Mausoleo Monumental que se construirá en el pequeño pueblo de Monte Grande, donde reposarán los restos de Gabriela Mistral, por expreso deseo suyo.

La campaña lanzada ayer por LA NACION para hacer que este monumento, que ha de perpetuar su memoria sea construído por suscripción popular ha recibido la adhesión del pueblo chileno, dolorido por su fallecimiento, pero ansioso de manifestar su reconocimiento para la gran poetisa que diera a Chile el Premio Nóbel, la más alta distinción mundial por su obra.

El Presidente de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi Valenzuela, pidió ayer que su declaración, breve y sencilla, sea considerada como la del ciudadano y no como la del Jefe del Poder Judicial. El señor Bianchi Valenzuela, dijo.

"Gabriela Mistral debe contar con un monumento erigido por suscripción, porque en esta

(A la página 2, N.o 24)



NUEVA YORK. — El féretro que contiene los restos mortales de la poetisa chilena Gabriela Mistral, es sacado de la Catedral de San Patricio, después de las honras fúnebres celebradas allí, el 12 de enero. En primer plano (izquierda), Roberto Aldunate, delegado jefe de Chile ante las Naciones Unidas. A la derecha, Enrique Bustos, Cónsul General de Chile en Nueva York. A la derecha, al fondo, el Dr. Víctor A. Belaunde, delegado del Perú ante la NU. — (Radiofoto UNITED PRESS.)

EL CARDENAL SPELLMAN PRESIDIO AYER SOLEMNES HONRAS FUNEBRES A GABRIELA EN LA CATEDRAL DE SAN PATRICIO

Asistieron las autoridades chilenas en Nueva York y todo el mundo diplomático

EDICION EXTRAORDINARIA LANZA MAÑANA "LA NACION"

Nuestro diario cumple mañana cuarenta años de vida, y ha creído necesario celebrar ese acontecimiento entregando a sus lectores una edición extraordinaria de 160 páginas, con apretadas y completísimas informaciones, sobre todo lo acaecido en las últimas cuatro décadas, tanto en el campo noticioso nacional como internacional.

El público encontrará en esta edición especial de LA NACION no sólo la expresión de un esfuerzo periodístico de grandes proyecciones, que nos complacemos en haber realizado, sino un valioso documental, de absoluta objetividad, en el que se encontrará una especie de balance general de todas las actividades nacionales que permite apreciar con bastante exactitud las verdaderas dimensiones del progreso alcanzado por nuestro país, en todo orden de cosas, durante los últimos años.

Por razones obvias, el precio del ejemplar será excepcionalmente, de $ 80, lo que no obsta para que estemos convencidos de que nuestra edición de mañana contará con la más favorable acogida de todos nuestros lectores.

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

UNA BANDERA CHILENA CON FLECOS DE ORO CUBRIA SU URNA DE CAOBA

NUEVA YORK, 12. (U. P.)— Los restos de Gabriela Mistral fueron conducidos esta mañana a la gran Catedral de San Patricio, para una gran misa de Réquiem presidida por el Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York, la misa fue oficiada por el padre jesuita chileno Renato Poblete, y a ella asistieron unas 500 personas, incluyendo a los miembros de las Embajadas latinoamericanas en las Naciones Unidas y los miembros del Cuerpo consular.

Presidieron al duelo las más altas autoridades chilenas en Estados Unidos, incluyendo los Embajadores en las Naciones Unidas, Roberto Aldunate y Rudecindo Ortega, el Cónsul General, Enrique Bustos, representante de la Embajada en Washington y representantes especiales del Departamento de Estado y de la Alcaldía de Nueva York.

Los restos fueron llevados a la Catedral en una carroza automóvil y conducidos de regreso a la misma casa funeraria, una vez terminada la misa.

EL FERETRO.— El féretro de caoba que contiene los restos de la gran poetisa, llegó a la Catedral minutos antes de las 10 de la mañana, en una carroza automóvil del mismo color que lo condujo al templo, escoltada por numerosos automóviles diplomáticos desde la casa funeraria de Frank Campbell, situada a unas 30 cuadras de San Patricio.

Una hermosa bandera chilena, con flecos de oro, cubría el ataúd que fue depositado primero sobre un túmulo metálico. Luego que la bandera chilena fue reemplazada por un paño negro con franjas blancas, el féretro fue conducido en hombros por seis anderos, de la Catedral, vestidos de negro, hasta otro túmulo colocado delante del gran altar del centro, al comienzo del pasillo central de la gran nave, franqueado por seis cirios.

AUTORIDADES.— En el sector oficial tomaron colocación el presidente de la delegación chilena al actual período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Roberto Aldunate; el Embajador permanente de Chile en la organización mundial, Rudecindo Ortega; el Cónsul General de Chile en Nueva York, Enrique Bustos; el Embajador de Chile en la Organización de Estados Americanos, Alberto Sepúlveda, y el Ministro Consejero de la Embajada chilena en Washington, Horacio Suárez. Con ellos estaban William Drier, Embajador de Estados Unidos ante la OEA; Joseph Silverstein, representante del Departamento de Estado; James N. O'Brien, representante especial del Alcalde Robert Wagner, de Nueva York; Víctor Andrés Belaúnde, Embajador del Perú en las Naciones Unidas, y José Félix Lequerica, Embajador de España en la organización mundial.

También, presentes en el templo, estaban el Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas, Benjamín Cohen, de Chile; el Embajador paraguayo en la organización mundial, doctor Pacífico Montero, y muchos otros Embajadores y Cónsules latinoamericanos.

EL PUBLICO.— Entre el público, apoyándose en una muleta a causa de la dislocación de un pie, estaba el famoso barito-

(A la página 7, N.o 75)

ESCOLTA DE HONOR PARA RESTOS DE GABRIELA MISTRAL

WASHINGTON, 12. — (U. P.). — El cadáver de Gabriela Mistral será conducido el lunes a Charleston en un avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, de donde continuará el viaje a Chile por vía aérea.

Así lo informó hoy el departamento de Estado, el que dijo que los restos mortales de Gabriela serán conducidos el lunes de Nueva York a la base aérea de Mitchell (Long Island) escoltados por una guardia de honor, para ser puestos a bordo de un avión militar.

En Nueva York se dijo que el cadáver sería enviado a Charleston por ferrocarril.

En el avión que saldrá hacia Charleston irán el Cónsul chileno Héctor Burr y Joseph Silberstein, jefe de la sección chilena del departamento de Estado.

Misión Aérea Brasileña llegará hoy a Santiago

En visita de acercamiento y confraternidad llegará hoy a Santiago una delegación de jefes, oficiales y aspirantes de la Escuela de Aeronáutica de Brasil, al mando de su director, brigadier del aire, señor Reynaldo Joaquín Ribeiro de Carvalho Filho.

La delegación, integrada por un total de 105 personas, arribará al aeropuerto de Los Cerrillos a las 16 horas a bordo de cinco aviones Douglas C-47 de la Fuerza Aérea de Brasil. En el aeropuerto la delegación será recibida por jefes y oficiales de la Fuerza Aérea de Chile y por representantes de la Misión diplomática brasileña en nuestro país. Luego de los saludos de rigor, los aspirantes serán trasladados a la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" y los suboficiales y soldados que forman la tripulación de los Douglas, a la Base Aérea de El Bosque. El brigadier señor Ribeiro de Carvalho Filho y los oficiales se hospedarán en el Hotel Carrera.

PROGRAMA DE FESTEJOS. — Con ocasión de esta visita la Fuerza Aérea de Chile ha elaborado un programa de festejos que se iniciará mañana con un homenaje que se realizará frente al monumento "A los Mártires de la Aviación" que se levanta en la Escuela "Capitán Avalos". Los visitantes depositarán, en esta oportunidad, una ofrenda floral.

Luego la delegación pasará a visitar al Ministro de Defensa Nacional y a las autoridades militares y civiles. A las 11.30 horas, la delegación rendirá un homenaje al general Bernardo O'Higgins, depositando una ofrenda floral al pie de su monumento.

A las 13 horas la delegación será agasajada con un almuerzo que la Fuerza Aérea le ofrecerá

(A la página 2, N.o 23)

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

Primer triunfo de nuestra campaña.-

SAP resuelve intervenir contra anarquía de precios

Designó una comision especial a raiz de nuestras denuncias para que estudie el probléma

LA IRREGULARIDAD SE MANTIENE

La campaña iniciada por LA NACION frente a la anarquía de precios de frutas y legumbres y los irreales métodos de fijación de éstos, ha rendido sus primeros frutos, ya que la Superintendencia de Abastecimientos y Precios ha decidido intervenir directamente en el asunto. Al efecto, el señor Luis Silva Salinas expresó ayer que los precios se fijan ahora dos veces por semana y que el método empleado tiene másde 15 años de uso.

Textualmente, el Superintendente agrega: "La SAP ha querido evitar lo que se ha denunciado en algunos diarios, el hecho de que conociendo los productores los días de fijación de precios establecidos como son en la actualidad —martes y viernes— de cada semana, premeditadamente se remita menor cantidad de productos al mercado y éstos marquen precios superiores a los normales. En este caso se dispuso fijaciones los días intermedios: miércoles o jueves. Así los resultados han sido más benéficos para los consumidores. Sin embargo, en la práctica, se pudo observar que los días martes y viernes los precios excedían con largueza a los ya establecidos".

Se refiere después a los promedios en los cuales se considera en cada variedad la respectiva clasificación. Respecto a los consignatarios, dice que la SAP ha hecho presente a la Municipalidad la conveniencia de buscar la manera de establecer una reglamentación adecuada que permita el castigo en forma ejemplar para aquellos que burlen las disposiciones que se pongan en vigencia.

Finalmente, el Superintendente manifiesta: "La SAP ha estado preocupada de este problema, y como consecuencia de ello ha designado una comisión de funcionarios de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios y de la Municipalidad, a fin de buscar la solución de estos problemas en el terreno mismo. Con el objeto de considerar con mayor amplitud el problema, central del asunto en referencia se ha ampliado esta comisión con otros funcionarios".

LA NACION se ha limitado a dar a conocer algunos antecedentes recogidos por sus reporteros en el terreno mismo, buscando captar un reportaje vivo de toda la realidad del gran problema diario de trescientos mil dueñas de casa: ¿que haremos de comer hoy?

ALGUNAS FRUTAS — Sin embargo, frente a las declaraciones del Superintendente de Abastecimientos y Precios, nos permitimos hacer algunas preguntas.

Hemos sostenido que el actual sistema de fijación de precios es inadecuado, no refleja la realidad y perjudica en la mayoría de los casos a los consumidores y aún a los productores, favoreciendo solamente las actividades especulativas de los intermediarios. Al día siguiente de nuestra primera publicación sobre la anarquía de precios, hubo en la SAP una reunión destinada a considerar en forma especial todo lo relacionado con la venta de productos de chacarerías y hortalizas tanto en la Vega Municipal, como en el comercio distribuidor de la provincia de Santiago.

De acuerdo con informaciones aparecidas en la prensa, se estudió la manera de hacer más efectivo el control del comercio que trabaja estos productos, para lo cual se iría a un sistema de fijación de precios que esté más de acuerdo con la realidad, contemplando los intereses de los productores y evitando el exceso de intermediarios inútiles.

¿Si el actual método de fijación de precios se usa desde hace 15 años, por qué recién ahora se dan cuenta que no refleja la realidad?

FIJACION DE PRECIOS.— Si últimamente se están fijando los precios dos veces por semana, ¿por qué no se da amplia difusión a esos precios para que los conozca el consumidor?

Por otra parte, especialmente en esta época en que de un día para otro aumenta la cantidad de productos que llegan a La Vega los precios fijados el miércoles o jueves es más elevado que el valor obtenido por los productos en los remates al día siguiente, con lo cual sólo se favorece al intermediario.

El caso es que la anarquía en materia de precios continúa. Ayer mismo, por ejemplo, los damascos imperiales tenían un precio de 60 pesos el kilo, en La Vega; de $ 80 en las fruterías de las calles Puente y 21 de Mayo, y en los puestos callejeros del centro se vendían a $ 120 el kilo. Lo mismo sucedía con las otras frutas. Una cebolla que en la Vega costaba ayer $ 8, en las verdulerías de barrios se vendía a $ 12 y $ 14.

¿Es que acaso el flete desde la Vega a esa verdulería, por lejos que esté, es de 4 y 6 pesos por cebolla?

¿Cómo es posible que las lechugas, que en el remate se vendieron a $ 600 el ciento, llegue a 14 pesos al consumidor? ¿Y qué por un letrerito que diga "De Concón", por una lechuga pidan en el Mercado Central, $ 40?

PRECIOS ARTIFICIALES. — Los viernes son por lo general días de abundancia en La Vega. Esto lo estamos observando desde hace varias semanas. La razón, seguramente porque los días sábados y domingos hay mayor demanda, y eso lo saben los productores. Pues bien, los tomates de primera que el jueves costaban $ 60 y $ 70 el kilo, ayer valían $ 70 y $ 80, y en los barrios $ 90, $ 100 y $ 120 el kilo.

Igual cosa sucedía con los duraznos, los melones y sandías, acelgas, y en general con todos los productos. La papa y la cebolla ha bajado de precio por la lógica razón de la época. Estamos en plena abundancia y el mercado se está saturando. Si el valor de algunos productos bajan, no es en razón de una fijación de precios, sino que la oferta se nivela o supera a la demanda.

LOS CONSIGNATARIOS. — En nuestra última publicación nos referimos, entre otros factores de encarecimiento, a los "consignatarios". Estos cobran comisión por encargarse de vender en la Vega Municipal, por cuenta de los productores. Dijimos que ellos dominan a su arbitrio los precios en los remates, y que aún llegan a controlar la abundancia y la escasez de algunos productos. Dice la SAP en su aclaración, que existe una reglamentación para los consignatarios, y es a la Municipalidad la que corresponde exigir el cumplimiento de estas disposiciones.

En la Vega Municipal hay 30 consignatarios inscritos y una multitud de "consignatarios callampas", que actúan desde la sombra.

Existen algunos consignatarios que tienen una curiosa dualidad: se ha comprobado que en muchos casos existen consignatarios -comerciantes, dualidad que ha permitido muchos negocios ilícitos. Ante una reglamentación para evitar tal dualidad, esos comercio-consignatarios han disfrazado esa condición traspasando sus negocios a familiares, pero la situación injusta y perjudicial subsiste, ahora pseudo legalizada.

In Memoriam

ESPERANZA MEEZS SEPULVEDA

Se cumplen 10 años que te fuiste de nuestro lado, dejándonos el recuerdo de tu imborrable bondad.

Partiste al arcano que ya preveías, porque tenías la visión de una vida mejor. Te besamos y lloramos, entonces, pero hoy, ya resignados, nos conformamos. ¡Esperanza querida! Reanudemos nuestra velada interrumpida de ayer, para que juntos, otra vez, entonemos el aleluya y no nos separemos hasta la eternidad.

JC.B

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hija y hermana, señora
MARTA CORDOVA de BUSTAMANTE
Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Tocornal 2125, a las 16 horas.
La familia

Sindicato Profesional de Matarifes de Santiago
✝ Ha fallecido nuestro consocio, don
ISMAEL CAMPOS MENDEZ
Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Santiago Concha N.o 2232, a las 10.30 horas.
El Directorio.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora
CAMELIA RIBES vda. de SOULODRE
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 16.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, Avda. Zañartu 2415.
La familia

IN MEMORIAM
✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de mi inolvidable hermana, señora
ADELA VICENCIO DE JERMAN
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana a las 9.30 horas, en la Iglesia Los Carmelitos. Ruego a parientes y amigos asistir a ella.
Rosa Vicencio.

✝ Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra inolvidable tía, doña
DORALISA MEDINA MARQUEZ
Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy, a las 10.30 horas, en la capilla del Cementerio General. Rogamos a sus parientes y amigos asistir a ella, lo cual agradeceremos sinceramente.
Sus sobrinos, Hugo Córdova y Elena Medina de Córdova.

EXPRESION DE GRACIAS
✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a parientes y amigos que enviaron ofrendas florales y acompañaron a su última morada a nuestro querido deudo, don
JOSE GUERRERO URBINA
(Q. E. P. D.)
Familias: Urbina Araneda, Guerrero Urbina, Morales Guerrero.

EXPRESION DE GRACIAS
✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas que enviaron ofrendas florales y que nos acompañaron a la última morada de mi querido padre, don
CARLOS TORO NEGRETE
(Q. E. P. D.),
cuyos funerales se efectuaron el jueves 10 del presente, en el Cementerio General.
Nelly Toro F. y familia



SU LICEO RINDIO HOMENAJE A GABRIELA. — Ayer en la mañana se rindió un homenaje a la ex Directora del Liceo N.o 6, de Niñas en el local de ese plantel de enseñanza. No hubo discursos, pero hubo lágrimas. Antiguas maestras, las que junto con Gabriela Mistral lo fudaron el 14 de mayo de 1921, recorrieron sus salas. Estuvieron largo rato en la sala de la Dirección, donde tuvieron larga y animada charla, en el recuerdo, con la maestra desaparecida. En la primera fila: La actual Directora, señora Mercedes Castro de Latorre. Después las maestras de la época de Gabriela Mistral, señoras Laura Polizzi, profesora de ciencias y química; Laura Rodig, Inspectora y Secretaria de Biblioteca; Estenia Aliaga de Vila, profesora de labores, y Magdalena Molina, profesora de educación física. Finalmente la señorita Georgina Riveros, actual Inspectora General. Al fondo las ex alumnas, muchas de las cuales son profesoras: señoras Teresa Urzúa, Hilda Phillips, Olga Vargas, Eloíza Zúñiga, Aída San Martín F. y Marta Viñes.

HOMENAJES DE INSTITUCIONES Y COLEGIOS A GABRIELA MISTRAL

Con motivo del fallecimiento de la insigne poetisa Gabriela Mistral, la Universidad Técnica del Estado, el Consejo de Coordinación de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, liceos e instituciones tomaron los siguientes acuerdos:

CONSEJO DE EDUCACION. —
1.o) Convocar para mañana a las 16 horas, en las Direcciones Departamentales y Locales de Educación, a los directores de las escuelas primarias, fiscales y particulares y presidentes de los Centros de Padres de los establecimientos, a fin de planear la forma en que participarán en el postrer homenaje a la ilustre maestra el próximo jueves 17.
2.o) Solicitar del Ministro de Educación se dé el nombre de Gabriela Mistral al Parque Escolar en formación en el Llano Subercaseaux donde recientemente se ha inaugurado el nuevo local de las Escuelas Hogares N.o 1 y 2 y se iniciarán en el presente año la construcción de un moderno Grupo Escolar y de otros establecimientos destinados a la educación de los niños de ese vasto sector de Santiago.
3.o) Celebrar una nueva reunión el martes para considerar las últimas medidas sobre el homenaje a la excelsa maestra.

LICEO "GABRIELA MISTRAL". — 1.o) Mantener izada a media asta la Bandera Nacional en señal de duelo.
2.o) Enviar una ofrenda floral a nombre de la Dirección, profesorado y alumnos del establecimiento.
3.o) Participar en todos los homenajes fúnebres que se realizarán en su memoria.
4.o) Realizar en el próximo periodo escolar diversas actividades destinadas a recordar su vida y sus obras.
5.o) Solicitar del Supremo Gobierno los fondos necesarios para la construcción de un moderno edificio, digno del nombre de la ilustre maestra.

CENTRO DE PADRES. — 1.o) Hacer constar su profundo pesar por la muerte de Gabriela Mistral lo que constituye no sólo una desgracia nacional, sino de carácter universal.
2.o) Hacer llegar al Presidente de la República, como representante genuino de la Patria, nuestro pésame profundo, para lo cual se le remitirá copia de estos acuerdos.
3.o) Concurrir en masa a todas las honras y actos fúnebres que se realicen en homenaje a su memoria.
4.o) Mandar una ofrenda floral como símbolo de nuestro hondo pesar.
5.o) Aplaudir la iniciativa del Ejecutivo en el sentido de que el mejor homenaje para Gabriela Mistral es destinar los fondos que sean necesarios para que el Liceo que lleva su nombre sea digno monumento a su memoria.
6.o) Hacer llegar al Presidente de la República la suma de treinta y cuatro mil doscientos setenta y seis pesos que espontánea y voluntariamente han contribuido los padres, apoderados y amigos, para que sean asignados a la obra que en honor de Gabriela Mistral determine el Gobierno.
7.o) Demostrar su extrañeza por la confusión que existe al dar el nombre de Gabriela Mistral al Liceo N.o 6 de Niñas, el que lleva como nombre patronímico el de "Teresa Prats de Sarratea", en circunstancias que el único Liceo Fiscal de Santiago que lleva el divino nombre de "Gabirela Mistral" es el de Experimentación Gabriela Mistral, establecido según decreto N.o 1.687, del 13 de marzo de 1946, y situado en la calle de Independencia N.o 1809, del cual nos consideramos orgullosos representantes como padres, apoderados y amigos del Liceo.

UNIVERSIDAD TECNICA.— El Consejo de la Universidad Técnica del Estado, en su última sesión presidida por el Rector, señor José Miguel Seguel, rindió homenaje a la poetisa Gabriela Mistral, haciendo resaltar sus méritos, los que prestigian al país. En esta oportunidad se acordó que todas las escuelas dependientes de esta Universidad, al iniciar el año escolar efectúen un acto o velada fúnebre en memoria de la excelsa poetisa chilena. Terminó este homenaje con un minuto de silencio.

VELADA FUNEBRE.— La Unión de Mujeres, presidida por la señora Chaigneau, reunida extraordinariamente, acordó sumarse a los homenajes que, la próxima semana, se rendirá a la memoria de Gabriela Mistral. Se efectuará una velada fúnebre en el Teatro Municipal, a las 19 horas, el próximo martes 15.

HOMENAJE DE HOY.— Un homenaje a Gabriela Mistral rendirá hoy, a las 11 horas, en su sede social, el Centro Musical "Osmán Pérez Freire", como acto de iniciación de sus actividades culturales del presente año.

El conferenciante Humberto Pinto Díaz hará una disertación sobre la personalidad literaria de la ilustre poetisa fallecida.

Evocará el señor Pinto Díaz la obra creadora de la insigne maestra chilena, en una charla que se titula "Vida y Gloria de Gabriela Mistral".

LOS HIJOS DE CHIMBARONGO. — El Círculo Social Hijos de Chimbarongo acordó darle el nombre de "Gabriela Mistral" a la biblioteca que recientemente organizó en dicha localidad, como un homenaje a la poetisa fallecida en Nueva York.

CINTA OFRECIO AVION PARA TRAER RESTOS.— El gerente de la Línea Aéreocomercial CINTA, don Ignacio Bunster, se entrevistó ayer con el Subsecretario de Relaciones, don Carlos Vassallo y con el jefe administrativo de la Cancillería, don Mariano Bustos. En esta entrevista el señor Bunster ofreció poner a disposición del Gobierno un avión de su empresa para traer al país los restos de la ilustre poetisa Gabriela Mistral. Los señores Vassallo y Bustos agradecieron este gesto y manifestaron al señor Bunster que el Gobierno ya ha dispuesto el envío de un transporte de la Fuerza Aérea con igual motivo.

N.o 24

forma el homenaje que se le quiere rendir, es más significativo, más profundo y comprende a toda la ciudadanía".

CAMILO MORI, pintor, Premio Nacional de Arte: "Me parece que encierra una mayor significación el monumento erigido por suscripción popular, ya que así se demostraría el interés que siente el pueblo por los grandes espíritus. En esta forma, la ciudadanía participaría de este homenaje".

GUSTAVO CAMPAÑA, libretista radial, Premio Nacional de Teatro de 1956, y presidente de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile: "El pueblo demostrará su afecto a Gabriela Mistral, entregando su aporte a la erección de su Mausoleo Monumental, y a esta colaboración debe unirse el Estado mediante una ley que, junto con otorgar fondos, signifique un reconocimiento oficial a su labor".

EL PADRE JOAQUIN, pasionista, profesor de religión de la Escuela de Santa Gema: "Es un deber de gratitud del pueblo chileno para con Gabriela Mistral, el hacer que perdure su recuerdo por medio de este monumento, porque ella ha sido quien más gloria ha dado a Chile en los últimos tiempos".

OSCAR PIERREGENTI L. P., empleado particular, casado, tres hijos, Vicepresidente del Liceo de Experimentación "Gabriela Mistral": "Creo que la memoria de Gabriela Mistral debe perpetuarse, tanto en su Mausoleo Monumental, como también entregando al Liceo de Experimentación que lleva su nombre, un edificio moderno, como ella lo hubiera deseado".

MAXIMO ARENAS JULIO, 42 años, casado, dos hijas: "El erigir el Mausoleo Monumental de Gabriela Mistral es una magnífica idea que debe contar con la adhesión de todos los chilenos. Nosotros, los padres y amigos del Liceo de Experimentación "Gabriela Mistral", hemos reunido ya la suma de 34 mil pesos, que entregaremos a S. E. el Presidente de la República, para que él la destine a financiar el monumento más adecuado para guardar la memoria de la insigne poetisa".

ZENON VIDAL CASTRO, 20 años, soltero, comerciante: "En nosotros los jóvenes, Gabriela Mistral tiene un lugar tan sagrado dentro del corazón, como si fuera nuestra madre. Su Mausoleo Monumental debe ser erigido con el aporte de todos los chilenos".

EUGENIO RETES, actor cómico, famoso por su personificación de "Juan Verdejo" en el cine: "La iniciativa de LA NACION es magnífica. Todo el pueblo ha amado a Gabriela a través de su poesía, y una demostración material de este amor, sería el levantar el Mausoleo que ha de guardar sus restos con el aporte de todos los chilenos".

GABRIEL ARAYA, actor cómico del Teatro Opera: "La poesía de Gabriela Mistral está arraigada en la masa popular y es ella la que debe estar presente en el Mausoleo Monumental que se levantará en su homenaje".

HILDA DE [illegible]ADAROS, casada, madre de tres niñas, empleada semifiscal: "Nosotras tenemos en Gabriela Mistral, en su poesía una síntesis de la mujer espiritual y maternal. Su Mausoleo Monumental debe contar con la participación principal de nosotras y del pueblo chileno todo".

CARLOS BRAÑES FARMER, funcionario público jubilado, casado, padre de dos hijos: "La obra de Gabriela Mistral la hace acreedora del reconocimiento de todo su pueblo. Creo que su monumento debe ser financiado mediante una sucripción popular".

MARIA MARAGLIANO RIVEROS, empleada particular, soltera: "La poetisa se ha hecho merecedora no tan sólo a un monumento, sino al cariño y a la gratitud de todos los chilenos, y especialmente de nosotras, las mujeres. La sucripción popular propuesta por LA NACION nos daría oportunidad de demostrarle ese cariño y esa gratitud".

HUMBERTO (Chito) MORALES, actor de la Compañía "Bim Bam Bum": "Gabriela Mistral debe tener un monumento en cada pueblo, en cada rincón de Chile. El levantar su Mausoleo por suscripción popular sería el camino más adecuado para manifestarle nuestro cariño y reconocimiento por su labor poética".

IRIS DEL VALLE, famosa actriz cómica conocida como "La Pelá": "Gabriela Mistral es la mujer más excelsa que ha nacido en Chile. Su poesía está en nuestros corazones. Su monumento debe ser erigido con el aporte de todos los chilenos".

N.o 23

en el Estadio Español y por la noche, a las 21.45, tendrá lugar una comida que el brigadier señor Reynaldo Joaquín Ribeiro de Carvalho Filho ofrecerá a las autoridades chilenas en el Club Militar.

El martes los visitantes se trasladarán a Valparaíso, donde asistirán a un almuerzo que se les ofrecerá en el Parque de Las Salinas, después de lo cual regresarán a Santiago. Por la noche los aviadores brasileños serán invitados a una recepción que en su honor ofrecerá el Embajador de su país.

La delegación regresará a su país el miércoles.

Mañana parte a Lima transporte de FACH que traerá sus restos

Mañana lunes parte a Lima el transporte de la Fuerza Aérea de Chile que traerá al país los restos de la insigne poetisa Gabriela Mistral, y que llegarán hasta esa capital, en un avión del Ejército de Estados Unidos, procedente de Nueva York.

La partida del Douglas DC 3 de la FACH, está fijada para las 4 de la madrugada, a fin de llegar a la capital peruana alrededor de las 15 horas.

De acuerdo con el itinerario de vuelo elaborado por la FACH, el Douglas permanecerá en Lima el martes y miércoles sometido a una prolija revisión. Emprenderá el vuelo de regreso trayendo la urna con los restos de la ilustre extinta en las primeras horas del jueves para llegar al aeródromo de Los Cerrillos ese mismo día a las 17 horas.

14 MILLONES DE DOLARES PARA MAQUINARIA AGRICOLA Y MADERERA

Para contratar créditos hasta la suma de 14.200.000 dólares con diversas firmas extranjeras ha sido autorizada por decreto supremo la Corporación de Fomento de la Producción. Dichos créditos están destinados a maquinaria agrícola, elementos para regadío, maquinaria de aserraderos y material científico.

El primer decreto establece que la CORFO puede contratar créditos hasta por un monto de US$ 10.000.000, o su equivalente en otras divisas, para la adquisición de maquinaria agrícola, bombas de regadío, accesorios y repuestos. Estos créditos se pagarán en un plazo de 4 años, con amortizaciones anuales iguales y devengarán un interés de 6 o|o anual.

Asimismo, se le autoriza para contratar créditos con diversas firmas proveedoras extranjeras, hasta la suma de US$ 4.000.000, o su equivalente en otras monedas, destinados a la adquisición de aserraderos, maquinaria para la elaboración de madera y elementos de transporte para esa industria. Estos créditos en cinco cuotas anuales iguales devengarán un interés máximo de 6 o|o.

Finalmente, ha sido autorizada para otorgar su caución solidaria en moneda extranjera, hasta por la suma de US$ 200.000, en cuanto a obligaciones que contraiga la Universidad de Chile con la firma alemana Ernst Leitz, para la importación de material científico.

ALTO JEFE DE AMERICAN AND FOREING POWER CO. LLEGA HOY A SANTIAGO

Por el Interamericano de Panagra llega hoy a Santiago, el señor Jackson Hoagland, gerente de Publicidad de la American and Foreign Power Co., quien permanecerá breves días en nuestra capital, realizando gestiones que dicen relación con la participación de Chile en la Gran Feria Internacional de Nueva Orleans, Estados Unidos de Norteamérica.

El señor Hoagland celebrará entrevistas con representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores, personeros de la Sociedad de Fomento Fabril, de las industrias, comercio y turismo, como asimismo de la agricultura y minería, actividades todas que estarán representadas en la Feria de Nueva Orleans.

El gerente de Publicidad de la American and Foreign Power Co., celebrará reuniones con personeros de la Cía. Chilena de Electricidad Ltda., filial de la American and Foreign, empresa que tendrá activa participación en la organización de la citada exposición.

N.o 27

Enrique Hormazábal, Jorge Robledo (capitán), José Fernández, y Jaime Ramírez. Posteriormente, Charles Villarroel reemplazó a E. Robledo y Manuel Muñoz a Fernández.

BOCA JUNIORS (azules con franja amarilla): Julio Mussimessi, José Horacio Marinovich, Federico Edwards, Francisco Lombardo, Antonio Ratin, Natalio Pescia, (capitán), Perfecto Rodríguez, Osvalda Zubeldía, José Borello, Fausto Roselló, y Eduardo Senes. Cambios: Antonio Angelillo por Borello, Persico por Rodríguez, y Acosta por Lombardo.

GOLES: Robledo, a los 26' del primer tiempo; Fernández a los 33; Roselló, a los 31'; y Fernández, a los 42'. Segunda etapa: Angelillo, a los 2'; Angelillo, a los 15; y Robledo, a los 21 minutos.

Los mejores jugadores de Colo Colo fueron Escuti, Carrasco, Jorge Robledo y Manuel Muñoz. En Boca, agradó la expedición de Lombardo, Borello, Zubeldía y Angelillo.

En el preliminar, el equipo de Zig-Zag, superó al de LA NACION, por 3 a 0, y, en el semifondo, Iriarte Hnos. goleó a Unión Condell, 8 por 1.

Antes de dar comienzo al encuentro internacional, se rindió un sentido y emocionante homenaje póstumo a la insigne poetisa, Gabriela Mistral.

RETRETA DE HOY EN LA PLAZA DE ARMAS

En la Plaza de Armas se efectuará hoy la habitual retreta que ofrece los días domingo el Orfeón de Carabineros, con el siguiente programa:

D'Acosta, "Santiago", marcha; Wagner, "Tannhauser", obertura; Schubert, "Ave María", andante religioso; Weber, "Invitación al Vals", ballet; Delibes, "Coppelia", ballet; Jones, "La Geisha", opereta; Sulic, "Mezinka", vals; S. del Real, "Honor a la 2a. Comisaría", marcha final.

P O L I C I A

Dos muertos y nueve heridos en seis accidentes de tránsito ocurridos ayer

Dama estrelló con su coche a otra dama que iba en una motoneta

Dos muertos y nueve heridos hubo ayer en seis accidentes de tránsito registrados por la policía, ocurriendo cuatro de ellos en el sector urbano de la ciudad, debido, por lo general, a la persistencia de los conductores de vehículos en negar la preferencia a los peatones en los cruces de calles y también a la imprudencia de éstos últimos.

Según se informó, a las 10.30 horas, en Rosas con Maipú, el automóvil patente WG-191, que conducía Benjamín Vitrol Prieto, atropelló al joven Alberto Valdés Avilés, de 18 años, domiciliado en Herrera 1263, quien, con graves lesiones, debió ser hopistalizado en la Posta N.o 3.

Momentos más tarde, en el camino Lo Valledor con Lo Cerda, el camión XF-99, que conducía Jacinto Jamarne Véliz se estrelló con el automóvil XN-989, que gobernaba Juan Valenzuela Brito, resultando lesionados Alfredo Inostroza Avilés, Rosario Candia Brieba, Ignacio Zúñiga Martínez, Pedro Pavez Núñez y una guagua de cinco meses. Esta última falleció en el trayecto cuando era llevada a la posta de emergencia.

A las 12.10 horas, en Eleodoro Yáñez frente al número 1739, la señora Berta Karenblit Kauffman, que conducía el automóvil EZ-246, chocó a la motoneta patente 2679, que guiaba la señora Elsa Kebling de Drescell, de 43 años de edad, domiciliada en Martín de Zamora 5375. Fue trasladada la víctima a la Clínica Santiago, donde quedó internada con diagnóstico de gravedad. La señora Karenblit fue detenida por carabineros y puesta a disposición del Sexto Juzgado del Crimen.

En las primeras horas de la tarde, en Gran Avenida frente al paradero 25, sector de la Subcomisaría de La Cisterna, Sergio Candia atropelló con su vehículo al joven de 22 años, Pedro Retamal Undurraga, domiciliado en el fundo "El Noviciado", dejándolo herido de gravedad. El autor del accidente fue detenido.

El ciclista Marcelo Santander, de 15 años de edad, que a las 15 horas, corría en su vehículo por la Avenida Portales frente al número 2854, atropelló a la anciana Teresa Belaurde Carvajal, de 68 años, que trató de pasar la calzada en la mitad de la cuadra.

La policial rural informó además, que a las 15.15 horas, en el camino Longitudinal, a la altura del kilómetro 34, fue encontrado el cadáver de un desconocido, con lesiones evidentes de un atropellamiento. Fue conducido al Instituto Médico Legal y se impartieron instrucciones a los controles rurales para ubicar al autor del accidente.

Alrededor de las 17 horas, se presentó a la Posta de Emergencia del Hospital Barros Luco la joven Malvina Santelices Santelices, quien momentos antes había sido lesionada levemente al ser embestida por el camión XL-440, que puso marcha de retroceso cuando ella se aprestaba para atravesar la calzada por la parte posterior del vehículo.

DEDUJERON QUERELLAS CONTRA "ERCILLA" Y L. HERNANDEZ PARKER

Querella por injurias contra el periodista don Luis Hernández Parker dedujo en la mañana de ayer el Director General de Bibliotecas, don Eduardo Barrios, a raíz de publicaciones aparecidas en la revista "Ercilla", donde el afectado tiene a su cargo la sección política.

Por otra parte, el candidato a diputado don José Marcos presentó otra querella similar contra el Director de la mencionada revista, don Julio Lanzzarotti, a raíz de publicaciones estimadas lesivas para su dignidad.

Ambas demandas fueron presentadas en el Segundo Juzgado del Crimen.

Queja contra sentencia de Corte de Concepción interpuso el Gobierno

El Ministerio del Interior, a través de su defensa jurídica, dedujo en la mañana de ayer ante la Corte Suprema un recurso de queja contra la resolución dictada por la Corte de Apelaciones de Concepción, según la cual se revocó la sentencia condenatoria expedida en primera instancia contra dos dirigentes comunistas, que se hallaban condenados a cumplir tres años y un día de relegación.

Por sujetarse esta causa al procedimiento de la Ley 8,987, será puesta en tabla a la brevedad.

$ 500.000 EN LOZA Y CUCHILLERIA ROBARON EN CASA DE EL BOSQUE

Ladrones a quienes está tratando de identificar la policía, penetraron en la madrugada de ayer a la lujosa residencia ubicada en la Avenida El Bosque Norte N.o 0111, habitada por la señora Rosa Serrano de Toro y sustrajeron loza y juegos de cuchillería avaluados en quinientos mil pesos.

Personal del Laboratorio de Policía Técnica, que se constituyó en el sitio del suceso en las primeras horas de la mañana, encontró algunas huellas digitales que, según se espera, conducirán a la aprehensión de los hechores.

PIDEN DESIGNACION DE MINISTRO EN VISITA PARA PROCESOS POR LOTEOS

El abogado don Francisco Escobar entregó en la mañana de ayer a la secretaría de la Corte de Apelaciones un escrito en que luego de denunciar las delictuosas actividades que están desarrollando numerosos loteadores de terrenos pide que se designe un Ministro en Visita para el conocimiento de estos hechos y substanciamiento de la causa correspondiente.

Dicho escrito logró ser colocado en la tabla a debatirse en el Tribunal Pleno que sostuvo ayer la Corte, cuyos miembros, luego de imponerse de las acusaciones acordaron solicitar informes a los Juzgados del Crimen de su jurisdicción sobre el número de causas pendientes sobre este delito.

Extraoficialmente se dio a conocer que en la actualidad hay cerca de treinta y cinco procesos por la comisión de estos delitos, y que las estafas ascienden a cuatrocientos millones de pesos.

POSIBLE CRIMEN INVESTIGAN EN RIO BLANCO; UN JOVEN DESAPARECIDO

Una familia de Valle Alegre, compuesta de agricultores modestos, parientes lejanos de un recordado ex Mandatario, compuesta de don Carlos Vergara Aguirre y de doña Sara Vergara, más ocho hijos, hace poco días fueron informados que, el volcarse el camión de Héctor Herreros, en Junçal, su hijo Luis Alberto había caído al río, sin aparecer. El camión fue sacado, el río ha sido rastreado por carabineros y personal de los Regimientos "Guardia Vieja" y Montaña, pero el cadáver de Luis Alberto no aparece. Lo extraño es que Héctor Herreros y su compañero se salvaron ilesos cuando el camión se precipitó al río —según ellos— por haber perdido la dirección en una curva. Pero lo raro es que el único que no se salvó fue Luis Alberto Vergara Vega.

La familia ha sido informada de que los ocupantes del camión en viaje a Portillo, donde Luis Alberto iba de simple acompañante, estuvieron bebiendo en Río Blanco, donde existe venta indiscriminada de vinos sin control, y que en la noche vieron cómo dos individuos le pegaban a la víctima, suponiéndose que lo han muerto, lo han enterrado y luego, como coartada se ha contado "el cuento del accidente". La familia, en conocimiento de estos detalles, ha pedido la mediación de la Brigada de Homicidios para aclara lo que ya se rumorea como el "crimen perfecto".— (GMO. ARRATIA JACQUES, corresponsal en Los Andes).

ASALTO Y ROBO EN EL INTERIOR DE UN BAR SUFRIO PARROQUIANO

A las dos de la madrugada de ayer se presentó a la Primera Comisaría, triste y aconcojado, el ciudadano Humberto Fuentes Inostroza, domiciliado en General Koerner, quien, traía en su rostro huellas frescas de haber sufrido un fuerte castigo de algún adversario físicamente superior.

Con la voz aún entrecortada por el susto, relató al oficial de guardia que en circunstancias que momentos antes se encontraba bebiendo en el restaurante ubicado en Bandera 823, se dirigió al baño, siendo cogido violentamente en este recinto por un corpulento individuo, el cual, luego de demostrarle su superioridad física, le robó su reloj pulsera, avaluado en dieciocho mil pesos.

Agregó el denunciante, que al reponerse del asalto, buscó en el bar a su agresor sin encontrarlo y sin hallar eco de sus protestas ante el personal del citado negocio.

MINISTERIO DE MINERIA FUE AFECTADO AYER POR UN AMAGO DE INCEN[illegible]

Un amago de incendio, que [illegible]tunadamente no tuvo mayore[illegible] secuencias, se declaró a las [illegible] horas de ayer, en el tercer [illegible] Ministerio de Hacienda, en [illegible] funcionan las oficinas del [illegible] rio de Minería.

Se alcanzó a quemar un[illegible] ña parte del parquet, logr[illegible] minar el fuego en breves [illegible] el mismo personal del edi[illegible] en esos instantes efectua[illegible] No fue necesario dar [illegible] los bomberos.

Se ignora el origen [illegible] ro se presume que [illegible] provocado alguna col[illegible] llo lanzada por algu[illegible] sonas que en la[illegible] rrieron a esa [illegible]

SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES ASEGURA QUE REPRIMIRA ABUSOS EN LOCOMOCION COLECTIVA



ANARQUIA EN EL TRANSITO.— Esta fotografía, tomada a las 12 horas de ayer, en Alameda esquina de Bandera, CONSTITUYE PRUEBA EVIDENTE también de la desorganización de tránsito que impera en la locomoción colectiva. Los buses no siguen la "fila india" dispuesta para los vehículos de locomoción colectiva de pasajeros, dejando al público sin poder trasladarse a sus domicilios. Esta situación debe terminar, pues implica una burla al público y, al mismo tiempo, un peligro. Pueden individualizarse las máquinas: N.o 2118, recorrido 37, de la ETCE, y XS-327, del recorrido Mapocho-La Cisterna. La muestra gráfica es inapelable, y estimamos que las autoridades deben encarar este aspecto del problema.

DICE QUE SE EJERCERA UN SEVERO CONTROL PARA EVITAR QUE MICROS SEAN TRANSFORMADOS EN "PULLMAN"

A TRAVES de la sostenida campaña que hemos venido realizando, muchos de nuestros lectores —el hombre de la calle común y corriente—, esto es, el empleado y el obrero que a diario sufren las consecuencias del mal servicio de locomoción colectiva de pasajeros, ha expuesto sus inquietudes y quejas. Principalmente, se ha manifestado el temor de que, nuevamente ahora, al ponerse en vigencia las nuevas tarifas, los empresarios particulares se burlen de la autoridad y del público. Se ha recordado cómo mediante una "mano de pintura", se transformaron en flamantes "expresos" con tarifa recargada en 50 por ciento, los vulgares buses o micros. Como en los nuevos tarifados se consultan servicios "pullman", con tarifa superior a la corriente, se teme —y con razón— de que repitan la hazaña.

Otro de los puntos abordados por los encuestados, es el que se refiere a las máquinas destartaladas que arrastran sus desvencijadas carrocerías por pleno centro, sin ofrecer seguridad alguna al pasajero, y constituyendo una vergüenza estética para la ciudad y los turistas foráneos. ¿Qué medida se tomará, y cuándo, para eliminar estos lunares de la circulación?

Ambas materias las planteamos al Subsecretario de Transportes, señor Osvaldo Artaza, autoridad que tiene a su cargo estas materias. El responde a los cargos formulados por el público a través de LA NACION: PREGUNTAS Y RESPUESTAS. — Preguntas y respuestas son directas y precisas, sin zigzaguear en el problema de fondo que interesa al pueblo. Helas aquí:

—¿Qué medidas concretas ha dispuesto la Subsecretaría de Transportes para eliminar de los servicios de locomoción colectiva, todos aquellos vehículos deteriorados que no son garantía para el público?

—El Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, tiene instrucciones precisas y terminantes de no otorgar cartón de recorrido por el presente año, a ningún vehículo que no reúna las condiciones legales y reglamentarias vigentes, o sea, revisión mecánica, estética, seguridad y perfecto estado.

Además, serán retiradas de la circulación todas aquellas máquinas que actualmente están en estado deficiente y que SOLO se nas permitido por la falta absoluta de medios de transportes.

—¿Qué medidas ha dispuesto la Subsecretaría de Transportes para impedir que los empresarios se burlen de la autoridad y del público; esto es, al acogerse a las tarifas de pullman con vehículos corrientes, como antes lo hicieron, con buses convertidos en expresos, mediante una simple mano de pintura?

—Para que un vehículo sea catalogado con tarifa de pullman, está dispuesto por Resolución Ministerial, que debe ser su chassis de 1956 adelante, igual que la carrocería, que será totalmente de acero, y sólo se permitirá pasajeros sentados.

—ZUÑIGA LATORRE, OPONE LA "JUSTICIA POSITIVA"—

"Lejos de proscribirse, la pena de muerte debe extenderse a otros delitos"

DEBEN SUSTITUIRSE LOS PELOTONES DE FUSILEROS POR CAMARAS DE GAS LETAL

El Ministro de Justicia y prestigioso jurisconsulto estima que la conmiseración colectiva tiene mucho de esa rebeldía española contra la justicia práctica

Don Arturo Zúñiga Latorre, haciendo un paréntesis en sus pesadas tareas de Estado, accede a dictarnos algunas respuestas a las preguntas que contiene nuestra encuesta. Paseándose en la pequeña oficina de su gabinete de trabajo, mientras aspira el humo de su cigarro, va construyendo los fundamentos de su opinión. Más que ahondamiento en los tratados y doctrina pura, su opinión es el fruto de su experiencia como abogado. Con su calma habitual, hilvana sus ideas y como veremos más adelante, es partidario de lo que llama "justicia positiva" y al mismo tiempo de extender la pena capital a otros crímenes no penados actualmente con la muerte.

—Ministro, ¿podría usted darnos su opinión acerca del debatido tema de la pena de muerte?

"Entiendo que LA NACION no persigue una dilucidación sobre el problema de la pena de muerte en el terreno filosófico y doctrinario. Acerca de esa materia, como se sabe, se ha escrito mucho; y la exposición crítica de las principales doctrinas que se han sustentado en favor y en contra de la pena de muerte, si ese fuera el propósito del diario, suponen una latitud de espacio y de tiempo que no se aviene con la expresión de opiniones "a la ligera."

—¿Cómo enfocaría usted el problema, para ir derecho a la cuestión de fondo?:

"El problema deriva primariamente de otro que ha sido motivo también de viejas discusiones: el derecho de penar. Para mí, no es discutible el derecho de penar que tiene y ejercita la sociedad a través de la organización judicial del Estado .No concibo la vida regular de las sociedades, sin el reconocimiento y el ejercicio de ese derecho. La justicia trascendental o ideal que perseguía Don Quijote, cuando libertó a los galeotes, y en otras de sus muchas bizarras aventuras, no es para el mundo en que vivimos, como de ello tuvo dolorosa e inmediata experiencia el propio Caballero andante al ser apedreado y robado por los mismos a quienes había libertado; y recuerden ustedes lo que exclamó entonces dirigiéndose a su equilibrado escudero: "Siempre, Sancho, lo he oído decir, que " el hacer bien a villanos es echar agua en la mar; si yo hu- " biera creído lo que me dijiste, yo hubiera excusado esta pe- " sadumbre; pero ya está hecho, paciencia y escarmentar para " desde aquí adelante."

JUSTICIA POSITIVA. — —¿Qué casos concretos podría usted citarnos, ya sea de su experiencia como abogado o como Ministro de Estado?

"Estoy con lo que podríamos llamar la "justicia positiva", adecuada a las realidades del país. Por eso, juzgó el problema de la pena de muerte, situándome en una posición realista, aunque con ello contraríe criterios muy respetables que tienen como base de sustentación principios y doctrinas intelectualmente atrayentes. Mi opinión no pude expresarla de modo más concreto en mi anterior desempeño de la Cartera de Justicia: después de estudiar detenidamente un proceso en que dos reos, autores de robo, lesiones y doble homicidio, fueron condenados a la pena de muerte, firmé el Decreto que, negándoles indulgencia, dispuso su ejecución."

SI LA PENA SE SUPRIME.— —De suprimirse la pena de muerte, ¿cree usted en el recrudecimiento de la criminalidad?:

"Mucho se argumenta para desconocer los efectos prácticos que la pena de muerte tiene sobre la prevención de la criminalidad. No estoy de acuerdo con esos argumentos. Para que ellos se dieran por demostrados, sería necesario suprimir la pena de muerte y observar los resultados de esta medida. El experimento, si no se acepta que sería de resultados negativos, como yo lo creo, por lo menos debe reconocerse que sería muy peligroso. De la certeza de que ni los crímenes más horrendos serían sancionados con la pena capital, derivaría, a mi juicio, un recrudecimiento de la más extrema criminalidad."

LENTITUD DE LA JUSTICIA. — ¿Por qué cree usted que la opinión pública se apiade de los criminales, en el instante en que ellos van a ser ajusticiados?

—Los trámites procesales, si en su lentitud tienen una ventaja, ésta se hace presente de modo muy acentuado en los procesos formados con motivo de crímenes a los cuales la ley señala la pena de muerte. En efecto, el caso se resuelve en definitiva "en frío", por así decirlo, esto es, en una atmósfera libre de las pasiones que a raíz del crimen, surgen desde todos los ángulos. Además, los jueces reúnen todos los antecedentes necesarios para un juzgamiento acertado, sin las precipitaciones que se observa en regímenes procesales de otros países, en que el error judicial se ha presentado repetidamente.

REFORMA DEL CODIGO.— Pero, ¿cree usted que cabe alguna reforma del Código para expectuar alguno de los delitos que en la actualidad son castigados con la pena capital?

—El artículo 390 del Código Penal que castiga con la pena de muerte al que conociendo las relaciones que los ligan, mate a su padre, madre o hijo, sean legítimos o ilegítimos, a cualquier otro de sus ascendientes o descendientes legítimos o a su cónyuge, es de una rigidez explicable y perfectamente justificada en la mayoría de los casos. Creo, sin embargo, que sería saludable una reforma del precepto tendiente a dar a los jueces, en determinadas circunstancias, la facultad expresa de imponer una pena menos grave, dado que todos los casos no son iguales y unos pueden representar en el autor, especialmente tratándose del que mata a su cónyuge, una menor perversidad y un grado inferior de peligrosidad que otros.

Naturalmente, ese precepto y los demás que imponen pena de muerte, no son de aplicación necesariamente obligada, porque si concurren circunstancias atenuantes calificadas, los jueces deben imponer la pena inferior, y ésta es una garantía más que la ley penal chilena ofrece al autor de crimen castigado con la pena capital, a la que deben agregarse dos más: no se puede imponer la pena de muerte cuando la prueba en contra del reo consiste sólo en presunciones, por múltiples, graves, precisas y concordantes que ellas sean; y tampoco ella puede imponerse sino por la unanimidad del Tribunal de Alzada.

Por último, no obstante la decisión condenatoria, la Corte de Apelaciones está obligada a deliberar acerca de si el reo merece indulgencia y sobre qué pena proporcionada a su culpabilidad podría sustituírse a la de muerte, debiendo remitir el resultado de la deliberación y copias de las sentencias de primera y segunda instancia al Ministerio de Justicia, para que en definitiva el Presidente de la República resuelva si ha o no lugar a la conmutación de la pena o al indulto.

Todas esas garantías, descartan, en mi concepto, la posibilidad de que pueda consumarse un error judicial.

AMPLIACION DE LA PENA. —Sus opiniones son bastante claras, señor Ministro, ¿pero podría decirnos si es o no partidario de mantener la pena de muerte?

—La pena de muerte, lejos de proscribirse de nuestra legislación, debe extenderse hacia otros crímenes. Por ejemplo, los atentados contra ferrocarriles en marcha, realizados por medios capaces de producir catástrofes, delito que debería considerarse consumado desde que hay principio de ejecución; el abandono de niños en lugares solitarios si del hecho resulta la muerte; y la violación de niñas o infantes, dentro de la acepción que a estas palabras dá el Código Civil, o sea, menores de siete años.

CONMISERACION PUBLICA.— Ahora bien, señor Ministro, ¿a qué se debe ese sentimiento de perdón colectivo que se manifiesta en el pueblo cada vez que se aplica la pena de muerte?

—El sentimiento de conmiseración que se observa en el pueblo chileno cuando se da cumplimiento a una sentencia que condena a muerte, es estimulado por la publicidad que se da a a la ejecución, y también por la forma en que según la ley, debe procederse a ella. Yo propuse en un mensaje que está pendiente en el Congreso, la substitución del fusilamiento por la cámara de gases letales, usada en las más modernas penitenciarías de los Estados Unidos.

Naturalmente, ese sentimiento contrasta con el que en el mismo pueblo surge espontánea y abruptamente contra el criminal a raíz de la perpetración del delito. Entonces, es corriente oír frases como éstas: "Deberían fusilarlo inmediatamente. ¿Para qué esperar un proceso largo?" Todos, en ese momento, reclaman la justicia inmediata y severa. Después..., cuando se va a cumplir la sentencia, viene la conmiseración, pero este sentimiento es conmiseración sólo en parte, pues tiene mucho de esa tradicional rebeldía española contra la justicia positiva, es decir contra aquella justicia de práctico buen sentido que administraba Sancho en su ínsula.

En la MONEDA

CANCILLER VIAJO A VIÑA.— A pasar el fin de semana se dirigió ayer a Viña del Mar el Ministro de Relaciones, don Osvaldo Sainte-Marie.

CALIFICACIONES.— El martes o miércoles se dará término a las calificaciones del personal dependiente del Ministerio de Relaciones, tanto del servicio exterior como de los diferentes departamentos de la Cancillería.

AGRADECEN AL MINISTRO VIDELA.— En el Ministerio del Interior se recibió una nota de la Asociación Postal Telegráfica, agradeciendo la cooperación prestada por el Ministro, coronel don Benjamín Videla, a la dictación de la Ley 12,407, recientemente aprobada por el Congreso, y por la cual se mejoran las rentas de este gremio.

ACLARAN ACTUACION INTENDENTE DE AISEN.— Ayer se entregó en el Ministerio del Interior una aclaración sobre la actuación del Intendente de Aisén, don Manuel Morales, sobre construcción de un puente. Dice la aclaración que el señor Morales apoya la construcción de un puente sobre el río Aisén fuera de los límites urbanos, apoyándose en informes del Departamento Técnico del Ministerio de Obras Públicas.

General Iensen partió ayer a capital peruana

A Lima, por vía aérea LAN-CHILE, el general de la Fuerza Aérea de Chile, y miembro del H. Consejo de Administración de la Línea Aérea Nacional de Chile, don Eduardo Iensen Francke, acompañado de su esposa, señora Lucía Cuadros de Iensen.

LLEGO SECRETARIO DE LA EMBAJADA DE CHILE EN B. AIRES

De Buenos Aires, por vía aérea LAN-CHILE, llegó ayer a mediodía, a Los Cerrillos, don Hugo Vigorena R., primer Secretario de la Embajada de Chile en Argentina, acompañado de su esposa, señora Yolanda de Vigorena y de sus hijos Agustín, María Inés, Ana María y José Antonio.

AÑO XL N.o 14.284

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 13 de enero de 1957

Régimen aduanero en favor de Tarapacá

EL Ejecutivo ha venido prestando especial atención a diversos estudios encaminados hacia la solución de problemas que afectan en forma aguda a la provincia de Tarapacá. El empobrecimiento y despoblación de los departamentos de Iquique y Pisagua, en particular, derivados de la falta de un régimen adecuado para exportación, importación y fomento, han motivado un clamor de todos los sectores de la población tarapaqueña, y, atendiendo a esas justas peticiones, ahora el Ejecutivo ha dado forma a sus propósitos de servir de manera amplia y eficaz a tan importante zona del territorio nacional, mediante un proyecto que ha hecho llegar a la Cámara de Diputados.

El proyecto, sometido en carácter urgente a la consideración del Parlamento, establece por un plazo de 15 años un régimen especial para la exportación, importación y fomento de los departamentos de Pisagua e Iquique, los cuales han debido sentir con gran fuerza el impacto de la atracción que ofrecen otras regiones que, con una mayor variedad de expectativas, motivan la emigración de los tarapaqueños y son una amenaza de abandono o decadencia de actividades industriales y comerciales creadas con el esfuerzo y los sacrificios de varias generaciones.

En una bien documentada exposición de motivos, el Ejecutivo señala la imperiosa necesidad de no postergar por más tiempo la satisfacción de los anhelos de una provincia que, en sus épocas de prosperidad pasada, ha ofrecido un aporte magnífico al engrandecimiento de Chile.

En el segundo artículo del proyecto se estipula que las divisas provenientes de retornos de servicios o de exportaciones de productos naturales de la zona aludida, así como las provenientes de la exportación de artículos manufacturados en ella, con materias primas o materiales de origen extranjero o naturales de la misma zona, se liquidarán dentro de los plazos y de acuerdo con las normas generales vigentes en el país.

En lo tocante a la importación de maquinarias, camiones y camionetas, combustibles, accesorios, repuestos, materias primas o materiales y otros elementos destinados directamente a la instalación, explotación, mantención, renovación y ampliación de industrias de cualquiera naturaleza, los departamentos de Iquique y Pisagua quedan exentos de las prohibiciones y demás requisitos que se establezcan en el resto del país.

Una cuenta especial de la Tesorería General de la República recibirá los fondos provenientes de los gravámenes que afecten a las mercaderías que se internen, circulen o consuman en la zona, y esos dineros serán distribuidos semestralmente, destinándose un 50 por ciento a las Municipalidades respectivas, que a su vez los invertirán en acciones de la Sociedad Anónima de Construcciones e Inversiones Inmobiliaria de Tarapacá.

Enunciados someramente los aspectos salientes del proyecto, puede anticiparse que la implantación de este nuevo régimen aduanero significará grandes beneficios inmediatos para la provincia norteña y, con toda seguridad, marcará en ella la llegada de una nueva era de prosperidad y bienestar general.

El escándalo de la locomoción

EL crecimiento de las grandes ciudades trae consigo incontables problemas complicados y de solución difícil, y el de la locomoción colectiva es, ciertamente, uno de los más importantes, y, como tal, exige la preocupación constante de las autoridades respectivas, un estudio acucioso de todos sus aspectos y la acción enérgica para satisfacer las exigencias, plenamente justificadas, del público.

Nuestra capital, que hace tiempo llegó a la mayoría de edad y por derecho propio ocupa un sitio entre las grandes metrópolis del mundo, dado que figura entre la veintena de ciudades cuya población ha rebasado la cifra de millón y medio de habitantes, experimenta en forma aguda los efectos del problema que motiva estos comentarios. Pero justamente, por tratarse de un problema extremadamente complejo, con dificultades que se renuevan día a día y cuya solución requiere tiempo y fuertes desembolsos, hace que sea imperioso abordarlo de inmediato, si no en su integridad, por lo menos en algunos de sus múltiples aspectos.

Dos de estos aspectos, que exasperan a la población al agravarse progresivamente, y que implican un verdadero escándalo, lo constituyen el estado de los vehículos y el comportamiento de sus conductores. El desaseo de algunos de los vehículos, particularmente los que sirven los sectores rurales o semirrurales, es francamente vergonzoso y atentatorio contra la dignidad y la salud de quienes están obligados a ocuparlos. Luego, el abandono en que se dejan los desperfectos ocasionados por el servicio intenso, ha transformado un gran número de las famosas "góndolas" y "micros" en amenaza de muerte para los pasajeros. Incontables choques y otros accidentes fatales han sido atribuídos a fallas de la dirección o de los frenos, las que, con las más elementales medidas de previsión, podrían haber sido evitadas. Por otra parte, el calamitoso estado de los vehículos hace que estén expuestos a incendiarse o a quedar reducidos a escombros en cualquier percance.

La prensa diaria ha registrado con frecuencia casos de verdaderas catástrofes ocasionadas por una falta de previsión de los organismos técnicos encargados de velar por el mantenimiento de los vehículos en buenas condiciones de seguridad. A esto hay que agregar la total falta de responsabilidad de un crecido número de choferes, los que, aparte de su incompetencia técnica, carecen a menudo de una cultura elemental que ofrezca al viajero el trato cortés y decente a que tiene pleno derecho. Los niños, los ancianos, las mujeres y los inválidos o enfermos, son objeto de vejámenes con excesiva frecuencia. Hay, por cierto, excepciones de choferes perfectamente conscientes de su responsabilidad, que desempeñan su puesto en forma competente y abnegada, que son garantía para la comodidad y vida de quienes utilizan sus servicios, pero en medio del desorden que hoy criticamos han pasado a ser una pequeñísima minoría, una excepción.

No pasa día sin que ocurran accidentes o incidentes en todas las líneas de la locomoción, todo ello ocasionado por la incompetencia, la falta de consideración o la grosería de muchos conductores. Semejante estado de cosas perjudica seriamente el nivel de cultura que debe exhibir la capital de la nación, donde está concentrada, aproximadamente, la cuarta parte de la población total.

Consideramos nuestra protesta ampliamente justificada. Lo que censuramos es subsanable con un poco de energía y de espíritu de servir como es debido a la comunidad.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

La callana

EL nacimiento de un niño significa la exposición en el mundo de un ser viviente nuevo, de un modelo evolucionado, fruto de cientos de miles de millones de ensayos anteriores entre los cuales hay ese pez raro de Madagascar, con aletas como brazos atrofiados. Otros cientistas, en Copenhague, hallaron especímenes vivos de un molusco de hace 400 millones de años. Otros dicen que 500 millones. No vamos a pelear por 100 millones de años más o menos. Creen los científicos que dicho molusco, con el pescado azul, o coelecanto de Africa, son los antepasados del hombre.

Niños o personas mayores con caras de pescados son corrientes. A un inspector en el liceo lo llamaban **El Congrio.** En efecto, tenía cara de congrio colorado, que es el más caro. Un congrio en la vitrina del restorante tiene siempre cara de enojado, como que lo han pescado a la mala, con engaño.

Hay criaturas que nacen con callana. Mucha gente no sabe lo que es la callana. Es una marca a fuego de la naturaleza.

Doña Mercedes dio a luz. Lo primero que preguntó su hermana Luisa a la matrona fue:

—¿Tiene callana?

Doña Mercedes era rubia y había dado a luz tres años antes un niño bien parecido y sano, pero con callana. Echó la culpa al marido, que era moreno, de Curapalihue. Le tomó odio. Murió este primer marido de una caída en el pozo profundo de la quinta. Se casó con otro, rubio, de Santiago. El hijo a que hacemos referencia era de este último. La matrona, después de examinar un rato al recién nacido, respondió:

—Parece que sí.

La pobre criatura, la inocente criatura tenía callana.

No vino solo el contratiempo. Pocos días más tarde la madre se descuidó en la cama. Quedó dormida encima del niño. Murió ahogado.

¿Qué es la callana? ¿Por qué produce temor a las madres el nacimiento de un hijo con callana?

Se trata de la mancha lumbar que algunas criaturas traen al mundo, la cual indica en la mayoría de los casos ascendencia aborigen. Ameghino le dio el nombre de "mancha mongólica". Don Carlos Mardones, en Concepción, contó la dificultad que encontró de parte de no pocas madres para examinar niños nacidos con dicha señal. Es exagerado el pudor de las madres en tal caso, por cuanto los lunares se podrían explicar como pequeñas señales particulares provenientes de cruces de sangres no bien estudiados.

El más completo estudio que leí, referente a callanas, es el del doctor Israel Drapkin, **Contribución al estudio Antropológico y demográfico de los pascuenses,** París 1935. Los pascuenses dan a la mancha en cuestión el nombre de **takatore.** La mancha aparece en la región sacro coxígea, por encima del pliegue inter glúteo; para ser más claro diré, en la parte posterior donde termina el espinazo, a veces en las nalgas, abarcando una pierna, o subiendo a la espalda. En dibujos da la sensación de caballos overos, o cebras. En cada país se la conoce con nombre diferente y se la tiene por anomalía, o defecto congénito. **Mongolen fleck, tache mongolique, oriental mark, sacral pigment spot, toto rake rake, he-ila, ole-ila, goyu siki, medalla siki, genipano, ui tsypan.** En Perú la llaman con el curioso nombre de **testamento.** En Ecuador, **esmeralda de familia.** Modernos cientistas han encontrado esta señal en niños blancos europeos. La señal es de color azuloso o morado. En Pascua la llaman asimismo sangre negra, o sangre mala y fea. Es un hecho en países con mestizaje la preferencia de las madres por los tipos blancos puros, o rubios. Todo esto no obstante La Araucana, Tabaré, Guaraní, Huitzicopotl y el Indigenismo. Hay excepciones. En México el indígena llama **hueros** a los rubios.

¡Cuánta paradoja en el asunto de la callana! No pocos padres ponen a sus hijos nombres de indios, Tucapel, Lautaro y Caupolicán. ¡Si traen la marca de la sangre india en la espalda se avergüenzan! Es un estigma. En América Central la sola mención de dicha marca **uitsypan,** es un insulto. El 15 por ciento de los pascuenses la tiene.

J. E. B.

De TEOFILO CID

La ronda de los cines

LOS cinematógrafos que mantienen aire acondicionado en sus salas, ofrecen un fresco refugio al trajinante desesperado por el hálito atosigante de estos días estivales. La calidad del espectáculo interesa en forma muy mediocre y no guarda relación con el goce sensual que disfrutamos arrellanados en la butaca, respirando la brisa de "pausados giros" que provienen de la ventilación artificial. El inocente veraneo que producen, interrumpiendo el calor estivo, ha puesto en el espíritu una gota de salud, como la fruta que sirve de minarete al cristalino coctel. Aquí estamos en la obscuridad, vagamente asociados en número y anonimato a otros varios rostros húmedos, atribulados y malhumorados como el nuestro. La ejemplar tiniebla del cine nos ha sumido en fresca redoma, donde ágilmente los pensamientos estiran o comienzan a estirar sus estrías y filamentos. El gran remedio para el que deambula por las calles a estas horas es meterse al cine.

Quisiéramos recomendárselo al caballero que pasa, brillante de obesidad y nylon; pero el misterio que refleja su semblante de hombre de negocios nos detiene. ¿Cómo sabemos si nuestro impulso altruísta va a ser bien acogido? Hay gente de tanta importancia, que ante una tamaña invitación al ocio nos respondería ofendida.

—No, señor. ¿Qué se imagina usted? No voy nunca al cine. Jamás leo una novela. Ni siquiera escucho música.

Uno se queda largo rato pensando en las cosas que esta gente hace y en los actos misteriosos que forman, sutilmente eslabonados, su quehacer vital. En la respuesta adivinamos el calor y el fervor que los filósofos ponen en la enunciación de sus principios. No van al cine, porque son esto o esto otro. No leen novelas, porque no se permiten diversiones livianas o fútiles. No escuchan música, porque alguna vez leyeron una famosa frase de Napoleón, o quizá por qué laborioso motivo. En todo caso, el énfasis que inyectan a su negativa a participar de estos ingenuos placeres del hombre común revela que dicha abstención tiene un carácter profundo y riguroso, como si fuera el fruto de un ideal mantenido en largo y meditativo tiempo. Confieso que no atino a comprenderlo.

Esta gente se niega a disminuir el caluroso trecho de un día de verano, metiéndose a un cine, por ejemplo, porque aquello le parece que no encaja en ciertos principios. Leer un libro de aventuras policiales equivale, según ellos, a despreciar a Shakespeare. Bailar el "rock and roll", a una pirueta agraviante sobre la tumba de Bach. Nada podemos, en realidad, contra la pedantería inflexible del hombre de "principios". Dejémoslo en la calle y metámonos en el rotativo más próximo, libre el alma de tontos remordimientos.

Lo primero que llama la atención es el escaso público. El observador poco avezado creería, en un comienzo, que el cine es más bien un diversión de invierno y que, como estamos en pleno verano, el público se ha escurrido hacia otros lugares. Sería una tremenda equivocación, que podemos averiguar concretamente metiéndonos al cine cualquier día de fiesta o domingo.

La gente, ansiosa de penetrar, hace extensas colas en las boleterías. ¿Por qué razón? Porque el cine continúa siendo la única diversión santiaguina, pese a todo lo que se hable en otro sentido. ¿Qué pasa, entonces, el resto de los días? Igualmente se equivocaría nuestro imaginario observador si atribuyera la escasez del público al hecho, no despreciable por otra parte, de que en esos días la gente se halla ocupada en sus quehaceres propios. Si bien este motivo puede apreciarse, no llega a ser el único. La cantidad de gente desocupada que deambula por las calles permanece igual, tanto en invierno como en verano. Es, pues, otra razón la que existe y que efectivamente pesa en el número más o menos de espectadores que frecuentan las sesiones de los rotativos.

Esta parte del público que ahora no vemos representada y que ocupa amplio espacio en los cines la forman los colegiales. Si usted, lector, entra a un rotativo a las once de la mañana, en el período escolar, no se extrañe de la abundancia de carteras, bolsones y libros. Como hace tiempo que dejé de ser colegial y, además, en mis tiempos de liceano no existían rotativos, no comprendo en verdad lo que ocurre, y jamás he podido explicarme la presencia de estos muchachos y muchachas en horas de clases. Tampoco pienso estirar el morro con gesto de antipático moralista, ni ha pasado por mi mente dirigirme a las autoridades educacionales para que corrijan este indudable abuso. Tengo un temple demasiado escéptico y creo poco, además, en la perfectibilidad humana. No hay duda que estos colegiales picarones pertenecen, por naturaleza, a la clase de los "cimarreros", de los "chancheros". Con relación a ellos tengo otro género de reservas, que nada dicen con el posible fastidio moral que podría producirme su incumplimiento del deber, en el caso de pertenecer a la clase de los pacíficos padres de familia. Como llegan en mesnadas, me asusta en ellos la prepotencia juvenil que desarrollan. En su adhesión al cuerpo, al grupo, creo ver horribles síntomas de barbarie, de fascismo y de menosprecio y falta de respeto crasa a la dignidad de los demás.

El grupo juvenil, sobre todo si se asciende en la escala social y económica, es siempre peligroso. Que Dios nos libre de quedar sentados cerca de estos jóvenes bárbaros y prepotentes, de vibrante y gaseosa sexualidad no **fijada** todavía; estamos expuestos a la gala de sus chistes de dudosa ley y a sus indecorosos comentarios. Las muchachas vienen en seguida, exaltadas por la fusión del grupo y sostenidas en la irresponsabilidad de lo gregario. Algunos trasnochadores que duermen el sueño de la noche pasada en juerga en las butacas del cine, bufan, entre ronquido y ronquido, su creciente mal humor ante el insólito ruido que hacen las nenas vestidas de azul.

Los enamorados, ésos no estorban. Por lo general se refugian en la última fila y desaparecen, por decirlo así, del horizonte visual del espectador que ha venido "porque le pareció que la película era bonita".

Los enamorados son lo último que nos llama la atención.

De su unión tribal está naciendo cada día el mundo, en todas partes. El amor presta luz al cuarto mercenario, perfume al parque abandonado, calor a la sala de espectáculo vacía. El amor es siempre perfecto, aunque nazca en el fango.

¿Qué les parece? ¿Entramos al cine?

T. C.

PANORAMA

MANOS DE OBREROS He aquí otra de las hermosas estrofas de Gabriela Mistral, cantando con voz nueva y expresión única a los hombres de trabajo. Aparece en su libro "Lagar":

Duras manos parecidas
a moluscos o alimañas;
color de humus o sollamadas
con un sollamo de salamandra,
y tremendamente hermosas
se alcen frescas o caigan cansadas.

Amasa que amasa los barros,
tumba y tumba la piedra ácida
revueltas con nudos de cáñamo
o en algodones avergonzadas,
miradas ni vistas de nadie,
sólo de la Tierra mágica.

Parecidas a sus combos
o a sus picos, nunca a su alma;
a veces en ruedas locas,
como el lagarto rebanadas,
y después, Arbol-Adámico
viudo de sus ramas altas.

Las oigo correr telares:
en hornos las miro abrasadas.
El yunque las deja entreabiertas
y el chorro de trigo apuñadas.

Las he visto en bocaminas
y en canteras azuladas.
Remaron para mí en los barcos
mordiendo las olas malas,
y mi huesa la harán justa
aunque no vieron mi espalda...

A cada verano tejen
linos frescos como el agua.
Después encardan y peinan
el algodón y la lana,
y en las ropas de los niños
y de los héroes, cantan.

Todas duermen de materias
y señales garabateadas.
Padre Zodiaco las toca
con el Toro y la Balanza.
¡Y cómo, dormidas, siguen
cavando o moliendo caña,
Jesucristo las toma y retiene
entre las suyas hasta el alba!

G. M.

LA PREGUNTA La FECH sale en defensa del plan subversivo denunciado por el Gobierno, y dice que todo es "pintoresco y sorprendente". ¿Son bolitas de dulce la dinamita, los planes de resistencia pasiva y las manifestaciones callejeras?

Notas del Día

UN DIA CON GABRIELA En un principio —frase sugerente con que empieza el Libro de los Libros— a Lucila Godoy Alcayaga todo el mundo le decía "la Mistral". Sus primeros versos habían entibiado el alma de la multitud, y ya empezaba a meterse por los vericuetos de la gloria. Un adolescente le preguntaba a otro, como quien pregunta por una mina de oro que acaba de ser descubierta: ¿Leíste los versos de la Mistral? En la ciudad provinciana y sin estertores, el pequeño grupo de idealistas y de mancos de la voluntad empezaba a preocuparse de esta doncella que, como Juana, traía en sus manos una misión redentora del espíritu. Nadie osaba todavía llamarla Gabriela, a secas, porque todavía no era de nadie; estaba aún en el comienzo de la afección universal. Después, llegada con su herida sangrante al fondo del corazón de los sufrientes, todos, todos, la llamaron solamente Gabriela. Así como las grandes figuras que la Humanidad ha tenido, ella tiene hoy sólo un nombre: Gabriela. Y así será hasta siempre. ¿No fue la Anunciadora, como el arcángel?

Bueno. En un principio, digamos en tiempos ya lejanos, ocurrió que en mi ciudad lacustre se abrió un día, como una granada frutal, la noticia de que la Mistral pasaría hacia las tierras del austro por el mar vecino. A muchos nos atenaceó la necesidad de verla, de saber cómo era esta mujer sin metáforas, sencilla y suave como un salmo de David. Dicen que tiene unos grandes ojos verdes, nos decíamos. Pero, ¿cómo ha de ser, cómo será en su propia esencia vital?

Por eso fue que una mañana íbamos mascullando esperanzas hacia Talcahuano, metidos en un carrito, don Enrique Molina, Luis David Cruz Ocampo y el pergeñador de estas rutinarias notas. La mañana era clara, transparente, con esa luminosidad azul que la bahía de Concepción tiene y que, según un decir, sólo tiene Nápoles. Yo no he podido nunca olvidar esa mañana. ¡Y cómo olvidarla! Ibamos al encuentro de la Predestinada. Dentro de mi caja torácica había un temblor de neófito, de hombre que va a acercarse a la mesa del pan bendito y del vino sustentador.

El gran barco ya estaba allí, en escala para Punta Arenas. Hacia allá iba la emisaria de la cultura, a seguir enseñando a los niños, a continuar enseñando a los hombres. Arrendamos un bote, un botecito como esos que hacemos de papel, gobernado por un moreno y musculoso hombre de mar. Subíamos sobre unas olas, y bajábamos hacia otras. Gotas salobres nos humedecían la cara. Poco a poco íbamos acercándonos al gran barco inmóvil. Ya podíamos ver los rostros de los pasajeros, acodados en la borda. ¿Cuál será la Mistral? Don Enrique se sobaba las manos; Luis David Cruz estaba meditativo; este hombre que escribe no sabía qué hacer, como siempre.

Esa, ésa es, dije de repente. Miren esos ojos. Tienen que ser sus ojos. Y era ella. Ella, la que restó siempre viva en pureza de recuerdo. No podía ser otra. Iba vestida de melancolía, y brotaba de ella el agua clara de la bondad. Todo el día la tuvimos con nosotros. La llevamos a caminar bajo la sombra de los aromos y de los pinos del Cerro Caracol. Desde allí se ven el mar, el ancho y tranquilo Bío-Bío, el largo puente, las siete lagunas. La Mistral lo miraba todo con los ojos entornados, como si se los hiriera la belleza. De su boca manaron palabras de miel, todo el día, todo el día. La tuvimos con nosotros el día entero, hasta que, caído el crepúsculo, fuimos a dejarla en el barco que se la llevó para siempre, para siempre.

El gran don Enrique yace ahora en lasitud. Luis David Cruz anda por aquí manipulando internacionalismos. Yo ando por allá, por donde he andado siempre: por las nubes...

¡La Mistral! Desde allá, donde fue a hacer arder la nieve con el calor de su alma, me envió su recado en que venían buriladas estas palabras: "Aquí me tiene usted envuelta en mi gran sábana de nieve..."

Su túnica — **B.**

La Semana Política

ELECCIONES DE MARZO A las 24 horas de ayer quedaron cerradas las inscripciones de candidatos a parlamentarios en el Registro Electoral. Como en otras ocasiones, se ha esperado hasta el último momento para llegar apresuradamente a cumplir con ese mandato de la ley. Hasta el viernes en la noche, el Director del Registro Electoral, señor Ramón Zañartu, no había recibido sino las inscripciones de los candidatos Eduardo Frei (falangista) y Julio Barrenechea (P. Nacional), que van en una misma lista. También el Registro Electoral dio cuenta de haberse procedido a la inscripción de una lista por el 2.o distrito de Santiago y otras por Tarapacá, Osorno, Concepción y Coquimbo. El FRAP no había hecho ninguna inscripción. Según todos los indicios, las candidaturas radicales irán en listas únicas, sin combinaciones. Se esperaba poder inscribir ayer temprano la candidatura del señor Jorge Alessandri, a senador por Santiago, en una lista con el agrariolaborista Orlando Latorre y el conservador unido Bernardo Larraín.

En Talca, los socialistas populares irían en lista común con el candidato a senador Rafael Tarud. Por esa misma circunscripción irá en lista común con el señor Bustamante de la Fuente y los señores Pedro Opaso (liberal) y Luis Felipe Letelier (conservador unido), el señor Eduardo Alessandri.

DESORIENTACION DE LOS PARTIDOS El Registro Electoral reconoce oficialmente la existencia de 17 partidos políticos, a saber: Partido Liberal, Partido Conservador, Partido Agrario Laborista, Partido Conservador Unido, Partido Democrático, Partido Democrático Doctrinario, Falange Nacional, Partido Laborista, Movimiento Nacional del Pueblo, Movimiento Republicano, Partido del Trabajo, Partido Nacional, Partido Radical, Partido Radical Doctrinario, Partido Socialista de Chile, Partido Socialista Popular y Partido Nacional Cristiano.

La conformación de las listas no responde a los intereses ni afinidades de principios entre sus componentes. La dificultad para su conformación y la demora con que se ha procedido a realizar las inscripciones, son prueba de la desorientación y dispersión de las fuerzas políticas. Casi todas las listas son el resultado de alianzas circunstanciales y oportunistas, con exclusivos fines electorales.

También es evidente que no se ha tratado de llegar en esta elección a un reajuste político, sino que prevalece el pequeño interés inmediato, de la elección.

En provincias, y tratándose en especial de las candidaturas a diputados, se forman alianzas de interés localista.

La pluralidad de los partidos políticos, las dificultades para llegar a la confección de las listas, así como la congestión que se produce a último momento para la inscripción de los candidatos, han revelado, una vez más, que es necesario reformar el mecanismo electoral. El propio Director General del Registro Electoral, así como jefes de partidos políticos han lamentado no haber dado impulso, en estos últimos tiempos, a los proyectos de reforma de la Ley Electoral que han llegado al Congreso.

AGITACION COMUNISTA Desde hace varios días, el Partido Comunista se ha lanzado en una ofensiva contra el orden político y social, agitando consignas demagógicas contra los reajustes de sueldos aprobados por el Congreso y algunas alzas que ha sido necesario decretar. Este plan aparece coordinado con otros brotes de la misma especie registrados en países vecinos. Una de las formas más ostensibles de esta campaña antipatriótica ha sido la agitación provocada en las calles, por grupos de llamados universitarios y estudiantes secundarios, para protestar contra la posible alza de las tarifas de locomoción colectiva. Esto resulta extraño, ya que estamos en pleno período de vacaciones. Mientras un "Comité contra las Alzas y la Cesantía" invita desde el diario "El Siglo" a una "jornada de lucha", en el Norte, la policía descubre en poder de algunos dirigentes obreros del salitre una fuerte cantidad de explosivos, cuyo destino no han podido explicar.

Frente a este artificial estado de cosas, el Secretario General de Gobierno, en severa declaración, dio a conocer la situación creada por el Partido Comunista con participación de algunos dirigentes de la Central Unica de Trabajadores, cuyo secretario general, Clotario Blest, fue sorprendido entre los "estudiantes" que provocaban incidentes callejeros. Hizo referencias a recientes consignas, como "la resistencia pasiva" al estilo hindú, para terminar con el régimen, así como instrucciones para pedir reajustes trimestrales de los sueldos y salarios de los empleados y obreros.

EDUCACION

VACACIONES.— Las vacaciones para el Ministerio de Educación han sido fijadas a contar del 28 del presente, y por quince días hábiles permanecerán cerradas todas las oficinas de esta Secretaría de Estado, excepto la Oficina de Partes, que atenderá la recepción de antecedentes.

CONCLUSIONES DE SEMINARIO.— El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, tiene listas para ponerlas en prensa las conclusiones de los Seminarios sobre problemas de Valparaíso Antofagasta e Iquique, celebrados en esas zonas.

CONCURSOS.— El miércoles se cerrará en el Ministerio de Educación el concurso para llenar vacantes de cerca de 400 horas de enseñanza de los grupos científicos, humanísticos y técnicos. El número de cargos por proveerse en la enseñanza secundaria alcanza a casi 1.000, y los interesados llegan a 4.000.

INSTITUTO CHILENO DE CULTURA.— La matrícula para los cursos de castellano (para extranjeros), inglés, francés y alemán, y para los cursos de recuperación se encuentra abierta diariamente, de 18.30 a 19.30 horas, en el Círculo de Periodistas. Las clases se iniciarán el miércoles.

CURSOS DE RECUPERACION.— Mañana se abrirá la matrícula de los cursos de verano de recuperación de humanidades y enseñanza comercial y de preparación para el Bachillerato que todos los años organiza la Universidad Popular Valentín Letelier.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Valparaíso sin agua

Señor Director:

En estos momentos, señor Director no hay agua potable aquí en el Puerto. Todo el mundo la busca en las vertientes donde haya una pocita con una gota de este indispensable elemento.

Señor Director, hacen como veinte años que estaba anunciada esta sequía y nunca se le puso remedio. Cuando faltó este elemento en 1946 se hicieron pozos, se le colocaron bombas y así dieron un poco de agua a la población. Estos pozos están ubicados en la Plaza Echaurren, en Bellavista y la Avenida Brasil. Creo que hay otro en la Avenida Francia o en el Parque Italia. Otro en la Avenida Argentina, frente a la calle Colón.

Hoy día no se han podido habilitar porque se perdieron las bombas con que se sacaba el agua y la enviaban a las cañerías matrices para aliviar un poco la escasez de agua que sufría el pueblo. En estos momentos la población se debate tratando de aliviarse con tarros botellas, jarras, en busca de agua. Esto se puede comprobar. Mande un reportero para que no se crea que son mentiras.

El agua de Las Vegas está en pañales. Aquí en Valparaíso hay casas mayoristas que tienen maquinarias adecuadas para bombear agua. Por ejemplo, la casa Saavedra Benard y otras tantas casas que se dedican al ramo de maquinarias. En los cerros no hay agua ni para mojarse los ojos, y menos lavarse la cara o hacer las comidas, y para buscar un poco de agua hay que perder un día entero o amanecerse al pie de las vertientes en tremendas colas que llegan hasta dos cuadras de largo.

¿Dónde están las bombas que tuvieron estos pozos cuando le dieron agua a la población? Que se averigue y se encuentren o bien se compren otras. Esto se hace insoportable.— **Un porteño.**

Locomoción y tarifas

Señor Director:

Ahora que se anuncia una nueva alza de la locomoción colectiva, surge una serie de promesas que, tanto los empresarios particulares como los otros, el otro sería más exacto hacen en homenaje a la **nueva locomoción** que habrá después del alza. Máquinas buenas, seguras, limpias, etc. Choferes atentos y cultos, recorridos exactos y rápidos, etc.

Todo está muy bien para los ingenuos. Pero los que hemos venido soportando, desde hace años y años las mismas promesas incumplidas, ya no creemos en nada. ¡Que siga la danza!

Pero algo podemos pedirle a la Empresa de Transportes y es que procure que sus choferes sigan un **curso de solidaridad** y tengan un poco de respeto y consideración con el público. El lunes 7, a las 11.10 P. M., tomé un bus 38 de la línea Mapocho-Cisterna en calle Bandera. Iba con muchos pasajeros de pie. Atrás iban cinco **señores choferes,** uniformados y cómodamente sentados. Uno dormitaba. Los otros cuatro hablaban de sindicato, de reivindicaciones de movimientos gremiales, del compañero tal que era un traidor, del otro a quien había que darle el voto porque había trabajado. Ninguno de los cinco —menos el que dormitaba— tuvo la **elemental delicadeza de** pararse y ofrecer el asiento a señoras que viajaban con paquetes, con guaguas o a otro varón, si usted quiere, que al fin y al cabo pagaba sus veinte pesos (tarifa nocturna). Ellos viajaban gratis, claro que en su propia casa. Ellos negaban, con su actitud, lo que legítima y moralmente le corresponde al público. Ellos, los del bus 481, viajaban gratis, rollizos, y hablaban de SOLIDARIDAD.

Saludos cordiales a la E. N. T. C. del Estado.— **Manuel Ramírez T.,** carnet 1550732 Stgo.

Pasajeros de tercera

Señor Director:

Deseo expresar mi opinión por su digno intermedio a fin de que alguna vez se escuche la opinión de los pasajeros de tercera clase, muchas veces no atendida por la preferencia que siempre han tenido las opiniones de los de clase superior.

En diciembre próximo pasado se cambiaron los horarios de los trenes que hacían servicio en el ramal de Los Andes, y es así que los trenes que antes tenían trasbordo en Llay Llay, ahora no se hacen por haberse —con muy buena disposición y tino— cambiado el antiguo sistema del trasbordo por trenes directos, y lo que es más, haberse colocado a estos trenes coches de tercera clase, con gran beneplácito de los pasajeros de esta clase. Antiguamente no se contaba con esta facilidad y sólo se disponía de dos trenes a Santiago, con trasbordo en Llay Llay, con coches de tercera clase, con las molestias e insufrible espera del trasbordo. El tren de la mañana tenía coches de tercera sólo en el ramal y el pasajero estaba condenado a esperar hasta dos horas los trenes ordinarios que llegaban a Santiago y Valparaíso a las 19.45. Ahora la cosa es diferente. Contamos hasta con 5 trenes diarios, sin trasbordo y en viaje directo, con menos tiempo, pues el primer tren llega a Santiago a las 11.30 horas, más o menos.

Sabemos que hay vecinos [...] Los Andes y San Felipe, [...] no les gusta este nuevo hora[...] de trenes; pero, creemos [...] este horario es mejor que a[...] y sirve mucho mejor a la [...] obrera y clase media, que [...]vecha para viajar con má[...]modidad. Eso sí, que la Em[...] debiera sacar el tren de la [...]ñana más temprano para [...]vechar, después de nues[...]ligencias, de estar más [...] en la capital.

Saluda muy atte. al [...]rector.— **Isaías Ferr[...]** [...] Felipe.

Dijo Ramón Zañartu:

La experiencia de esta noche impone reforma de nuestro sistema electoral

Cumplida la primera fase de los comicios generales de marzo

A las 24 horas de anoche, conforme lo establece la ley, con el cierre de las inscripciones de candidatos a parlamentarios, quedó terminada la primera fase del proceso electoral destinado a renovar la Cámara de Diputados y parte del Senado, que culminará con los comicios generales del domingo 3 de marzo próximo. Cientos de candidatos se inscribieron para optar a uno de los 147 bancos de diputados o de los 20 de senadores que quedarán vacantes al terminar el actual período legislativo.

Cosa inusitada, que no ocurría hace muchos años —como nos aseguró el Edecán del Senado, coronel Enrique Gaete—, el Congreso permaneció abierto hasta la medianoche, y sirvió de escenario de las más extrañas, absurdas y contradictorias combinaciones electorales, que en algunos casos, llegaron hasta la transacción comercial.

Durante el día de ayer se observó cierta calma en la oficina del Registro Electoral, que dirige don Ramón Zañartu, Director del Servicio. Por lo menos, 15 horas se dedicaron a las conversaciones y gestiones entre los partidos y candidatos para la confección de las listas. Más o menos a las 23 horas se inició la inscripción en serie.

De más estaría decir que se produjeron las más inconcebibles combinaciones, en que aparecen juntos postulantes que representan las más encontradas opiniones, doctrinas y posiciones políticas.

La composición de las listas más importantes sólo se conocieron a último momento, esto es, faltando 10 minutos para la medianoche. A esa hora llegaron hasta la oficina del Registro Electoral los más destacados dirigentes políticos, con las listas en sus manos. Resultaron varias sorpresas, que depararon más de un disgusto entre candidatos.

A las doce de la noche en punto, el señor Zañartu hizo cerrar la puerta de su oficina, quedando en ella sólo los que hasta ese momento habían llegado a ella. Hubo golpes en la puerta, de candidatos rezagados, que seguramente se quedaron con sus respectivas listas en sus bolsillos.

DESENGAÑOS Y ROMPIMIENTOS.— Uno de los hechos principales, ocurrido al filo de la medianoche, fue la situación que se produjo a raíz de que la Junta Ejecutiva Conservadora Socialcristiana no dio el pase al Dr. Eduardo Cruz-Coke para integrar la lista con Bernardo Larraín y Jorge Alessandri.

Cruz-Coke se negó a acatar tal resolución y renunció a su partido. Se inscribió en dicha lista como conservador unido y pidió que se convocara para hoy a un directorio general, que conozca de su caso.

ROMPIMIENTO DE PACTO. — La nota dramática de la noche la constituyó la renuncia del diputado Sergio Bustamante a integrar la lista liberal-conservadora unida de candidatos a senadores por Curicó, Talca, Linares y Maule.

Bustamante, quien había aceptado integrar dicha lista, siempre que se le asegurara el primer lugar a dos candidatos de su corriente a diputados en Talca y Linares, desistió de integrar la lista derechista cuando liberales y conservadores unidos no cumplieron lo pactado.

Carlos Vial y Alberto del Pedregal rogaron de que aceptase ir en lista con ellos, pero cerradamente Bustamante rehusó, y ni siquiera aceptó postular a su reelección como diputado.

JORGE ALESSANDRI.— Una verdadera sorpresa fue la inclusión de Jorge Alessandri en la lista de candidatos a senadores por Santiago que integran Cruz-Coke, Bernardo Larraín y Orlando Latorre.

FRAP.— También a último momento, el FRAP, que había desarrollado gestiones desde hace dos meses, inscribió una lista en que sus candidatos a senadores por Santiago ocupan los siguientes lugares: Pedro Foncea, Luis Quinteros y Mamerto Figueroa.

RADICALES EN CAUTIN.— El hecho que más llamó la atención fue el protagonizado por los más enconados enemigos del Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, los radicales.

En la Circunscripción Electoral de Bío-Bío, Malleco y Cautín, el Partido Radical inscribió una lista de candidatos a senadores integrada en el siguiente orden: 1) Julio Durán, radical, actual Presidente de la Cámara de Diputados; Raúl Rettig, declarado el mejor de los oradores del Senado en la Cámara Alta, y el diputado Edgardo Barrueto, agrariolaborista.

EL PAL QUEBRADO EN SANTIAGO.— El partido más afectado con las inscripciones electorales fue el PAL. Esto se hizo mucho más evidente en el Primer Distrito de Santiago, donde, abandonando la lista oficial del partido, Alfredo Lea Plaza y Fermín Carreño, se inscribieron en la lista del MONAP. Pareto, como ya se había informado, formó una lista independiente sólo. Finalmente, a última hora, Enrique Casas se inscribió en el sexto lugar de la lista del FRAP.

ULTIMA LISTA.— La última lista inscrita, esto es, a las 0.27 horas de hoy, fue la de candidatos a diputados por el Primer Distrito, del Partido Radical, que substituyó a una anterior en vista de que había sido mal inscrita Ana Ugalde, cuyo nombre completo es Ana Eugenia Ugalde Arias.

REFORMA ELECTORAL. — Terminada la inscripción de listas, cansado por el intenso trabajo, el Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu, dirigiéndose al senador Coloma, al diputado Zepeda, a Carlos Vial y otros dirigentes y candidatos que llenaban su oficina, les dijo: "Señores, después de la triste experiencia de esta noche, supongo que todos estarán de acuerdo en que hay que reformar el sistema electoral vigente".

"Sí, señor", contestaron todos.

CANDIDATOS A SENADORES.— Las siguientes son, por Circunscripciones Electorales, las listas de candidatos a senadores inscritas:

COQUIMBO.— Lista radical-liberal-falangista: 1) Isauro Torres, radical; 2) Hernán Videla Lira, liberal; 3) Raúl Marín, liberal; 4) Humberto Alvarez, radical, y 5) Javier Lagarrigue, falangista.

Lista PSP-PAL: 1) Diego Lira, agrariolaborista; 2) Alejandro Chelén, socialista popular, y 3) Alamiro González, independiente.

SANTIAGO.— Lista Falange-Partido Nacional: 1) Eduardo Frei, falangista, y 2) Julio Barrenechea, nacional.

Lista Radical: Angel Faivovich, Eleodoro Domínguez, Carlos Valdovinos, Moisés Rojas y Juan Atala.

Lista FRAP: Pedro Foncea, Luis Quinteros y Mamerto Figueroa.

Lista Derecha-PAL: Eduardo Cruz-Coke, conservador; Orlando Latorre, agrariolaborista; Julio Fuenzalida, democrático; Bernardo Larraín, conservador unido, y Jorge Alessandri, independiente.

TALCA.— Lista Conservadora-Nacional: Carlos Vial Espantoso, conservador socialcristiano; Alberto del Pedregal, nacional.

Lista Derechista: Eduardo Alessandri, liberal; Luis Felipe Letelier, conservador unido, y Pedro Opaso, liberal.

Lista PAL: Rafael Tarud Siwady.

Lista FRAP: Gustavo Mujica.

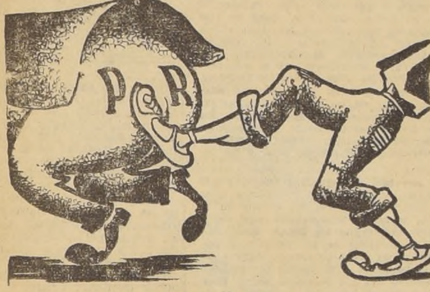
Lista Radical: Ulises Correa.

CAUTIN.— Lista Radical-PAL: Julio Durán y Raúl Rettig, radicales, y Edgardo Barrueto, agrariolaborista.

Lista Derechista: Gregorio Amunátegui, liberal; Venancio Coñuepán, independiente; Roberto Gutiérrez, democrático, y Joaquín Prieto, conservador unido.

Lista Partido Nacional: Julián Echavarri, Jorge Saelzer, Virgilio Morales, Manuel Montiel y Manuel Eduardo Hübner.

HACE 1.593 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

CONCENTRACION EN SAN MIGUEL EN APOYO DE JULIO BARRENECHEA

En una concentración que se efectuará a las 10 horas de hoy, en el Teatro Lautaro, de San Miguel, serán proclamadas las candidaturas a senador por Santiago de Julio Barrenechea, y a diputado por el tercer distrito, de René Moraga, postulantes ambos en representación del Partido Nacional.

Durante el acto harán uso de la palabra los siguientes oradores: Humberto Inostroza Villar senador Jorge Lavandero, Amada Riveros de Alvear, René Moraga, Arístides González y J. Barrenechea. También se presentarán varios números artísticos.

EN EL CAUPOLICAN — El domingo 20 del presente, día del Roto Chileno, el Partido Nacional efectuará una concentración pública en el Teatro Caupolicán, para proclamar a sus candidatos a parlamentarios por la provincia de Santiago, y dar a conocer la línea política y doctrinaria de esta colectividad.

Principales oradores de la reunión serán el presidente del partido, señor Julio Barrenechea; senador Jorge Lavandero, diputado Julián Echavarri, secretario general de esta entidad, Lautaro Ojeda, y el presidente de la Juventud, Hernán Ossa Alamos. Estos dos últimos son candidatos a diputados por el primer distrito.

EN EL TEATRO IRIS PROCLAMAN HOY A O. LATORRE Y CARREÑO

La Junta Ejecutiva del Movimiento Republicano, que preside el senador Manuel Videla Ibáñez, acordó el apoyo de sus efectivos en la provincia al candidato a senador por Santiago, don Orlando Latorre González, agrariolaborista, quien será recibido por esa directiva en una sesión especial.

PROCLAMACIONES — En la mañana de hoy se llevarán a efecto dos nuevas proclamaciones de esta candidatura, una en el teatro Iris, conjuntamente con la del candidato a diputado por el primer distrito, don Fermín Carreño Pérez, y la segunda, en el sector Mapocho-Serrano, de la comuna de Las Barrancas, con el candidato a diputado por el segundo distrito, Arnaldo Rodríguez Lazo. También el señor Latorre concurrirá hoy al acto en que se repartirá juguetes y golosinas a niños de la comuna de San Miguel por parte del Comité Independiente, que preside don Manuel Segundo Moya.

Como se ha anunciado, el miércoles próximo, los profesionales de Santiago ofrecerán una comida en honor del señor Latorre, en el anexo del Goyescas. Las adhesiones continúan recibiéndose en la secretaría general de esta candidatura, Amunátegui 559 y en la caja del Goyescas.

EE. FF. expresan su agradecimiento al Min. de Hacienda

El directorio nacional de la Agrupación de Empleados Fiscales de Chile envió una conceptuosa nota de agradecimiento al Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, por la favorable acogida que encontraron de su parte, las peticiones que le han formulado referentes al aumento de la asignación familiar, anticipo de $ 30 000 y condonación de éste.

LISTA N.o 5.—

PARTIDO LABORISTA

Por la Democracia de los Trabajadores

SEÑOR CONSERVADOR DE BIENES RAICES DE SANTIAGO:

Los suscritos, presidenta y secretario, respectivamente, de la Directiva Departamental del Partido Laborista, vienen en presentar la siguiente lista de candidatos a diputados por el Segundo Distrito de Santiago, a la lucha electoral del 3 de marzo del presente año, en el orden de precedencia que se indica:

1.o— Juan Vergara Varela.
2.o— Florencio Pinto Cáceres.
3.o— Aída Carreño Correa.
4.o— Ismael Alfonso Cabezas Meza.
5.o— Galvarino Rivera González.

Por tanto, y conforme a las disposiciones vigentes de la Ley General de Elecciones, ruegan inscribirla, darle número y ordenar su publicación.

María de la Cruz — Enrique Núñez C.

Presentada hoy, DOCE DE ENERO de mil novecientos cincuenta y siete, a las 21.30 horas.

SANTIAGO VIVANCO FERRADA
Conservador de Bienes Raíces — Santiago

REGRESA AL PAIS EL EMBAJADOR DE CHILE EN AUSTRIA

En el Ministerio de Relaciones se informó ayer que el Embajador de Chile en Austria, señor Hernán Cuevas, regresará definitivamente al país por razones de salud. Se agregó que el señor Cuevas ya hizo entrega de la Embajada al señor Tobías Barros Alfonso, Encargado de Negocios de Chile en Viena.

COMANDO FEMENINO CANDIDATURA CESAR GUZMAN CASTRO



El candidato a diputado señor César Guzman Castro, con la mesa directiva del Comando Femenino de su campaña, que apoya senatorialmente a los señores Julio Barrenechea y Eduardo Frei. Al centro, los señores Guzmán Castro y Barrenechea, sentados entre la diputada señora Lya Laffaye, las señoras Patricia Morgan, Carmen Moreno de Flores y Camila Bari de Zañartu y la señorita María Teresa Felice Carvallo. En esta oportunidad, además del candidato a diputado, hablaron la diputada señora Laffaye, las señoras Argelia Ponce de León, Carmen Moreno de Flores, Elvira G. de Schmidt, Isabel Ayala de Iglesias, Emilia de Toro, y otras concurrentes, destacando las razones que dan especiales relieves a la candidatura del señor César Guzmán Castro, y a su voluntad de servirla hasta el triunfo.



Señorita ESTER ACUÑA ALVAREZ, cuyo matrimonio con el teniente de Carabineros señor Temis Martínez Silva, se efectuó el sábado 5 recién pasado, a las 20 horas, en la Iglesia de La Anunciación. Fueron padrinos, por parte de la novia, la señora Esther Alvarez de Acuña y el señor César Alvarez Montt. Por parte del novio, la señorita Marión Acuña Alvarez y el teniente de Aviación señor Agustín Retamales Garrido.

EN PUERTO RICO. — El Senador Guillermo Pérez de Arce Plummer y su esposa se encuentran en Puerto Rico para la ceremonia de la Asunción del Mando de Gobernador señor Luis Muñoz Marín.

EL PROGRESO EN LA MEDICINA. — La popularidad de las diversas series de comentarios médicos, transmitidos por el Servicio Latinoamericano de la BBC ha sido demostrada por la publicidad que se ha obtenido en la prensa y por la correspondencia que se ha recibido de los oyentes. Por este motivo, el auditorio tendrá la oportunidad de volver a escuchar la serie más reciente de comentarios a cargo del doctor John R. Theobalds.

Hoy la BBC presentará un programa que versará acerca de los notables progresos en el campo de la cirugía cardíaca que han contribuído a corregir o aliviar los males, ya sean congénitos o contraídos que afectan el corazón y a los vasos sanguíneos.

El médico describe en términos sencillos las causas de dichas afecciones y explica que por medio de los adelantos en la anestesia combinada con el empleo de la hipotermia y otros sistemas nuevos, se abrigan esperanzas de reparar los defectos por medio de las operaciones quirúrgicas.

Las horas del programa son las 19.15 horas chilena, por las ondas de 31.25 y 25.09 metros, y a las 21.15 por las ondas de 24.80 y 19.85 metros.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

SU VIOLIN Y SU PERRO son las cosas que más quiere en la vida Pedro d'Andurain. Con su violín se irá hoy a Valparaíso, en donde dará cursos de temporada. Rex o "Gallito", como bautizaron al pastor alemán que acompaña al joven violinista a todas partes, se quedará esperándolo.

Le duele a Pedro tener que dejar su perro, aunque no sea más que por el resto de este mes. Junto con él ha recorrido muchos países. Hace seis años que lo compró en Nueva York. Le costó 200 dólares y ahora no lo vendería por ningún dinero. Le traía a su nuevo dueño, junto a sus tres meses de edad, una colección de pergaminos bien ganados: Sus abuelos y sus padres se habían merecido 14 premios en concursos internacionales...

x x x

REX, EL REGALON de d'Andurain ha viajado por Puerto Rico, España, Francia, Mallorca. En este último punto visitó la celda en donde estuvo Chopin. En todas parte se mostró contento, aunque más le habría gustado Mallorca si no hubiera estado allí en Pascua y Año Nuevo. Le tiene terror a los cohetes y con cada estampido tiritaba. Es feliz cuando viaja en tren, pero prefiere el barco para mirar el mar. Lo que no le gusta (a nosotros tampoco nos gustaría) es que lo enjaulen para viajar en avión. Esto lo pone triste. Además, no lo merece. Es un perro civilizado. Entiende perfectamente el inglés y ya está muy adelantado en el español. Así sabe, gracias a las lecciones de la mamá del concertista, cuando lo llaman a comer o lo invitan a pasear...

D'ANDURAIN y su violín...

x x x

REX, ES TAMBIEN un perro con oído refinado. Le gustan los conciertos y escucha atentamente los estudios de su amo. Cierta vez en Barcelona, éste lo llevó a un concierto suyo al aire libre. Inmóvil lo escuchó mientras tocaba. Al final del concierto, Rex se fue despacito por detrás del escenario y, en señal de felicitación, le puso las dos manos en los hombros en los momentos que recibía el aplauso del público. El resulta-



REX, el perro fiel...

do fue desastroso para el frac negro con que se presentaba el violinista chileno.

Ahora, en Santiago, el can fiel está en compás de espera. Pronto tendrá otra oportunidad para viajar. Partirá a Europa, en donde su amo está contratado para una jira de conciertos. Sentirá irse de Chile. Al fin y al cabo, aquí no lo han tratado tan mal.. María Teresa del Canto, Alcaldesa de Santiago, le dio una tarjeta para entrar a los conciertos en el Municipal. Y esto es algo que no todos merecemos.

Y. R.



Señorita LAURA FABRES MILLARES, cuyo matrimonio con el señor Eduardo Abugarade C., se efectuó ayer, privadamente, en la Iglesia de San Isidro.

NACIMIENTO.— En la Clínica San Pancracio ha nacido un hijo de don Julio Fuenzalida Purdie y de la señora Lucila Godoy de Fuenzalida.

VIAJEROS. — A Viña del Mar, la señora Graciela Rojas de Prat, con sus hijos Carmen Luz, Rodolfo, Graciela, Alejandra María, Santiago y Juan Pablo.

ITINERARIO LITURGICO

LA SAGRADA FAMILIA

"REVESTIOS, como escogidos que sóis de Dios, santos y amados, de entrañas de compasión, de benignidad, humildad, modestia y paciencia, sufriéndoos los unos a los otros y perdonándoos mutuamente, si alguno tiene queja contra otro; así como el Señor os ha perdonado, así habéis de hacerlo también vosotros. Pero sobre todo tened caridad, que es atadura de perfección. Y la paz de Cristo exulte en vuestros corazones, a la cual fuisteis asimismo llamados, para formar un solo Cuerpo; y sed agradecidos. La palabra de Cristo en abundancia more entre vosotros, con toda sabiduría, enseñándoos y animándoos unos a otros, con salmos, himnos y cánticos espirituales, cantando de corazón, en gracia, las alabanzas de Dios. Todo cuanto hiciéreis, sea de palabra, sea de obra, hacedlo todo en nombre del Señor Jesucristo, dando gracias a Dios Padre, por medio de él."

Difícilmente se habría podido compendiar en un espacio menor, un código de vida cristiana más completo que éste que nos señala San Pablo en su Epístola a los Colosenses.

El creyente no puede limitar su fe y a la aceptación teórica de los Dogmas cristianos. Debe empaparse de ellos y vivirlos con intensidad. "Pero sobre todo tened caridad..."

EL cristiano, miembro del Cuerpo Místico de Cristo, participando de su propia Vida por medio de la Gracia, sólo puede actuar en función de eternidades... "sub specie aeternitatis". De lo contrario no es cristiano.

Observando León Bloy esa diferencia substancial que existe entre la fe del creyente y la vida que éste observa en el mundo, hablaba de la "indignidad de los cristianos". ¿No vivimos acaso una época que se destaca justamente por la tremenda indignidad de la gran mayoría de los cristianos? ¿Somos nosotros mismos dignos de Cristo...?

La Iglesia, entonces, que sabe de las miserias humanas, entrega a los hombres, para su propio perfeccionamiento, día a día, semana a semana, a través de su Liturgia, un modelo a seguir, una ruta por donde caminar: Cristo.

Lo exhibió primero en el establo de Belén, luego en la ceremonia de su circuncisión en el Templo, y lo muestra ahora en su vida humilde y obscura de Nazaret, entre el artesano que era José, su padre, y la mujer de pueblo, sencilla y pura, que era María, su madre.

A los doce años concurrió Jesús con sus padres al Templo y allí quedó por tres días discutiendo con los doctores de la Ley (Evangelio de hoy), pero ese hecho es único en su vida. La admiración que sintieron los doctores ante la sabiduría del pequeño israelita, que hablaba con ellos de las "cosas de su Padre", es extraordinaria y excepcional. Cristo volvió a Nazaret y allí se hundió en el anonimato durante otros dieciocho años, hasta no aparecer por los caminos como un nuevo Profeta, predicando el Reino y revelando el Misterio del Padre.

MIENTRAS tanto, vivió "sujeto". El obedeció para enseñarnos a obedecer. La obediencia tiene sólo un límite: aquel que señala la violación a las normas de la Fe o de la Moral. Nos lo enseñó Cristo al abandonar a su padre y a su madre para quedarse en el Templo, conversando con los doctores de la Ley. Años después diría: "El que no deja a su padre y a su madre, y a su hermano y a su hermana y a todas sus cosas por amor de mí, no es digno de mí". "Si quieres venir en pos de mí, deja todo cuanto tienes, y sígueme".

La fiesta de hoy es la de la Sagrada Familia. La fiesta de todas las familias del mundo. La fiesta de los padres como padres, de las madres como madres y de los hijos como hijos.

"Señor Jesús, que sujeto a María y a José consagraste con inefables virtudes la vida doméstica, haz que con el auxilio de ambos nos instruyamos en los ejemplos de Tu Sagrada Familia, para que alcancemos su eterna compañía." (Oratio.)

"Te ofrecemos Señor, la Hostia de reconciliación, suplicándote humildemente que por la intercesión de la Virgen Madre de Dios y de José, establezcamos sólidamente nuestras familias en su tu Paz y tu Gracia." (Secreta.)

"Haz, Señor... que imitemos continuamente los ejemplos de Tu Sagrada Familia..." (Postcommunio.)

Ese y no otro, es el espíritu de esta festividad.

IN MEMORIAM.—



Señorita Gladys Elena Gabler Abalos, por cuya alma se oficiará mañana, a las 10 horas, una misa en la Iglesia de San Francisco, al cumplirse un año de su trágico fallecimiento ocurrido en un accidente del tránsito, en el camino a Colina.

VIENEN A CHILE. — Por el "Santa Bárbara", que partió de Nueva York el 6 del presente vienen a Valparaíso las siguientes personas: Teresa Correa Pereira Graham French; Sherwood H. Willard, doctor Harvey Jewett y Daniel Polsky, junto con sus respectivas señoras; doctor George Opdyke; Javier N. Benziger; Hubert Mac Donnell y C. W. Fleming, señora Etta de Bnacroft y Violet Robertson, quienes pasarán las vacaciones en Chile.

EN LA EMBAJADA DEL BRASIL. — El martes próximo en la sede de la Embajada brasileña, el Embajador de ese país Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira Braga ofrecerá una recepción con ocasión de la visita a Santiago de la Delegación de la Escuela de Aeronáutica de la Fuerza Aérea del Brasil.

Se han enviado las invitaciones para la recepción que tendrá lugar de 19 a 21 horas.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Quedó concertado en Limache el matrimonio de la señorita Berta Elena Aillapán Guzmán con el señor Pedro Pablo Sanhueza Llanos.

Hizo la visita de estilo la señora María Magdalena Llanos vda. de Sanhueza. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre don Luis Millán.

BLANCA PHILLIPS DE JARAMILLO. — Así, repentinamente, entre las noticias de la prensa me ha herido el alma la evidencia de tu partida hacia el Más Allá. Tu nombre Blanca.

Al salir de la Iglesia, donde en esta mañana de sol te acompañaron todos los que te amaron y tú amaste con toda la pureza y fuerza de tu espíritu; al salir a despedirte en tu postrer viaje tropezaron mis pies con una rosa blanca.

Salí presurosa llevándola entre mis dedos como un recuerdo tuyo a la prima que tanto te quiso, así casi de lejos, en esta época de apresuramiento en la cual el tiempo se nos escurre sin sentirlo y en su fuga inexorable a veces nos aparta de los seres que amamos. Miraba largamente sus nacarados pétalos pensando en la similitud de ella con tu alma, flor y fragancia para los tuyos en los caminos de esta tierra, blancura y pureza, plenitud de cualidades superiores, amor actuando siempre dadivoso.

Has partido a reunirte con los que te precedieron. Tu amada madre, tu hermano, amigas y servidores a los que colmaste con la luz de tus pupilas cariñosas o consolaste con tus diáfanas manos de iluminada. No es posible llorarte, aunque el dolor nos inunde, pues ante vidas como la tuya, tan armoniosa y pura, sólo sentimos una ola de dulzura que se vuelca sobre los desterrados: tu padre, tu esposo, tus hijos que seguirán añorándote en este mundo hasta encontrarte en el Cielo, en esa tierra de luz en la cual a los pies del Jesús, que tú tanto adoraste en la vida ha abierto sus pétalos como deslumbrada una nueva y resplandeciente rosa blanca.

María E. de Arteaga

En Concurso Nacional están buscando a "Las Hermanitas Perlina y Radiolina"



Señoritas Olga y Adela Bustamante, que representarán a Viña del Mar en el concurso nacional "Buscamos a las Hermanitas Perlina y Radiolina".

El lunes 7, en el Teatro Municipal, se efectuó la elección de la pareja que representará a Viña del Mar en el concurso nacional "Buscamos a las Hermanitas Perlina y Radiolina".

Después de sumar el puntaje del último escrutinio, la opinión del jurado y los votos del público, las parejas quedaron ubicadas en el siguiente orden: 1.o, Olga y Adela Bustamante; 2.o, Hermanas Duval; 3.o, Anita Angulo y María Inés Aguirre; 4.o, Hermanas Hermosilla (Carmen y Soledad), y 5.o, Carmen Bolocco y Vivián Smith. Las vencedoras, Olga y Adela Bustamante, se presentaron con un sencillo traje de huaso estilizado, y se acompañaron con arpa y guitarra. Fue la única pareja que se presentó con arpa, instrumento que no usan —por complicado— ni las artistas profesionales de nuestro folklore. Adela Bustamante —una de las hermanas— es alumna del 5.o Año de Humanidades del Liceo de Niñas de Viña del Mar, y se encontraba en viaje de estudios con sus compañeras, en Puerto Varas, de donde tuvo que regresar apresuradamente para intervenir en la jornada final del concurso.

Las hermanas Bustamante serán las representantes de Viña del Mar en la eliminatoria nacional que se realizará los días 17 y 18 del presente, en el Teatro Municipal, concursando con representantes de diferentes ciudades de provincias que vienen especialmente invitadas, por una semana, a nuestra ciudad-balneario, por la firma Perlina, organizadora de este interesante concurso folklórico. El concurso en la vecina ciudad fue dirigido por Radio Viña del Mar, comenzándolo a fines de septiembre. En noviembre se hizo una eliminatoria de las 19 parejas inscritas, quedando ocho participando, que intervinieron en la selección del lunes último. En dos meses de actuación en el concurso en la citada emisora, varias parejas aprendieron a acompañarse con sus propios instrumentos, lo que evidencia el entusiasmo que existe por nuestra música chilena cuando alguien contribuye con un poderoso estímulo. La firma organizadora ha dispuesto de un premio de más de medio millón de pesos para la pareja vencedora, asegurándole un contrato por dos meses para actuar en radio, y obsequiándole, además, dos guitarras.

MATRIMONIO CONCERTADO.— En Valparaíso ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Dantina Gherardelli Guglielmotto con el subteniente de Carabineros señor Osvaldo Isaac Galleguillos Benavides. Hicieron la visita de estilo, don Armando Galleguillos Irarrázabal y señora Aída Benavides de Galleguillos. Bendijo las argollas el R. P. Salesiano Luciano Pignone.

NACIMIENTO. — Ha nacido una hija del doctor Rafael Viada Lozano y de la señora Nines Fernández de Viada.

EN EL EXTRANJERO. — De Nueva York se dirigieron a Europa don Mario Montero Schmidt y señora Sigrid Bannach de Montero, quienes realizan su viaje de luna de miel.

—Son huéspedes de la Municipalidad de Filadelfia el doctor Sergio Fuenzalida Teare y señora Carmen Fuenzalida Argomedo de Fuenzalida.

—Después de pasar unos días en La Habana, Cuba, llegarán a Nueva York, don Luis Maldonado y señora Mila Paredes de Maldonado.

EVANGELIO DE LA FESTIVIDAD DE LA SAGRADA FAMILIA

San Lucas, capítulo II, versículos 42-52

TEXTO.— Cuando Jesús hubo cumplido los doce años, subieron sus padres a Jerusalén según solían en aquella solemnidad. Acabados aquellos días, cuando ya se volvían, se quedó el Niño Jesús en Jerusalén sin que sus padres lo advirtieran. Antes bien, persuadidos de que venía con alguno de los de su comitiva, anduvieron la jornada entera buscándole entre los parientes y conocidos. Más como no le hallasen, retornaron a Jerusalén en busca suya. Y al cabo de tres días, le hallaron en el templo, sentado en medio de los doctores, a quienes ora escuchaba, ora preguntaba. Y cuantos le oían quedaban pasmados de su sabiduría y de sus respuestas. Al verle, pues, quedaron maravillados. Y su Madre le dijo: Hijo ¿por qué te has portado así con nosotros? Mira cómo tu padre y yo, llenos de aflicción, te hemos andado buscando. Y El les respondió: ¿Por qué me buscabáis? ¿No sabíais que debo emplearme en las cosas que miran al servicio de mi Padre? Más, ellos no comprendieron su respuesta. En seguida se fue con ellos y vino a Nazaret, y les estaba sujeto; y su Madre conservaba todas estas cosas en su corazón. Jesús, entretanto, crecía en sabiduría, en edad y en gracia delante de Dios y de los hombres.

COMENTARIO.— La misa de hoy está consagrada a enaltecer a la Sagrada Familia de Jesús que irradia merecimientos y virtudes tales que son ejemplo para todas las familias y hogares del mundo en la sucesión de los siglos. Allí florecen todos los sentimientos más puros y nobles, toda la poesía y ensueño propios de un hogar donde habita Dios. Por eso el Introito es una síntesis de esa emoción y reproduce el libro de los Proverbios según estas palabras: "Salte de júbilo el padre del Justo, alégrense tu Padre y tu Madre y regocíjese la que te dio a luz. ¡Oh, cuán amable son tus moradas, Señor, Dios de los ejércitos! Mi alma suspira y padece deliquios, ansiando estar en los atrios del Señor.

El hogar de Nazaret es un cuadro de tan sobrehumana grandeza y nobleza que invita a la contemplación y a la oración más espontánea y fervorosa. Por eso en la primera oración se dice: Señor Nuestro Jesucristo que viviendo sumiso a María y a José, consagraste la vida doméstica con inefables virtudes: haz que, con el auxilio de ambos, imitemos los ejemplos de tu Sagrada Familia y obtengamos su eterna compañía.

La Epístola es del Apóstol San Pablo a los Colosenses. Impresiona por la pureza de vida y de santidad que exige a todos los cristianos y por el mandato de perfección que tendrá por efecto y fin la familia y la sociedad. Dice así: "Revestíos, como escogidos que sois de Dios, santos y amados; revestíos de entrañas de compasión, de benignidad, de humildad, de modestia, de paciencia, sufriéndoos los unos a los otros y perdonándoos mutuamente si alguno tiene queja contra otro; así como el Señor os ha perdonado, también vosotros. Pero sobre todo mantened la caridad, la cual es el vínculo de la perfección. Y la paz de Cristo, a la cual fuisteis asimismo llamados para formar todos un solo cuerpo, triunfe en vuestros corazones, y sed agradecidos. La palabra de Cristo en abundancia tenga su morada entre vosotros, con toda sabiduría, enseñándoos y animándoos unos a otros, con salmos, con himnos y cánticos espirituales, cantando de corazón con gracia las alabanzas a Dios. Todo cuanto hacéis, sea de palabra o de obra, hacedlo todo en nombre de Nuestro Señor Jesucristo, dando por medio de El gracias a Dios Padre".

El Evangelio de este día contempla los fundamentos de la sociedad humana a través de la organización y santidad de la familia. En ese hogar conviven las más altas virtudes que deben imitar todos, esposos, padres e hijos. Es allí donde han de mirarse para realizar un examen de conciencia sobre la forma en que se cumplen muy graves obligaciones, porque la primera y más grande escuela es el hogar.

Los padres han de ser espejos de responsabilidad, pureza, amor místico y comprensión y de lealtad en la intimidad del hogar. Se deben en obligaciones gravísimas hacia sus hijos: buen ejemplo, corrección, consejo, vigilancia y amor de sacrificio y no de palabras. El incumplimiento de estos deberes acarrea, como lógica consecuencia, estragos y días sombríos y noches muy negras y amarguras indecibles. Por algo los padres representan a Dios mismo y han de encaminar los pasos de sus hijos por las sendas de la virtud y de la perfección en pos de un ideal que es Dios mismo. ¡Qué noble y qué hermoso y qué santo resalta ese hogar tan pobre en bienes materiales y tan rico en las riquezas inmortales de las virtudes humanas y divinas!

Los hijos debemos considerar siempre la gravedad y felicidad de nuestros deberes para con nuestros padres. Los hijos que cumplen estas obligaciones Dios les otorgará el consuelo de largos y placenteros días de sus progenitores y de ellos mismos, cubiertos con la túnica de la honra ante todos los hombres. En cada instante recibirán la bendición de Dios dondequiera los lleven sus pasos.

MOSEN ALBERTO JANUBAR

A PANIMAVIDA.— Se han dirigido a Panimávida, el señor Herman Max, señora Magdalena Neef de Max y su hijo Fredy.

LLEGARON A NUEVA YORK. A bordo del vapor "Santa Luisa", llegaron a Nueva York, la señorita Jean Mac Farlane Chellew; el Gerente de All América Cables en Los Andes, señor Herbert Triggs Stack, señora Kathleen Hodgson de Triggs e hija señorita Patricia Triggs Hodgson; señor Cornelios Taylor y su familia; señora Catherine Brenneman de Johanson e hijos Nelly, Beatrice y Anders Johanson Brenneman, señorita Marion Susán Hamill y señores Robert Fuller y Harold M. Sewell. Fueron recibidos por la señora Doris Mc Farlane de Azócar; señores Ricardo Azócar Zavala, Frank J. Hurley y Percy A. Scibert.

Atentados terroristas se registraron en La Habana

LA HABANA, 12 (UP).— La policía hizo fracasarde una bomba colocada a tres metros de la puerta prin- cuatro atentados terroristas en La Habana y sus in-cipal de una escuela pública, en que 150 niños asistían mediaciones, uno de los cuales, de haber tenido éxito,a sus clases. La bomba, que estaba en un paquete sos- habría sumido en la oscuridad la mitad de la población.pechoso, atrajo la atención de un maestro, que dio aviso El atentado principal ocurrió en la localidad dea la policía, Carlos Granado, y éste con riesgo para su Guarnabacoa, donde un policía alerta apagó la mechavida, apagó la mecha que ardía lentamente.

La segunda bomba fue hallada con su mecha apagada junto a la puerta principal de la oficina de Sanidad Públicas de Guarnabacoa.

La tercera máquina infernal, de unos 25 centímetros de largo por 10 de diámetro, fue encontrada en un terreno vacío del suburbio de El Venado, por los agentes que viajaban en un coche patrullero. El policía Ramón García apagó la mecha. Esta bomba fue colocada sólo a dos cuadras del lujoso hotel Nacional de Cuba.

La mayor incautación de dinamita, sin embargo, se produjo durante una inspección rutinaria policíaca de las instalaciones eléctricas de la capital. Seis bombas, formadas por diez cartuchos de dinamita cada una, fueron halladas amarradas a la base de cada una de seis torres gemelas que sostienen líneas de 110.000 voltios y están situadas tras los terrenos de la destilería Santa Cruz, en el suburbio de la capital. Un cartucho de dinamita colocado en el otro lado de la base ya había estallado, pero la carga principal estaba conectada a un mecanismo de reloj fijado para las 11 de la noche. El mecanismo, sin embargo, no funcionó. La explosión hubiera interrumpido el servicio de electricidad en toda La Habana y sus suburbios, por el período no menor de ocho horas y hubiese también afectado directa o indirectamente el servicio a las provincias de Matanzas, Las Vigas y Camaguey.

Dos pequeñas bombas estallaron esta mañana en Arroyo Apolo, pero no hubo desgracias personales. Los daños ocasionados fueron muy pequeños.

Sólo el jueves último la explosión de una bomba al pie de un enorme transformador situado en El Venado, interrumpió todos los circuitos de radio y televisión y dejó ese suburbio sin electricidad durante más de una hora.

Los atentados terroristas de esta semana en toda la isla se destacaron por el fracasado intento de dinamitar un depósito de gasolina de alto valor octanica, de 7.800 galones, en las afueras de la ciudad de Matanzas.

Los atentados realizados en La Habana durante el mismo período, incluyen la destrucción de una casa-escuela en la estación Naval de Casa Blanca, el incendio de una fábrica de cristales; la quemazón, de un buzón de correos en El Venado, y el incendio de 45.000 arrobas de caña de azúcar en un campo del cercano Vejucal.

También durante la semana se produjeron explosiones en la Escuela Normal de Guantanamoj, "de Oriente" y en la residencia de un profesor en "Santa Clara", de las Villas.

En La Habana fue hallada una bomba sin estallar en la residencia del legislador oficialista José Luis Martínez.

Mientras tanto los tribunales están poniendo severas penas a los acusados de actividades terroristas. Dos que fueron sorprendidos cuando lanzaban cocteles Molotov fueron condenados a 2 y 4 años de cárcel, respectivamente.

La pena más corta impuesta ha sido de seis meses.

En la citada provincia de Oriente 65 personas murieron violentamente sólo durante el mes de diciembre.

Las organizaciones cívicas han convocado a una reunión en masa de los dirigentes de la comunidad, bajo los auspicios del Club rotario.

La reunión se celebrará en la ciudad de Bayamo, el domingo a fin de discutir la situación y buscar una fórmula que logre el restablecimiento de la paz.

Veinte rebeldes fueron muertos en Argelia

ARGEL, 12 (UP).— Las patrullas francesas dieron muerte ayer a 20 rebeldes en una serie de encuentros durante las operaciones de limpieza realizadas en las montañas Kabiles al este de Argel.

Las autoridades anunciaron que las pérdidas francesas fueron de un muerto y tres ligeramente heridos.

Los combates se registraron ayer por la tarde cuando una serie de patrullas francesas se extendió por la zona de las Kabiles para tratar de sacar de sus escondites a las bandas rebeldes que parecen haber aumentado en fuerza durante las últimas semanas.

Adenauer partidario de suprimir uso de bombas de hidrógeno

BONN, 12 (UP).— Una fuente del Gobierno de Alemania Occidental dijo que el Canciller Adenauer es partidario de un acuerdo internacional que prohiba el uso de las bombas y proyectiles cohetes de hidrógeno y atómicos, pero no desea que se incluya en la prohibición las armas tácticas atómicas.

Adenauer dijo ayer en conferencia colectiva de prensa, creer que un acuerdo internacional para prohibir el uso de las armas termonucleares como medio de guerra, es esencial para lograr el aminoramiento de la tensión internacional.

Al hacer esta declaración, el Canciller no aclaró, sin embargo, si se refirió únicamente a la prohibición de las bombas de hidrógeno o de todas las armas atómicas o termonucleares.

Pero el informante de hoy, que se haya en condiciones de conocer el pensamiento de Adenauer en esta cuestión, aseguró que el Canciller se refirió decididamente a una prohibición de todas las bombas y proyectiles cohetes, atómicos, pero no a las armas termonucleares tácticas.

Veinte muertos en disturbios anticomunistas de Bulgaria

VIENA, 12.— (UP).— (Por Franz Cyrus).— Veinte personas murieron, por lo menos, en las luchas que libraron rumanos y búlgaros en la provincia Dobrutscha, de Rumania, a comienzos del año, según informes de buena fuente que llegaron hoy a Viena.

Los hechos tuvieron lugar en tres ciudades de Dobrutscha, provincia que en 1941 pasó a formar parte de Bulgaria, pero que Rumania recuperó después de la segunda guerra mundial.

La policía secreta de Bucarest enviada por el Gobierno apresuradamente a la provincia abrió fuego contra los revoltosos en las ciudades de Mangalia, Cernavoda y Rasova.

Las balas de la policía fueron las que causaron la mayor parte de las bajas.

Los desórdenes fueron ocasionados —dijeron los viajeros— al correr el rumor de que los combatientes de la Hungría Libre aprisionados por los soviéticos iban a ser enviados a los campamentos de concentración de Dobrutscha.

Los búlgaros —que lucharon del lado del Imperio Austro-Húngaro en la primera guerra mundial— querían ayudar a los húngaros.

Los rumanos —enemigos de Hungría en la primera guerra mundial— adoptaron la actitud contraria.

Los desórdenes adquirieron un tinte anticomunista poco después de haber comenzado.

El edificio del Partido Comunista fue uno de los que atacaron los manifestantes en Mangalia y Cernavoda.

Las autoridades locales de las cuatro ciudades se vieron impotentes para dominar a los revoltosos y pidieron ayuda a Bucarest.

Cuando la policía de la capital llegó a la provincia se produjeron violentas manifestaciones —dijeron también los informes— en las tres ciudades.

Por lo menos 20 personas murieron en total en Mangalia y Cernavoda, donde la policía abrió fuego contra los manifestantes poco después de haber destrozado éstos las ventanas de varios edificios públicos, entre ellos, el del Partido Comunista.

Los informes no dijeron si las autoridades llevaron o no a la provincia a los prisioneros húngaros.

Dobrutscha se encuentra al este de Bucarest, entre el Río Danubio y el Mar Negro.

Mangalia es un puerto del Mar Negro, situado cerca de la frontera de Bulgaria.

Cernavoda y Rasova son dos ciudades más pequeñas de la ribera del Danubio.

NUEVA YORK.— El delegado chileno en las Naciones Unidas, Rudecindo Ortega (izquierda), aparece aquí conversando con dos personas, frente a la Catedral de San Patricio, antes de los servicios fúnebres que se oficiaron por la poetisa chilena Gabriela Mistral. (Radiofoto UNITED PRESS.)

Carros blindados rusos aislan plantas siderúrgicas de Budapest

LA POLICIA COMUNISTA REPRIME TAMBIEN LAS MANIFESTACIONES OBRERAS

BUDAPEST, 12, (UP)— Carros blindados rusos y milicianos comunistas húngaros aislaron las ensangrentadas plantas siderúrgicas de Csepel, cortándoles toda comunicación con el mundo exterior.

Hasta los diarios húngaros dominados por el Gobierno, se quejaron hoy de que no se les haya permitido acercarse siquiera al edificio, escenario de los sangrientos incidentes de ayer cuando milicianos comunistas sofocaron a tiros una manifestación obrera.

"No se nos permitió siquiera establecer contacto telefónico con las plantas", dijo el vespertino "Esti Hirlap" (el gobierno ha dicho que sólo un obrero resultó muerto en la isla de Csepel. Pero informaciones llegadas a Viena sostienen que los muertos alcanzan a unos 20).

Otras informaciones recibidas en Viena dicen que los dirigentes obreros húngaros están considerando la posibilidad de declarar una huelga general a modo de represalia contra el Gobierno, lo que podría provocar el caos económico del país.

Radio Budapest transmitió esta noche una versión oficial del tiroteo de ayer, diciendo que elementos provocadores azuzaron a los obreros y que la policía solamente disparó cuando los manifestantes desoyeron sus advertencias. El saldo, dice, fue un muerto y 6 heridos leves.

El "Esti Hirlap", dice hoy que sería arbitrario decir que sólo facinerosos y elementos irresponsables participaron en las manifestaciones de ayer, aunque añade que "es cierto que elementos contrarrevolucionarios figuraban entre ellos".

Sólo una fracción de los 38.000 obreros que solían trabajar en las plantas de la isla se presentaron hoy a sus labores. Los restantes se quedaron en sus casas a la espera de la decisión de sus dirigentes.

Los carros blindados soviéticos y los milicianos del Primer Ministro Janos Kadar, patrullan las calles en todo el contorno de las plantas de Csepel, aunque la situación parece haber sido allí de calma. También parece haber reinado la tranquilidad en las plantas Ganz, donde se dice que también hubo tiroteos en el día de ayer.

La prensa gubernamental que sólo mencionó brevemente hoy los incidentes de ayer, dice que se están realizando negociaciones en las plantas de la isla de Csepel, centro industrial situado en el Danubio entre Buda y Pest.

La policía de Kadar, entretanto, también parece haber puesto mano firme contra los estudiantes que una vez trataron de hacer suya la causa de los obreros. Noticias inconfirmadas dicen que 20 miembros destacados de la Asociación Revolucionaria de Estudiantes Universitarios y Secundarios, celebraron anoche una reunión, pero que la policía intervino prontamente y arrestó a ocho de los dirigentes más influyentes.

Una asamblea plenaria de la Asociación estudiantil que debía realizarse esta mañana, fue cancelada. Los diarios de Budapest dijo que la asamblea fue aplazada por dificultades técnicas. Se considera probable, por otra parte, que la proyectada visita a Budapest del Primer Ministro comunista chino, Chou En-Lai, fue cancelada en vista de que Kadar ayer se entrevistó en Moscú con Chou y los dirigentes soviéticos en los últimos días.

RESTABLECIMIENTO DE LA SOBERANIA EN PAISES SATELITES

ESTRASBURGO (Francia), 12 (UP) — El Consejo de la Asamblea Constitutiva de Europa, pidió hoy que se den garantías a Rusia que permitan la retirada de las tropas soviéticas de la Europa Oriental y el restablecimiento de la soberanía de los países satélites.

En una moción de política general, el Consejo también pidió absoluta cooperación con los Estados Unidos en el Medio Oriente, además de garantías contra un conflicto armado para los países de esa región. La moción recomienda que las fuerzas de emergencia de las Naciones Unidas permanezcan en Egipto hasta la concertación de la paz en la conflictiva zona de Suez.

La Asamblea, que terminó hoy su octavo período de sesiones ordinarias, decidió que la Comisión de Ministros de las quince naciones que integran el Consejo de Europa, induzcan a los países miembros a continuar los esfuerzos para lograr que sean respetadas las decisiones de las Naciones Unidas con relación a Hungría.

Guatemala vive clima de completa normalidad

NUEVA YORK, 12 (UP).— La prensa de esta ciudad publica hoy una carta, de fecha 8 de este mes, del Cónsul de Guatemala, Augusto Mulet-Sevcamps, en la que desmiente la información publicada por el matutino mexicano "La Prensa", y transmitida por la United Press, la que decía, entre otras cosas, que "refugiados guatemaltecos azuzados por el comunismo internacional, están preparando una invasión armada a Guatemala.

Dice el Cónsul, "para quienes conocen la situación actual de Guatemala, empeñada en trabajar para mejorar las condiciones de vida del pueblo, en abrir nuevos caminos, construir escuelas, hospitales, distribuir tierras y ayuda técnica y económica campesina, la noticia nos parece no sólo ridícula, e hija sola de mentes calenturientas deseosas de crear un ambiente desfavorable al Gobierno que preside el coronel Carlos Castillos Armas, con el respaldo de la mayoría de los guatemaltecos, y hacerle el juego a los comunistas, tanto guatemaltecos como extranjeros, los que, imposibilitados de actuar en otra forma, hacen rodar esa clase de noticias con la esperanza de que se llegue a crear un ambiente desfavorable al régimen democrático actual".

Más adelante declara: "Es muy posible que el comunismo internacional ayude económicamente a los exilados o expatriados comunistas, pero lo que nunca podrá lograr es contar con la colaboración del pueblo de Guatemala, sin la cual ningún movimiento armado de dentro o de fuera podría tener éxito, como está plenamente demostrado en el curso de nuestra movida historia, y no serán los comunistas los que logren, aún, contando con todo el oro de Rusia, que el pueblo guatemalteco se subleve y colabore con ellos, después de la amarga experiencia que tuvo en el pasado reciente".

Al referirse a la noticia que motiva su carta, el Cónsul dice: "Tan descabellada información tuvo hoy mismo (8 de enero), según noticias procedentes de México para otra agencia noticiosa, un mentís rotundo con la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores de México, diciendo que no se tenía conocimiento de tal invasión y las declaraciones de la Embajada de Guatemala en México también, desmintiendo que existiera tal situación, e informando que en Guatemala todo está en calma, los ciudadanos dedicados a sus trabajos, el Gobierno empeñado en las obras públicas y el desarrollo económico y social del país".

Reunión de importancia gestiona Canciller galo

PARIS, 12.— (UP).— En círculos informados se decía hoy que el Ministro de Relaciones Exteriores Christián Pineau tiene el propósito de citar a una reunión sin precedente a todos los representantes diplomáticos de los países miembros de la NU para que se encuentren en Francia, en un esfuerzo por impedir una decisión de la organización mundial sobre la cuestión de Argelia.

En esta reunión Pineau defenderá la posición de su país y argüirá que las NU no tienen jurisdicción sobre Argelia, ya que según sostiene Francia ese territorio forma parte de Francia metropolitana y por lo tanto será una intervención en los asuntos internos de su país.

Se espera que Pineau tratará los aspectos jurídicos, históricos y políticos de los asuntos argelinos en el curso de esta reunión.

Egipto recurrirá a otros métodos si Israel no se retira de su territorio

EL CAIRO, 12 (UP).— En círculos allegados al Gogierno egipcio se dijo hoy que la circunstancia de que Israel no haya retirado sus fuerzas de la península de Sinaí, amenaza con desbaratar toda la obra realizada hasta ahora por las NU, para vigilar la invasión anglo-franco-israelí a Egipto.

Se recalcó que el Gobierno egipcio está decidido a no ceder nada de su territorio bajo ninguna circunstancia cualquiera que sean las consecuencias.

Egipto recurrirá a otros métodos, a menos que las fuerzas israelíes se retiraran a las líneas demarcatorias estipuladas en el acuerdo egipcio-israel en 1949.

Aunque los informantes no aclararon "que otros métodos" puede emplear el Gobierno egipcio, los observadores creen que el Presidente Nasser podría cerrar el Canal a futura navegación o bien tomar las armas contra Israel.

Señalan los informantes, que Nasser permitió el trabajo de la flota para despejar el Canal como un gesto de buena voluntad. Al mismo tiempo, no obstante, la prensa egipcia instaba al Gobierno que no permitiera la reanudación de la navegación hasta que se hubieran retirado las fuerzas israelíes.

MALIK EN FRANCIA.— PARIS, 12 (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores del Líbano, Charles Malik, partidario de los occidentales, conversa hoy con los funcionarios franceses, posiblemente, para tratar de lograr aliviar la tensión franco-árabe.

Malik, que llegó ayer para realizar dos días de conferencias antes de partir a los Estados Unidos para asistir a los debates de las Naciones Unidas, concluyó esta semana sus conversaciones con el Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, en El Cairo.

La visita de Malik señala la primera oportunidad en que un miembro del Gabinete de un país árabe establece contacto con un colega francés.

Malik se entrevistó esta mañana con el Presidente René Coty, y luego conferenciará con el Presidente del Consejo, Guy Mollet y otros funcionarios, después de almorzar con los representantes de su país.

Rusia prometió apoyo a Yemen en su disputa con Inglaterra

LONDRES, 12. — (UP). — El pequeño estado árabe del Yemen recibió ayer más de 4 embarques y el apoyo verbal de Rusia en su creciente disputa con Gran Bretaña.

La delegación yemenita en Bonn denunció que Gran Bretaña continuó atacando a los yemenistas con bombas y cohetes.

Un comunicado de la delegación dice que la revuelta se ha extendido. Repite que voluntarios se han presentado a luchar por Yemen.

Siria anunció que el Yemen está recibiendo grandes cantidades de armas y vituallas y que Rusia ha exigido que Gran Bretaña no se inmiscuya en los asuntos del país.

Radio El Cairo informó que el Ministro yemenita en la capital egipcia dijo que la agresión británica contra el país del vecino protectorado de Aden es considerado como una anulación de los tratados de 1934 y 1951 que garantizan las fronteras de los dos estados.

PETICION A EE. UU. — WASHINGTON, 12. — (UP).— Yemen pidió hoy oficialmente a los EE. UU. que detenga la agresión británica en la región de Yemen-Aden, al sur de Arabia Saudita.

Funcionarios de la embajada británica negaron los cargos concretamente. Dijeron que la única agresión fue cometida por yemenitas que penetraron en Aden.

La zona Yemen-Aden es escenario de operaciones militares desde la pasada semana. Yemen ha protestado ante el vecino protectorado de Aden, don de los británicos tienen tratados con distintos grupos de gobernantes.

ADVERTENCIA RUSA. — LONDRES, 12. — (UP). — El diario del partido comunista soviético "Pravda" advirtió hoy a Gran Bretaña, que no debe intervenir en el Yemen, último escenario de la tensión que sacude el Medio Oriente.

En un artículo difundido por la Radio de Moscú, dice que "la política de no intervención" es "la demanda de los árabes" y los países amantes de la paz, y que todos están completamente decididos a impedir que los imperialistas provoquen nuevos conflictos militares en el Cercano Oriente.

El diario califica al Yemen como país pequeño, pero amante de la libertad, que vigila su independencia y tiene una firme política pacifista". Este, agrega el diario, es la principal razón del ataque armado de Gren Bretaña.

N.o 75

no chileno Ramón Vinay, del Metropolitan Opera House.

Todas las personalidades más prominentes de la colectividad chilena residente estaban también presentes, así como conocidas figuras de la intelectualidad hispanoamericana.

En una de las bancas delanteras, con los ojos enrojecidos, estaba Miss Doris Dana, compañera de Gabriela Mistral en sus últimos años y legataria de una parte de sus bienes.

LA MISA.— La misa fue oficiada por el Padre jesuíta chileno Renato Poblete, de la Universidad de Forham, fue iniciada a las 10 de la mañana, inmediatamente después que el Cardenal Spellman, con sus rojas vestimentas cardenalicias, capello y birrete, entró al templo por una puerta lateral para arrodillarse ante el altar mayor y ocupar luego su asiento sobre un estrado al costado izquierdo del altar.

Terminada, la misa, el Cardenal Spellman sacó sus vestimentas y con un manto obscuro sobre los hombros y una blanca mitra en la cabeza, tomó asiento en la parte delantera del estrado en que se alza el altar mayor, de cara al féretro y al público.

Después de orar, secundado por sus ayudantes, el Cardenal encendió el incensario y luego avanzó hacia el ataúd para rociarlo con agua bendita y dar luego otra vuelta alrededor del mismo, agitando el incensario.

Terminada esta ceremonia, el Cardenal se volvió a su asiento frente al ataúd, para pronunciar de pie el responso final en inglés.

El Arzobispo elogió los méritos de Gabriela Mistral, señaló la pérdida que su muerte significa para Chile y toda América Latina, invocando a Dios para que la gran poetisa descanse eternamente en paz.

Una novia vestida de blanco entró al templo poco antes de terminar la misa fúnebre, a las 11, y permaneció algunos momentos contemplando el ataúd, desde un costado de la nave.

Terminado el oficio, el féretro fue conducido de nuevo hasta la entrada de la Catedral, en hombros de los mismos anderos de San Patricio.

Desde la puerta hasta la carroza automóvil, que esperaba en la calle, el féretro fue conducido descendiendo las gradas del templo en manos de los Embajadores Aldunate y Ortega; el Cónsul General, Bustos; el Embajador, Sepúlveda; el Ministro Consejero, Suárez, y los Embajadores De Lequerica, de España, y Montero, de Paraguay.

Un nutrido grupo de fotógrafos documentó la salida de los restos, interrumpiendo el tránsito, muy intenso a esa hora en la Quinta Avenida.

A pesar del viento helado que azotaba en la calle, la multitud permaneció largos minutos a la entrada de San Patricio, después de que la carroza partió de allí llevando los restos de Gabriela Mistral, de regreso a la casa funeraria de la Avenida Madison y la Calle Ocho.

El féretro permanecerá ahí hasta partir a Charleston, donde será embarcado a Chile en un avión especial norteamericano.

EN LA FUNERARIA.— Centenares de personas, entretanto, continuaron en el desfile que se inició ayer junto a su ataúd, que contiene los restos mortales de la poetisa, en una sala del tercer piso de la funeraria de Frank Campbell, en la esquina que forma la Avenida Madison y la calle 31, pero no hay nada fúnebre en la gran sala de color verde, donde todo da la impresión de una tertulia de amigos y fieles que acuden a una sesión presidida ocultamente por la gran dama que duerme con gesto arrogante de emperadora y una boca en rictus de amargura. De ella, muerta, puede decirse exactamente lo que dijo en vida, uno de sus críticos: "Su personalidad fuerte y áspera, encina bravía que ocultaba semillas de miel bajo la corteza".

TERCIOPELO NEGRO.— Los restos reposan en un ataúd metálico de unos dos metros y medio de largo, sin adorno alguno, de color broncíneo acerado. El forro interno es de tela blanca y acolchada.

La extinta viste de terciopelo negro con bufanda azul. En su mano derecha —ella que tenía orgullo de la belleza de sus manos— sostenía un crucifijo de plata. Al lado izquierdo de la cabeza, hacia una esquina del interior de la urna fúnebre, un ramo de violetas de alguien que no dejó su nombre. Hacia los pies del ataúd hay un ramo de claveles y espigas, con una delicada tarjeta de la señora Mimí Brieba de Aldunate, que reza: "Ella renacerá cada primavera como las espigas. Enero, 1957".

Además de las primeras tres grandes coronas, una de ellas, del Alcalde, Robert Wagner, de Nueva York, hoy se agregaron otras más. Pero la delegación de Chile en las Naciones Unidas ha tratado en lo posible de que no se envíen ofrendas florales. Siguiendo una vieja costumbre chilena y muy de acuerdo con Gabriela, el Embajador Roberto Aldunate, jefe de la delegación de Chile en la Asamblea General de las Naciones Unidas, ha sugerido que, en vez de enviar flores, se dedique ese aporte a un fondo para crear, dentro de la Biblioteca Nacional de Chile, la Sala "Gabriela Mistral".

HOMENAJES A GABRIELA. — NUEVA YORK, 12. (UP).— Más de 500 personas habían desfilado ante los restos mortales de Gabriela Mistral, cuando se cerró anoche la funeraria donde reposa.

Altas personalidades de la América Latina y los EE. UU. se detuvieron ante el cadáver en interminable procesión, al lado de gente humilde que quería despedirse de Gabriela.

Llamó la atención entre los visitantes, un indio piel roja, que hizo un viaje de Wyoming, especialmente para rendir un último tributo a la poetisa. El aborigen norteamericano se arrodilló en el reclinatorio ante el cadáver para pronunciar una oración de despedida.

Gestiones para solucionar problema del Canal de Suez

LONDRES, 12.— (UP.)— En fuentes competentes se manifestó que la posibilidad de otra gestión para el arreglo del problema del Canal de Suez, se discutirá aquí mañana entre altos funcionarios libaneses y británicos.

La oportunidad será la escala que en Londres hará el Ministro de Relaciones Exteriores libanés, Charles Malik, en su viaje a Nueva York. Malki está ahora en París y hace pocos días visitó en El Cairo al Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser.

En tránsito a la Asamblea General de las Naciones Unidas, Malik debe llegar mañana a Londres y será durante la comida que se le ofrecerá que se podrá hablar de distintos asuntos.

Ivonne Kilpatrick, jefe permanente del Ministerio de Relaciones Exteriores, y Archibald Ross, Subsecretario Adjunto de Estado a cargo de los asuntos del Medio Oriente, le ofrecerán la comida. Antes de ésta Malik visitará al obispo de Canterbury, con quien se hiciera amigo cuando él fue presidente del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas.

El lunes Malik seguramente conversará con el Ministro de Relaciones Exteriores, Seldwyn Lloyd, y es posible que se entreviste también con el nuevo Primer Ministro, Mac Millan. Malik se reunirá también con los representantes diplomáticos de los Estados árabes.

APOYO DE ESTADOS UNIDOS.— WASHINGTON, 12.— (UP.)— Los Estados Unidos comprometieron su apoyo para un plan de arreglo del conflicto del Canal de Suez, que se llevaría a la práctica cuando la vía marítima se abra al tránsito a principios de marzo próximo.

Los funcionarios norteamericanos esperan que "muy pronto" comenzarán las conversaciones de tregua bajo los auspicios del Secretario General de las Naciones Unidas. Expresaron la esperanza que las conversaciones llegarán a un arreglo total y de la demora de la retirada de las fuerzas israelíes de la Península de Sinay y el corredor de Gaza.

Las esperanzas norteamericanas para llegar a un acuerdo sobre la controversia del Canal de Suez fueron discutidas ayer por el Secretario de Estado, John Foster Dulles y el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Christian Pineau.

Pineau se mostró en cierto modo pesimista con respecto a la posibilidad de que se logre un arreglo para principios de marzo.

Dijo que Francia "está preocupada" ante la perspectiva que no se haya logrado acuerdo alguno cuando se abra el Canal para la navegación de los barcos de alrededor de 10 mil toneladas en un plazo aproximado de 7 semanas.

PROCESO POR ASESINATO DEL PRESIDENTE SOMOZA

MANAGUA, 12 (UP) — A las tres de la madrugada de hoy, terminaron los agotadores debates de la causa instruída por el Tribunal Militar contra los acusados por el asesinato del Presidente de la República, general Anastasio Somoza, en septiembre del año último.

La sesión, que había comenzado a las seis de la tarde, terminó con el rechazo por el Consejo de Guerra del alegato de la defensa en el sentido de que debían excluirse las declaraciones en que unos procesados comprometían a otros, entre ellos, la del estudiante Edwin Castro Rodríguez, que fue admitida como prueba contra otros acusados.

La mayor parte del tiempo se consumió en la lectura del testimonio de los procesados ante el Juzgado Militar de Investigación.

Un momento emocionante de la causa fue aquel en que los abogados defensores sometieron a interrogatorio al Fiscal, en calidad de testigo. A última hora, Edwin Castro hizo una solicitud sensacional que causó enorme sorpresa, al pedir que se le permitiera rectificar su declaración que comprometía a Gabriel Urcuyo, y Emilio Borge, quienes según dijo ahora, son inocentes.

El Fiscal respondió que la petición era improcedente en estos momentos y que debía hacerse, posteriormente, conforme a las transcripciones del Código de Justicia.

Las autoridades han concedido permiso para que se efectúe una manifestación popular con el fin de reclamar la extradición de los comprometidos en el atentado contra Somoza, que se hallan en el extranjero y el planteamiento ante la Organización de los Estados Centroamericanos, del rechazo de esta petición por el Gobierno de El Salvador.

Breves del exterior

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 (UP).— El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que, en virtud de convenios con Suecia y Finlandia, las respectivas Legaciones de los tres países en Estocolmo, Helsinki y Buenos Aires, serán elevadas al rango de Embajada.

ESPAÑA

MADRID, 12 (UP).— Dos futbolistas húngaros que se refugiaron recientemente en España, se proponen solicitar la ciudadanía hispana, según fuentes deportivas. Se trata de Joszef Csoka e Ilku Peter, que en su país pertenecían, respectivamente, a los clubes Dorog y Honved.

ECUADOR

QUITO, 12 (UP).— La empresa cablegráfica All America Cables, reanudó hoy sus servicios al terminar la huelga de quince horas que declararon sus empleados ecuatorianos.

Antes de la huelga, los empleados y la Empresa habían estado negociando durante 30 días. La Compañía aceptó varios puntos que los empleados plantearon en su demanda ante el Tribunal del Trabajo.

QUITO, 12 (UP).— El Alcalde de esta capital entregó ayer al servicio de esta ciudad el nuevo sistema de agua potable, construído durante cinco años, y que fue financiado en parte con un préstamo del Banco de Importación y Exportación de los Estados Unidos.

La obra, considerada la más moderna entre las de su tipo, fue construida por la compañía norteamericana Harold Smith.

ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 12 (UP).— El Servicio Aéreo Militar anunció que uno de sus aviones salió de Charleston, Carolina del Sur, hacia Río de Janeiro, para conducir a los soldados brasileños que prestarán servicio en Egipto con las fuerzas policiales de las Naciones Unidas.

INDONESIA

YAKARTA, 12 (UP).— El Partido Comunista Indonesio declaró hoy que no pedirá al Primer Ministro, Ali Sastroamidjojo, que lo incluya en su tambaleante Gabinete, pero prometió que continuará dando su apoyo al Gobierno.

El secretario general del Partido Comunista, D. W. Aidit, manifestó que si el Gobierno ofreciera una cartera del Gabinete a su partido, "primero examinaría cuidadosamente la oferta" antes de aceptar.

LONDRES.— El nuevo Primer Ministro británinico Harold MacMillan (izquierda), aparece aquí con Sir Winston Churchill, después de comer con él en su casa, la noche del 11 de enero. (Radiofoto UNITED PRESS.)

El Cardenal Wyszinski aplazó su viaje a Roma

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (UP).— En fuentes fidedignas del Vaticano se informó que el Cardenal Stegan Wyszynski, Primado de Polonia se ha visto forzado a aplazar su proyectada visita a Su Santidad Pío XII.

Los informantes dijeron que el Cardenal que pensaba viajar a Roma, no podrá hacerlo hasta pasadas las elecciones que tendrán lugar en Polonia el 20 de enero.

Según expresaron los mismos informantes, el Cardenal quiere ver cómo se desenvuelven las relaciones entre la Iglesia y el Estado después de las elecciones y es probable por consiguiente que permanezca en Varsovia durante varias semanas antes de venir a Roma.

Manifestación contra Batista en Washington

WASHINGTON, 12 (UP).— Unos 50 opositores al Gobierno de Fulgencio Batista, de Cuba, realizaron "piquetes" frente a la Casa Blanca, en señal de protesta por la reciente visita del Ministro de Gobernación cubano, doctor Santiago Ray.

El grupo portaba simbólicamente banderas cubanas y carteles en los cuales se denunciaban supuestos hechos de violencia del Gobierno cubano contra sus enemigos políticos.

Corre peligro supervivencia política de Nikita Khrushchev

LONDRES, 12. (UP).— El Primer Ministro de China comunista, Chou En-lai, acudió personalmente, según se informó, en auxilio de Nikita Khrushchev, jefe del Partido Comunista soviético, cuya supervivencia política se cree generalmente que corre peligro. La salvación de Khrushchev probablemente depende de que logre preservar el dominio ruso sobre los Estados satélites europeos, y Hungría será el caso más inmediato que pondrá a prueba su capacidad para ello.

Se cree que la visita por sorpresa de Chou a Moscú y a los principales focos de perturbación comunista en Europa —Varsovia y Budapest— fue motivada por la decisión del régimen de Pekín de tratar de salvar a Khrushchev por su apoyo decidido.

Los informantes dicen que ello se debe a la creencia china de que el secretario general del partido ruso es uno de los mejores amigos que Pekín tiene en Moscú. Fue él quien hace dos años estuvo en la capital china para estrechar la cooperación entre ambos Estados. Es probable que China tema que la caída de Khrushchev pudiera conducir a la ascendencia de los hombres del Kremlin menos interesados en Asia, que concentrarían su atención en Europa, el Medio y el Cercano Oriente. China comunista, aunque independizándose cada vez más de Moscú, todavía necesita perentoriamente productos soviéticos, de los cuales depende en sus variadas actividades industriales.

Se dice que Rusia se ha demorado repentinamente en sus compromisos con Pekín, pero la pérdida de sus satélites europeos con los importantes centros industriales de Polonia y Checoeslovaquia, podría significar una disminución casi total de los aprovisionamientos soviéticos a China comunista, cosa que ésta no podrá resistir en su presente aislamiento de Occidente, a juicio de los observadores. Esta razón es la que se cree ha causado la inesperada decisión del jefe chino de interrumpir su viaje por Asia, en el cual China había cifrado grandes esperanzas de propaganda, con el fin de acudir a Moscú.

También han sido sorprendentes los desmesurados elogios de Chou En-lai a Rusia, como "baluarte de la paz" y la enfática declaración de que merece justamente la posición de dirección del movimiento comunista, mientras que de hecho todos los indicios sugieren que Pekín ha empezado a seguir su propio sendero socialista.

Este no es el único detalle sorprendente. Además, Pekín, que recientemente se había inclinado hacia la liberación de la política nacional de Polonia, se ha enfriado notablemente en este sentido, y ha apoyado por encima de todo la actitud de Rusia frente a Hungría.

Khrushchev puede ahora hacer frente a sus enemigos dentro del Kremlin, principalmente los miembros de la vieja guardia stalinista y enfrentarles al apoyo que China ha conquistado para Moscú.

Obreros de Hungría activan una huelga general de protesta

VIENA, 12, (UP).— Los soliviantados dirigentes obreros de Hungría contemplan la declaración de una nueva huelga general para protestar por el nuevo derramamiento de sangre en Budapest.

Informaciones recibidas de Viena dicen que la posibilidad del nuevo paro es discutido por los Consejos Obreros de las fábricas, amenazados de severas medidas por parte del Gobierno.

De decretarse la huelga, no sólo significaría la paralización de las fábricas, sino que también de las minas de carbón, que el Gobierno está tan empeñado en mantener en producción.

Una nueva huelga general, como la de fines de noviembre y de 48 horas, a mediados de diciembre, estropearían los esfuerzos del Gobierno de Janos Kadar para normalizar la vida del país.

El Gobierno echó toda la culpa de la refriega de ayer a los Consejos Obreros de las fábricas. Sostienen que "provocaron la gigantesca manifestación de la isla de Ccepel".

Radio Budapest dijo hoy que sólo hubo un muerto en Csepel, cuando la policía disparó contra los obreros que lanzaban gritos contra el Gobierno.

Se cree que el Gobierno está ejerciendo la máxima presión posible sobre los Consejos Obreros de las fábricas para que dejen sin efecto la huelga.

Los dirigentes obreros explicaron que renunciaron en vista de la opresión gubernamental.

Mañana puede formarse nuevo Gabinete inglés

LONDRES, 12. (UP).— El Primer Ministro, Harold Mac Millan, daba esta noche los toques finales de su nuevo Gabinete, después de un día muy atareado.

Se cree que mañana por la noche, Mac Millan acudirá al Palacio de Buckingham para presentar a la Reina la nómina de su Gabinete.

Es muy probable que la lista se entregue a la publicidad a primera hora del lunes.

Su Majestad Isabel interrumpió su período de vacaciones de invierno, para volver en automóvil al Palacio de Buckingham, donde aprobará el Gabinete de Mac Millan.

Mientras se aguarda la lista del Gabinete de Mac Millan, menudean las conjeturas. Mucho se habla sobre el asunto del Ministro de RR. EE., Selwyn Lloyd. Este y el ex Primer Ministro Eden estaban identificados con la abortada campaña de Suez, que dividió al país y dejó a Gran Bretaña en peores condiciones económicas.

Si Mac Millan retiene a Lloyd, se interpretará como que los rebeldes del ala extremista del Partido Conservador, que apoyaron la política de Suez de proceder solos y de mantener una política inconmovible respecto a Egipto, dominan la situación.

Si Lloyd no continúa en el Gobierno, señalaría un mejoramiento inmediato de las relaciones de EE. UU. con Gran Bretaña.

Mac Millan parece estar ya desplazándose en esta dirección, pues probablemente el lunes se verá con el Ministro de RR. EE. del Líbano, Charles Malik.

Preparativos para el nacimiento del hijo de la princesa Grace

MONACO, 12 (UP).— El pequeño Principado de Mónaco no muestra hasta ahora mucho entusiasmo por el heredero del trono que tendrá cualquier día de la semana próxima.

Se espera que la Princesa Grace tendrá su hijo para esa fecha, a pesar de los anuncios previos de que el nacimiento ocurriría en la segunda semana de febrero. La fiesta celebrada el pasado 19 de abril, con motivo del matrimonio de Grace y el Príncipe Rainier, sin embargo, volverán a repetirse cuando el Principado tenga su heredero. Mónaco, mientras tanto, mantiene una gran pasividad, a la cual ha contribuído la ausencia de turistas durante la temporada invernal y el racionamiento de gasolina.

La Princesa no ha sufrido complicaciones prenatales y los tres médicos que la han examinado han declarado que tendrá un parto normal. Se anunció que la Princesa no seguirá la técnica moderna de los partos sin dolor y que tendrá su hijo como la mayoría de las mujeres del mundo.

En la sección de la Maternidad del Hospital "Príncipe Alberto", han sido preparadas tres habitaciones para la Princesa, que ocupará una alcoba pintada de verde. A través de las ventanas se observa un hermoso paisaje montañoso. Las otras dos habitaciones están destinadas a las empleadas que atenderán a la Princesa. Para el futuro heredero se ha destinado un apartamiento separado de las habitaciones de la Princesa por un jardín.

Las autoridades han tomado medidas de precaución para evitar que personas extrañas, incluyendo periodistas y fotógrafos, puedan introducirse en el hospital.

Toda la fuerza de policía de Mónaco será puesta en estado de alerta y 18 agentes montarán guardia permanente en la sección maternidad del hospital, donde prestarán servicio de vigilancia dos mujeres policías, que han llegado de París.

El doctor Emil Hervet, eminente ginecóloco francés, asistirá a la Princesa Grace, ayudado por el doctor Charles Bernasconi, director del departamento del hospital desde 1938.

Acusación laborista por la designación de Harold MacMillan

LONDRES, 12. — (UP). — Los laboristas están dispuestos a exigir la realización de elecciones inmediatas basándose que la designación de Harold Mac Millan como Primer Ministro ha envuelto a la Reina Isabel II en política partidaria.

La acusación laborista ha sacudido a todo el país.

Miembros del partido laborista declararon ayer en una reunión secreta que el Partido Conservador obligó a la Reina a intervenir en política al dejar en sus manos la designación de MacMillan o R. A. Butler para suceder a Sir Anthony Eden.

Según las leyes británicas el monarca no puede intervenir en política.

La estrategia aparentemente tiene por objeto obligar a Mac Millan a llamar inmediatamente a elecciones sobre la base de que su designación no está de acuerdo con la constitución del país.

No obstante, la decisión final respecto de seguir adelante con la campaña, se aplazará probablemente, hasta la vuelta del jefe del partido Hugh Gaitskell, que se encuentra en EE. UU. realizando una serie de conferencias.

Gaitskell se ha mostrado de acuerdo de suspender su viaje por EE. UU. la semana próxima y partir a Gran Bretaña.

Blanco 1161 — Valparaíso — Teléfono 4427

Informaciones de Provincias

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Un muerto y 13 heridos en un choque ocurrido anoche en Valparaíso

Un muerto, 3 heridos graves y 14 leves fue el resultado del choque entre un microbús y una camioneta, ocurrido anoche en Valparaíso en Avenida Colón con Canciani. La principal víctima fue la pasajera del microbús Celia Montoya Donoso, de 30 años de edad, domiciliada en Homero 111, en San Roque. Los heridos graves son: Juan Araneda Cabrera, de 7 años; Marta Montero Robles, de 40, y Elsa Abarca Aros, quienes quedaron internados en la Asistencia Pública.

Los heridos leves fueron: Luis Becerra Díaz, Marcial Herrera, Mercedes Huerta Valdebenito, Silvia Pulgar Frías, Luis Arriagada, Adriana Oyarce Venegas, Aída Zúñiga Salinas, Manuel Cano Cano, Alicia Vega Vega, Julio Rojas Alvarez, Eduardo Avello Sánchez, Elsa Bahamonde Castro y Ana Verdugo.

Los chóferes del micro y la camioneta, Renato Cea Arellano y Luis Alberto Guzmán, respectivamente, resultaron ilesos. Ambos fueron detenidos por Carabineros.

VALIOSA HERENCIA ARTISTICA DEJO EL MAESTRO PEDRO LUNA

VALPARAISO.— La revelación de un verdadero patrimonio artístico constituye el descubrimiento, dentro de dos baúles, de una caudalosa producción del ilustre pintor chileno recientemente fallecido en Viña del Mar, Pedro Luna.

Este descubrimiento lo realizó su viuda, señora Rosaura viuda de Luna, al examinar dos grandes baúles herméticamente cerrados, que según confesión del artista fallecido, era la única herencia que podía dejarle.

Este legado artístico está formado por más o menos cinco mil obras, entre las que figuran dibujos, acuarelas, óleos, gouaches, bocetos, estudios, autorretratos, carbones, etc.

De entre ellas se han seleccionado algunas piezas, las que serán expuestas desde hoy en la Sala Bohemia, en calle Valparaíso, de Viña del Mar.

CLASICA TRAVESIA DE LAS TORPEDERAS AL MUELLE PRAT, HOY

VALPARAISO.— Más de medio centenar de competidores se ha inscrito para la tradicional y espectacular prueba de la travesía a nado desde Las Torpederas al Muelle Prat, que se efectuará en la mañana de hoy, organizada por el Club de Estibadores, bajo el control de la Asociación de Natación de Valparaíso.

Los mejores tiempos puestos en esta travesía, en años anteriores, son de una hora 10 minutos, sobre una distancia de seis y medio kilómetros, con alternativas de aguas tormentosas y frías, o calmas y más temperadas al final de la prueba, que culmina en el interior de la poza de abrigo.

SE NORMALIZA EL SERVICIO DE AGUA POTABLE EN VALPSO.

VALPARAISO.— Ayer se logró reparar la cañería averiada y empezó a abastecerse de agua potable a la ciudad, después de varios días de penurias por la falta de este indispensable elemento. Hoy quedaría normalizado completamente el servicio.

TRANSPORTE DE EE. UU. VENDRA A VALPARAISO

VALPARAISO.— Para el sábado 19 de enero tiene anunciado su arribo a este puerto el transporte de la Armada norteamericana T.AKL-17, que viene al mando del capitán de navío, mercante, señor Karl T. Nehring.

El T.AKL-17 es un barco que está administrado por el Servicio Militar de Transportes de los Estados Unidos; viene procedente de la zona del Canal de Panamá y estará al ancla en Valparaíso hasta el domingo 20 de enero.

GRANDES INCENDIOS EN FUNDO EN QUINTERO Y EN QUINTA DE QUILPUE

VALPARAISO.— En el Fundo "Santa María", de propiedad de don Camilo Larraín, ubicado a 14 kilómetros de Quintero, se declaró ayer un incendio que abarcó una extensión de más de 25 cuadras de arbustos y pasto seco. El fuego fue sofocado sólo después de siete horas de intenso trabajo. Se ignoran los orígenes del siniestro. Los daños no fueron avaluados y no hay seguros comprometidos.

En Quilpué se produjo también otro incendio de proporciones en la quinta de la Sucesión Vega Marín, ubicada en Esmeralda s/n. El fuego destruyó más de tres cuadras de pinos y árboles frutales en plena producción. Como en el anterior, se ignoran los orígenes del siniestro.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— La mujer del río, La romana y Fuente de juventud.

CARRERA (7489).— El que busca encuentra y Amor en las calles.

CARRERA (QUILPUE — 417).— Los amantes del río Tajo.

CHILE (2599).— Amor justiciero, Rapto en Montecarlo y Lo que hace el dinero.

CENTRAL (7252).— Casa de perdición y Más fuerte que el amor.

CONDELL (2027).— La mujer serpiente y Lo que el cielo nos da.

COLON (2949).— El guardián enmascarado.

IMPERIO (4567).— El robo del siglo y Agregados.

METRO (2111).— Rescate.

MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Al compás del reloj.

ORIENTE (VIÑA — 85679).— Tú y las nubes.

OLIMPO (VIÑA — 81380).— Lo que el cielo nos da y Tarántula.

PACIFICO (6057).— El vizconde de Montecristo.

REAL (2640).— Historia de un marido infiel.

RIALTO (VIÑA — 81906).— Siempre hay un día feliz.

RIVOLI (2268).— Fusileros de Bengala, Después de la tormenta, y Mambo.

REX (VIÑA — 85050).— Tú y las nubes.

VALPARAISO (5522).— Regreso del Infierno.

VELARDE (VALPARAISO — 4654).— El hombre del traje gris.

VELARDE (QUILPUE — 342).— Demetrio el gladiador.

VICTORIA (3778).— Compañía Leguía-Córdoba en Rosalinda y el gorila.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

La I. Municipalidad de Talcahuano acordó otorgar Medallas de Oro y Diplomas a las siguientes personas: Al Rector Vitalicio de la Universidad de Concepción, señor Enrique Molina, por la trascendental obra de progreso cultural que ha significado para el puerto el funcionamiento de este importante Instituto Científico, que ha estado siempre atento a estudiar los problemas de Talcahuano. Al contralmirante, señor Hernán Cubillos Leiva, Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval de Talcahuano; al Subsecretario de Marina del Ministerio de Defensa Nacional, contralmirante Alfredo López Costa, y el capitán de navío, señor Raúl Rossi Contreras, Comandante del Grupo de Defensa de Costa N.o 5, "Talcahuano", en atención a la gran ayuda prestada por estos marinos al progreso de la ciudad y a la solución de numerosos problemas, y muy especialmente, al señor López Costa, que fue el gran colaborador que tuvo la Municipalidad en Santiago, cuando se hicieron las gestiones para obtener la Ley del Bicentenario de Talcahuano. Como se sabe, esta aspiración se materializó a través de la ley 12.084, que otorgó a este puerto la suma de 1.500 millones de pesos para un programa de cinco años que deberá ser propuesto por la Municipalidad a la Dirección de Planeamiento. En el grabado, el Subsecretario de Marina, señor Alfredo López Costa; el Alcalde de Talcahuano, señor Luis Macera; el Rector Vitalicio de la Universidad de Concepción, señor Enrique Molina; el Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, contralmirante señor Hernán Cubillos Leiva, y el capitán de navío, señor Raúl Rossi Contreras, en el acto de entrega de las Medallas de Oro y Diplomas.

HOMENAJE A GABRIELA MISTRAL EN VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso, ante el fallecimiento de la ilustre poetisa Gabriela Mistral, acordó dar su nombre al Museo Municipal de Bellas Artes; donar cuatro camas a la Sala de Recuperación del Hospital de Niños de Valparaíso; celebrar una sesión de homenaje el 25 del presente, a las 19 horas, y concurrir en cuerpo a sus funerales. Se recomendará a toda la ciudad colocar la bandera nacional a media asta el día en que sus restos lleguen al país.

En la sesión del día 25 harán uso de la palabra el Alcalde, don Santiago Díaz Buzeta, y el regidor Luis Vega.

LA MUNICIPALIDAD DE VIÑA.—La Municipalidad de Viña del Mar rindió también un sentido homenaje a Gabriela. Usaron de la palabra para destacar su admirable personalidad los regidores señores Oscar Ruiz Tagle, a nombre del Partido Conservador, y Miguel Vásquez, a nombre del Partido Radical, guardándose, a continuación un minuto de silencio.

HOMENAJE AL MAESTRO DON CARLOS RUDOLPH

VALPARAISO.— En la mañana de ayer los egresados el año 1916 del Liceo de Hombres "Eduardo de la Barra", rindieron un homenaje a la memoria del ex recordado Rector don Carlos Rudolph, ceremonia que se realiza ininterrumpidamente desde hace cuarenta años. Hicieron uso de la palabra don Jorge Gándara Escobar y el poeta Carlos Cassasus, quien recitó un poema original. A continuación se colocó en el establecimiento una placa recordatoria.

A las 13 horas, los ex alumnos de esa época se reunieron en un almuerzo de camaradería en el Club Valparaíso.

TRABAJOS EN CAMINO NOGALES-PUCHUNCAVI

VALPARAISO.— Don Darío Concha, ingeniero provincial de Vialidad, ha manifestado que durante el año en curso se dará gran impulso a los trabajos de construcción de la variante de diez kilómetros de longitud en el camino de Nogales a Puchuncaví, que evitará la peligrosa cuesta de Los Maquis, donde se han producido muchos y fatales accidentes.

Colaboran en los trabajos los conscriptos del Servicio Militar del Trabajo del Regimiento de Ingenieros de Quillota.

UNA MODERNA LANCHA PATRULLARA LITORAL

VALPARAISO.— Con el objeto de poder combatir con medios modernos, a tono con los que usan los contrabandistas, el creciente contrabando, la Superintendencia de Aduanas adquirirá una moderna lancha de alta mar, destinada a patrullar todo el litoral, desde Arica a Punta Arenas.

Su construcción se hará en Alemania, costará varios millones de pesos y tendrá todos los elementos modernos que le permitan combatir con éxito a los contrabandistas que cuentan con embarcaciones mucho más veloces y mejor equipadas que las de la propia Policía Marítima.

Esta lancha patrullera vendrá a sumarse a los efectivos con que contará la Policía Marítima y el Cuerpo de Carabineros destinados a los mismos fines.

10 COMERCIANTES SERAN SANCIONADOS POR ESPECULADORES

VALPARAISO.— Varios negocios, panaderías y carnicerías, ubicados en el Cerro Barón, fueron sorprendidos con una visita que en forma sorpresiva realizó el Intendente de la provincia, don Jorge Vío Valdivieso.

La primera autoridad administrativa de Valparaíso pudo comprobar de esta manera, personalmente, que varios comerciantes estaban cometiendo serias infracciones en el peso y precio del pan y de la carne. Como consecuencia de esta actuación del Intendente, diez comerciantes especuladores serán sancionados con las penas que les corresponde, en el curso de estos días, por la Delegación Provincial de Abastecimientos y Precios.

MAS DE $ 11.000.000 PARA LA JUNTA DE CAMINOS DE TEMUCO

TEMUCO.— La Junta Departamental de Caminos tomó conocimiento recién de la distribución de fondos provenientes del Ministerio de Vías y Obras Públicas, destinados al Departamento de Temuco, y que en total suman $ 11.077.922.

Se consultan, $ 221.558 para señalización de caminos; $ 1.329.350 para gastos generales; $ 1.661.688 para emergencias e imprevistos; $ 1.107.792 para reparación y atención de maquinarias, $ 6.757.535 para obras en general.

Esta última suma significa el 61 o/o de la destinación total.— (El corresponsal).

El Ministro de Agricultura inauguró la Exposición Ganadera de Coihaique

Hablando en nombre de S. E. el Presidente de la República, destacó las inmensas posibilidades de la región y los planes del Ministerio para Aisén

COIHAIQUE.— Con una asistencia extraordinaria de exponentes, entre los cuales se destacan los bovinos de raza clavel alemán y magníficos ejemplares de ovinos, en nombre de S. E. el Presidente de la República, el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, declaró a mediodía de hoy inaugurada la Quinta Exposición Ganadera de Aisén.

El viernes en la tarde llegó el avión que traía la comitiva oficial, integrada por el señor Aravena; el Ministro de Educación, don Francisco Bórquez Jopia; el Subsecretario de Agricultura, don José Gómez Gazzano; el Director Nacional de Agricultura, ingeniero agrónomo, don Mario Astorga Cárter y funcionarios técnicos.

Durante el almuerzo oficial, al cual concurrieron, además, todas las autoridades civiles y militares de la provincia y más de trescientos ganaderos y agricultores de la región, el Ministro de Agricultura pronunció el siguiente discurso:

"Cuando se ha tenido la oportunidad de conocer el territorio nacional de norte a sur y cuando para llegar a este recinto en que se nos ofrece esta exposición, que constituye una muestra cabal del afán de superación de los hombres de trabajo de esta tierra, hemos tenido que sobrevolar la zona austral, comprendemos la titánica lucha que los hombres de Aisén han debido librar para domeñar a la naturaleza bravía, para superar las penosas contingencias de un clima inclemente y para sobreponerse a las dificultades que le crea la circunstancia de vivir tan separados del resto del país".

Se refiere después el señor Aravena a los esfuerzos que desarrolla el Supremo Gobierno en pro del progreso de la ganadería y la agricultura y sus industrias. Hizo una reseña de lo ejecutado a través del Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes desde el año 1953. "Ha sido —dijo— a partir de 1953 que, bajo la égida del Presidente Ibáñez, la agricultura nacional ha emprendido una revolucionaria etapa que ha de conducirla a su florecimiento y progreso definitivos."

Después de enumerar la labor del CONFIN, la nueva política agraria, la construcción de Plantas Industrializadoras de Leche, de Mataderos-Frigoríficos, Plantas de Celulosa, Plantas de Azúcar, el impulso a fábricas de abonos, la adquisición de maquinaria agrícola, de regadío y para la industria maderera, etc., recalcó que fue precisamente el Presidente Ibáñez quien en su administración anterior dio a esa zona su organización administrativa y la incorporó al proceso económico de la República.

"Los problemas más inmediatos y urgentes son, sin duda, las vías de comunicación. Se necesitan más y más caminos para impulsar la explotación agropecuaria. Se necesitan más barcos para movilizar por la vía marítima los productos hacia los centros de consumo; y, se necesita, también, más transporte aéreo como complemento para obtener la vinculación regular de Aisén, Coihaique y demás centros poblados de la zona con el resto del territorio nacional.

"Sobre esta materia en el plan quinquenal de Obras Públicas en ejecución fueron consultados 1.500 millones para la construcción y habilitación de 551 kilómetros de caminos de esta provincia."

Se refirió después, a la ganadería de la región, diciendo que se haya aún en su etapa inicial con relación a sus inmensas posibilidades, razón por la cual se ha instalado en Coihaique un pequeño Campo Experimental destinado a la adaptación de pastos mejorados y mantiene el Ministerio un plantel de reproductores lanares finos. Dijo que este Campo Experimental iría ampliando su acción en beneficio de la zona.

Después de analizar el problema ganadero de Aisén en todos sus aspectos, el Ministro Aravena, expresó el sentimiento de S. E. el Presidente de la República por no haber podido concurrir personalmente, por motivos de salud, y que le había encomendado decir que, seguramente, en poco tiempo más hará un viaje para recorrerla entera con calma. (El corresponsal).—

INAUGURAN HOY EN CAUQUENES LA TERCERA PARROQUIA DE LA CIUDAD

CAUQUENES.— Hoy culminarán los festejos con que se ha celebrado la instalación de la tercera Parroquia que funcionará en esta ciudad, bajo la denominación de "Parroquia de San Francisco de Cauquenes".

Anoche se recibió aquí al creador de esta nueva jurisdicción religiosa, el Obispo Diócesano de Chillán, Monseñor Eladio Vicuña Aránguiz, con un gran desfile por las calles de la ciudad.

Hoy se verificará en el teatro principal de Cauquenes una asamblea que estará presidida por el Obispo, el Provincial Franciscano, el Párroco de la Iglesia Matriz y el de la nueva Parroquia. Además, de los discursos habrá presentación de conjuntos corales y de artistas de la ciudad. De Chillán, concurrirá el Coro del Colegio Franciscano.

El acto de mayor importancia que se verificará hoy lo constituye el gran almuerzo popular, que será servido en los patios del Convento de San Francisco, amenizado por bandas de músicos y por conjuntos folklóricos.

En cuanto a la instalación de la Parroquia, será solemnizada por tres misas: una para hombres, otra para mujeres, y la de 10.30 horas, en la que se tomará el juramento del párroco.

De todos los pueblos de la provincia de Maule han estado llegando feligreses que han querido participar en estos festejos, para lo cual ha sido necesario establecer servicios especiales de locomoción. (El corresponsal.)

FABRICA DE CECINAS SE QUEMO EN PTO. MONTT

PUERTO MONTT.— Un incendio ocurirdo a las tres de la madrugada de ayer, destruyó gran parte de la fábrica de cecinas y jamones de Hans Boehner, ubicada en la calle Egaña esquina de Covadonga. Los bomberos se vieron imposibilitados de intervenir en los primeros momentos, debido a la absoluta carencia de agua, lo que ayudó al fuego en su tarea destructiva.

Se quemaron muchas maquinarias y elementos de trabajo, y también gran cantidad de productos elaborados, como manteca, jamones, cecinas, etc. También se perdieron algunos cerdos que habían sido sacrificados el día antes.

Las pérdidas suben de ocho millones de pesos y los seguros comprometidos apenas cubren la cuarta parte de este valor.

El incendio de esta fábrica representa una pérdida apreciable para toda la zona. (Jorquera, corresponsal.)

LA NACION

5 millones pagó la "U" por René Meléndez

El jugador recibirá alrededor de $ 1.500.000.— El crack internacional se incorporará de inmediato al plantel estudiantil.

HAN llegado a buen éxito las gestiones realizadas por el Club Deportivo de la Universidad de Chile, para obtener el pase del crack internacional de Everton, René Orlando Meléndez.

En efecto, en reunión que se efectuó ayer y en la que participaron Juan Hamilton, de la "U" y el Dr. Oscar Marín y dirigentes de la entidad viñamarina, se llegó a un acuerdo, mediante el cual Everton otorga la transferencia de Meléndez, quien defendió sus colores durante los últimos cinco años. En el mismo convenio suscrito por ambas partes, se fijó en cinco millones de pesos la cesión del pase del mencionado jugador. La "U" cubrirá esta suma con un millón y medio al contado; un millón y medio al comenzar la temporada oficial de 1957; y un millón en cada uno de los "Clásicos Universitarios" de este año.

Por su parte, Meléndez aceptó su traslado a la entidad estudiantil, procediendo de inmediato a firmar el contrato respectivo, el cual será registrado oportunamente en la secretaría de la Asociación Central de Fútbol. Meléndez decidirá en estos días si acepta el ofrecimiento de la "U" de darle un millón y medio de pesos o un automóvil para dedicarlo al arriendo.

Supimos, igualmente, que la "U" hará una declaración pública sobre los pormenores del contrato suscrito con Everton y Meléndez, que no tiene otro objetivo que dar una satisfacción a todos los socios y simpatizantes del Club. Además, agradecerá a los dirigentes de Everton, por las deferencias hacia su representante señor Hamilton, que hicieron posible el buen éxito de las diligencias.



CON LA CASACA AZUL. — Veremos a René Meléndez, en el campeonato oficial de 1957. Luego de largas gestiones, Everton aceptó otorgar el pase para la "U", quien pagará cinco millones de pesos. El crack viñamarino se incorporará de inmediato al cuadro superior de la entidad colegial. Lo vemos en el grabado, junto a Hormazábal y Espinoza, antes de salir a la cancha en un compromiso internacional.



BUEN COMIENZO Y MAL FINAL

Partió con el pie derecho, en el Nacional Femenino de Básquetbol de Antofagasta, el juvenil equipo de Valparaíso, pero después decayó inexplicablemente. En su encuentro debut, dando la gran sorpresa y dejando la mejor de las impresiones, batió por 30 a 27 al calificado elenco de la Universidad de Chile. A raíz de este triunfo, se tejieron las más risueñas esperanzas para el conjunto porteño en el certamen, más éstas rodaron muy pronto por el suelo. Cayó frente a Concepción por 67 a 33 y sufrió, por último, un duro revés en su match revancha con la "U", team ante el cual perdió por diez puntos de diferencia: 53 a 43. En el grabado, la selección porteña. De pie, de izquierda a derecha: Odilia Castillo, Judith Arrué, Iris Acevedo, Nora Llanos, Victoria Reyes y Adela Villalobos; agachadas, en el mismo orden: Hortensia Vidal, Inés Fernández, Modesta Rojas, Justina Fernández, Isabel Quiroz y Elisa Cortés. Presidenta, señora Margarita Ciudad de Ramos y entrenador, Jorge Puga.— (Fotos enviadas por Manuel Emilio Cossa, gentileza de la LAN).

BREVES del deporte

EL CIRCULO Atlético Royal celebrará hoy su 44.o aniversario, con diversos actos deportivos y sociales que hará en su local de calle Andes 3913. Como número principal del programa deportivo, se consulta una prueba pedestre sobre una distancia de 7 kilómetros, en la cual participarán sus mejores fondistas.

DEPORTIVO Estrellas Juveniles desea actuar en fútbol, frente a clubes locales o de pueblos vecinos. Las bases deberán solicitarse a calle Victoria 581, casa 6.

CLUB ELEUTERIO RAMIREZ se presentará hoy en el Estadio Municipal de Providencia, con sus equipos infantiles y primero adulto. El segundo infantil enfrentará al Covadonga; el juvenil se medirá con Nacional, y el primero adulto con Santiago National.

EL TORNEO de barrios de básquetbol del Club Dávila Baeza, sigue hoy con los siguientes encuentros: Cancha Oriente, a las 20 horas: Atlético Los Guindos con Oriente C; U. Popular de Ñuñoa con San Roque, y Oriente B con Oriente A.

EN LAS CANCHAS de Alameda 4780 se efectuarán esta tarde, los siguientes encuentros de fútbol: Cristalerías Toro con Benedicto XV; Mirasol de Vitacura con F. Hormazábal; Unión Carmen con Población Delicias, y Bandera Atlético con Población Zelada.

LOS PUGILISTAS inscritos en el torneo de los barrios, deberán concurrir mañana a la sede de la Asociación Santiago, para ratificar el peso y proceder a su examen médico. La dirigente del boxeo atenderá desde las 20 a 21 horas.

HOY, A LAS 11.30 horas, se efectuará la reunión general de socios del México Boxing Club, con el objeto de designar a sus autoridades para el período 1957-1958.

Final en torneo de fútbol de la ANDABA

En la cancha de la Liga Suroriente se cumplirá hoy, la jornada final del campeonato infantil de fútbol organizado por la Asociación Nacional de Deportistas Aficionados de los Barrios (ANDABA).

El título de campeón lo disputarán los equipos representativos de los Clubes Parque Cousiño con Sudamérica. En el semifondo de la reunión, a las 10.20 horas, intervendrán los cuadros de Quinta Normal con Presidente Ríos.

CITACIONES

CLUB SANTOS AYBAR.— Junta general extraordinaria, hoy a las 11 horas. A los integrantes de los equipos de fútbol, a las 14 horas, en cancha Mademsa.

ASOCIACION DE FUTBOL CUARTA COMUNA.— A los componentes de la Comisión Infantil, mañana a las 21.15 horas, en Alameda 3812.

CLUB EXEQUIEL VILCHES.— A los integrantes de sus equipos de fútbol, hoy a las 14 horas, en Estadio Municipal de Renca.

DEPORTIVO LAUTARO.— Reunión general, el miércoles a las 20.30 horas, en Andrés Bello 361 casa 17.

CLUB ATLETICO RANCAGUA.— A los componentes de sus teams de fútbol, hoy a las 10 horas, en Estadio Municipal de Providencia.

CLUB EMPLEADOS DE EMBAJADAS.— A sus jugadores, hoy a las 9.30 horas, en cancha de calle Guanaco esquina Hipódromo Chile.

EN QUINTERO SE CONCENTRA GERMAN PARDO

El miércoles próximo se dirige al balneario de Quintero el campeón Germán Pardo. Permanecerá allá acompañado de su manager Antonio Fernández, hasta el 1.o de febrero, fecha en que cruzará guantes con Conrado Moreira, en el Caupolicán. En el balneario, Pardo seguirá un plan especial de entrenamiento que ha elaborado Fernandito, siguiendo una experiencia anterior. En el verano de 1956, Fernandez llevó también a su pupilo a Quintero obteniendo grandes resultados. A su regreso, Pardo hizo excelentes peleas, una de ellas, cuando derrotó al argentino Calvano, en una de las mejores actuaciones que se le han visto al campeón chileno.

Cumplido su compromiso con Moreira, Pardo retornará a la playa para prolongar su preparación hasta su encuentro con el filipino Danny Kidd. Y de ganar, proseguirá con ese plan de entrenamiento, hasta el momento de enfrentar a Pascual Pérez.

GREEN CROSS CITA A SUS INFANTILES

Las primeras prácticas de los equipos infantiles de fútbol del Club Green Cross se harán el miércoles y viernes próximos, a las 16 horas, en la cancha central del Estadio Municipal de Ñuñoa, ubicado en Loreley esquina de Echenique.

Los infantiles que deseen ingresar a la entidad, pueden concurrir a los entrenamientos, en los días antes indicados. Deben ir premunidos de carnet de identidad y de su equipo de fútbol. Las prácticas estarán a cargo del "coach" José Salerno.

Conrado Moreira le disputará el título de campeón a Pardo

Llega el viernes con Tino Porzio, Azuaga y Olivieri

Conrado Moreira, inesperadamente convertido en valor descollante del pugilismo sudamericano, a raíz de sus dos encuentros con el campeón del mundo, Pascual Pérez, será el próximo adversario de Germán Pardo. Los dos mosca de Valdivia se enfrentarán el viernes 1.o de febrero próximo en el cuadrilátero del Caupolicán, en disputa del título de campeón chileno de la categoría, que está en poder de Pardo. Se trata de uno de los encuentros de mayor interés que puede ofrecerse en estos momentos entre dos varones del pugilismo criollo. El prestigio de Moreira, que partió hace más de un año de Chile, se acrecentó notoriamente, luego de la campaña cumplida en los rings de Argentina, sobre todo, por los dos grandes combates que le hizo a Pascualito Pérez, quien sólo pudo vencerlo por decisión, tanto en Sao Paulo, como en Buenos Aires.

Conrado Moreira llegará a Santiago, procedente de la capital argentina, el viernes de la semana próxima, en el equipo de profesionales que trae el conocido manager Tino Porzio. Con Moreira vienen, además, el liviano Rafael Azuaga, rival de Sergio Salvia, el 25, y muy posible, Angel Olivieri, figura de gran prestigio, que también viene a cumplir diversos compromisos frente a nuestros mejores livianos.

ANTONIO LABAN FUE REELEGIDO COMO PRESIDENTE DE COLO COLO

La asamblea general de socios del Club Colo Colo reconoció una vez más la magnífica labor cumplida por el directorio que preside Antonio Labán, otorgándole un caluroso voto de aplauso por la forma en que condujo las actividades de la entidad en la temporada de 1956. Tanto la memoria como el balance de tesorería del período recién finalizado tuvo la aprobación unánime de los asambleístas.

Instantes antes de iniciarse el acto, los asistentes guardaron un minuto de silencio en homenaje a la memoria de la excelsa maestra y poetisa Gabriela Mistral, cuyo fallecimiento ha enlutado a Chile entero.

Luego ayer funcionaron las mesas receptoras de sufragios para designar a las autoridades del club para el periodo 1957-1959. En horas de la tarde se efectuó el escrutinio, que arrojó el siguiente resultado:

Presidente, Antonio Labán; vicepresidente, Andrés López; secretario, Carlos Videla; tesorero, Tibor Steiner, y directores, Fernando Apud, Ignacio Bravo, Eduardo Bunster, Florentino Las Heras, Eduardo Lewin, Osvaldo Pizarro, Pablo Rider, Waldo Sanhueza, Roberto Schmied, Federico Silberberg, Miguel Luis Valdés y Humberto Verdugo.

49,4" GRAN TIEMPO DE HUGO KRAUSS EN 400

Los 49" 4|10 en que Hugo Krauss corrió los 400 metros, fue la marca más destacada del primer torneo "Challenger", que organizará la Federación Atlética de Chile, como preparación pre sudamericano extraordinario, y que se efectuó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, con la participación de numerosos competidores.

EN EL RESTO de las pruebas, los registros sólo fueron regulares, demostrando nuestros especialistas que aún no se encuentran en sus mejores condiciones, las que habrán de lograr en próximas semanas, y a medida que se vaya intensificando el trabajo a cargo de los respectivos entrenadores. Esto, en cuanto a damas y varones, aunque la participación femenina fue menos numerosa.

CUATROCIENTOS METROS.— Fueron la nota grata de la tarde atlética, interviniendo en la emotiva prueba, en su primera serie, Hugo Krauss; el antofagastino Julio León, que se ha venido a Santiago, concentrado por la Federación; Eduardo Fontecilla y Jorge Vives. En este orden llegaron a la recta final, con ventaja para Krauss, que después de salirse algo de su andarivel, retomó el ritmo de su paso característico, seguido por León, no muy lejos, y luciendo éste su acción vigorosa y buen paso. En esta forma cruzaron la meta en fuerte tren, anotándose excelentes 49" 4|10 para el ganador, y no menos promisorios 50" para León, que confirmó así las condiciones exhibidas en el Campeonato Juvenil de 1956.

OTROS RESULTADOS.— Leonardo Kistteiner corrió los 110 metros vallas en 16" 8|10; Jorge Pérez, los 100 metros en 11" 2|10; Kistteiner lanzó también la bala, a 13.24 metros, que deberá mejorar mucho; Ricardo Videl se impuso en los 3.000 metros en 9' 06" 9|10; Carlos Blumfeld, en el lanzamiento del disco, con 38.23 metros, seguido de Hernán Figueroa, con 37.88 metros, que dicen de su paulatina recuperación, y en los saltos alto y largo, Eugenio Velasco y Alfonso Rossi, lograron 1.80 metro y 6.49 metros, respectivamente.

DAMAS.— Carmen Venegas ganó el salto largo con 4.65 metros, en buen desempeño para una prueba que no es su especialidad, y Nelly Yuz, el lanzamiento de la bala, con 9.[illegible] metros.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

ABOGACIA PROVINCIAL

COMUNA DE LA FLORIDA

REMATE JUDICIAL DE BIENES RAICES

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
13- 1	Roa, Guillermo	Atahualpa	8.000.—
14	Ribben, Elsa	Atahualpa	138.000.—
45- 2	Reyes G., Laura	Calle Nueva	45.000.—
52-30	González, Carlos	Nueva	127.000.—
52-52	Escobar, José	Nueva	437.000.—
52-53	Vergara, Rigoberto	Nueva	127.000.—
52-55	Morales, Rafael	Nueva	124.000.—
52-69	Gaete, Orlando	Nueva	127.000.—
53- 9	González, Manuel	Calle Nueva	200.000.—
53-47	Figueroa, María	Calle Nueva	127.000.—
53-49	Castro, Floreal	Calle Nueva	127.000.—
53-51	Reyes de los, Eduardo	Calle Nueva	127.000.—
53-59	Gana de C., Olga	Calle Nueva	124.000.—
53-68	Avalos, Rogelio	Calle Nueva	124.000.—
54-15	Celso, Martín	Avenida Central 26	122.000.—
54-16	Vargas, Luis	Avenida Central 1	112.000.—
54-24	Gallegullios, Eduardo	Avenida Central 21	123.000.—
54-54	Román, Ema	Santa Julia	98.000.—
54-57	Azócar, Eduardo	Avenida Norte	110.000.—
54-59	Sagredo, Inés	Avenida Sur	64.000.—
54-67	Lahr, Alfonso	Calle Nueva	98.000.—
57- 3	Meza, Sergio	Central	39.000.—
57-17	Cuevas, Gabriel	Proyecto	46.000.—
66- 3	Armesto, Juan	Fresia 7004	477.000.—
128-50	Tapia, José	Proyecto S. T. 23	80.000.—
128-56	Cortés, Graciela	Proyecto	136.000.—
133- 8	Laion V., Eduardo	Estrella S. 9	61.000.—
133-12	Molina, Humberto	Estrella S. 13	49.000.—
133-21	Montoya V., Julia	Estrella S. 22	33.000.—
158	Rodríguez V., José Suc.	Las Acacias	40.000.—
160	Rodríguez, José Suc.	Las Acacias	88.000.—
161	Rodríguez, José Suc.	Las Acacias	138.000.—
180	Cabrera, Guillermo	Millarey	112.000.—
195- 1	Gigli, Regina	P. Freire S. 7	74.000.—
212-11	Ríos, Hilda	R. Magallanes S. 19	80.000.—
212-24	Salas C., Pablo	Lote 27	13.000.—
212-25	Salas C., Pablo	Lote 29	13.000.—

COMUNA LA FLORIDA

IMPUESTO DE BIENES RAICES — PRIMER SEMESTRE DE 1956

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
212-29	Manríquez, Julia del T.	Victoria L 39	100.000.—
217-7	Pozo, Teresa	Rupanco 171	118.000.—
227	Hijerra A., Maximiliano	Rupanco 405	653.000.—
236-1	Carmona de la P., Manuel	Rupanco Int.	275.000.—
237	Ureta, Santiago	San Alfonso	401.000.—
243	Kino de R., Augusta	San Luis	109.000.—
251	Capella, Carlos	San Luis	228.000.—
258	Muñoz de A., Juan de S.	San Luis	4.784.000.—
268	Muñoz de A., Juan	San José de Estrella	3.385.000.—
291-1	Coop. Malaquías Concha	Edo. San José	12.000.000.—
304	Boilona de M., Irlanda	Santa Amalia	741.000.—
308	Rodríguez V., José H.	Santa Raquel	156.000.—
316	De la Sotta L., Sergio	Av. Trinidad	182.000.—
332-6	Gálvez A., Tito	Av. Trinidad	300.000.—
336-1	Fauré, Marta	Camino	35.000.—
359-3	Pía Coc. Hijas de San Pablo	V. Mackenna	350.000.—
359-4	Aeschlimann B., Ernesto	V. Mackenna	390.000.—
359-7	Pía Soc. Hijas de San Pablo	V. Mackenna	550.000.—
394-2	Pozo Dinamarca, Luis	San Antonio	74.000.—
394-6	Peralta Rojas, Pedro	V. Mackenna	34.000.—
424-11	Calaf V. de G., Amparo	Proyecto P. 3	489.000.—
424-22	Sala Antúnez, Juan	V. Mackenna	706.000.—
424-25	Valdebenito V., Aurelio	V. Mackenna	175.000.—
424-31	Córdova Vásquez, Luis	V. Mackenna S. 16	140.000.—
424-32	Ulloa Cerda, Raquel	Proyecto S. 20	250.000.—
424-33	Céspedes G., Manuel	Proyecto S. 47	180.000.—
424-37	Cuevas R., Carlos	Magallanes S. 57	170.000.—
424-38	Gutiérrez V., Cayetano	Magallanes S. 75	170.000.—
424-40	Garrido G., Vicente	Magallanes S. 79	153.000.—
424-41	Yáñez Ojeda, Lionel	Magallanes S. 80	256.000.—
424-42	Córdova Flores, Vicente	Magallanes S. 55	151.000.—
424-43	Acosta Martínez, Aurelio	Magallanes	138.000.—
424-44	Rojas Rojas, Hernán	Magallanes	138.000.—
424-46	Morales Ugalde, Raúl	Magallanes	138.000.—
424-47	Serrano Serrano, Fernando	Magallanes	135.000.—
424-48	Dupré David, Juan	Magallanes	135.000.—
424-49	Núñez Alvarez, Reinaldo	Magallanes	90.000.—
424-50	Lama Lama, Manuel	Magallanes	200.000.—
424-51	Martínez Soto, Alvaro	Proyecto	150.000.—
424-52	Venegas V., Sergio	Proyecto	175.000.—
424-55	Otero de la Plaza, María	Magallanes S. 4	90.000.—
439	Sotta L. de la, Sergio	V. Mackenna	1.381.000.—
497	Bottinelli, Carlos	V. Mackenna 6380	719.000.—
510-1	Ramírez S., Víctor	V. Mackenna	181.000.—
545-12	Román U., Fernando	V. Mackenna	156.000.—
545-15	Retamal S., Franklin	Av. Proyecto	120.000.—
545-25	Scarabello G., Humberto	Av. 7 Mz. Ks. 30	120.000.—
545-33	Acevedo R., Héctor	Av. 11 S. 13	98.000.—
545-36	Pérez Navarro	Macul C. 12	81.000.—
545-38	González Canto, Oscar	Av. Central	113.000.—
546-1	Correa, Oscar	Av. V. Mackenna 1	240.000.—
558	Gueter, Eugenio	V. Mackenna	163.000.—
558-10	Díaz, Zoilla	V. Mackenna	238.000.—
561	Ponce, Lucía	V. Mackenna	635.000.—
569-1	Jiuschenko, María	V. Mackenna	90.000.—
597	Roldán, Zulema	Walker Martínez 1244	364.000.—
609	Roldán, María	Walker Martínez 1724	364.000.—
633-1	Martínez, Guillermina	Parcela	312.000.—
637-1	Pizarro, Virginia	P. B. S. 17	130.000.—
638	Pizarro, Virginia	P. B. S. 3	240.000.—
2002	Salum, Miguel	Av. Norte	82.000.—
2004	Campos, Gumercindo	Av. Norte	130.000.—
2007	Braunwath, Mateo	Calle 5	157.000.—
2011	Doñas, Juan	Calle 5	120.000.—
2018	Creras de S., Jane	Calle 5	120.000.—
2023	Salazar, Luciano	Calle 5	98.000.—
2027	Rodríguez, Oscar	Calle 7	120.000.—
2033	Luco, Enrique	Calle 7	120.000.—
2034	Weisino, Arte	Calle 7	120.000.—
2035	Báez de Díaz	Calle 7	120.000.—
2041	Font Ferrer	Calle Nueva	120.000.—
2042	Catalice, Pedro	Calle Nueva	120.000.—
2043	Varas, Marcelino	Calle 10	120.000.—
2044	Prado Olivares	Calle 10	120.000.—
2047	Viertel, Rodolfo	Calle 10	98.000.—
2052	Pinto, Floridor	Calle 11	600.000.—
2053	Pérez, Calvo	Calle 11	120.000.—
2054	Azócar, Octavio	Calle 11	120.000.—
2055	Azócar, Marina	Calle 11	120.000.—
2057	Addad Grez	Calle 11	360.000.—
2059	Silva, Carlos	Calle 11	120.000.—
2060	Escobar, José	Calle 11	240.000.—
2061	Núñez Sabala	Calle 11	144.000.—
2064	Vivelo, Frorinda	Calle 13	120.000.—
2066	Osos, Eliodoro	Calle 13	240.000.—
2067	Moreno Ortega	Calle 14	120.000.—
2070	Sancha Rivas	Avenida Sur	208.000.—
2071	Pas, Auricio	Calle 14	120.000.—
2077	Himeres Verdugo	Avenida Macul	112.000.—
2082	Valdés, Salvador	Avenida Central	68.000.—
2083	Acevedo, Jorge	Calle 5	120.000.—
2085	Higuera, Rolando	Calle 7	120.000.—
2086	Fernández, Juan	Calle	120.000.—
2087	Gallardo, Godofredo	Avenida Central	93.000.—
2090	Cortés Alfaro	Avenida Central	98.000.—
2094	Valenzuela, José	Calle	120.000.—
2107	Rodríguez Rivera	Calle	240.000.—
2108	Román, Julio	Calle	120.000.—
2113	Núñez, Hortensia	Avenida Sur	130.000.—
2114	González, Rogelio	Calle 2	120.000.—
2118	Ubilla, Bernardo	Calle 5	98.000.—
2122	Bernal, Oscar	Calle 7	120.000.—
2124	Mira Molina, Humberto	Av. Central	188.000.—
2125	Tapia, Carolina	Av. Central	65.000.—
2126	Mardones, Mercedes	Calle 13	240.000.—
2132	Salazar Aedo	Calle 5	196.000.—
2134	Véliz, Guillermo	Avenida Sur	143.000.—
2139	Pontecorboli, Enrique	Calle 7	120.000.—
2141	Verdi Maggi, Filipo	Calle 7	120.000.—
2144	Luco Rojas, Oscar	Calle 7	120.000.—
2145	Lehr Pinto, Roberto	Calle 8	98.000.—
2146	Valenzuela, Hilda y otra	Calle Nueva	98.000.—
2147	Núñez Clavero, Enrique	Calle Nueva	120.000.—
2148	Onetto, René	Avenida Central	90.000.—
2151	Chigo Ching, Ruperto	Calle 9	240.000.—
2152	Soto Allard, Julio	Calle 11	240.000.—
2154	Cvitanic B., Francisca	Calle 11	120.000.—
2155	González V., Román	Calle 10	98.000.—
2159	Selman, Francisco	S. 53	112.000.—
2160	Pardo de R., Manuela	S. 20	54.000.—
2161	Riquelme Palma, Olga	Avenida Sur	155.000.—
2166	Díaz, Raquel	Calle 6	120.000.—
2169	Soza, Elisa	Avenida Central	197.000.—
2170	Saavedra, Rosa	Calle 7	120.000.—
2171	Pickers, Guillermo	Calle 11	126.000.—
2172	Casalini, Josefina	Calle 7	120.000.—
2175	Meturana, Audomira	Calle 9 38	120.000.—
2176	Bustos Z., León	Calle 10	120.000.—
2181	Morán A., Manuel del	Avenida Central	183.000.—
2185	Mira, Humberto	Avenida Central 1	200.000.—
2186	Englendel, Wolfjand	Norte	115.000.—
2187	Ringeling, Cirilo	Calle 12 S. 32	160.000.—
2188	Ringeling, Cirilo	Calle 12	165.000.—
2189	Guerra, José	Calle 13	120.000.—
2192	Troncoso, Elena	Calle 15 y 12	93.000.—
2194	Villegas, Pedro	Avenida Sur 1	175.000.—
2197	Munizaga, Julio	Calle 11	120.000.—
2198	Cerda, Manuel	Calle 9	120.000.—
2200	Ortiz, Guillermo	Santa Julia	120.000.—
2201	Albornoz, Jorge	Santa Julia	120.000.—
2203	Salas, Delfín	Santa Julia	120.000.—
2204	Pérez Ramírez	Santa Julia	98.000.—
2205	Ponce, Olga	Santa Julia	
2206	Silva Salazar	Santa Julia	
2207	Bustos, Guillermo	Santa Julia	120.000.—
2208	Prado González	Santa Julia	120.000.—
2209	Bermudes, Amanda	Santa Julia	120.000.—
2211	Méndez, Manuel	Santa Julia	77.000.—
2212	Cassoria de L. Ana	Santa Julia	120.000.—
2214	De Gentes, María	Santa Julia	112.000.—
2215	Marcet Olivera, Enrique	Santa Julia	104.000.—
2217	Meraboli, Eduardo	Santa Julia	120.000.—
2219	Quezada Soto	Santa Julia	156.000.—
2220	Monges Becerra	Santa Julia	150.000.—
2223	Canola, Alfonso	Santa Julia	240.000.—
2224	Ruiz Solar	Santa Julia	149.000.—
2226	Retamales Valdés	Santa Julia	120.000.—
2235	Padilla, Victoria	Santa Julia	120.000.—
2236	Catalán, Mario	Santa Julia	120.000.—
2237	Ibáñez, Julio	Santa Julia	120.000.—
2239	Cifuentes, Enrique	Santa Julia	108.000.—
2241	Palma, Samuel	Santa Julia	120.000.—
2242	Camsem, Jaime	Santa Julia	89.000.—
2247	Vin Maneaut, Miguel	Santa Julia	98.000.—
2249	Villalobos V., Carlos	Santa Julia	120.000.—
2250	Varela, Guillermo	Santa Julia	120.000.—
2253	Gaona Acuña, Renato	Santa Julia	149.000.—
2254	Jiménez M., Manuel	Santa Julia	120.000.—
2255	Fuentes, Enrique	Santa Julia	120.000.—
2256	Ranco Soro, Heraldo	Santa Julia	120.000.—
2257	Norambuena, Raúl	Santa Julia	120.000.—
2258	Pérez, José	Santa Julia	120.000.—
2260	López Cruz, Adriana	Santa Julia	123.000.—
2261	Richard, Alfredo	Santa Julia	190.000.—
2262	Manshiner, Guillermina	Santa Julia	200.000.—
2263	Muñoz, Germán	Santa Julia	120.000.—
2264	Vera Paredes, Carlos	Santa Julia	120.000.—
2265	Inostroza Ubilla, Berta	Santa Julia	120.000.—
2266	Arriagada, Amanda	Santa Julia	120.000.—
2270	Pizarro Bustos, Fresia	Santa Julia	120.000.—
2272	Pacheco, Isabel	Santa Julia	132.000.—
2275	Lefort Campos, Guillermo	Santa Julia	211.000.—
2276	Briceño Acuña, Zoila	Santa Julia	120.000.—
2278	Pérez Calvo, Fernando	Santa Julia	120.000.—
2279	Richard, Alfredo	Santa Julia	180.000.—
2280	Sánchez L., María	Santa Julia	120.000.—
2281	Valdebenito, Hernán	Santa Julia	120.000.—
2282	Pesetto, Nicolás	Santa Julia	120.000.—
2284	Travisany, José	Santa Julia	98.000.—
2285	Valdebenito, Carlina	Santa Julia	120.000.—
2286	Spencer, Florentina	Santa Julia	120.000.—
2287	Spencer, Osvaldo	Santa Julia	120.000.—
2288	Hartman, Guillermo	Santa Julia	120.000.—
2290	Gutiérrez, Fernando	Santa Julia	120.000.—
2291	Alvarez, Jorge	Santa Julia	120.000.—
2294	Ravacchio R., Mario	Santa Julia	120.000.—
2296	Latorre, Eduardo	Santa Julia	341.000.—
2298	Varela Morgan, Arturo	Santa Julia	183.000.—
2299	Durán Castro, Oliverio	Santa Julia	120.000.—
2300	Espinoza, José	Santa Julia	120.000.—
2302	Zbogar VC., de Gisela	Santa Julia	182.000.—
2303	Uribe Cajas, Eduardo	Santa Julia	120.000.—
2304	Oliva Narváez, Benjamín	Santa Julia	120.000.—
2306	Vélez Muñoz, Joaquín	Santa Julia	158.000.—
2309	López López, Juan	Santa Julia	112.000.—
2310	Aguilar, Carlos	calle 5 S. 43	98.000.—
5005	Carmona, Héctor	Parcela	63.000.—
5008	Bernardo, Máximo	Central	94.000.—
5013-1	Casanova Mass, Osvaldo	Central	620.000.—
5020	Valenzuela, Eufrecindo	Central	39.000.—
5020-3	Morales, Alberto	Central	39.000.—
5022	Mage Vallejos y otros	Parcela 18	56.000.—
5025-9	Plá Niño, de C., Juan	Parcela 19	46.000.—
5026	Quezada, Gonzalo	C. S. Carlos	143.000.—
5027	Quezada, Gonzalo	C. S. Carlos	143.000.—
5031-1-9	Molina, Hernán	Lt. 48	228.000.—
5031-21	Zarhi Alegría, Miguel	Lt. 59	117.000.—
5031-25	Salas, Hernán	Lt. 69	117.000.—
5031-45	Infante, Pedro	Central 76	111.000.—
5031-46	Sierra V., Oscar	Central 83	143.000.—
5031-96	Morales Yáñez, Lucas	Santa Sofía 17	122.000.—
5032-22	Soto, Manuel	4 Norte	91.000.—
5032-26	Palacios, Raúl	Sur 123	117.000.—
5032-28	Fuenzalida, Eduardo	3 Sur 153	143.000.—
5032-29	Rey Bernett, Alfredo	3 Sur 91	117.000.—
5032-34	Briceño, Marcos	Lo Cañas	200.000.—
5032-35	Salinas Ruiz, Luis	Lo Cañas	130.000.—
5032-37	Rodríguez, Gregorio	Lo Cañas	59.000.—
5032-41	Soriano Victoriano, Angelo	Lo Cañas	149.000.—
5032-42	Escobar Varas, Raúl	1 Sur	80.000.—
5035	García H. de M., Hilda	Las Perdices	668.000.—
5036	Quezada, Gonzalo	El Vergel	4.168.000.—
5039	Pozo Luteau y Cía.	Pedreros	936.000.—
5041- 5	Solís, Oscar	Castaños	93.000.—
5041- 7	Orellana, Romilio	Castaños	80.000.—
5041- 8	Leiva, Mario	Los Castaños	60.000.—
5041-21	Córdova, Luis	Nueva 1	143.000.—
5042- 8	San Martín, Yolanda	Las Rosas	14.000.—
5042- 9	Domeco Vega, Esminda	Las Rosas	13.000.—
5042-11	Tobar Pavez, Orlando	Las Rosas	13.000.—
5042-13	Ruiz Fredes, Mario	Los Nogales	29.000.—
5042-14	Toledo, Gregorio, y otros	Las Rosas	24.000.—
5042-15	Ojier Rivera, Eliana	El Pedrero	16.000.—
5042-18	Toloza, Adriana	El Pedrero	16.000.—
5042-22	Encina Labbé, Gabriela	El Pedrero	22.000.—
5042-25	Solorza, María	El Pedrero	16.000.—
5042-27	Wessw, Fernando	El Pedrero	42.000.—
5042-30	Pérez, Marta	Las Rosas	13.000.—
5042-50	Partamilla, Nelly	Los Cerezos	40.000.—
5042-55	Ugarte, Enrique	El Pedrero	16.000.—
5042-61	Peña Parra, Elena	Las Rosas	14.000.—
5042-66	Ponce Ponce, Manuel	Las Rosas	14.000.—
5042-72	González, Crisólogo	Las Rosas	14.000.—
5042-74	Márquez, Mafalda	Los Naranjos	21.000.—
5042-75	Fernández, María	Los Naranjos	20.000.—
5042-76	Valenzuela, Juan	La Higuera	14.000.—
5042-78	Márquez, Elsa	Los Naranjos	21.000.—
5042-82	Thomas, Antonio	La Higuera	18.000.—
5042-83	Camacho, Raúl	La Higuera	22.000.—
5042-88	Fajari, Alfonso	La Higuera	27.000.—
5042-90	Acevedo, Cornelio	La Higuera	26.000.—
5042-91	Doy Delgado, Juan	La Higuera	27.000.—
5042-94	Carreño, Jaime	La Higuera	22.000.—
5042-99	Benavente, Juan	La Higuera	18.000.—
5043-11	Le Blanc B., Arturo	Santa Luisa	53.000.—
5043-22	Lorca, Aurelia	Santa Luisa	16.000.—
5043-27	Bravo, Jorge	La Higuera	30.000.—
5043-29	González, Valentín	La Higuera	21.000.—
5043-43	Fernández, Julia	Las Higueras	208.000.—
5046	Seminario de Santiago	Macul Alto	138.000.—

COMUNA LA FLORIDA

IMPUESTO DE BIENES RAICES — PRIMER SEMESTRE DE 1956

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
5064	Ozu Collao, Carmen	Proyecto	57.000.—
5065	Lyon V., Hernán	Proyecto	60.000.—
5097	Moya C., Camilo	Proyecto 4	46.000.—
5100	Honorato B., René	Proyecto	51.000.—
5097	Moya C., Camilo	Proyecto 4	46.000.—
5100	Honorato B., René	Proyecto	51.000.—
5216	Barrenechea, Santiago	Calle 2	476.000.—
5217	Chávez, Gabriel	Calle 2	432.000.—
5220	Bahamondes, Ruperto	Calle 2	341.000.—
5230	Pinto, Gilberto	Calle 2	276.000.—
5255	Montes, Gerardo	Calle 3	333.000.—
5275	Fabri Armando y otro	Calle 3	364.000.—
5280	Vivas E., Víctor	Calle 3	200.000.—
5289	Torres, Roberto	Calle 3	424.000.—
5312	Cortez, Alberto	Calle 5	192.000.—
5314	Mujica Saavedra, Guacolda	Calle 5	211.000.—
5316	Gutiérrez, Ester	Calle 5	179.000.—
5319	Domínguez, Juan	Calle 5	330.000.—
5335	Agüero, Abraham	Perpetua Freire	307.000.—
5355	Webwe, Carlos	Perpetua Freire	315.000
5385	Castro G., Jorge	San Pedro	1.500.000
5398-36	Paredes, Manuela	Parcela 21	79.000
5398-49	Fuentes López, Alfredo	La Estrella	3.075.000
5398-50	Castro Cuevas, Jorge	La Estrella	630.000
5410	Domínguez, Manuel	V. Valdés	350.000
5427	Mira D., Humberto	V. Valdés	198.000
5427-1	Espinoza, Virginia	V. Valdés	260.000
5435	Gaete, Adolfo y Otro	Santa Irene	204.000
5435-4	Quinteros, Mercedes	Santa Irene	15.000
5435-15	Díaz Cárdenas, Hernán	Santa Irene	30.000
5435-29	Hormazábal Escobar, Raúl	Santa Irene	15.000
5435-32	Duarte Vergara, Manuel	Santa Irene	15.000
5435-52	Gaete Darco, Elene	Santa Irene	15.000
5435-53	Jiménez Aménabar, Luis	Santa Irene	15.000
5435-57	Hill Herrera, Juan	Santa Irene	18.000
5435-59	Erkhoff, Graciela	Santa Irene	18.000
5440-1	Bravo, Julio	W. Martínez	121.000
5441-21	Müller S., José	Santa Irene	136.000
5441-44	Domínguez, Alfonso	Calle 3	135.000
5441-45	Lund, Carlos	Calle 3	340.000
5441-46	Lund, Carlos	Calle 3	350.000
5441-73	Peña y Lillo, Pedro	Lo Cañas	130.000
5442-3	Molina, Aurora	Lo Cañas	80.000
5443	Domínguez E., Alfonso	Santa Irene	2.021.000
5443-1	Peña y Lillo de Z., Pedro	Santa Irene	137.000
5443-3	Domínguez, Alfonso	Santa Irene	2.692.000
5443-8	Niskolini C., Micaela	Calle 1	104.000
5443-13	Carrasco, Orlando	Calle 1	143.000
5443-50	Tulas B., Basilio	Diagonal	153.000
5443-56	Peña y Lillo, Pedro	Santa Irene	124.000
[illegible]	[illegible], Eufrasia	W. Martínez	156.000
[illegible]	[illegible] Mario	W. Martínez	152.000
[illegible]	[illegible]a Potable de la Florida	Inst. Subt.	1.625.000

ARTURO ROJAS PELEA CON EL ARGENTINO PEREZ, EL VIERNES



Osvaldo Pérez —igual que el famoso puntero de Palestino— se llama el boxeador argentino que se presentará la semana próxima en el Caupolicán. Debutará el viernes en un encuentro a 10 asaltos con el campeón nacional de peso gallo, Arturo Rojas.

Pérez es un pluma de 22 años de edad, que actúa desde 1955 en el profesionalismo. Su campaña es discreta y los antecedentes que existen de él, dicen que se trata de un buen peleador. Puede constituirse en un medio apropiado para apreciar el estado de Rojas, a quien se le aproximan varios compromisos de envergadura, el más importante de todos, es el que sostendrá con el filipino Leo Espinosa, a mediados del próximo mes de febrero.

La VOZ del PUBLICO

SOCIO DE LA UC. CREYO QUE TRAEN A MARIO BOYE COMO "ENTRENADOR".

Sr. Jefe de Deportes: "Según una noticia publicada en el diario de los deportistas, LA NACION, me he impuesto que Mario Boyé viene a Universidad Católica, como jugador para el primer equipo. No puedo creer que venga en esa condición, pues estimé que sería el entrenador del cuadro. Hasta hoy no salgo de mi asombro. ¿Qué los dirigentes de la UC piensan formar un equipo de "viejos cracks"? Con los jugadores que llenan sus planillas de pago, tienen demás. No hay necesidad de nuevas contrataciones. Además no veo de qué apuros los va a sacar Boyé. Nosotros necesitamos muchachos jóvenes, de condiciones, con calidad. En su tiempo los tuvo Mario Boyé, pero ahora es difícil que los conserve. ¿Acaso aquí no hay jugadores criollos buenos de verdad? El año pasado trajeron a Rastelli, Salcedo y D'Andrú y apenas respondieron, pues hubo que esperar que se recuperaran de antiguas lesiones y descansaran de su dilatada actuación en canchas transandinas. Como socio de la UC espero que los dirigentes de mi club no sigan trayendo "reliquias". ¿Les quedó gustando la serie de Ascenso? Fue una experiencia amarga, pero...

Firmado: Domingo Mohr, socio 5.315 de la UC.

HISTORIA DE LOS DEPORTES.—

El vólibol

Como el básquetbol, nació en los EE. UU. de América del Norte.— Sus primeros pasos.— Deporte para todas las edades y esencialmente recreativo.— Sus bondades.

Como el básquetbol, este deporte es de origen estadounidense. Su nombre inglés es volley-ball, pero como el fútbol, el esquí, el básquetbol y otros deportes de ascendencia sajona, ha sido castellanizado, pero hasta el momento sin norma fija en América Latina. En algunos países se le denomina vólibol, en otros vólebol y en los más vóleibol.

Fue inventado en 1895, por el Director de Educación Física de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Holyoke, Massachussets, Mr. William G. Morgan. Este distinguido profesional concibió la idea de crear una nueva fórmula de recreación que se pudiera practicar en un gimnasio o sala cerrada. Y que a la vez fuera del agrado de quienes no jugaban básquetbol, que, en aquella época estaba de gran actualidad y apogeo.

El básquetbol era un juego muy adaptable a los jóvenes, pero los hombres de edad o las mujeres y las niñas, necesitaban de un deporte que no fuera tan duro y severo. Un juego de competencia que, parecido al básquetbol, proporcionara ejercicio suficiente y esparcimiento a los hombres de edad madura y solaz a la juventud.

BUSCANDO un juego que armonizara con las necesidades, se le ocurrió al citado maestro primeramente el tenis, que se podría jugar en el interior de un gimnasio, pero para esto necesitaba de un equipo costoso, amén que sólo daba oportunidad a un reducido número de participantes. Y fue rechazado. Sin embargo, persistió en él la idea de usar la red como base para el invento del nuevo juego. Al efecto suspendió una red reglamentaria de tenis a una altura aproximada de dos metros y principió a volearse sobre ella una especie de pelota de básquetbol a medio inflar, que resultó sumamente blanda y liviana. Después se usó la propia pelota de básquetbol, que fue también desechada por su peso, tamaño y poca posibilidad de manejarla con rapidez.

Claro está que los primeros espectadores que tuvo este nuevo juego hicieron mofa de él, considerándolo muy inapropiado, pero mister Morgan no se desanimó y solicitó la cooperación de la casa productora de artículos deportivos "Spalding", la que manufacturó una pelota con el peso y liviandad necesarios.

De este modo consiguió que pudiera celebrarse la primera demostración formal del nuevo deporte y ante una Comisión de Directores Físicos de Massachussetts, la que se efectuó en el gimnasio de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Springfield. Este primer partido causó muy buena impresión, cautivó la atención de la concurrencia y, finalmente, al término de la demostración, fue muy aplaudido.

Así comenzó el vóleibol.

Sin embargo, pasaron muchos años para que fuera reconocido oficialmente, como lo está actualmente y contara, por lo tanto, con una reglamentación adecuada.

Ahora es uno de los deportes más populares no sólo en los EE. UU. de América del Norte, sino en muchas otras naciones de este continente, como lo demuestra el hecho de que en América del Sur se hayan realizado oficialmente hasta el momento, dos campeonatos sudamericanos.

LAS REGLAS de juego han sufrido algunas variaciones a través de los tiempos, pero, en general, han conservado las mismas estipulaciones contenidas en la idea original.

Este juego tiene muchas ventajas. Entre otras, pueden señalarse las siguientes: puede jugarse en un espacio de terreno relativamente reducido; puede adaptarse a las diferentes edades de los niños y jóvenes, así como a los sexos; es inminentemente recreativo; y, por último, proporciona suficiente dosis de ejercicio a quien quiera practicarlo, corrigiendo admirablemente, como resultado, defectos de postura o mecánica corporal, especialmente en las personas de edad madura y en la mujer.

Futbolerías

LA ACTUALIDAD del fútbol del Brasil, está radicada hoy en los resultados del Campeonato Nacional. Se han jugado ya las eliminatorias entre catorce Estados, quedando para las semifinales los equipos de Río de Janeiro, Sao Paulo, Río Grande do Sul y Minas Gerais, que no han hecho sino confirmar que son los que cuentan con las figuras de más jerarquía, y habrán de integrar el scracht que irá a Lima en marzo próximo, o vendrá a Chile a disputar la Copa O'Higgins en las fechas que se acuerden.

—oOo—

EL SABADO 13 debieron jugar los cariocas con los gauchos, y el 17 lo harán los mineros con los paulistas, para definir el título posiblemente el domingo 21. Cabe destacar el excelente conjunto que presentará Río Grande do Sul, y que será constituído sobre la base del que actuó en el sudamericano de Montevideo, pero con algunas modificaciones —que según se nos informó en nuestro breve paso por Porto Alegre—, le darán mayor efectividad. Así estarán el goleador Waldir, el excelente medio Odorico, Larri en el centro del ataque, y en la punta izquierda el eficiente y rápido Chinizinho, el primero en su puesto en el ranking del Brasil de 1956. Su entrenador será otra vez nuestro conocido Francisco Duarte.

—oOo—

LOS PAULISTAS, por su parte, aspiran al cetro máximo, con expectativas también, y para ello ya han hecho practicar bajo las órdenes de Aymoré, a Gilmar, Djalma Santos y Mauro; Ramiro Formiga y Garsio en la defensa, y una ofensiva poderosa, por donde se la mire, que en definitiva podrá estar integrada por Claudio; Luizinho; Paulo o Gino; Dino o el veterano Jair, en los partidos difíciles, y finalmente, en el ala izquierda, Pepe, el joven y magnífico puntero de Santos, que tendrá como su más posible reemplazante a otro valor, como es Canhoteiro.

—oOo—

JULINHO, el famoso alero derecho brasileño que hoy juega en Italia, termina su contrato con el Florentina en este mes, y no desearía renovarlo, según se nos informaba nuestro colega de "Gazeta Sportiva" y prestigioso crítico de fútbol, Aurelio Belloti, salvo que le convinIera económicamente. Tiene "saudades" de la patria, a pesar de encontrarse allá con su esposa e hijo, y quiere regresar, según lo ha comunicado a algunos amigos. Al saberlo Portuguesa, su antiguo club, le habría ofrecido unos 4.000.000 de cruzeiros por su contrato. Pero Vasco da Gama no se ha quedado corto, tentándole con excelentes y altos 5.000.000 de cruzeiros por la firma de tan preciado documento, y que son $ 45.000.000, moneda chilena.

—oOo—

SIN EMBARGO, supimos por otro conducto, que Julinho continuaría en Florentina, donde se le aprecia mucho, tanto como integrante del equipo campeón italiano, como compañero correcto y cordial. Se harán, entonces, todos los esfuerzos por retenerlo, y tal es así que se afirmaba en Sao Paulo que el gran player vendría a Brasil en junio próximo, pero sólo como integrante y a préstamo del Torino, de Milán, que participará en un cuadrangular organizado para inaugurar el Estadio de Morumbí.

—oOo—

GUILLERMO STABILE, el coach del seleccionado argentino, confirmó su prestigio en Brasil, a raíz del triunfo que obtuvo con su equipo en diciembre, en Río de Janeiro, sobre la selección local, en el partido a beneficio de las obras sociales de la esposa del Presidente de la República, y que finalizó por el score de 2 goles a 1.

ESTA SIGNIFICATIVA victoria transandina en el mismo corazón del fútbol del norte, llevó a Bangú a ofrecerle un alto contrato para entrenar a su equipo de honor, con miras al campeonato de 1957. Stábile ha pedido 1.000.000 por suscribirlo, fuera de otras cifras que se nos decía no inferiores a un sueldo mensual de 40.000 cruzeiros, o sea, $ 360.000 chilenos. El asunto ha quedado en detenido estudio, porque la verdad es que el experimentado técnico dejó una fuerte impresión en esa oportunidad.

AMISTOSOS

ATLETICO LIRCAY-DEPORTIVO ANDRES BELLO.— Esta tarde, a las 15 horas, en la cancha del Regimiento Buin. Equipos de cuarta especial, juvenil e infantil.

—oOo—

DEPORTIVO CHOFERES M. MONTT-DEPORTIVO SAN CARLOS F. C.— Hoy en la tarde, en la cancha de estos últimos en Puente Alto. Tres equipos adultos. La delegación santiaguina partirá a las 13.30 horas, en micro especial desde calle Castro con Las Heras.

—oOo—

DEPORTIVO UNION DOÑIHUE-DEPORTIVO COUSIÑO MACUL.— Esta tarde, en la cancha de estos últimos en Macul Alto y con sus tres equipos adultos. El Unión Doñihue partirá a las 13.30 horas en micro especial desde calle Andrés Bello 819 y su primer equipo formará de la siguiente manera: L. Soriano; C. Avilés, R. González y C. Soto; R. Carreño y L. López; A. Valenzuela, C. Castro, R. Valdés, R. Arancibia, L. Tani y S. Salinas.

—oOo—

UNION CARMEN - POBLACION DELICIAS.— Esta tarde, en la cancha Cuarta Comuna, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 4770, con sus tres equipos superiores. El cuadro de honor del Unión Carmen formará así: L. Rojas; H. Jiménez, H. Troncoso y K. Camprubi; M. Véliz y C. Satucco, C. Labra, M. Klarian, C. Carter, S. Reyes y A. Pimiento.

—oOo—

DEPORTIVO BANDERA ATLETICO-DEPORTIVO ESTRELLA DE BULNES.— Hoy a las 14.30 horas, en el festival organizado por la Liga Municipal de Deportes. Cancha N.o 3, del Estadio Cuarta Comuna, Alameda O'Higgins N.o 4780. Tres equipos adultos.

—oOo—

ARSENAL DE LA CISTERNA-BANDERA DE LAS CONDES.— Esta tarde en la cancha de estos últimos en Las Condes. La delegación del Arsenal partirá en micro especial, a las 8 horas de hoy, desde su secretaría en Gran Avenida N.o 8877, paradero 25. El primer equipo del Arsenal de La Cisterna formará: Bernardo Avila; Guillermo Rodríguez, Charles Phillips y Henry Phillips; Raúl Núñez y Francisco Godoy; Hernán Hernández, Armando Herrera, Carlos Godoy, Wilfredo Llanos y Rubén Marín.

—oOo—

SPORTING NATIONAL-DEPORTIVO SANTA INES.— Esta tarde, en la cancha que poseen estos últimos en Maipú. Tres equipos adultos. La delgación santiaguina partirá a las 14 horas, a Maipú, desde Avenida Matta con Pedro León Ugalde. El primer cuadro del Sporting National formará: Silva; León, Rostión y Molina; Medina y Arcos; Moreno, Pérez, Casales, Calderón y Muñoz.

—oOo—

DEPORTIVO ESTRELLA DE SAN FRANCISCO-DEPORTIVO LINDENAU DE MALLOCO.— Esta tarde, con sus tres equipos adultos, en la cancha de estos últimos en Malloco. La delegación metropolitana partirá a las 8.30 horas, desde su secretaría en calle Eleuterio Ramírez con San Francisco. El primer equipo del Estrella formará así: M. Torres; R. Hernández, I. Quiroz y J. Rivera; E. Rivera y G. Moya; V. Dragón, S. Maldonado, O. Rivera, R. Ferdine y R. Zanni.

—oOo—

EVERTON F. C.- CULTURAL SAN PEDRO DE LAS CONDES.— Tres equipos adultos, esta tarde en la cancha de estos últimos en Las Condes, ubicada a tres cuadras del paradero de los troles El Golf. La reunión se iniciará a las 14.30 horas, empezando los terceros equipos.

—oOo—

DEPORTIVO MIRASOL-DEPORTIVO FRANCISCO HORMAZABAL.— Esta tarde, con sus tres equipos superiores en el Estadio Municipal Cuarta Comuna, Alameda O'Higgins N.o 4780, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El primer cuadro del Mirasol formará: Romero; Peria, Hernández y Salazar; Cabello y Hurtado; Castillo, Soto, Valdivia, Bravo y Piña.

—oOo—

DEPORTIVO LUMINOR-DEPORTIVO SAN JORGE.— Tres equipos, esta tarde, en el Estadio Recoleta. El primer equipo del Luminor formará de la siguiente manera: Fabres; Vásquez, Carreño y Campos; Guajardo y Cuadra; Correa, Parra, Jara, Lópes y Núñes.

—oOo—

DEPORTIVO ESCUDO CONDOR CHILENO-DEPORTIVO ARRIETA GUINDOS.— Esta tarde, con sus tres equipos adultos, en la cancha del Arrieta Guindos en Avenida Egaña N.o 524.

—oOo—

DEPORTIVO MADERAS VILLANUEVA-DEPORTIVO SAN VICENTE.— Esta tarde, con sus tres equipos adultos, en la cancha Lo Arcaya. La delegación del Maderas Villanueva partirá a las 8.30 horas, desde su secretaría en Avenida Irarrázaval N.o 390.

—oOo—

DEPORTIVO TORINO JUNIORS-DEPORTIVO EL ROBLE.— Con sus tres cuadros adultos, esta tarde, en la cancha que estos últimos poseen en San Francisco de Mostazal. La delegación de Torino Juniors partirá a las 8 horas, en micro especial a San Francisco de Mostazal, desde su secretaría, y su primer cuadro formará: Emilio Gálvez; Omar Ponce, Enrique Rebolledo y Raúl Sandoval; Juan Torres y José Alvarez; Luis Vargas, Sergio Varas, Fernando Silva, Germán Moya y Julio Polón, capitán.

—oOo—

DEPORTIVO FORESTAL-DEPORTIVO LUIS BARRIOS.— Esta tarde, con sus tres equipos adultos, en la cancha de estos últimos en Lonquén. La delegación del Forestal partirá a las 13 horas, a Lonquén en micro especial, desde su secretaría en calle Tarapacá N.o 719.

—oOo—

DEPORTIVO LOS CUCARACHOS-DEPORTIVO TRICOLOR DE RENCA.— Esta tarde, con sus tres equipos superiores, en la cancha que posen los primeros en el paradero 11 y medio de la Gran Avenida. La reunión se iniciará a las 15 horas, con los terceros cuadros. El primer team del Cucaracho formará: David Palma; Clemente Creda, Julio alma y Rafael Cristi; Juan Cartagena y Luis del Nido (capitán); Daniel Castañeda, Waldo Robledo, Jaime Monsalves, Sergio Montero y Héctor Lara.

—oOo—

OSORNO DEFENSOR-DEPORTIVO UNION SAN MARTIN.— Esta tarde, con sus tres equipos superiores, en la cancha ubicada en Vicuña Mackenna N.o 4100, micros O'Higgins N.o 1. La reunión se iniciará a las 14.30 horas, empezando los terceros cuadros.

—oOo—

DEPORTIVO SAN MIGUEL DE CASTRO - DEPORTIVO RESIDENCIAL EL SALTO.— Con sus tres equipos adultos, en la cancha de los últimos, ubicada al final de los micros Portugal-El Salto, empezando los terceros cuadros a las 15 horas. El primer equipo del San Miguel de Castro formará de la siguiente manera: Saul del Valle; Guillermo Maira, Gustavo Reveco y César Cid; Enrique Gálvez y René Salazar; Luis Valenzuela, Luis Valderrama, Luis Orellana, René Parra y Fernando Duarte.

—oOo—

ISABELINO GRADIN F. C.-DEPORTIVO AMERICA DE EL MONTE.— Esta tarde, con sus tres equipos adultos, en la cancha de estos últimos en El Monte. La delegación del Isabelino Gradín, partirá a las 14 horas, en micro especial a El Monte, desde calle Chacabuco.

—oOo—

TENIENTE GODOY-NACIONAL EL SALTO.— Hoy en la mañana, con sus tres equipos infantiles, en la cancha de estos últimos, en El Salto, micros N.o 35, Valdivieso, final del paradero. La reunión se iniciará a las 9.30 horas, empezando los terceros equipos.

—oOo—

DEPORTIVO EMPLEADOS DE EMBAJADAS-DEPORTIVO QUINTIN VARGAS.— Dos equipos adultos, en la cancha Estadio Municipal, Avenida Hipódromo Chile con Huanaco. La reunión se iniciará a las 9.30 horas, empezando los segundos equipos.

—oOo—

DEPORTIVO JUAN MEDINA-DEPORTIVO CHILE-ARAUCANIA.— Esta tarde, con sus tres equipos superiores, en la cancha Banfield de Yungay, empezando los terceros cuadros, a las 14.30 horas.

—oOo—

DEPORTIVO FIGUEROA ALCORTA-DEPORTIVO COPIHUES ROJOS.— Con sus tres equipos adultos, esta tarde, en la cancha que estos últimos poseen en calle Salta esquina de Salvador Gutiérrez, empezando los terceros cuadros a las 15 horas. El primer equipo del Figueroa Alcorta alineará de la siguiente manera: N. Norambuena; H. Poblete, L. Plaza y R. Ramírez; A. Lavín y V. Aravena; A. Honores, R. Torres, P. Aguirre, M. Acevedo y L. Hanson.

—oOo—

ELEUTERIO RAMIREZ F. C.-SANTIAGO NATIONAL.— Hoy, a las 15.30 horas, en el Estadio Municipal de Providencia, cuadros de honor, en disputa de un valioso trofeo donado por la Asociación de Fútbol de Providencia.



TODAVIA LE FALTA

QUIZA sea porque estamos en un terreno un poquito exigente, o porque cada vez que actúa lo miramos imaginándonos una confrontación suya con Pascual Pérez. Lo cierto es que cada vez que Germán Pardo sube al ring del Caupolicán lo medimos con una severidad que no tenemos con otras figuras del boxeo nacional. Hace tiempo que con el valdiviano alimentamos la esperanza de alcanzar —¡por fin!— un título de campeón mundial. Y por eso mismo sus peleas, junto con causar honda expectativa, suscitan encontrados comentarios. El Pardo que venció sin apelación a Hernán Rojas se advirtió muy crecido con respecto al que cumpliera opacos desempeños frente al argentino Miranda. Fue muy superior en todas las facetas de la lucha, impuso un dominio amplio y sin pausas, de comienzo a fin, a lo largo de los diez rounds. Pero esa labor suya, que por momentos estuvo cerca de convertirse en una exhibición de jerarquía, en una actuación convincente y hasta brillante, no llegó a concretarse. Careció de la macicez que tenía antes Pardo. Le faltó calidad, prestancia de campeón. De gran campeón, de aspirante a la corona de Pascualito. La falla más ostensible, y que redundó en perjuicio de su fena, fue su falta de velocidad de piernas. Sin piernas, Pardo pierde apostura, carece de arrogancia y su pegada se diluye, ya que le impide hacer su juego de entrar y salir a ritmo rápido, certero, rotundamente eficaz. Rojas recibió abundante castigo y, sin embargo, se mantuvo en pie hasta el final y ni siquiera sufrió un K. O., pese a que muchas veces recibió neta la derecha, golpe que careció de elasticidad, de la precisión que le acuerdan las piernas del campeón en una labor excelente de sincronización cuando Pardo está bien. La presentación del valdiviano no deja un saldo favorable. Por el contrario, parece ir en vías de una recuperación definitiva. Pero le falta todavía, y el trabajo de entrenamiento de su manager tendrá que concentrarse en lo dicho: devolverle su velocidad de piernas, porque allí radica su mejor arma para medirse con posibilidades de buen éxito frente a Pascual Pérez, o cualquier otro rival de significación mundial. En el curso de esta semana, Pardo y Fernandito se concentrarán en el balneario de Quinteros y es posible que desde allí vuelva en posesión de todos sus medios.

Aparecen aquí varias notas gráficas de la reunión verificada antenoche en el Caupolicán, bajo el patrocinio del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, que rindió un homenaje a los pugilistas olímpicos Ramón Tapia, Carlos Lucas y Claudio Barrientos. Al costado izquierdo, aparece el vicecampeón olímpico, agradeciendo las demostraciones de simpatía y el aplauso cálido del público que lo ovacionó largo rato. Luego dos pasajes del match de Pardo con Hernán Rojas. Primero, el campeón chileno de peso mosca entra en la media distancia castigando reciamente con gancho izquierdo a la cara. Rojas sólo atina a cubrirse, como lo hizo en todo el match, abrumado muchas veces por la superioridad incontrarrestable del rival. En segundo término, Rojas lanza el recto izquierdo que pasa por sobre la cabeza de Pardo, quien se prepara para castigar al cuerpo. Tuvo Pardo un comienzo muy auspicioso, para declinar al promediar la lucha y recuperarse de nuevo en los asaltos finales. Al extremo derecho, exteriorizando su alegría y emoción en su sonrisa, Ramón Tapia recibe el artístico pergamino que le otorgó el Círculo de Cronistas Deportivos, de manos del presidente de la entidad, señor Pedro Gajardo Ceballos, quien, previamente tuvo acertadas y emotivas palabras para poner de relieve la singular actuación de los "tres mosqueteros" del pugilismo chileno, en el ring olímpico de Melbourne.

49.o ANIVERSARIO DEL BORGOÑO F. C.

Esta tarde se llevará a efecto en la cancha del Borgoño F. C., el festival deportivo con que esta institución celebrará dignamente sus 49 años de vida.

El programa que se ha confeccionado consulta a las 14 horas, partidos entre elencos infantiles; a las 15.30, cuenta y elección de directorio para 1957; a las 17 horas, partidos entre los equipos "B" de solteros y casados; 18 horas, partidos entre los equipos "A" de solteros y casados. Capitanearán los equipos "A" y "B" de solteros, Luis Saavedra y Sergio Díaz, respectivamente, y los equipos "A" y "B", de casados, René Rojas y Raúl Ayala, respectivamente.

Finalizados estos encuentros, el directorio de la institución invitará a los socios y asistentes a un refrigerio. El festival cerrará con la repartición oficial de premios y un gran baile familiar.

Entidad máxima del tenis se reunirá

El miércoles próximo, en Compañía 1630, a las 18.45 horas, se reunirá el Consejo Directivo de la Federación de Tenis de Chile para conocer las siguientes materias: cuenta de campeonatos internacionales, calendario del torneo de 1957, reforma del artículo 4.o del reglamento sobre clasificación de jugadores, solicitud de entidad afiliada y Copa Davis.

SIGUE LO DE HONVED...

MILAN, 12.— (UP.)— Emil Oesterreicher, presidente del equipo húngaro de fútbol Honved, acusó hoy a la FIFA de haber ratificado "la sentencia de muerte dictada contra el Honved por los comunistas húngaros".

Oesterreicher dijo que "Honved no obedecerá jamás las decisiones unilaterales" adoptadas por algunos títeres comunistas "que se hacen pasar como directivos del Honved en Budapest".

Y agregó: "Haremos la jira por la América del Sur suceda lo que sucediere".

Nacional llegará mañana a Stgo.

MONTEVIDEO, 12.— (UP.)— El Club Nacional de Fútbol anunció que el lunes próximo partirá su delegación para Santiago de Chile, a fin de participar en un torneo triangular juntamente con Colo Colo y Vasco da Gama.

COPA EUROPEA DE LOS EQUIPOS CAMPEONES HA PERDIDO A SU GRAN FAVORITO: HONVED

☆★☆★☆★☆★☆★☆★☆★☆★

HONVED - ATLETICO. — Jugaron de noche Atlético de Bilbao y Honved, de Hungría. Se ve, en la escena, cómo en medio de una espesa neblina, el guardavallas húngaro, Farago, alcanza a levantar una pelota que, indudablemente, iba para las mallas. La situación que se les ha creado a los magyares del Honved ha repercutido en el ambiente del fútbol mundial, por ser considerado como uno de los cuadros más eficientes. En estos momentos se anuncia que llegará pronto a Río de Janeiro, pero el problema es más grave de lo que se supone, pues surge de inmediato la pregunta ¿y con quién va a jugar en Brasil, o en cualquier otro país de Sud América? Quien enfrente a los húngaros está expuesto a una sanción o desafiliación de la FIFA.

Lo que puede ocurrir en uno de los torneos más importantes del mundo

PARIS.— (AFP).— (Intercontinentale).— ¡Honor al vencido! Así se puede saludar la eliminación del famoso conjunto magiar, el cual, pese al desconcierto que embarga a sus jugadores, y a la mala suerte que se cebó contra ellos durante el partido de vuelta contra el Atlético de Bilbao, demostró que el balompie húngaro sigue siendo uno de los mejores del mundo.

Derrotado en Bilbao en el partido de "ida" (3-2), el equipo húngaro empató con los vascos en Bruselas, en el encuentro de "vuelta" (3-3). Así, Honved, gran favorito de la prueba, queda eliminado de la gran competición europea.

BUDAPEST, VIA AMERICA DEL SUR.— Según el ultimátum planteado por la Federación húngara de fútbol, los futbolistas magiares, en jira por el extranjero, debían regresar a su patria el 31 de diciembre.

Desacatando ese imperativo, algunos jugadores llegaron, incluso, a trabar contacto con equipos españoles e italianos, con vistas a eventuales contratos.

Mas, ante la amenaza de desintegración, los dirigentes húngaros resolvieron mostrarse menos tajantes, y enviaron un emisario a Europa Occidental para tratar de convencer a los jugadores recalcitrantes.

Encargado de tal misión era el señor Sebes, antiguo comisario técnico del seleccionado húngaro. Con ocasión del encuentro Bilbao-Honved, de Bruselas, aquél se entrevistó con los jugadores. La discusión no fue sumamente cordial, pero las concesiones hechas por Sebes inducirán seguramente a varios jugadores vacilantes a reflexionar. En lo que atañe a los irreductibles, como Puskas, Kocsis, Grosics y Czibor, lo más probable es que persistan en su decisión de no volver a Hungría.

Lo cierto es que las concesiones de Sebes son bastante importantes:

1.o) La fecha límite de regreso queda postergada hasta el 31 de marzo de 1957.

2.o) Honved es autorizado a efectuar su proyectada jira por América del Sur, lo que justifica la primera medida.

3.o) Admisión por parte de la Federación húngara de una posibilidad de traspasos al extranjero a beneficio de los jugadores que así lo deseen, pero únicamente previo regreso a Hungría.

Los jugadores que no volviesen antes de la fecha arriba mencionada, quedarían descalificados definitivamente por parte de la Federación magiar, la cual reclamaría la extensión de su veto a las demás Federaciones nacionales.

Esto último significa que ningún equipo extranjero podría contratar legalmente a los jugadores descalificados.

Así están las cosas por el momento, pero no hay duda de que esta situación tan excepcional como movediza variará todavía antes de la fatídica fecha del 31 de marzo.

VOLVAMOS AL GRANO: LA COPA DE EUROPA.— La actuación de los dos equipos españoles, Real Madrid y Atlético de Bilbao, impresiona bastante a los otros cuartofinalistas.

El acontecimiento cumbre de los cuartos de final será el partido Atlético de Bilbao-Manchester United. Estos dos conjuntos practican un juego bastante distinto: latino por parte de los vascos; británico por parte de sus rivales. En las filas de ambos conjuntos no actúan más que jugadores "nacionales". Como es sabido, el Atlético de Bilbao nunca quiso alinear a jugadores extranjeros.

Por su parte, Manchester United es en un cierto modo la vanguardia del fútbol inglés, y, al igual que su rival de los cuartos de final, explota una cantera de jóvenes con arreglo a severos métodos de preparación.

El choque entre la formación española y la británica debiera ser sumamente espectacular, y creemos que el sentido de la improvisación y la velocidad de los vascos contrarrestará la organización tradicionalmente metódica de los británicos.

El otro equipo español, Real Madrid, contenderá con Niza, campeón de Francia. El partido de ida tendrá lugar en enero, en la capital de España, y el de vuelta, probablemente en París en febrero. El favorito lógico es el equipo madrileño, animado por Di Stéfano y Kopa, tanto más cuanto que las actuaciones de los galos no son actualmente muy brillantes.

Y LOS DEMAS...— Los otros dos cuartos de final no cobrarán tanta importancia, en razón de la desigualdad de las fuerzas en presencia.

Italia y Suiza contenderán por intermedio de su campeones, "Fiorentina" y "Grasshoppers", de Zurich. Ambos equipos se calificaron difícilmente, pero el conjunto italiano pasará seguramente a las semifinales.

La "Estrella Roja", de Yugoeslavia, se enfrentará con "CDNA Sofía", y, lógicamente, la contienda debiera resolverse en favor de los yugoeslavos.

Los partidos de ida y vuelta de los cuartos de final se dirimirán antes de fines de febrero. A nuestro modo de ver, los semifinalistas serán Real Madrid, Manchester United, Fiorentina y Estrella Roja.

Luego, a condición de que el sorteo no lo imposibilite, lo más probable será una final entre madrileños y británicos.

De ser así, el acto final de la Copa de los Campeones de Europa podría resultar sumamente espectacular y constituir una apoteosis digna de la gran competición futbolística.

CHARLAS EN OFF-SIDE por MR. HUIFA

HONVED no podrá jugar en Chile. Fundamentalmente, nuestras instituciones deportivas han sido siempre respetuosas de los reglamentos, disciplinadas y criteriosas. Así como el cuadro errante de los vascos de Lángara no pudieron jugar en nuestras canchas, tampoco podrán hacerlo los húngaros. La Federación Chilena ha respetado siempre las decisiones de la FIFA y ahora no habrá dudas: seguirá con su inmutable política.

Pero es lamentable. Porque sería lindo verlos en Chile, conocer de cerca a los maestros que han venido asombrando al mundo con su fútbol hermoso y práctico durante más de cinco años. Claro que ya no forman el cuadro maravilloso del mundial de Suiza. Deben estar cansados de fútbol, agobiados por todo lo que les ha sucedido, quebrados moralmente por tanta cosa. Pero mucho de lo que poseían el 54 estará aún presente en ellos. Y con eso bastaría.

—oOo—

SERIA CUESTION de ir directamente a la Asociación Húngara. Cuestión de convencerlos para que otorguen a sus maestros el permiso para actuar en Sudamérica. Para nosotros los deportistas no hay diferencias políticas, no hay credos. Nosotros sólo deseamos ver a los maestros del fútbol y ni siquiera les preguntaremos qué piensan de lo que está sucediendo en su patria. Yo estuve con ellos, charlé con ellos en 1954, en un hermoso pueblito suizo —Solothurn— donde ellos vivían. Los conocí de cerca y, en compañía de mi amigo Alberto Cassorla y del Cónsul chileno don Julio Hotschilch, pasé una tarde en el hotel en que moraban. Hablamos largo sobre fútbol. También estaba Kalmar, el entrenador, que fue compañero de equipo de Jorge Orth y que tuvo de él recuerdos muy amables. Puskas, Kocsis, Grosits, Zakarías y varios otros nos acompañaron.

Hace falta una gestión directa con la Federación de Hungría. Una gestión amistosa que puede tener buen éxito, si se plantean bien las cosas. En el purísimo terreno deportivo, sin prepotencias ni amenazas. Como deben siempre plantearse los asuntos del deporte.

Ahora que existe la posibilidad de ver a algunos de los maestros magiares, debieran agotarse los esfuerzos por no perderla.

5 MILLONES 500 MIL CULTORES TIENE EL GOLF EN EE. UU.

Historia de este deporte.— San Andrés, que lo consagró en 1552, es su patrono.— Nació en Escocia, pero allí lo prohibió el Parlamento, pues restaba adeptos al tiro del arco, práctica previa para la Guerra.— El golf en EE. UU.— Primeros clubes y primeros torneos.— Auge en América del Norte.

El golf está considerado como originario de Escocia, aunque no son pocos los que sostienen que este aristocrático deporte nació en Holanda. Los que esto último afirman, basan su teoría en el hecho de lo que significa la palabra holandesa "kolf": palo con un nudo grueso para golpear. El "kolf" hizo una de sus primeras apariciones en público, como espectáculo deportivo en la tierra de los molinos de viento, en una contienda efectuada en 1654, y que, según los anales de la época, tuvo por escenario un campo de hielo.

A pesar de esto, la tradición clásica del golf arranca de Escocia, recibiendo su consagración de manos de San Andrés, en 1552. De ahí que el nombre de este mártir de la Iglesia Católica sea el emblema que los verdaderos golfistas de todo el mundo veneran.

EN LA ACTIVIDAD legislativa de Escocia del siglo XV, es que se encuentra la primera mención del "real y antiguo juego de "GOFF" o "GOWFF", como era llamado por el pueblo. Este juego contó con tantos adeptos y simpatizantes en toda Escocia, que relegó a segundo grado al más importante de la época: el arco (arte de tirar con arco y flecha), considerado como una preparación previa para el más importante arte de aquella época: la guerra.

Esto levantó tal revuelo que, en 1457, el Parlamento escocés aprobó una ordenanza, prohibiendo el juego del golf, y nuevamente en 1471 y en 1491, decretó sendos bandos, estableciendo severos castigos y penalidades para aquellos que practicaran este juego.

Con el golf ocurrió lo que al fútbol en otros países, cuando Eduardo III y Carlos V prohibieron bajo severas penas su práctica, pues restaba adeptos al tiro del arco.

—ooOoo—

EL GOLF EN Estados Unidos de Norteamérica se inicia después de la Guerra Colonial y la Guerra Civil, en 1888, cuando un pequeño grupo de "yonkers" organizó el "Old Apple Tree Gang", dentro del San Andrés Golf Club, que es la institución con el más antiguo y largo historial ininterrumpido de todos los clubes de golf de Norteamérica.

En 1892, Julian W. Curtiss, en un viaje de negocios a Inglaterra visitó varios clubes de golf y trajo algunos "palos" y pelotas a Estados Unidos. Posteriormente, los clubes de golf se multiplicaron rápidamente, creciendo en importancia y capacidad. Fueron entonces tradicionales las contiendas anuales entre los mejores clubes de Hudson, Long Island y Staten Island.

Y así fue como en Chicago, en 1893, con ocasión de la Feria Mundial, se organizó el primer campeonato de 18 hoyos, en el Chicago Golf Club.

En 1894, atenta al crecimiento de este deporte, la mundialmente célebre firma fabricante de aparatos gimnásticos y deportivos "Spalding", lanzó al comercio sus primeros "palos", y en 1858, las primeras pelotas de golf fabricadas en Estados Unidos.

En 1897, el club original "Apple Tree Gang" agrandó su importancia trasladándose a los hermosos campos ("links") que ahora posee. En estos "links" se organizó el primer campeonato amateur, y de ellos surgió la Asociación de Golf de los Estados Unidos, y posteriormente la Asociación Metropolitana de Golf.

En 1899, a invitación especial de Walter Spalding, Harry Vardon, campeón abierto del Imperio Británico, realizó una jira por los Estados Unidos. El juego maravilloso de Vardon y las enseñanzas por él repartidas, fueron de gran importancia para el progreso de este deporte en la Unión.

El golf lo practican hombres y mujeres de cualquiera edad, siendo en la actualidad enorme el número de cultores que tiene este deporte en el mundo entero.

Como última referencia a este respecto, haremos notar que una de las más recientes estadísticas oficiales de Estados Unidos hacen subir a 5 millones 500 el número de jugadores amateurs y profesionales que practican este deporte en dicho país.

Rivales busca el Club La Mendocina

El Club Deportivo La Mendocina desea actuar en fútbol frente a clubes locales o de pueblos vecinos. Las bases deberán solicitarse a su secretaría de calle San Diego 283.

Teams del C. Forestal actuarán en Lonquén

Los integrantes de los equipos de fútbol del Deportivo Forestal irán hoy a Lonquén, donde actuarán frente al Deportivo Luis A. Barrios, de esa localidad.

La delegación de la entidad local partirá desde la sede social de calle Tarapacá 719, a las 8 horas.

EN CICLISMO: GRAN PREMIO AUDAX, EL 27

El domingo 27 de este mes se llevará a efecto el Gran Premio Audax de Ciclismo, que organiza esta entidad y que se anticipa que contará con la participación de los más eficientes pedaleros de los diferentes clubes locales y de provincias.

La prueba tendrá un largo y duro recorrido, pudiendo tomar parte los corredores de las tres categorías superiores y de cuarta clasificados. El punto de partida será la Plaza Ercilla (Parque Cousiño), para seguir por Beauchef y Rondizzoni hacia el puente de Melipilla, continuando por la carretera hasta Casablanca, para desde ahí seguir a Algarrobo y demás balnearios, para regresar desde Cartagena a Santiago.

Las inscripciones se recibirán en Avenida Matta 1121 hasta el sábado 26 a las 12 horas.

CLUB DE DEPORTES SANTIAGO MORNING

Cítase a Asamblea General Ordinaria de Socios para el lunes 14 de enero, a las 19.30 horas, en el local de la Federación de Fútbol de Chile, Agustinas 1559.

Tabla: 1.o) Cuenta del presidente general; 2.o) Cuenta del tesorero general; 3.o) Nombramiento de Comisión Revisora de Cuentas; 4.o) Incidentes; 5.o Elección de 24 directores.

La elección se iniciará al término de la Asamblea, y continuará el día siguiente, hasta las 21 horas, en la sede del club, Compañía 1255.

Para tener acceso al local de la Asamblea y participar en los debates y en la elección, se requerirá presentar el carnet institucional y encontrarse al día en el pago de las cuotas. Sólo tendrán derecho a voto los socios que, reuniendo estos requisitos, tengan antigüedad de seis meses en la institución.

EL SECREARIO GENERAL

CONCURSO NACIONAL DE 4 DIAS EN LA ESCUELA DE CABALLERIA

Durante cuatro días —13, 15, 17 y 19— se desarrollará en la Escuela de Caballería de Quillota, el XIII Concurso Hípico Nacional. El torneo, que comenzará esta tarde, contará con la participación de los mejores jinetes del país, entre los que se cuentan varios de actuación internacional de relieve, en los principales concursos realizados en distintos países durante el año 1956. Los cinco días de equitación, en el tradicional picadero de Quillota serán una verdadera fiesta del deporte ecuestre chileno. El día 17, en la clausura, se desarrollará además un torneo cuadrangular de polo, habrá una kermesse del Rotary, Leones y Cruz Roja, de Quillota, además de un concierto que estará a cargo de una gran banda militar, en los parques de la Escuela de Caballería.

Las pruebas a cumplirse en este magno torneo han sido distribuídas en las fechas y horas que indicamos, a través de los cinco días antes señalados:

HOY.— 16 horas: Azar tercera y cuarta categorías.
17.30 horas: Segunda categoría.
17.30 horas: Damas.
18 horas: Potencia, primera, segunda y tercera categorías.

MARTES 15.— De 9 a 10 horas: Adiestramiento, mediana difícil.
16 horas: Oficiales Escuela, tercera y cuarta categorías.
17 horas: Grupos, tercera y cuarta categorías.
17.30 horas: Primera rueda.
18 horas: Suboficiales Escuela, tercera y cuarta categorías.

JUEVES 17.— 9 horas: Cuarta categoría (selección optativa a resolver por organizado en caso de muchos inscritos).
16 horas: Cuarta categoría.
17 horas: Grupos tercera y cuarta categoría.
17.30 horas: Segunda rueda.
18 horas: Primera categoría.

SABADO 19.— 9 horas: Tercera categoría (selección obtativa a resolver por organizado, en caso de muchos inscritos).
16 horas: Tercera categoría.
17 horas: Equipos.
17.30 horas: Primera, segunda y tercera categorías.
18 horas: Gran premio Quillota.

Gran favoritismo espera a Bastián en la primera serie del H. Chile

Acaba de ganar por cuatro cuerpos a Lucky Strike e irá en corral con El Valeroso y De Noche, para los efectos de las apuestas.— En las restantes competencias de la mañana hípica defenderán los pronósticos de LA NACION: Sande, Cesareón, Botecito, Kemal Pashá, Nachito, Bacacia, Thorez y Calafquén. — Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... HIPODROMO CHILE

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Rhodesia Sande Cibonell	Cesareón Sabal Jurídico	Botecito Tío Gallo Forever	Kemal Pasha María del Sol Fiat	Leopoldo Nogaró Sidrela	Nachito Rodada Ecuador	Bastián Reseco Berryl	Bacacia Lucky Strike Modesto	Thorez Lloronazo Reims	Calafquén Bombat Duck Papel Sellado
CLARIN	Testonique Myriam Sande	Cesareón Jurídico Nimbus	Tío Gallo Colonial Botecito	María del Sol Kemal Pasha La Chismosa	Leopoldo Sidrela Primor	Nachito Rodada Miss Ciel	Bastián Berryl La Begum	Meta Real Bacacia Utopista	Cameraman Reims Evita	Mate Amargo Calafquen Obligado
LA HUASCA	Rhodesia Charmant Cibonell	Cesareón Sabal Jurídico	Botecito Tío Gallo Colonial	Kemal Pasha María del Sol Atómico	Leopoldo Laminador Pasatiempo	Nachito Rodada Muera Pollo	Bastián Leona Reseco	Bacacia Lucky Strike Meta Real	Evita Reims Cameraman	Calafquen Mate Amargo Bombat Duck
ULTIMAS NOTICIAS	Sande Rhodesia Triestina	Fugado Jurídico Cesareon	Tío Gallo Botecito Forever	María Sol Kemal Pasha Lilibet	Leopoldo Pasatiempo Sidrela	Rodada Samaritano Dancing Park	Leona Bastián Reseco	La Pallice Vergniaux Escude	Liliácea Reims Evita	Calafquén Bombat Duck Petronia
LA SEGUNDA	Myriam Rhodesia Triestina	Jurídico Fugado Cesareon	Colonial Botecito Tío Gallo	María Sol Kemal Pasha Mardita	Leopoldo Flying Fool	Nachito Samaritano Rodada	Bastián Berryl Reseco	Bacacia Lucky Strike Meta Real	Haquenee Evita Lloronazo	Papel Sellado Calafquen Bombat Duck

El programa que se anuncia para hoy en La Palma tiene los suficientes atractivos para mantener latente el interés de su habitual concurrencia, y si bien los grupos de las diez carreras que lo integran son menos numerosos que de costumbre, tal detalle no influye en nada respecto al aspecto que más apasiona al apostador: el remunerativo dividendo de los ganadores.

SANDE EN LA PRIMERA.— La sexta serie de los 1.500 metros, que inicia la jornada, tiene como candidatos preferibles para defender las más altas cotizaciones a: Triestina, Charmant, Dama de Oro, el triple corral de Herane, y Cibonell, Sande y Rhodesia, todos ellos con aptitudes para la distancia. Seleccionamos para ganador a Sande, que sorteó la mejor colocación en la partida. En los placés, Cibonell y Rhodesia.

CESAREON EN LA SEGUNDA.— Trece anotados tiene la carrera de segunda hora, reservada a tres años aún no ganadores, y los más cotizados serán: Cesareón, tercero de Quitasol; Everest, que ha mejorado mucho; Jurídico, escoltador de Quitasol; Fugado, tercero de Olivo, y Sabal, cuyos aprontes han sido excelentes. Nos defenderán: Cesareón, Sabal y Jurídico.

Togliatti, que figura entre los competidores de esta carrera, es un hijo de Bacardi y Stuka, del Stud Parral, que debuta presentado por el preparador Daniel Miranda.

BOTECITO EN LA TERCERA.— También sobre 1.200 metros y con quince perdedores de tres años anotados, la de tercera hora se presenta abierta, pues Colonial, Forever, Botecito y Tío Gallo, tienen firmes partidarios, en razón de sus últimas presentaciones en esta pista y haber progresado en sus aprontes recientes.

Con la monta de José Escobar, optamos por Botecito para ganador, y en los placés recomendamos a Tío Gallo y Forever.

KEMAL PASHA EN LA DE PRODUCTOS.— Gran interés despierta siempre la carrera de productos, sobre la distancia de 850 metros. Seguramente será cotizada favorita María del Sol, que se vio muy precoz al perder en los últimos metros ante Florentino. También estará cotizado Kemal Pashá, tercero en esa misma llegada, y lo mismo puede afirmarse respecto de La Chismosa, cuyo debut fue discreto.

De ellos será Kemal Pashá nuestro candidato para ganador. En los puestos de placé quedan María del Sol y Fiat.

NACHITO EN LA SEXTA.— Muy abierta y de pronóstico difícil se presenta la quinta serie de los 1.500 metros, programada después de la carrera especial. Dancing Park, segunda de Morrow; Rodada, que ganó a Samaritano; Nachito, uno de los más cotizados y con destacada chance; Ecuador, que va mejorando, y Ciné, cuya última figuración mostró progreso, serán los preferidos.

Nachito para ganador, y Rodada con Ecuador en los placés, son nuestros recomendados.

BASTIAN EN LA SEPTIMA.— En la serie superior del handicap de 1.500 metros será cotizado gran favorito el corral formado por Bastián, De Noche y El Valeroso, los tres preparados por Tulio Herrera y con marcada opción, pues Bastián dejó excelente impresión al imponerse, recientemente, sobre Lucky Strike, con facilidad.

Sin mayores comentarios destacamos al hijo de Taltal y Fábula para la defensa de nuestro primer pronóstico. Para segundo, Reseco, y en el tercer puesto queda Berryl.

BACACIA EN LA OCTAVA.— Buenas cartas para el apostador en la octava carrera serán: Meta Real, por un segundo de Bacacia; La Pallice, ahora en condiciones de lucirse; Bacacia, que va en condiciones de anotarse otra victoria; Lucky Strike, segundo de Bastián y con mucha opción a figurar en el marcador, y el liviano Modesto.

Bacacia, Lucky Strike y Modesto son nuestros seleccionados.

THOREZ EN LA NOVENA.— Cameraman, Lloronazo, Evita, Reims, Capitanía, Haquenée y el liviano Thorez serán los preferidos en las apuestas finales de la novena carrera, cuarta serie del handicap de 1.500 metros.

Montado por Hevia y por sus progresos en recientes aprontes damos la preferencia a Thorez para ganador.

Lloronazo para segundo y Reims en el tercer puesto.

CALAFQUEN EN LA DE CLAUSURA.— Las mayores cotizaciones de la jornada serán las que defenderán en la última carrera: Calafquén, Mate Amargo, Bombat Duck, Papel Sellado, Los Angeles, Constantino y Obligado.

Con cómodos 52 kilos, confiamos nuestro primer pronóstico a Calafquén, en la distancia que más le acomoda. Bombat Duck y Papel Sellado en los placés.

CLEMENTE OJEDA tendrá sólo una monta en las reuniones de hoy: la de nuestro favorito Leopoldo, en la Carrera Especial del Chile. Está suspendido por el Sporting por 28 días, y se supone que pondrá todas sus energías para ganar.

Nuevo triunfo clásico puede anotarse Leopoldo en la Carrera Especial "Arica"

La Carrera Especial Premio "Arica", competencia principal del programa que se cumplirá en La Palma, tiene anotados ocho especialistas en la distancia de 1.200 metros.

La fácil victoria obtenida recientemente por Leopoldo, que derrotó por amplios seis cuerpos a Bribona, demostró que el hijo de Killmarnock ha logrado un sobresaliente training, y como llevará la excelente monta del "as" Ojeda, resulta el lógico candidato para el pronóstico, pues la distancia, esta vez 200 metros menor que en la citada performance, creemos que puede recorrerla en punta, y les será difícil tarea a sus rivales dar alcance al pupilo de A. H. García.

Negaró, con la monta de Enrique Saavedra, y la mejor colocación en la partida queda para el segundo puesto.

En el tercer placé ubicamos a Sidrela, yegua que ha mejorado mucho y que cargará peligrosos 50 kilos.

La carrera está programada para las 10.10 horas.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Sexta serie.

R. Castillo	1	Ciruelo	56	15	R. Castillo	Dichato
J. Aravena	2	Cidro	55	6	L. Yáñez	Roi d'Atout
A. Núñez	3	Rhodesia	55	11	R. Quiroz	Hipo
F. Castro	4	Remolona	54	14	L. Castro	Filibustero
L. Fuentes	5	Triestina	54	12	Rina de C.	Esperanto
R. Núñez	6	Charmant	51	17	G. D. Cerda	Grimsby
C. Benavides	7	Goodwine	51	1	M. Rendic	Iago
A. Orellana	8	Sande	51	8	E. Núñez	Iturbide
H. Salas	9	Myriam	51	7	J. Herane	Boy O'Boy
G. Arancibia	10	Testonique	50	4	J. Herane	Bacardi
F. Suárez	11	Heredado	48	3	J. Herane	Filibustero
H. Espinoza	12	Dama de Oro	50	10	L. Valle	Copenhague
J. Rodríguez	13	Filito	49	9	A. Castro	Filibustero
B. García	14	La Chispita	48	16	L. Navarro	Salerno
F. Toro	15	Cibonell	47	2	D. Miranda	Cap. Hook
F. Arredondo	16	Malilla	47	5	E. Barticevic	Mandubí
R. Valenzuela	17	Irma	45	13	A. Luna M.	Mr. Bowman

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

F. Suárez	1	Amortizado	56	7	A. Henríquez	Ariel
J. Escobar	2	Artigas	56	5	A. Vodanovic	Treble Crown
R. Silva	3	Cesareón	56	1	T. Herrera	Bachiller
F. Castro	4	Delmonte	56	2	L. Contreras	Terek
L. Toledo	5	Everest	56	4	L. Castro	Brazza
R. Aguilar	6	Fugado	56	6	H. Cisternas	Roi d'Atout
R. Morla	7	Jurídico	56	10	H. Inda	Junín
F. Toro	8	Nimbus	56	8	Eto. Inda	Jalt
G. Retamal	9	Piélago	56	12	O. López	Filibustero
H. Salas	10	Portugal	56	9	H. González	Roi d'Atout
J. Barros	11	Sabal	56	13	M. Martínez	Treble Crown
A. Orellana	12	Subdelegado	56	3	Rina de C.	Bergerac
F. Vilches	13	Togliatti	56	11	D. Miranda	Bacardi

TERCERA CARRERA.— A las 8.55 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

J. Gálvez	1	Billete Falso	56	8	A. Petit	Terek
J. Escobar	2	Botecito	56	15	G. D. Cerda	Hinderer
L. Toledo	3	Colonial	56	1	O. López	Teodolito
L. Espinoza	4	Cubilete	56	11	R. López	Roi d'Atout
F. Vilches	5	Emprendedor	56	13	J. Salfate	Packet Tea
F. Suárez	6	Forever	56	5	A. Vodanovic	W. Honey
M. Alquinta	7	Siriaco	56	3	A. Vodanovic	Siracusano
V. Alvear	8	Fric Frac	56	9	M. Torres	Fígaro
C. González	9	Gibraltar	56	7	J. Duque	Country Life
J. Barrios	10	Lagunero	56	12	J. Muñoz	Boy O'Boy
E. Saavedra	11	Retorno	56	2	H. Cisternas	Roi d'Atout
G. Retamal	12	Roscoff	56	6	P. Gutiérrez	Effendi
H. Román	13	Soberbio	56	4	C. Pfau	Sundodger
C. Benavides	14	Tabaris	56	10	J. Suárez	Lafontaine
H. Salas	15	Tío Gallo	56	14	M. Martínez	Taranto

CUARTA CARRERA.— A las 9.30 horas.— 850 metros.— Dos años no ganadores.

H. Galaz	1	Atómico	54	13	G. D. Cerda	Hooligan
G. Retamal	2	Cachaco	54	3	R. Maggi	Tábano
O. Castillo	3	Curro	54	10	I. Sánchez	High Born
A. Orellana	4	Fiat	54	1	D. Miranda	Fígaro
H. Hevia	5	Kemal Pashá	54	6	A. García	Lafontaine
M. Díaz	6	Le Menestrel	54	14	J. Troya	Packet Tea
J. Aravena	7	Morfeo	54	7	N. Peralta	Vicinity
A. Núñez	8	Onique	54	8	R. Quiroz	High Born
F. Toro	9	La Chismosa	51	4	O. Aliaga	Bayard
C. Benavides	10	Lilibet	51	2	O. Becerra	Country Life
V. Alvear	11	Mardita	51	12	C. Santos	Yelmo
H. Obregón	12	María Sol	51	5	E. Rodríguez	Mio Sea
O. Cáceres	13	Mirada	51	11	P. Briones	Amontillado
N. Gaete	14	Nikola	51	9	A. Castro	Filibustero

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.200 metros.— Especial "ARICA".— Handicap.

C. Ojeda	1	Leopoldo	54	7	A. García	Kilmarnock
E. Saavedra	2	Negaró	54	1	J. Melero	Nasr ed Din
H. Olguín	3	Laminador	53	2	H. González	Roi d'Atout
A. Salazar	4	Pasatiempo	52	8	J. Fuentes	Faubourg
H. Salas	5	Sidrela	50	5	J. B. Castro	Meyerling
B. García	6	Menel	47	6	J. B. Castro	Iturbide
H. Obregón	7	Primor	47	4	J. Zúñiga	Mio Sea
F. Toro	8	Flying Fool	45	3	A. Henríquez	Iturbide

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Quinta serie.

H. Galaz	1	Kebir	56	13	G. D. Cerda	Espadín
G. Retamal	2	Dancing Park	56	10	R. Rabello	Scots Guard
E. Saavedra	3	Ecuador	56	5	I. Duque	Flexton
R. Ledesma	4	Jericó	56	6	M. Rendic	Tábano
F. Toro	5	Samaritano	53	7	R. Maggi	Bioque
H. Salas	6	Vigoroso	52	9	P. Briones	Esperanto
E. Soto	7	Nachito	52	1	J. Suárez	Treble Crown
L. Fuentes	8	Mi General	51	3	Rina de C.	Scots Guard
A. Farías	9	Miss Ciel	51	2	A. Valenzuela	El Gaucho
H. Hevia	10	Cine	50	8	A. García	Cimarrón
C. Toledo	11	Onzena	50	12	V. Valenzuela	Taimado
B. García	12	Jenízaro	56	4	J. Gálvez	Junín
H. Obregón	13	Rodada	49	11	A. Ramírez	Mac Mahon
H. Basay	14	Muera Pollo	49	14	L. Orellana	Bioque

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Primera serie.

E. Saavedra	1	Campanilo	56	8	F. Chamorro	Leicester
O. Muñoz	2	El Valeroso	56	13	T. Herrera	Welsh Honey
J. Escobar	3	Bastián	54	1	T. Herrera	Taltal
R. Castillo	4	De Noche	45	3	T. Herrera	All Talk
F. Suárez	5	Leona	52	4	P. Valderrama	Packet Tea
H. Hevia	6	Berryl	51	9	J. Suárez	Scots Guard
H. Salas	7	Reseco	51	7	E. Becar	The Font
N. Gaete	8	Alston	50	2	J. Bernal	El Gaucho
E. González	9	Dialecto	49	5	Eto. Inda	Cockney
E. Molina	10	San Benito	49	6	Ig. Duque	Teodolito
A. Núñez	11	Américo	48	10	E. Rodríguez	NasrEd-Din
H. Basay	12	Angouleme	47	12	J. Vial	Dichato
H. Obregón	13	La Begum	47	11	Ed. Rodríguez	Afghan

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Segunda serie.

C. Pezoa	1	Beethoven	56	13	H. Garretón	Bromazo
C. Espinoza	2	Distante	56	9	C. Covarrubias	Welsh Honey
E. Saavedra	3	Meta Real	56	7	M. Valenzuela	Treble Crown
A. Urrutia	4	Cow Boy	55	14	A. López	Meyerling
M. Ocampo	5	La Pallice	55	11	E. Becar	San Bernardo
A. Núñez	6	Munich	55	15	L. García	Copete
J. Chamorro	7	Hélice	54	17	J. Chamorro	Hooligan
J. Escobar	8	Bacacia	53	6	P. Fuentes	Bromazo
D. Gaete	9	Maremoto	52	5	G. D. Cerda	Quemarropa
H. Hevia	10	Querellante	52	2	M. Rendic	Cimarrón
O. Muñoz	11	Lucky Strike	52	18	J. Cavieres	Lucky Lord
C. Toledo	12	Baronet	51	12	M. Viballos	Oriflamme
F. Toro	13	Vergniaux	50	16	A. Henríquez	Light Craft
A. Farías	14	Uranio	49	1	V. Valenzuela	Meyerling
E. Márquez	15	Heidelbis	48	10	E. Scaia	Stackwell
F. Suárez	16	Capitán	48	8	E. Scaia	Virrey
H. Basay	17	Escudero	48	4	S. Olivares	Bloque
C. Navarro	18	Prodigioso	48	3	Jge. Inda	Sidi Barrani
H. Obregón	19	Modesto	47	20	M. Baeza	Brumoso
R. Castillo	20	Utopista	46	19	F. Chamorro	Fifo

NOVENA CARRERA.— A las 13-15 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

H. Galaz	1	Cameraman	54	8	G. D. Cerda	Cambronne
A. Urrutia	2	Lloronazo	53	15	M. Rendic	Llorón
F. Toro	3	Licinio	53	12	R. Maggi	Leicester
G. Retamal	4	Liliácea	53	16	M. Araneda	Oriflamme
B. Gatica	5	Promisorio	53	13	A. Prochle	Cuarteto
E. Soto	6	Arturo	52	3	A. Petit	Welsh Honey
J. García	7	Reims	52	14	E. Rodríguez	Baal
A. Núñez	8	Río Claro	52	2	H. Cisternas	Iturbide
L. García	9	Alcidión	51	1	A. Lab	Bachiller
J. Huerta	10	Fulton	51	17	E. Sepúlveda	Fígaro
F. Castro	11	Quiñimaca	51	9	I. Duque	Fouché
H. Espinoza	12	Capitanía	49	4	A. Luna	C. Blood
H. Basay	13	Evita	49	10	Rina de C.	Afghan
J. Gálvez	14	Haquenee	49	6	J. Quinteros	Senegal
U. Gaete	15	Mandatario	48	5	J. Salfate	Packet Tea
C. Toledo	16	Obelisco	48	7	Aliaga	Tábano
H. Hevia	17	Thorez	48	11	R. Rabello	Parral

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Tercera serie.

F. Díaz	1	Galón	54	13	A. Amaro	Trafalgar
E. Saavedra	2	Mate Amargo	54	3	A. Bulleza	Forest Row
F. Castro	3	Smoke Cloud	54	2	V. Valenzuela	Holy Smoke
E. Soto	4	Constantino	53	12	J. Troya	Holy Smoke
R. Ledesma	5	Ayacucho	52	9	S. Micelli	My Chum
H. Hevia	6	Rey de Bastos	50	4	S. Micelli	Hipo
H. Galaz	7	Calafquén	52	7	H. González	Roi D'Atout
M. Ocampo	8	Bombat Duck	52	11	E. Becar	Bergerac
C. Fuentes	9	Los Angeles	51	8	H. Garretón	Flexton
F. Toro	10	Petronia	50	6	M. Viballos	Emulo
H. Salas	11	Pintoresca	50	16	A. Muñoz	Emulo
E. Molina	12	Alma Tierna	49	1	Ig. Duque	Terek
N. Gaete	13	Obligado	48	15	G. D. Cerda	Orégano
F. Suárez	14	Saltamonte	47	14	P. Valderrama	Mio Sea
H. Obregón	15	Papel Sellado	46	5	J. Melero	Cambridge
B. Tapia	16	Brahma	45	10	R. Villa	Cimarrón



Las potrancas de 2 años harán hoy su segunda presentación en el Club

Dos que ya corrieron y siete debutantes componen la tercera carrera, que les está reservada.— Pandilla, por su segunda de Midway, destaca la mejor opción.— En las otras pruebas ordinarias de la tarde somos partidarios de Mandrágora, Vía Apia, Miss Picadilly, Serpentín, Sunfair, Whang Ho, Portofino, y Heroico. La primera será largada esta vez a las 13.40 horas.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA... CLUB HIPICO

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Mandrágora Caresse Ostra	Vía Appia Sweet Girl Borincana	Pandilla Valentía Templaria	Miss Picadilly Comodín Jack	Serpentín Bitter Burntin	Leucotón Martín Fierro —.—	Sunfair Xochimilco Pantagruel	Whang Ho Regionalista Fragonard	Portofino Commando Santini	Quiruta Fortunata —.—
CLARIN	Ostra Caresse Mandrágora	Vía Appia La Rambla Borincana	Templaria Pandilla Timba	Miss Picadilly Comodín Jack	Unica Serpentín Bitter	Leucotón Martín Fierro Canterina	Pantagruel Sunfair Trienal	Fragonard Whang Ho Regionalista	Portofino Commando Santini	Morsa Fortunata Quiruta
LA HUASCA	Caresse Chevreuse Mandrágora	Vía Apia Sweet Girl Borincana	Pandilla Alegadora Valentía	Miss Picadilly Comodín Desconocida	Bitter Serpentín Tenquita	Leucotón Martín Fierro —.—	Sunfair Trienal Xochimilco	Wolf Regionalista Calcutta	Santini Portofino Fumarola	Heroico Quiruta El Gabacho
ULTIMAS NOTICIAS	Mandrágora Caresse Uruguaya	Vía Appia Sweet Girl La Rambla	Pandilla Valentía Timba	Miss Picadilly Jack Comodín	Bitter Serpentín Tenquita	Leucotón Canterina Martín Fierro	Nankín Sunfair Xochimilco	Basileo Wolf Fragonard	Santini Rosamel Commando	Heroico Fortunata Quiruta
LA SEGUNDA	Mandrágora Caresse Chevreuse	Vía Appia Sweet Girl Orangeade	Templaria Pandilla Valentía	Miss Picadilly Jack Desconocida	Burntin Tenquita Unica	Leucotón Canterina Martín Fierro	Pantagruel Xochimilco Trienal	Fragonard Regionalista Whang Ho	Santini Portofino Rosamel	Heroico Quiruta Morsa

Un programa de regulares atractivos es el que ofrece esta tarde el Club Hípico. Consta de diez carreras de distintas condiciones, y la primera será largada a las 13.40 horas.

MANDRAGORA PUEDE "PARTIR Y VENIRSE".— Debido exclusivamente a la distancia, preferimos a Mandrágora en la prueba inicial, reservada a potrancas perdedoras de tres años. Es muy rápida, y en su última llegó quinta de El Gabacho, en 1.500, decayendo sólo en los 300 metros finales. Si no es muy exigida en los tramos iniciales, la hija de El Gaucho puede no ser alcanzada en los finales.

Caresse, que sobresale en el papel y que en una distancia más larga habría sido una contendora muy indicada, por su segundo, a cabeza, de Calcutta, y Ostra, cuarta en la misma carrera, muy cerca de la tercera, Chevreuse, son nuestras recomendadas para los puestos secundarios.

VIA APIA HA FIGURADO CON MEJORES.— Análoga a la anterior en sus condiciones y distancia, es la segunda, donde la primera opción será defendida por Vía Apia, que hace poco llegó tercera, cerca, de Lollobrigida y Te Diré, y que en su campaña anterior había figurado varias veces con elementos spueriores. Sería enemiga suya es Sweet Girl, la otra que sobresale a la simple lectura de los nombres por sus últimas colocaciones: quinta de Calcutta y tercera de Welsh Harp.

La tercera chance la tiene, a nuestro juicio, Borincana, que se vio buena en los comienzos de su actuación y decayó en seguida, y no hace mucho acusó alguna mejoría al clasificarse cuarta de Chilean Lady, en una sexta serie de mil metros.

PANDILLA DEBE HACERLO MEJOR AHORA.— Dos que ya corrieron y siete debutantes componen el conjunto de potrancas de dos años que saldrá a la pista en tercer término. Entre ellas, es evidente que tienen mayores posibilidades las primeras, Pandilla y Valentía, que fueron las escoltadoras de Midway, siendo la línea clara Pandilla, que en esa oportunidad aventajó por más de dos cuerpos a Valentía. En mejor estado de entrenamiento, como es lógico, la pensionista de Melero está llamada a ocupar el primer puesto. En el segundo dejamos a Valentía, y en el tercero a Templaria, una hija de Afghan de propiedad del afortunado stud "El Bosque", que ha demostrado en sus ejercicios la capacidad necesaria para salir a la primera.

MISS PICADILLY, BUEN JUEGO EN LA CUARTA.— Modestos competidores tendrá la sexta serie de 1.100 metros, en que hacemos nuestra preferida a Miss Picadilly, que en la pista chica y con sus aptitudes de ligereza puede mantener la delantera desde la partida hasta la meta.

Si decae al final la hija de Knout, el triunfo podría corresponder a Comodín, cuyo fracaso reciente en el Chile no debe tomarse en cuenta, ya que partió rezagado, y que en su anterior había sido segundo de Chilean Lady, distanciada por dopping al último lugar. También tendrá muchos partidarios Jack, tercero en esa misma carrera, a medio cuerpo de Comodín, que le dio seis kilos.

SERPENTIN EN UN COMPROMISO DIFICIL.— No va a ser fácil acertar el ganador de la quinta serie de ligereza, pues el lote es muy parejo dentro de su escasa calidad. Es probable que se produzca aquí un final estrecho, y que el vencedor reparta un remunerativo dividendo.

Por nuestra parte, nos inclinamos por Serpentín para el primer lugar, por considerar muy honorables su performance detrás de Siete Lunas y Laberinto en el Chile después de permanecer varios meses sin correr. En ella gastó sus mejores energías siguiendo a General Dean y decayó sólo al final. Completamos nuestro pronóstico con Bitter, que no hace mucho salió de perdedor enfrentando a elementos viejos, Miss Picadilly, Desconocida, etc., y posteriormente fue superado apenas por Golden Bird, y Burntin, que produjo una excelente actuación al llegar cuarto de Siete Lunas, partiendo con apreciable desventaja.

SUNFAIR AL AMPARO DE LOS KILOS.— Casi todos los contendores de la tercera serie de 1.100 metros han estado cumpliendo buenas performances últimamente y hay cuatro o cinco que destacan muy parecidas posibilidades de éxito.

Entre éstos, tenemos en primer término a Sunfair, que es nuestro favorito, por el cómodo peso que lleva y su segundo a medio cuerpo de Cintilla, en un lote ligeramente inferior pero con 53 kilos.

Xochimilco, que fracasó en su anterior en el Chile, pero que poco antes había vencido a Nankín en el Club, y Pantagruel, que irá por su tercera victoria consecutiva con hartas posibilidades, nos parecen los rivales más peligrosos de Sunfair.

WHANG HO CAPAZ DE REHABILITARSE. — No han sido muy buenas las últimas performances cumplidas por Whang Ho, pero sabemos que está bueno y tiene títulos para vencer en esta oportunidad pues acaba de llegar quinto de Cuyaba en una serie superior. En este lote lo encontramos muy bien ubicado a 53 kilos y lo señalamos para ganador, dejándole los secundarios a Regionalista, que acaba de salir de perdedor en el Chile y cuyos progresos son evidentes, y Fragonard, que todavía no abandona tan modesta categoría, pero que viene para arriba y en un grupo tan modesto perfectamente puede conseguir por fin su primera victoria.

PORTOFINO, POR SU TERCERA CONSECUTIVA.— Dos triunfos ha obtenido recientemente en el Chile, el hijo de Flexton, que resulta por ello el mejor pronóstico en la penúltima carrera, que corresponde a la cuarta serie de 1.100 metros. Sus enemigos son en general muy modestos y como en esta pista corre bien también, creemos que por lo menos peleará la llegada.

Commando, que es muy rápido y que con un tren lento inicial es capaz de mantener uno de los puestos delanteros hasta la meta, y Santini, que acaba de vencer nada menos que por siete cuerpos a Brocal, en un lote naturalmente inferior, integran nuestra acostumbrada fórmula.

HEROICO YA ESTA CORRESPONDIENDO. — Ha empezado a corresponder a sus antecedentes este hijo de Bromazo, que el domingo pasado dio cuenta en buena forma de un grupo ligeramente inferior en 1.200 y casi de extremo a extremo. No hay motivo para pensar que la distancia pueda quedarle un poco larga, y lo recomendamos para el lugar de preferencia en la cuarta serie de 1.500 metros que clausura la reunión.

Si fracasa por alguna circunstancia imprevista el hijo de Bromazo, la victoria podría corresponder a Quiruta, que mal dirigida fue batida estrechamente por Contralor, o a Fortunata, que a juicio de muchos que conocen sus buenos trabajos es la sorpresa más indicada de este prueba.

Nuestros pronósticos para el Sporting Club

1a. Carrera: PRIMACIA, Relativa y Marapire.
2a. Carrera: EL GORILA, El Miga y El Pío.
3a. Carrera: CONGREVIL, Hilaracha Bermuda.
4a. Carrera: JOVENCITA, Fragancia, y Last Dust.
5a. Carrera: SILVER CROSS, Teórica y Aragón.
6a. Carrera: RUISIÑOL, Fontecha y Montclair.
7a. Carrera: JALISCO, Obsequio y Esther Soré.
8a. Carrera: QUEENLY, Ligera y Black Dawn.
9a. Carrera: AGUAS CLARAS, Forest Boy y La Justa.
10a. Carrera: OSIRIS, Arnica y Fretillón.

LEUCOTON, con A. Salazar.— Caballo y jinete defenderán esta tarde la primera cotización en la Carrera Especial "José Agustín Salas".

AYSHA SUFRIO UN CONTRATIEMPO: SE RESFRIO EN VIÑA

Informaciones llegadas de Viña del Mar revelaron ayer que la yegua Aysha había sufrido un pequeño contratiempo en el curso de sus preparativos para tomar parte en EL DERBY, que se correrá el domingo próximo.

Según se nos dijo, la hija de Forest Row había tenido un fuerte resfrío y temperatura. Puesta de inmediato bajo la vigilancia del veterinario oficial del Valparaíso Sporting Club, podemos adelantar que ha mejorado mucho, y el resfrío no tendrá las consecuencias que se temieron al comienzo.

En la mañana de ayer, Aysha ya pudo dar un paseo a la marcha, y es posible que pueda galopar hoy y aprontar fuerte en el curso de la semana.

El veterinario del Sporting se ha esmerado por atender a la potranca, y día y noche ha estado preocupado de la evolución del estado físico de la que aparece como una de las mejores cartas de la gran carrera viñamarina.

PESAR EN ARGENTINA POR FALLECIMIENTO DE HUMBERTO HERRERA

BUENOS AIRES, 12 (Especial).— Profundo sentimiento de pesar ha producido en esta capital el fallecimiento del jockey chileno Humberto Herrera, quien realizara en las pistas rioplatenses una fructífera campaña, siendo estimado aquí como uno de los mejores jinetes extranjeros que haya actuado en los últimos tiempos.

El jockey Ortiz Tapia, compatriota de Herrera, se apresuró a enviar una condolencia a la familia de Herrera, y lo mismo hicieron algunos colegas argentinos y residentes chilenos.

Herrera, en realidad, gozó siempre en Buenos Aires y La Plata, de muchas simpatías, no sólo entre sus compañeros de gremio, sino también entre el público concurrente al espectáculo hípico.

Los 7 rivales de la Especial José Agustín Salas, están muy buenos: Leucotón favorito

El mayor interés de la Carrera Especial "José Agustín Salas", número de fondo del programa de esta tarde, radica en la presencia de Leucotón, que a juicio de muchos expertos, es un potrillo tan corredor como Aysha y Bristol. No fue inscrito en "El Derby" el hijo de Plauss, que en esta ocasión dará una medida exacta de la capacidad que se le supone, frente a buenos elementos que reciben kilos de él.

Dos victorias se ha anotado últimamente: una por siete cuerpos sobre Prosaica, y la otra, de más categoría ya, en el clásico "Domingo de Toro Herrera", sobre 1.800, en que dio cuenta por cuatro y medio a San Jorge. Es evidente que tiene la primera opción en la prueba que comentamos, y resulta el candidato obligado para el primer puesto en cualquier pronóstico.

Todos sus enemigos están muy buenos: Martín Fierro acaba de ganar con facilidad a Salteador en los 2.400 del clásico "Prensa de Santiago"; Canterina, se adjudicó en forma desahogada el domingo el premio "Samuel Izquierdo", y aunque subió mucho en los kilos, sus posibilidades no se pueden desconocer; If llegó cuarto en esa misma carrera, dándole cuatro kilos a Canterina, de la que recibe ahora cuatro; Integro demostró que se ha recuperado por completo con su fácil triunfo reciente en una condicional; Salteador va favorecido en muchos kilos también con respecto a Canterina, y Cimera, se vio también sobresaliente al dar cuenta hace poco de Salteador, por tres cuartos de cuerpo, y recibiendo de éste dos kilos.

Considerando en primer término la clase, recomendamos para escoltar a Leucotón, a Martín Fierro y Canterina.

A LAS 12 HORAS CIERRAN VENTA DE BOLETAS VERDES

Por lo menos, 50 mil boletas se computaron hoy a mediodía, después del cierre de la venta correspondiente a la 29a. fecha del Concurso de Pronósticos Hípicos. El aumento anotado en las últimas horas de ayer se atribuye al Gran Pozo de tres millones 500 mil pesos, uno de los mayores en la historia del Concurso.

La rueda ordinaria será combinada como siempre con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar.

Los caballos retirados serán reemplazados en la boleta por aquellos que resulten favoritos en las pizarras.

El Gran Pozo lo ganará quien acierte las diez carreras del programa, o en su defecto, las nueve primeras.

Además, se mantiene un premio de 500 mil pesos, que será agregado al premio de la rueda ordinaria para quien señale las ocho primeras carreras de la tarde.

La venta de boletas a 50 pesos se hará hasta las 12 del día en las oficinas centrales del Club Hípico, y hasta las 10 horas en las sucursales.

SE MUDAN LAS OFICINAS DEL CLUB HIPICO

A contar del día 24 del mes en curso, las oficinas de apuestas mutuas del Club Hípico funcionarán en un nuevo y cómodo local, ubicado en la calle Huérfanos 756, interior. Este local, que está siendo habilitado especialmente, ofrecerá amplias comodidades al público para la compra de boletas y cartillas.

Asimismo, se anuncia para la próxima semana el cambio de las oficinas de secretaría del Club Hípico al nuevo edificio del Club Hípico de Santiago, ubicado en la calle San Antonio esquina de Agustinas.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— Premio "CRUZ DE MAIPO".— 1.300 metros.— A las 13.20 horas.— Octava serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.
CORRAL: 4 con 5

A. Naranjo	1	Bucolina	54	6	D. Sandoval	Don Dani
E. Romero	2	Cariblanco	54	10	G. Pombo	Davsal
A. Tapia	3	Chácara	54	12	S. Avila	Máyita
G. Saavedra	4	Rayito de Luna	54	5	R. Saavedra	Na-Na
J. Vega	5	Cruzado	48	2	R. Saavedra	Carmela
L. Tejo	6	Tres de Oro	54	13	G. Mancilla	G. Mancilla
L. Valenzuela	7	Blue Sky	53	9	P. 2.o Bagú	P. 2.o Bagú
S. Maira	8	Relativa	53	3	G. Pérez	G. Pérez
M. Carrasco	9	Display	51	16	I. Saavedra	R. D. F.
D. Santibáñez	10	Parella	51	8	F. Galleguillos	Preludio
R. Pinto	11	Malacara	50	17	O. Castillo	O. Castillo
J. Pacheco	12	Marapire	50	7	O. Silva	Anita
A. Hughes	13	Primacía	50	14	D. Araya	V. Bueno
L. G. Farmer	14	La Cabrita	48	4	E. Spirea	José
M. Vignolo	15	Aduldet	47	11	J. Romero	L. de Romero
H. Rivera	16	Zig Zag	47	1	C. Muñoz	C. Muñoz
Jn. Rodríguez	17	Baraja	45	15	F. Parisi	F. Parisi

SEGUNDA CARRERA.— Premio "COMBATIENTE".— 1.400 metros.— A las 13.55 horas.— Para caballos que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida.— Premio: $ 150.000 al primero.

I. Saavedra	1	Bellotita	53	7	R. Saavedra	Rocas
A. Naranjo	2	Hamlet	53	4	Ig. Duque	Cocopay
M. Maturana	3	Delfina	51	6	L. Valle	L. Valle
M. Vignolo	4	Agilazo	49	15	P. Bagú	Bomberos
G. Mancilla	5	Bufo	48	8	G. Mancilla	G. Mancilla
J. Manríquez	6	Cochayuyo	48	13	F. Galleguillos	Cochayuyo
J. Cornejo	7	Don Polo	48	2	J. M. Baeza	Don Luis
L. G. Farmer	8	El Gorila	48	11	A. Martínez	J. Melero
R. Quiroz	9	El Miga	48	5	D. Araya	D. Araya
J. Pacheco	10	El Pío	48	10	O. Silva	Las Camelias
Jn. R[illegible]guez	11	Liseur	48	1	M. Maira	Intimo
G. Núñez	12	Sittingbull	48	12	E. González	Martín Vial
A. Pérez	13	Titere	48	9	R. Bernal	J. de Bernal
F. Arredondo	14	Cuartelera	45	14	G. Pombo	Palmira
H. Rivera	15	Garden Party	45	3	Jn. Bernal	Nena
Fco. Aniñir	16	La Rafia	45	17	N. Ramírez	Coronach
N. Bravo	17	Marfileña	45	16	J. González	Lealtad

TERCERA CARRERA.— Premio "CIRENAICA".— 1.300 metros.— A las 14.30 horas.— Séptima serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.— Jinetes aprendices.
CORRAL: 2 con 3 y 5 con 6.

R. Quijada	1	Bien Arriba	57	4	N. Ramírez	Los Guindos
O. Hermosilla	2	Solita	56	6	Ig. Duque	Very Good
[illegible] Puyol	3	Congrevil	54	5	Ig. Duque	Very Good
C. Lerma	4	Pechador	54	10	R. Bernal	Guildita
E. Romero	5	Champaubert	53	7	R. Saavedra	Manderley
J. Vega	6	Polcana	46	12	R. Saavedra	Cangaceiro
M. Vignolo	7	Bernardo	52	9	G. Pombo	G. Pombo
M. Carrasco	8	Camencas	51	8	O. Urbina	Nobleza
A. Pérez	9	Hohenzollern	51	11	M. Maira	Chirimoyo
Fco. Aniñir	10	Candy	50	14	G. Toro	G. Toro
N. Bravo	11	Romelia	50	13	J. González	J. González
J. Manríquez	12	Bermuda	48	3	F. Galleguillos	Fortuna
J. Pacheco	13	Hilaracha	46	1	L. Vásquez	Retiro
R. Quiroz	14	Avellana	45	2	D. Santibáñez	Don Dani

CUARTA CARRERA.— Premio "COUNTRY LIFE".— 1.300 metros.— A las 15.05 horas.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2 y 5 con 6.

L. Valenzuela	1	Leonidas	57	13	G. Pombo	G. Pombo
A. Naranjo	2	El Veintiuno	55	2	G. Pombo	Sea View
A. Tapia	3	Campañela	54	5	S. Avila	Anaju
M. Manríquez	4	Chinguillo	54	12	F. Galleguillos	Machalín
M. Guerrero	5	Etoile	53	3	O. Urbina	Barca
M. Vignolo	6	Carla	51	7	O. Urbina	O. Urbina
M. Yáñez	7	Jovencita	53	9	A. Martínez	Panchito
M. Carrasco	8	Bouffonne	50	1	I. Saavedra	Yungay
R. Madariaga	9	Fragancia	50	4	R. Bernal	Nena
J. Cornejo	10	Vino Añejo	50	11	A. Marchesini	S. A. Marches.
I. Saavedra	11	Aurelia	49	8	R. Saavedra	Chantilly
J. Puyol	12	Dulzaina	49	10	Ig. Duque	U. Duque
L. G. Farmer	13	Last Dust	49	14	G. Toro	G. Toro
Jn. Rodríguez	14	Tenista	49	6	L. Valle	S. Barriga
J. Pacheco	15	Tory	47	15	L. Vásquez	Retiro

QUINTA CARRERA.— Premio "CORINTO".— 1.300 metros.— A las 15.45 horas.— Segunda serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 120.000 al primero.

R. Madariaga	1	Declamación	58	4	Jn. Suárez	Chaluico
L. Rodríguez	2	Silver Cross	55	2	J. M. Baeza	E. Tagle
E. Araya	3	Aragón	54	6	A. Breque	G. Errázuriz
L. Valenzuela	4	Batallón	54	1	J. Melero	Sans Souci
H. Rivera	5	Teórica	50	3	G. Pombo	A. Benavente
D. Santibáñez	6	Leonio	48	7	H. González	S. A. Muñoz
J. Pacheco	7	San Blas	46	5	C. Muñoz	Dl. Quezada

SEXTA CARRERA.— Premio "FEDERICO C. PRAIN".— 800 metros.— A las 16.25 horas.— Carrera especial.— Para productos de dos años que no hayan corrido.— Premio: $ 400.000 al primero.

G. Lerma	1	Gregor	54	1	R. Bernal	Concierto
R. Madariaga	2	Montclair	54	9	S. Fuentes	Chantilly
A. Tapia	3	Pelícano	54	3	A. Gutiérrez	Julita
E. Araya	4	Rusiñol	54	7	J. Melero	Gerona
I. Saavedra	5	Chenel	51	8	R. Saavedra	Alpino
M. Yáñez	6	Fontecha	51	2	G. Sarmiento	Curacautín
D. Santibáñez	7	Fulgencia	51	5	J. González	Cuarteto
M. Carrasco	8	Miss California	51	6	E. Rodríguez	Manena
M. Guerrero	9	M. del Queen	51	4	V. Cepeda	L. 2.o Garrido

SEPTIMA CARRERA.— Premio "VICTOR RABY".— 1.600 metros.— A las 17.05 horas.— Carrera especial.— Para caballos que no hayan ganado un premio mayor de $ 900 000 desde el primero de enero de 1956.— Handicap.— Premio: $ 300.000 al primero.

E. Araya	1	Jalisco	61	9	J. Melero	Tarapacá
L. Valenzuela	2	Meyer	61	6	G. Sarmiento	Curacautín
L. Romero	3	Obsequio	58	3	G. Pombo	Finovi
I. Saavedra	4	Malagente	52	4	R. Saavedra	Sportivo
R. Madariaga	5	Esther Soré	51	5	A. Breque	Lohengrin
D. Santibáñez	6	Limelight	51	8	S. Fuentes	S. Fuentes
L. F. Fanner	7	Mirlantú	49	1	Ig. Duque	Mirlantú
H. Rivera	8	Baratán	45	2	C. Covarrubias	La Divisa
M. Vignolo	9	Don Joropo	45	7	G. Pombo	G. Pombo

OCTAVA CARRERA.— Premio "CAPTAIN".— 1.300 metros.— A las 17.40 horas.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.
CORRAL: 3 con 3.

M. Carrasco	1	Flor de Canela	53	7	E. Inda	Capulín
I. Saavedra	2	Queenly	53	1	R. Saavedra	Carmela
Jn. Vega	3	Correo del Zar	51	9	R. Saavedra	La Llapa
M. Maturana	4	El Fakir	50	3	C. Muñoz G.	Olguita
R. Madariaga	5	Ligera	52	6	G. Sarmiento	Piquera
L. G. Farmer	6	Limeña	52	5	Ig. Duque	A. V. Concha
R. Arredondo	7	Polo Magnético	52	8	A. Martínez	Buenaventura
J. Pacheco	8	Black Dawn	50	10	J. M. Baeza	San Andrés
M. Vignolo	9	Fulana	49	4	G. Pombo	Argul
J. Cornejo	10	Naranjero	49	2	I. Saavedra	Gato Negro

NOVENA CARRERA.— Premio "CURANADU".— 1.300 metros.— A las 18.25 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.
CORRAL: 3 con 4 y 5 con 6.

O. Saavedra	1	Pomo	59	15	R. Saavedra	Sportivo
E. Araya	2	Alud	55	4	P. Bagú	Santa Inés
Ch. Navarro	3	Clo	55	7	Ig. Duque	U. Duque
R. Arredondo	4	Forest Boy	50	2	Ig. Duque	Las Espigas
E. Romero	5	Monet	55	14	G. Pombo	G. Pombo
M. Vignolo	6	Regañón	49	16	G. Pombo	Yaquil
L. Valenzuela	7	La Justa	54	1	G. Sarmiento	Limache
L. G. Farmer	8	Misera	53	9	E. Spirea	El Colchagüino
M. Guerrero	9	El Serenito	51	12	J. Arenas	G. Ocampo
A. Naranjo	10	Kaolín	51	11	D. Sandoval	Don Dani
D. Santibáñez	11	Nadine	51	5	J. Melero	Tarapacá
H. Rivera	12	Luquete	48	10	R. Bernal	Auteuil
J. [illegible]	13	Nagor	48	3	S. Fuentes	S. Fuentes
J. Cornejo	14	Loustau	47	8	C. Muñoz	D. Quezada
J. Pacheco	15	Aguas Claras	46	13	O. Silva	E. de Silva
G. Cortez	16	Satisfecho	45	6	A. Martínez	Oruro

DECIMA CARRERA.— Premio "CALORIA".— 1.300 metros.— A las 19.10 horas.— Tercera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.

M. Maturana	1	Veronés	56	1	C. Muñoz	Olguita
E. Araya	2	Tuquito	54	11	J. Melero	A. Cid
J. Cornejo	3	Acarreador	52	6	C. Muñoz	San Carlina
I. Saavedra	4	Sello	52	13	R. Saavedra	Trinidad
Jn. Vega	5	Vichy	47	10	R. Saavedra	Chantilly
D. Santibáñez	6	Finiquito	51	7	G. Pombo	G. Pombo
M. Carrasco	7	Olid	51	2	J. Suárez	Viviana
M. Guerrero	8	Arnica	48	3	J. Suárez	Popeta
J. Pacheco	9	Abeille	47	14	N. Ramírez	Popeta
M. Vignolo	10	El Barsa	50	12	P. Bagú	J. Alfaro
R. Madariaga	11	Osiris	50	5	A. Breque	Renaico
Fco. Aniñir	12	Competencia	48	9	H. González	2 de Octubre
J. P[illegible]	13	Fretillón	48	4	S. Fuentes	S. Fuentes
H. Rivera	14	[illegible]	47	8	R. Bernal	Concierto

CLUB HIPICO

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957

PRIMERA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras

E. Salas	1	Caresse	52	8	R. San Martín	Terek
R. Parada	2	Chevreuse	52	2	J. Argagnón	Flexton
J. Escobar	3	Chosette	52	10	T. Herrera	Choker
P. Ulloa	4	Felicidad	52	9	J. Inda	Lucky Lord
C. Pezoa	5	George Sand	52	4	A. Bulleză	Ballester
B. García	6	Harca	52	1	H. Cisternas	Packet Tea
R. Parodi	7	Mandrágora	52	6	R. Allen	El Gaucho
C. González	8	Mirenchú	52	7	P. Valderrama	Sc. Guard
O. Muñoz	9	Ostra	52	3	S. González	Polo Sur
F. Zúñiga	10	Uruguaya	52	5	A. Muscatt	Boy O'Boy

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.15 horas.— 1.200 metros.— Condicional

J. Arancibia	1	Andorina	52	2	A. Ramírez	Scots Guard
M. Alquinta	2	Bi	52	3	A. Muñoz	Bergerac
F. Zúñiga	3	Borincana	52	9	J. Zúñiga	My Chum
J. García	4	Donatella	52	10	R. Méndez	Bergerac
E. Contreras	5	La Rambla	52	1	Jge. Inda	Hipo
R. Castilla	6	Orangeade	52	6	T. Herrera	Welsh Honey
V. Romero	7	Rosabourg	52	8	A. Proschle	Faubourg
O. Muñoz	8	Sofrenada	52	4	E. Rodríguez	Faubourg
J. Castro	9	Susa	52	11	J. Argagnon	Sundodger
C. Pezoa	10	Sweet Girl	52	7	D. Sotomayor	Jock Scot
R. Parodi	11	Vía Appia	52	5	A. Bulleză	Greeck Star

TERCERA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.000 metros.— Dos años no ganadores

J. Escobar	1	Alegadora	52	2	G. Urquidi	Vicinity
O. Muñoz	2	Timba	52	3	G. Urquidi	Welsh Honey
C. Pezoa	3	Golden Love	52	4	D. Sotomayor	G. Triumph
L. Contreras	4	Perrichola	52	1	D. Sotomayor	G. Triumph
N. N.	5	Valentía	52	9	V. Ramírez	G. Triumph
R. Parada	6	Guindalera	52	8	J. Maldonado	Taranto
E. Salas	7	Pandilla	52	7	J. Melero	Blue Boy
H. Espinoza	8	Pitorra	52	6	R. Castillo	Florete
E. Contreras	9	Templaria	52	5	Al. Breque	Afghan

CUARTA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Sexta serie

E. Saavedra	1	Comodín	56	9	J. Melero	Comovos
R. Parada	2	Jo Jo	56	1	A. Proschle	Vicinity
R. Aguilar	3	Desconocida	55	3	H. Inda	Trianón
J. Escobar	4	Jirón	54	5	T. Herrera	Copete
O. Olivares	5	Troy	54	10	R. Allen	Abarquero
H. Salas	6	Emancipada	53	11	E. Castillo	Amontillado
H. Obregón	7	Miss Picadilly	51	7	A. Ramírez	Knout
R. Castillo	8	Jack	49	4	F. Castro	Hajduk
V. Alvear	9	Justicia	49	8	A. Luna	Trafalgar
G. Arancibia	10	Agraciada	45	6	N. Pavisic	Bachiller
J. Olguín	11	Corona	45	2	R. Méndez	Sosiego

QUINTA CARRERA.— A las 16 horas. — 1.100 metros. — Handicap.— Quinta serie

R. Morla	1	Bitter	55	10	E. Inda	Flexton
J. Rodríguez	2	Chancery	55	9	J. Duque	Light Craft
A. Farías	3	Tres Chic	55	6	A. Valenzuela	Huemul
C. Jorquera	4	All Seer	54	1	E. Rodríguez	All Talk
A. Poblete	5	King Mow	53	2	J. Cavieres	Iturbide
H. Obregón	6	Serpentín	53	11	A. Fletcher	Oakland
G. Retamal	7	Tenquista	53	5	O. López	Teodolito
A. Núñez	8	Burntin	52	3	P. Puentes	Burnt Brown
J. Escobar	9	Unica	52	7	T. Herrera	Country Life
C. Pezoa	10	Callecita	51	8	A. Castro	Amontillado
L. Paredes	11	Interamericano	51	4	M. Rivera	G. Triumph
F. Zúñiga	12	Noticioso	49	12	Jge. Inda	Lloyds Bar

SEXTA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 2.000 metros.— Especial.— "J. A. SALAS".— Handicap.

A. Salazar	1	Leucotón	57	3	J. Fuentes	Flauss
R. Parodi	2	M. Fierro	55	2	C. Rodríguez	S. Guard
J. Escobar	3	Canterina	54	4	J. Argagnón	Choker
H. Obregón	4	If	50	7	J. Melero	Corn Belt
C. Pezoa	5	Integro	50	6	A. Bulleză	Licencioso
A. Núñez	6	Salteador	47	5	P. Valderrama	C. Hook
F. Toro	7	Cimera	46	1	O. Becerra	My Chum

SEPTIMA CARRERA — A las 17.15 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Tercera Serie.

O. Olivares	1	Calvados	57	10	R. Allen	Borneo
A. Poblete	2	Xochimilco	56	8	J. Cavieres	C. Life
E. Saavedra	3	Trienal	55	9	M. Valenzuela	Treble Crown
C. Pezoa	4	Butler	54	3	H. Garretón	Welsh Honey
A. Núñez	5	Nankín	54	4	P. Fuentes	Nasr Ed Din
R. Parodi	6	Me Estafa	53	5	J. Melero	Faubourg
J. García	7	Pantagruel	52	7	J. Duque	Bar Ghazal
V. Romero	8	Parralito	48	1	A. Prochle	Bacardi
A. Jaque	9	M. Seeker	47	6	E. Rodríguez	Quemarropa
H. Obregón	10	Sunfair	46	2	T. Herrera	Sundodger

OCTAVA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Quinta Serie.

O. Olivares	1	El Chino	55	11	R. Allen	My Chum
J. Bravo	2	Wolf	55	12	J. Medina	Franqueo
F. Zúñiga	3	Regionalista	53	13	P. Inda	C. Hook
A. Núñez	4	Whang Ho	53	2	D. Sandoval	Barranco
J. Escobar	5	Fragonard	52	8	J. Melero	Lord Bob
N. N.	6	Libor	52	5	J. Bernal	Borneo
O. Muñoz	7	Scout	52	4	V. Polanco	Dust Devil
H. Basay	8	Basileo	50	14	J. Argagnón	Borneo
H. Román	9	Guillermo	50	10	C. Pfau	Bloque
H. Obregón	10	Losita	50	7	M. Baeza	Oriflamme
E. Contreras	11	Take Easy	50	3	A. Breque	Country Life
L. Paredes	12	Calcutta	49	6	E. Rodríguez	Hipo
R. Durán	13	Grateful	45	1	A. Valdés	Muzicom
H. Hevia	14	R. Cristina	45	9	L. Castro	Brazza

NOVENA CARRERA.— A las 18.40 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

S. Saavedra	1	Remezón	53	1	J. Zúñiga	Cimarrón
F. Arredondo	2	Roca Mora	52	8	V. Romero	Huemul
A. Salazar	3	Santini	52	7	L. Alvarez	Forest Row
N. N.	4	Commando	51	11	V. Ramírez	My Chum
J. Escobar	5	Portofino	51	2	R. Celpa	Flexton
O. Muñoz	6	Beduina	50	13	A. Muscatt	Jai
H. Obregón	7	Rosamel	50	5	J. Santos	Cimarrón
C. Pezoa	8	Yacora	50	3	H. Garretón	Tébano
L. Fuentes	9	Taquígrafo	49	9	T. Herrera	Tábano
A. Núñez	10	Metálica	49	4	L. García	Espadín
L. Paredes	11	Chalita	48	10	S. González	Afghan
H. Hevia	12	Fumarola	48	8	N. Peralta	Fígaro
J. Castro	13	Warm	48	12	J. Argagnón	Welsh Honey
J. Rodríguez	14	Mariveles	47	14	P. Fuentes	Country Life

DECIMA CARRERA.— A las 19.30 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta Serie.

A. Núñez	1	Cuyaba	57	8	H. Cisternas	Brazza
J. Bravo	2	Dominadora	56	13	J. Medina	Dust Devil
C. Pezoa	3	Mileo	56	12	A. Castro	Taltal
A. Poblete	4	Heroico	55	14	J. Cavieres	Bromazo
R. Parodi	5	Faubourien	54	4	R. Celpa	Faubourg
E. Saavedra	6	Quiruta	54	1	H. Garretón	S. Meridia
J. Escobar	7	Fortunata	53	2	C. Covarrubias	Flexton
H. Salas	8	Morsa	52	6	R. Rabello	Brazza
O. Muñoz	9	El Gabacho	50	10	A. Bulleză	Ballester
F. Suárez	10	Platina	49	7	P. Valderrama	Dust Devil
R. Gatica	11	La Señoría	48	5	J. Chamorro	Brandsen
H. Obregón	12	Altozano	47	11	E. Rodríguez	Roldán
F. Arredondo	13	Harpón	46	3	Eto. Inda	Tábano
L. Paredes	14	Idem	46	9	C. Pfau	Esso

6) ALHAJAS, JOYAS

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Se hacen dorados, plateados y toda compostura. Alameda 846. (6) H|O C.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostín, Nueva York 66 (6) H|O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro, San Antonio 40. (6) H|O C.

12) ARTICULOS p. CAMPO.

VENDESE montura chilena completa; chamanto, botas y espuelas. Todo en perfecto estado. Verlos: Camino Manuel Rodríguez 559, Panadería San Ramón, Cisterna. (12) 14-1 P.

17) ARRIENDOS BUSCAN

ARRIENDOS buscan. En Valparaíso necesita arrendar casa o departamento en plan. Dos dormitorios. Canon hasta $ 15,000. Diríjase a Juana Ross 337. B. M. (17) 13-1 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

4.500 PESOS, ofrezco una o dos piezas, derecho cocina. Irarrázaval 819. (18) 14-1 P.

30 CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago, "Constancia y Disciplina".— Cito a las Compañías a elección de tercer comadante, para el lunes 14 del presente mes, a las 19.30 horas.— El secretario general. (30) 14-1 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Constancia". Bomba Mapocho.— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana, a las 19.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tabla: Elección de 3er. comandante; Informe de la comisión revisora de libros; renuncia y elección de ayudante; admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. El secretario. (30) 14-1 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros de Quinta Normal.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles 16 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el Cuartel.— El ayudante. (30) 16-1 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Esmeralda".— Cítase a la Compañía a sesión para el día lunes 14, a las 19.30 horas. Tabla: elección de tercer comandante, informe comisión revisora de libros, memoria de secretaría y demás asuntos que tratar.— El secretario. (30) 14-1 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEros.— "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el martes 15 del presente, a las 20 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros correspondiente al cuatro trimestre de 1956, balance de tesorería y demás asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 15-1 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el lunes 14 del actual, a las 20 horas. Informe Comisión Revisora de Libros y estado de Tesorería, del cuarto trimestre de 1956; admisión de voluntarios y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 14-1 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago.— "La Unión es Fuerza".— De orden del señor director, cito a la Compañía a reunión ordinaria para el lunes 14 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros correspondiente al cuarto trimestre del año 1956; balance de tesorería, nombramiento de honorario, admisión de voluntarios y demás asuntos a que hubiere lugar.— El secretario. (30) 14-1 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEros "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a reunión para el lunes 14 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros, balances de Tesorería, elección de un consejero de disciplina, admisión de voluntarios y otros asuntos a que haya lugar.— El secretario. (30) 14-1 K.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI.— Pompa Italia.— Citasi la Compagnia a riunione ordinaria per lunedì 14 c. m., alle ore 20.30. Temario: Rapporto delle commissioni revisatrice dei libri de capitano, segretario, tesoriere ed aiutanti. Movimento di cassa del 4.o trimestre 1956 ed approvazione del bilancio rispettivo. Nomina dei menbri delle commissioni rispettive per l'anno 1957. Rinuncia del 2.o tenente ed elezioni che abbiano luogo a pratiche varie.— Il segretario. (30) 14-1 K.

30.— CITACIONES VARIAS.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Bomba España", Patria y Trabajo.— De orden del señor director cito a reunión ordinaria de Compañía para el lunes 14, a las 20 horas. Tabla: informe de la Comisión Revisora de Libros; estado de Tesorería y balance; nombramiento de Comisión Revisora, y Asuntos varios.— El secretario. (30) 14-1 K.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a reunión para el lunes 14 del presente, a las 20.30 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros, balance de tesorería, renuncia del teniente segundo y elecciones a que hubiere lugar. Asuntos varios.— El secretario. (30) 14-1 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan traje primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1355. (33) H|O C.

INGLES, cursos de recuperación de 1.o, 2.o y 3.er año de humanidades. ...s diarias desde el 15 de enero al 1.o de marzo. Exclusivamente para niñas. Limitados a 8 alumnas. Instituto Femenino, San Antonio 79. (33) 15-1 P.

BAILE rock and roll o el ritmo que usted desee, en pocas clases. Zapateo americano. Presencie las clases. Profesor Jack Denny, Huérfanos 623. (33) 17-1 P.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, aritmética, taquígrafas, dactilógrafas, preparación comercial, oficinistas. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (69595). (33) 22-1 P.

CURSOS rápidos vacaciones, 15 días, 1 mes, taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, ortografía. Puente 756, 4o. piso. (33) 22-1 P.

¡CURSOS verano! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856. Casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 22-1 C.

EN VACACIONES, estudie dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto Moderno, Santo Domingo 1282. (33) 19-1 P.

PROFESORA inglés, francés. 88153-61423. (33) 14-1 P.

CLASES preparatorias y primeras letras. Lord Cochrane 116. (33) 14-1 P.

¡GRATIS! Matrícula, 1957: taquigrafía Gregg, contabilidad, dactilografía, inglés práctico. Monjitas 614. (33) 13-1 P.

¡GRATIS! Matrícula, 1957: recuperación primero, segundo humanidades, en un año. Femeninos, mixtos. Diurnos, nocturnos. Universidad Comercial, Monjitas 614. (33) 13-1 P.

¡GRATIS! Matrícula, preparación exámenes todas asignaturas humanísticas, comerciales, todos cursos. Universidad Comercial. Monjitas 614. (33) 13-1 P.

UNIVERSIDAD Comercial. Monjitas 614. Teléfono 30801. (33) 13-1 P.

CURSOS verano: dactilografía, contabilidad. Instituto Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 19-1 P.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

HORMAS de hombre enllantadas, vendo ocasión, San Diego 962. (35 14-1 P.

SE VENDEN: depósito de licores, micro Ford 1954, con recorrido en servicio; micro Ford 1938, con recorrido en servicio. Tratar: Avda. B. O'Higgins 2780. (35) 13-1 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismos, de 10-12.30 y de 14.20 horas. Brasil 349. (36) H|O C.

SEÑORA NENA, mentalismo, cartomancia, método exclusivo naipe inglés, seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1688. (36) 15-1 P.

PARA éxito empresas, dificultades sentimentales, folleto gratis, contesta correspondencia, pida hora. C. Thebes. Casilla 2523. (36) 15-1 P.

Escuela Universitaria de Enfermería
Servicio Nacional de Salud
MATRICULA ABIERTA

Se avisa a las interesadas que deberán presentar sus antecedentes antes del 1.o de marzo. Los formularios e informaciones respectivos deben solicitarse a la Dirección de la Escuela: CASILLA 5042, CORREO 3, TELEFONO 52716, SANTIAGO.

Se requiere Bachillerato en Humanidades

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL
Sanciones por el no pago oportuno de la Asignación Familiar obrera

En conformidad a lo establecido en el Art. 6 del DFL N.o 245 de 31 de julio de 1953, los patrones están obligados a pagar directamente a sus obreros y por mensualidades vencidas, las Asignaciones Familiares que haya autorizado el Servicio de Seguro Social.

Los patrones que retuvieren indebidamente dichas asignaciones no pagándolas oportunamente al término de cada mes, serán sancionados con una multa de uno a diez sueldos vitales del Departamento de Santiago, vigentes a la fecha de la infracción, sin perjuicio de ser considerados como depositarios alzados para todos los efectos legales.

JUAN LACASSIE ARRIAGADA
Director General Suplente

RAMONA
Por Lino Palacio

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado vale vista N.o 238, por $ 192.000, tomado el 3 de enero de 1956, en Oficina Principal del Banco del Estado, a nombre de Antonio Félix Peña, queda nulo y sin ningún valor, por haberse dado los avisos correspondientes. (42) 14-1 P.

HABIENDOSE extraviado v|vista N.o 42, a nombre de Sofía Corona vda. de Donoso emitido el 3 de enero de 1957, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 14-1 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 83003, del Banco del Estado, sucursal Bandera, perteneciente a don Sergio Torreblanca Iluffi, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 15-1 C.

51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O C.

55) JUDICIALESY LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a María y Eliana Cabrera Valdés, y a don Juan Cabrera Ferrari, como cesionario de don Juan Cabrera Valdés, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento doña Elena Valdés Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Juan Cabrera Ferrari. (55) 15-1 P.

SE RUEGA a Oscar Lara Muñoz y Camilo Lara Muñoz presentarse a la Sociedad Manuel Montt, de 9 a 12 y de 3 a 6, por asuntos familiares. (55) 16-1 P.

POR RESOLUCION DE FECHA 12 de diciembre de 1956, la Gobernación de Illapel ha ordenado publicar por tres veces en el periódico "Nuevo Cabildo", de Illapel; los diarios "El Día", de La Serena, y "La Nación", de Santiago, la siguiente petición, según oficio N.o 389.— "Con los documentos que acompaña, solicita permiso para explorar aguas subterráneas.— Señor Gobernador: José Chiminatto Romero, agricultor, domiciliado en Avenida Ignacio Silva N.o 11, de esta ciudad, a US. digo: Que vengo en solicitar permiso para explorar aguas subterráneas en terrenos abiertos y sin cultivos del lecho del río Illapel. La ubicación precisa del terreno cuyo permiso solicito para la exploración se encuentra bajo los siguientes deslindes: norte, márgenes norte del río Illapel; sur, terrenos de la hacienda Bellavista; oriente, lecho del río Illapel, y poniente, a 80 metros del puente que atraviesa el río Illapel entre las haciendas El Peral y Bellavista, del camino Longitudinal de Illapel a Los Vilos y la extensión que deseo explorar es menos de media hectárea. Las excavaciones se harán muy aproximadas al lindero norte de mi hacienda Bellavista. Una vez alumbrada las aguas, me propongo instalar una bomba motor y levantar esas aguas a la altura de terrenos de mi hacienda Bellavista y con ellas regaré terrenos de mi predio. En los alrededores donde me propongo hacer las excavaciones que será de poca profundidad, debido que es de seguro que el agua alumbrará a pocos metros, no hay bocatoma de algún canal y que con la pequeña excavación pueda menoscabar el caudal y aguas abajo, siguiendo el caudal del río Illapel hasta unirse con el río Choapa, la única bocatoma existente es la del canal denominado "La Junta" de mi propiedad, con cuyas aguas riego parte de terrenos de mi predio Bellavista, en años de abundancia de aguas. En los años como el actual muy escasos de aguas, el caudal del río Illapel es muy poco y los regantes somos numerosos, y por este motivo se pierden lastimosamente muchas hectáreas de terrenos que quedan sin cultivarse debido que no hay agua para regarlas y en este evento me he propuesto de solicitar el respectivo permiso para explorar aguas subterráneas, a fin de regar con ellas algunas hectáreas de terrenos de mi hacienda Bellavista. Acompaño a la presente petición un estudio de las obras de sondaje, una memoria explicativa, croquis del terreno y el comprobante de haberse enterado consignación al respecto. Por tanto, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 281 y siguientes del Código de Aguas, A SS. ruego: se sirva concederme el respectivo permiso para las exploraciones de aguas subterráneas en terrenos de bienes nacionales — J. Chiminatto R.— Gobernación de Illapel.— Ingresado en el Libro de Mercedes de Aguas, bajo el N.o 1, con fecha 12 de diciembre de 1956, siendo las 11.15 horas.— Germán Vargas Torrezuria Oficial Asesor (55) 14-1 P.

56) JUGUETES y CONEXOS

PING-PONG, Fábrica "Vadell", entrega inmediata. Arturo Prat 571 — 80788. (44) 9-2 C.

63) MAQUINA OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, calculadoras, llévela Talleres Continentales, Bandera 517, teléfono 85479. (63) 18-1 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE mecánico para producción en serie, experto en temples. Dirigirse a Rafael Silva. Conde del Maule N.o 4146. (78) 14-1 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA con niño, pocas pretensiones. Morandé 291, Of. 40. (79) 13-1 P.

MAESTRO O maestra cocina, necesito. Bascuñán 686. (79) 14-1 P.

EMPLEADA ayudar quehaceres casa y cuidar niño, cama adentro, recomendaciones, buen sueldo. Alonso Córdova 2475, Vitacura. (79) 15-1 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

3.000.000 VENDO casa 9 piezas, patio, cocina, 1|2 baño, 10x48. Chacabuco 1341. (89) 13-1 P.

VENDO casa antigua, de renta. 22 piezas, central, en calle Santa Rosa, segunda cuadra. Precio: $ 6.000.000, sin intermediarios. Casilla 2305. (89) 13-1 P.

94) REMATES

AVISO REMATE JUDICIAL.— Resolución Segundo Juzgado Trabajo, ante martillero Armando Maiocco Contardi, el sábado 26 enero, 10.30 horas, en San Martín 148, rematáranse en juicio ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social, las siguientes especies contra deudores indicanse: Amadeo Araneda Torres, máquina fotográfica Zeiss; Hernán Henríquez Gajardo, taladro de mano Micox Avia N.o 4, N. F. 1871, eléctrico, 1|4; Luis Rojas Newson, cafetera express "Condoriac", con accesorios; Osvaldo Chanks Gavino, radio "Lafayette", N.o 92003; Guillermo Rodríguez Alzola, motor eléctrico "Westinghouse" N.o 9541697, 3|4 H. P.; Club Social Audax Italiano, radio "Bentz" y tocadiscos "Telefunken", 3 velocidades, de mueble, registradora "National" N.o 3821082 y 1642 B, reloj pulsera hombre cronómetro, 17 rubíes, oro 18 kilates, pulsera oro, máquina cortadora fiambres, mesa póker con 6 sillones cromados.— Secretario. (94) 15-1 P.

94.— REMATES.

REMATE DE CASIMIRES.— SAStrería Gutiérrez.— Orden de don Alfredo Gutiérrez M., hoy de 19 adelante. Alameda 987. Gran surtido en casimires Oveja, Perrots, palmbeach, diseños de última moda, por cortes de tres metros. Lotes para comerciantes y particulares. A la vista.— Germán Geell Mira, martillero público, Monjitas 639, fono 34921. (94) H|O. C.

REMATE MENAJE MAÑANA DOmingo 13 enero, 11 horas, Juana de Lestonac 0107, orden Graciela García, Iván Saavedra, Manuel Silva, Francisco Santiago, Amada Cortés, Oscar Arriagada, Blanca Rivera, Luis Gutiérrez, Teobaldo García, Sergio Navarro. A la vista: Carlos Schmidt R., Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 13-1 P.

POR ORDEN DEL SINDICO DE QUIEbras de Santiago, la Caja de Crédito Popular rematará el día 23 de enero de 1957, a las 11 horas, en Maruri N.o 849, un camión Studebaker 1955, con mínimo de $ 1.858.655, correspondiente al juicio ley 4702, caratulado Morice c|. Cacciuttolo, que se tramita en el 4.o Juzgado de Mayor Cuantía. (94) 14 y 16-1 P.

TERCER JUZGADO TRABAJO.— Ante martillero suplente, Armando Maiocco Contardi, efectuarase remate especies embargadas ejecuciones seguidas por Servicio Seguro Social contra varios infractores, conforme detalle siguiente: día 25 enero, 16 horas: N.o 45211, Heriberto Miranda Gutiérrez, 1 máquina camugadora plataforma madera, una sierra huincha, un tupe base madera; día 26 enero, 10.30 horas, N.o 44383, Carlos Alvarez González, un reloj pulsera "Telotez"; N.o 45025, Jorge Celery Zolezzi, un escritorio enchapado nogal; N.o 43964, Alberto del Castillo Olivares, tres matrices estampar ceniceros; N.o 43353, Joaquín Alvarez Cuevas, una pistola "Welther"; número 45006, Gabriel Canales Sarrie, un reloj pulsera "Cyma"; N.o 45212, Héctor González Merino, un motor eléctrico; N.o 44910, Rebeca Vicuña Larraín, una pulsera oro.— El secretario. (94) 13-1 P.

REMATE MENAJE MAÑANA DOmingo 13 enero, 10.30 horas, calle Martín Zamora 3752, orden Leonardo Chister, Jorge González, Amada Cortés, Oscar Correa, Francisco Santiago, Carlos Peña, Luis Gutiérrez, Carlos Sandoval, Humberto Hidalgo, Oscar Arriagada. A la vista, Carlos Schmidt R., Alfredo Recart S., Carlos R. Schmidt V., martilleros públicos. (94) 13-1 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la señora Inés Bazan Hübner de P. y consignantes, G. Dhan, V. G. Solano, Raúl Ragni, E. Oyarzún de V. — I. Riveros, C. Miranda.— Mañana domingo, a las 10.30 de la mañana, en Bartolomé Las Casas. A la vista, hoy de 3 a 7 P. M.— Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 13-1 C.

94.— REMATES.

AVISO DE REMATE.— EN SAN Martín 148, el 26 de enero de 1957, a las 10.30 horas, ante martillero suplente, Armando Maiocco Contardi, efectuarase remate en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indicase de especie señálase: Laura Camus vda. de Bravo: una radio Phillips N.o 33270. (94) 14-1 P.

REMATE.— QUINTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía.— 18 marzo próximo, 15 horas, Hijuela "San Pedro", fundo "Ralco", Rol N.o 1708, de Los Angeles. Mínimum, $ 5.000.000, contado. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Demás bases, juicio "M. Gleisner S. A. C., con Richard, Rafael".— Secretario. (94) 16-1 P.

CORPORACION DE FOMENTO DE la Producción, Chile.— Remate.— El 8 de febrero de 1957, a las 10 horas, se subastará la goleta "Hotu-Iti" (ex "Santa Rosa"), en Astillero Bremen, Avda España s|n., Caleta Portales, Valparaíso, lugar en que se encuentra, ante martillero señor Pedro Vargas Gallardo. Esta goleta está matriculada con N.o 746 en dicho puerto. Mínimum, $ 3.000.000. Boleta garantía $ 300.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, en secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en juicio caratulado "Corporación de Fomento con Sociedad Pezchile Ltda.", y en Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Valparaíso, en exhortos N.os 87 y 1, recaídos en dicho juicio.— Santiago, 10 de enero de 1957.— El secretario. (94) 28-1 C.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (95) 28-2 P.

VERANEE en Llo-Lleo, $ 600 diarios. Reserve pieza señorita Limonmo, casilla 95 Arzobispo Valdivieso 655, Llo-Lleo. (95) 8-2 P

DIECIOCHO 603.— Se arriendan piezas y departamentos dos piezas, c|pensión, c|s. muebles. Magnífica atención. Comida de primera. (95) 15-1 P.

PADRE e hijo, desean departamento o pieza, buena pensión. Detalles completos, carnet 3803160, Correo Central. (95) 13-1 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

104) VEHICULOS VARIOS

VENDO carretela con aperos y caballo, en muy buen estado, Avenida El Salto, calle San Ramón N.o 160. (104) 16-1 P.

AGENDA

SANTOS DE HOY — GUMERSINDO

SANTOS DE MAÑANA — PILARIO

El TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 12 de enero de 1957)

Se registró buen tiempo general, con ligero aumento de nubosidad y descenso de temperatura, en las zonas central y sur. El extremo austral del país acusó débiles chubascos aislados.

APRECIACION GENERAL

Se espera buen tiempo para la mayor parte del territorio, con nubosidad uniforme en las provincias del centro y algunos bancos de estratos matinales en la zona norte.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales en la mañana. Vientos del suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del sur y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales. Precipitaciones débiles en la parte más austral. Vientos del oeste y suroeste.

PUNTA ARENAS: Variable.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublados locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 12).— Máxima: 23,5 grados C, a las 17 horas.— Mínima: 9,6 grados C, a las 6 horas 10 minutos.

Humedad relativa del aire (día 12).— Máxima: 81 por ciento, a las 6 horas 30 minutos.— Mínima: 17 por ciento, a las 17 horas 30 minutos.

SOL (día 13).— Salida a las 5 horas 46 minutos.— Puesta a las 19 horas 57 minutos.

LUNA (día 13).— Salida a las 17 horas 31 minutos.— Puesta a las 3 horas 56 minutos del día 14.

FASE: Luna llena el día 16.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23. La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

Turno de FARMACIAS

De 12 a 19 de enero

Prado, Independencia 2813; Santa María, Santa María 1940; Pacífico, Independencia 748; La Marina, Fermín Vivaceta 2088; Hernández, El Salto 2707; Francesa, Buenos Aires 290; Foster, San Pablo 2808; Real, Sotomayor 699; Mendoza, Carrascal 4220; Ideal, Mapocho 4052; Fénix, José J. Pérez 6116; Alameda, B. O'Higgins 2709; Tucapel, San Alfonso 1005; El Parque, Nataniel 1201; Huérfanos, Huérfanos esquina San Antonio; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Acuña, San Diego 1432; Septiembre, V. Subercaseaux 9; Atenas, Portugal 1053; Bach, Haydn s/n.; Andes, Gran Avenida 9012; San Luis, Avenida Pirámide 395; Manuel Montt, Manuel Montt 30; Málaga, Vitacura 3328; Ñuñoa, Irarrázaval 1286; Príncipe de Gales, Príncipe de Gales 5786; Macul, José P. Alessandri 2053.

NOTA.— El turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811, 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H/O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones. Bandera 465. (GP) H/O C.

CONTABILIDAD

MARIO ALONSO M.
Contabilidades en general. Fono 52165. (GP.) 22-1 P.

DENTISTAS

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL
Dr. Luis Robledo. Cirujano dentista. Atiende de 10 a 20 horas. Facilidades. Alberto Barros 46, San Antonio (GP) 21-1 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H/O C.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas 3-7, Huérfanos 2084. (GP) 15-1 P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 3-4 P.

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16. 398993-495713. (GP) H/O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alamena 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 805. 66961-370892. (GP) 15-3 P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. ROBERTO MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 491167. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-3 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) H/O C.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 86082. (GP) 15-2 P.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22: Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 4-4 P.

Dr. SOTO TELLO
Laboratorio y transfusión. San Isidro 91, 3.o-C, Teléfono 36338. (GP) 2-2 P.

G O N D O S
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

PEDICUROS

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. Fono 33199. (GP) 21-1 P.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

International Films anuncia sus estrenos

María Félix aparece más seductora que nunca en "La bella Otero", el film que fuera rodado en Francia en magnífico colorido, y que ofrece desde el martes el Santa Lucía.

Carmen Sevilla nos vuelve a deleitarnos en "La fierecilla domada", producción española en tecnicolor, que está anunciando con orgullo el cine Santiago. Alberto Closas es su pareja en esta cinta.

Ya está confirmada la llegada de Pablito Calvo, el niño-actor de "Marcelino, pan y vino". Su arribo se llevará a efecto en la segunda quincena de febrero, coincidiendo con el estreno oficial del film, que se realizará en el cine Rex.

"Violetas imperiales", vuelve nuevamente, para ser exhibido la semana próxima en el rotativo San Martín, con Carmen Sevilla y Luis Mariano.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
8.30 Resumen Semanal.
9.00 Soc. Científica de Chile.
10.00 Misa desde La Asunción.
12.00 La Semana Deportiva.
13.30 Cultura y Libertad.
14.00 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
19.00 Hora Alemana.
20.00 Sucesos Deportivos.
23.00 Concierto Dominical.

CB 62 — LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
13.30 Concierto Selecto.
14.40 Hora de Sobremesa.
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
18.00 Tarde Selecta.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Blaupunkt.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.00 Canta Violeta Parra.
10.30 Correo del Domingo.
12.00 Ministerio de Educación.
13.00 Conc. Inst. Ext. Musical.
16.30 Concierto Selecto.
18.30 El Rosario en Familia.
19.00 La Mujer, ¡Una Artista!
21.30 Historia de la Música.
22.30 Oratorios y Cantatas.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Concierto Matinal.
9.00 Domingos Amables.
12.00 El Mundo del Disco.
13.15 Austria.
16.00 Teatro-Club Stntiago.
17.00 Concierto.
19.00 Bailables.
21.30 Habla Fco. Bunster.
22.00 Noches Líricas.
23.30 Música Selecta.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
8.00 Noticiario Universal.
9.30 La Tierra de Chopin.
11.30 Para que Todo Chile Cante.
12.00 Desfile Musical 1957.
14.30 Concierto.
15.30 Conjuntos Corales.
17.30 Lobo de Mar.
19.35 Bailables.
21.00 Profesor Pinocho.
23.05 Mundo Arabe.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.00 Clarín de Chile.
11.00 Retreta desde P. de Armas.
13.00 Fantasías.
14.30 Fútbol desde las Canchas.
18.00 Bailables.
20.30 Cabalgata Deportiva.
21.15 Canciones.
22.00 Radioteatro.
23.30 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
8.00 Concierto Matinal.
9.00 Melodías Matinales
11.30 Exitos del Dial.
13.00 Voces de Fama.
14.00 Tierra Derecha.
14.30 El Fútbol.
19.00 Bailables.
20.30 Alegrías de España.
21.30 Sinopsis del Deporte.
24.00 Noches de Gala.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.50 Domingo Alegre.
9.00 Serenata Matinal.
9.30 Sala de Conciertos.
12.00 Música Norteamericana.
13.30 Grandes Pianistas.
14.00 Gran Concierto.
15.30 Matinée del Domingo.
18.00 Baile en Cruz del Sur.
21.00 Música de Hoy.
22.00 Gran Concierto Nocturno.

CB 142 — HISPANIA
8.30 Selección Editoriales.
9.00 Alegrías Musicales.
13.00 Cita con España.
14.00 Selecciones.
16.00 Opera.
19.00 Bailables.
22.00 Radiorrevista Deportiva.
23.00 Veladas de Antaño.
23.30 Música Selecta.
24.00 Caravana.

CB 146 — O'HIGGINS
8.00 Arte y Cultura de América.
8.30 Puntero Musical.
9.00 Añoranzas.
12.30 Album de la Canción.
13.00 Cataluña.
14.00 Sobremesa Musical.
17.00 Bailables.
20.00 Cancionero Americano.
21.00 Contigo en la Distancia.
24.00 Caravana de Bailes.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 11.30, 16.30 y 22.30. CB 70: 8, 15, 17 y 22.30.
CB 66: 9.30, 10, 13 y 21. CB 138: 9.30, 13.30, 14 y 22.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA
Solicítanse propuestas públicas

Para la ejecución de la obra gruesa de los Cuerpos A, B y C de los SERVICIOS PUBLICOS DE LOS ANGELES, con un presupuesto oficial de $ 62.461.091.

Las propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Bío-Bío y del Director de Arquitectura de esta ciudad, el día 29 del presente mes, a las 16 horas.

Bases y demás antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

SANTIAGO, 10 de enero de 1957.
EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
Propuesta Pública Nº 509

Reparación o construcción de una caldera, para el día 28 de enero de 1957, a las 15 horas.

Bases y antecedentes, solicitarlos a la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.o 644, Santiago.

EL JEFE

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION DE LOS SERVICIOS
Propuestas Públicas de Forrajes

Solicítanse propuestas públicas por pasto alfalfa de primer y segundo corte, avena y paja para el Ejército, por el período 1.o IV 1957 al 31 III 1958.

Las propuestas se abrirán el día 14 de enero de 1957, a las 16 horas, en la Dirección de los Servicios del Ejército, 7.o piso del Ministerio de Defensa Nacional y en los Cuarteles Generales Divisiones de Iquique, Antofagasta, Concepción, Valdivia, y Punta Arenas.

Bases y mayores antecedentes, en el Departamento de Administración y Adquisiciones del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional y en los Cuarteles Generales mencionados.

EL CUARTEL MAESTRE GENERAL DEL EJERCITO.

Consejo de Fomento e Investigación Agrícolas
Solicítanse Propuestas Privadas

para la adquisición de maquinaria y otros que se destinarán a la Planta Lechera de Chillán y que se construirá en cooperación con UNICEF.

Las propuestas se recibirán, en sobre cerrado en la Secretaría General del CONFIN, Teatinos 40, 5.o piso, hasta el 12 de marzo próximo, a las 12 horas, y se abrirán en la misma fecha, a las 15.30 horas.

Bases y antecedentes en la oficina que se indica.

SANTIAGO, 12 de enero de 1957.
LA GERENCIA

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
Propuesta Pública Nº 507

POR LO SIGUIENTE:

Papeles, Sobres, Impresos y Artículos de Escritorio,
para el día 16 de enero de 1957, a las 15 horas.

Propuesta Pública Nº 508

POR LO SIGUIENTE:

8.000 Frascos, ámbar, boca ancha,
para el día 21 de enero de 1957, a las 15 horas.

Bases y antecedentes solicitarlos a la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.o 644, Santiago.

EL JEFE

SANTIAGO, 11 de enero de 1957.

Radio Chilena celebró ayer con un almuerzo el tercer aniversario de su nueva directiva

Radio Chilena, la prestigiosa emisora santiaguina que siempre se ha destacado por la alta calidad de sus programas, en los que impera un espíritu selectivo digno del mayor encomio, al cumplir ayer tres años de actividades bajo el patrocinio de la Fundación instituída por el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro, ofreció un almuerzo a los miembros de la prensa especializados en comentar el desenvolvimiento de la radiotelefonía en nuestra capital.

El ágape tuvo lugar en los comedores del Círculo de Periodistas y fue presidido por los señores Fernando Márquez, Gerente de CB 66, y José María Palacios, Director Artístico de la misma emisora.

La reunión dio motivo para que cada uno de los invitados expresara su parecer sobre el giro decididamente cultural que ha tomado esta radio desde que entró en su nueva etapa de labores a cargo de la Fundación Caro. Las opiniones fueron unánimes al considerar que esta broadcasting es, incuestionablemente, en medio del desierto de la radiotelefonía nacional, el mejor de los pocos oasis, donde pueden escucharse bien coordinados programas de música seria y de temas educativos.

Se unió a la presencia de redactores y comentaristas de diarios y revistas santiaguinos, la compañía del culto y distinguido sacerdote y escritor, cuyos artículos son muy celebrados por los lectores de LA NACION, y que se publican con la firma de Mosén Alberto Janúbar.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: Vengador del más allá, Serial, Dibujos.

DANTE — Matinal a las 11 horas: La senda encantada, Noticiario Fox.— Matinée a las 15 horas: El potro de oro, El hombre de Texas.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: El valle de ternura, Noticiario Metro.— Matinée a las 15.45 horas: Casino de placer, Noticiario Metro.

ALAMEDA — Matinal a las 11 horas: Clave dos, Agregados.

CONTINENTAL.— Matinée a las 14.40 horas: La pradera del pasado, Agregados.

MINERVA — Matinal a las 11 horas: La patrulla de Bataan.

LO CASTILLO.— Matinée a las 14.30 horas: El valle de los caníbales, Tres horas para morir.

NACIONAL (de Puente Alto). — Matinée a las 13.30 horas: Armado hasta los dientes, Ayer fue primavera.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Matinée a las 13.30 horas: Hondo y Un tiburón en la calle.

APOLO. — Matinée a las 13.30 horas: Asesinos del espacio, Sangarí, Cómicas.

MAIPO.— Matinal a las 11 horas: Tierra y sol, Serial y Agregados.

METRO — Matinal a las 11 horas: Cortos Educativos, Dibujos de Tom y Jerry, Cómicas Noticiario Metro.

MONUMENTAL.— Matinal a las 11 horas: Padre Brown, detective, Invasores atómicos, 5a. y Agregados.

NOVEDADES. — Matinée a las 13.30 horas: Don Juan el aventurero, Cómicas, Agregados.

PEÑAFLOR. — Matinée a las 13.45 horas: El grito de la suerte, Testigo del crimen, Noticiarios.

TALAGANTE. — Matinée a las 13.45 horas: Una gitana en La Habana, El rehén, Cómicas.

BRASIL — Matinée a las 14 horas: El jinete misterioso, Lo que el cielo nos da.

EGAÑA.— Matinée a las 14 horas: El bufón del rey, Selección de cortos.

EL GOLF.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores Cómicas y Serial. Matinée a las 15 horas: Melodía inmortal, Selección de cortos.

NORMANDIE. — Matinée a las 14.30 horas: Ruta de sangre, Tarzán y las mujeres.

ORIENTE. — Matinée a las 14 horas: Para atrapar al ladrón, Selección de cortos.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas: Fuegos artificiales, Selección de cortos.

REGINA.— Matinée a las 14 y 16 horas: Fuegos artificiales, Selección de cortos.

SANTA LUCIA.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas, etc.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V.: El sombrero de paja de Italia.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro de Ensayo: V.: Pueblecito.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Compañía de Revistas Burlesque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Compañía de Américo Vargas. V. y N.: La razón final.

OPERA — 19, 21.30 y 23.15 horas Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX.— V. y N.: Compañía Nacional de Comedias: El champagne tuvo la culpa.

SATCH.— V. y N.: La viuda de Apablaza.

CINES

ALAMEDA. — R.: Angustia de un querer y Agregados.

ALCAZAR.— Reparaciones.

ALMAGRO.— R.: Ni sangre ni arena, El último renegado, Agregados.

ALHAMBRA. — R.: Una vida encadenada, La vanguardia.

AUDITORIUM.— R.: A volar joven.

AMERICA.— R.: Lo que el cielo nos da, Tanganyika, Tú y las nubes.

APOLO.— R.: Asesinos del espacio, Sangarí, Sólo para ti.

ASTOR.— M., V. y N.: El rey y yo, Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: Y fueron felices, El rey, Padre Brown, detective.

BANDERA — M., V. y N.: 2 x 2: 5 (En tus manos está mi vida).

BALMACEDA. — R.: El último renegado, Hampones de Chicago y Sinopsis.

BAQUEDANO.— R.: La carga de los lanceros, Corsarios de Trípoli.

BLANCO ENCALADA.— R.: Tú y las nubes, Padre Brown, detective, Lo que el cielo nos da, Noticiarios.

BRASIL.— R.: Lo que el cielo nos da, El jinete misterioso.

CAPITOL.— R.: Y fueron felices, Pobre huerfanita, Padre Brown, detective.

CARRERA. — R.: La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas y Sinopsis.

CENTRAL.— M., V. y N.: Tierra de los faraones.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: Las vacaciones del señor Hulot.

COLON.— R.: Regreso del monstruo, Abbott y Costello contra la momia, Donde manda el diablo, Noticiarios.

CINELANDIA. — R.: Las diabólicas, Agregados.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: El rebozo de Soledad.

CITY.— R.: Mientras Nueva York duerme, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Grandes maniobras, Precio de un amor.

CHILE.— R.: Tú y las nubes, Pobre huerfanita, Tanganyika.

DANTE.— M., V. y N.: La madona dorada, Noticiarios.

DIANA. — R.: Cantemos corazón, La sospechosa, Así lo quiso la suerte.

DIECIOCHO. — R.: Una gran dama, La viuda alegre, Río de sangre.

EGAÑA. — V. y N.: El bufón del rey.

EL GOLF. — V. y N.: Melodía inmortal.

EL SALTO.— R.: La llamarada, Lo que le pasó a Sansón, Tempestad de pasiones.

ESMERALDA.— R.: Francisquito en la Armada, Cara a la muerte, Abbott y Costello contra la momia.

FLORIDA.— 11, 13 15.30, 19 y 22 horas: Callejón sangriento.

GRAN AVENIDA.— R.: La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas.

HOLLYWOOD.— R.: Desirée, y Agregados.

IDEAL CINEMA. — R.: Melodía interrumpida, El milamores.

IRIS.— R.: La vuelta del zorro, Los líos de Barba Azul, Esclava del amor.

ITALIA.— R.: Tambores de venganza, Cartas a mi amada, Y fueron felices.

LA PALMILLA.— R.: El tango lo canto yo, Secreto M-7, Agregados.

LAS LILAS.— V. y N.: Casino del placer, Noticiarios.

LIBERTAD.— R.: Ni sangre ni arena, El último renegado, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: 2 x 2: 5 (En tus manos está mi vida).

LO FRANCO.— R.: Miguel Strogoff, Maridos modernos, Y se hizo justicia, Noticiarios.

LUX.— R.: La madona dorada, Noticiarios.

MAIPO.— R.: La conquista del espacio, Tesoro del Amazonas, Agregados.

MARCONI.— R.: Al este del paraíso, Noticiarios y Agregados.

METRO.— M., V. y N.: Casino de placer, Noticiarios.

MIAMI — R.: Torrente de oro, Agregados.

MINERVA. — R.: Siete novias para siete hermanos, Agregados.

MIRAFLORES.— R.: Con fuego en su corazón, La patrulla de Bataan, Agregados.

MISTRAL.— R.: Huida al cañaveral, Pasión.

MONUMENTAL.— R.: El regreso del monstruo, Donde manda el diablo, Abbott y Costello contra la momia.

MODERNO. — R.: La esclava del pirata, El antifaz de oro, El prisionero de Zenda.

MUNICIPAL (San Bernardo). — R.: Horas desesperadas, La pelirroja indómita.

PEÑAFLOR — R.: La abeja reina, El beso mortal, Agregados.

NACIONAL.— R.: Abbott y Costello contra la momia, Tanganyika, Regreso del monstruo.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Abajo el telón, Armado hasta los dientes.

NORMANDIE.— R.: El diamante negro. Mi mujer es formidable.

NOVEDADES.— R.: Fuego verde, Una vida encadenada.

O'HIGGINS.— R.: El último renegado, Hampones de Chicago, y Agregados.

ORIENTE.— V. y N.: Para atrapar al ladrón.

PACIFICO.— M., V. y N.: El renegado.

PRAT.— R.: Francisquito en la Armada, Abbott y Costello contra la momia, Cara a la muerte.

PALACE OVALLE.— R.: Tiempos modernos, Vigilantes y ladrones, El antifaz de oro.

PALERMO (Puente Alto). — R.: Ayer fue primavera, El revés de la trama.

PLAZA.— M., V., S. y N.: La encantadora enemiga.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Hoy como ayer.

PRINCIPAL. — R.: Festival de cortos, con Dany Keys, en colores.

PORTUGAL.— R.: Francisquito en la Armada, Abbott y Costello contra la momia, Cara a la muerte.

REAL.— M., V. y N.: La historia del rock and roll, Abril en Portugal.

RECOLETA — R.: Tambores de venganza, Tú y las nubes, Pobre huerfanita.

REGINA. — V. y N.: Hoy como ayer.

REPUBLICA.— R.: La historia se hace de noche, Un domingo de verano, Esos lo mataron.

REX.— M., V. y N.: La orgullosa y el libertino.

RITZ.— R.: Abajo el telón.

RIALTO.— R.: Vestir al desnudo, Mujeres perdidas.

RIVIERA.— R.: Los malos, Agregados.

ROXY.— R.: La puerta de escape.

ROMA.— R.: Peter Pan, Pinocho.

SAN ANTONIO.— R.: Tiburones de acero, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., V., S. y N.: Tierra de los faraones.

SEPTIEMBRE.— R.: Peter Pan, Pinocho.

SANTIAGO. — M., V. S. y N.: Para siempre amor mío.

SAN MIGUEL.— R.: Donde manda el diablo, Tú y las nubes, Pobre huerfanita.

SAN MARTIN.— R.: El indio heroico, Noticiarios.

SAO PAULO. — R.: Semilla de maldad, Noticiarios.

SUR. — R.: Festival de Tom y Jerry, Agregados.

SELECTA.— R.: Julio César, La mulata, Melba.

TALAGANTE. — V. y N.: La calle de la esperanza, La máscara azul, Noticiarios.

TOESCA.— R.: El trigo joven y Noticiarios.

VALENCIA.— R.: Tambores de venganza, Tú y las nubes, Pobre huerfanita.

VERDI.— R.: La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas.

VICTORIA.— M., V. y N.: Artistas y modelos.

VIENA. — R.: La retaguardia, Cuando me vaya, Agregados.

WINDSOR.— Matinal, Mat., Selecta, V. y N.: La dama y el vagabundo, Agregados.

YORK.— R.: Circuito infernal y Agregados.



ESTRELLA DE UN FILM LLEVADA AL LIENZO. — La película mexicana "La ilegítima", que se estrenará el martes próximo en el cine Santiago, y en la que el papel estelar femenino está a cargo de la celebrada y bellísima actriz Ana Luisa Peluffo, añade a sus muchos atractivos el que, a través de sus secuencias, se muestra un óleo en el cual aparece la estrella del film luciendo, al natural, sus hermosas formas, captadas por el pincel de un joven pintor, que interpreta el nuevo galán del cine azteca, Miguel Torruco. "La ilegítima" se basa en un problema social llevado a la pantalla con realismo, pero al mismo tiempo con acusada compostura.

Gran éxito obtuvo ayer el organista Lucho Muñoz en el Teatro Caupolicán

Como era de esperarlo, el Teatro Caupolicán se vio ayer colmado en todas sus aposentadurías con motivo del debut del famoso artista panameño, intérprete del órgano que canta y habla, Lucho Muñoz. El público ovacionó al talentoso ejecutante, obligándolo a brindar más de diez números fuera de programa.

Lucho Muñoz y su órgano ofrecerá hoy domingo un vastísimo repertorio, interpretando en cinco idiomas las más preciosas composiciones de nuestro folklore, como son Las Tonadas de Manuel Rodríguez, Ay, Ay, Ay, la cueca Aló, Aló, El Séptimo de Línea, Viva la Fiesta Linda, y otras. Lucho Muñoz, con su órgano cumplirá cualquier pedido que el público asistente le formule. Completa el espectáculo de hoy domingo, en vermouth y noche, la Compañía de Revistas Cómicas de Eduardo de Calixto, "Hogar, dulce hogar", con todos sus componentes; Lucho Oliva y sus Melódicos, Los Australes, el Hombre Pájaro y otros.

Los dos estrenos de la Universal

Los Estudios de la Universal nos anuncian para la semana que se inicia, dos films de diversa índole, pero de igual prestancia cinematográfica.

En "Más allá de la Tierra", que desde el martes se exhibe en el Victoria, es el espacio sideral el escenario de un drama bélico entre dos distantes planetas que se disputan, como botín, la Tierra.

Faith Domergue y Rex Reason son los héroes de la cinta.

La otra producción, que se proyectará en el Miami el jueves, es "Solo contra el mundo", con Bárbara Rush, en unión con Danie Murphy.

Dos cines estrenarán film "Mañana lloraré"

Metro Goldwyn Mayer ha llevado a la pantalla una emocionante y dramática narración de una mujer que descendió a los obscuros abismos de la degradación, después de haber escalado el pináculo de la fama. Trátase de la producción "Mañana lloraré", basada en la tormentosa vida de la otrora famosa cantante Lillian Roth.

En el papel central de este film, la estrella Susan Hayward da una caracterización inolvidable.

El estreno de esta producción tendrá lugar mañana lunes en los teatros Metro y Las Lilas.

"La taberna del mal" el martes al Florida

Jack Webb, dirige y tiene a su cargo el papel protagónico de la producción Warner, "La taberna del mal", cinta filmada en cinemascope y Warnercolor, que nos muestra la época más violenta que se ha vivido en Estados Unidos. En esta película, que proyectará desde el próximo martes el cine Florida, actúan junto a Webb, Janet Leigh y Edmond O'Brien.

Gerard Philipe y Micheline Presle se harán el amor en el cine Plaza

Gerard Philipe y Micheline Presle, la encantadora pareja del cine francés, animan los personajes centrales de "TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A ROMA", una cinta de fino humor y simpatía, que estrena el Plaza el viernes próximo.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

Hoy, en el Teatro Antonio Varas, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile presenta en doble función "El sombrero de paja de Italia", vodevil de Eugenio Labiche. La primera será una matiné popular a las 15.30 horas, con precios rebajados, y la otra, será una vermouth a las 19 horas.

En el Teatro SATCH, el conjunto universitario ofrecerá también, a precios rebajados, una función vermouth a las 19 horas y una nocturna a las 22 horas, con el éxito chileno de Germán Luco Cruchaga, "La viuda de Apablaza".

"París, siempre París" mañana va a dos cines

Mañana empieza a exhibirse simultáneamente en los cines Lux y Dante, la divertida comedia musical ítalo-francesa, "París, siempre París", protagonizada por Aldo Fabrizi, Lucía Bocé y un enorme y atractivo elenco, en el que destaca la actuación del famoso chansonier francés Ives Montand.

"París, siempre París", es una sátira sobre los grupos de turistas que llegan a conocer la Ciudad Luz.

Recupera terreno Radio Agricultura

En su etapa de recuperación, ya la Radio Sociedad Nacional de Agricultura se ha colocado nuevamente entre las emisoras del país que presentan los mejores y más variados programas.

En su cartelera de verano sobresalen los siguientes espacios: "Siete Discos y un Pick-Up", diariamente a las 9 horas; "Ellas", "Este Disco es Mío", todos los días a las 10.30 horas. Se mantienen los espacios tradicionales de "Tertulia", "Comentarios Internacionales", de Mario Planet, y lunes, miércoles y viernes, "Tribunal Humano" acapara la sintonía del público, con la relación de problemas de candente interés.

"Sucesos Deportivos" se transmite diariamente desde las 20.10 a las 20.40 horas.



HOLLYWOOD VUELVE A APLAUDIRLA.— Pasados siete años de los sucesos sentimentales que hicieron a Ingrid Bergman alejarse de Hollywood y caer un poco en el olvido del público norteamericano, la hermosa estrella sueca ha vuelto a imponerse con el estreno en los Estados Unidos de su última película "Anastasia", filmada en Europa.

¡OLE! A CANTAR Y BAILAR CON "EL PESCADOR DE COPLAS"

Las mejores canciones del sensacional divo, Antonio Molina, se escuchan en "EL PESCADOR DE COPLAS", un film alegre como una canción de luz, con toros, bailes y aventuras. En esta película que estrena el miércoles el Continental, figura también la cantante y bailarina Marujita Díaz.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 16 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

ASI ERA GABRIELA.— Hace 36 años desempeñaba el cargo de Directora del Liceo N.o 6 de Niñas, época en que ya se había insinuado como una figura de alta jerarquía dentro de la poesía universal. Por aquella época escribió la prosa en la Biblia que incluímos en esta misma página.

D. Carlos Zurita.-

La Biblia fue fuente de sabiduría y permanente inspiración para Gabriela

DE SU PUÑO Y LETRA ESBOZO APUNTES EN UN EJEMPLAR QUE SE CONSERVA EN LICEO 6

UN REPORTAJE A LA INTIMIDAD DEL ALMA DE LA GRAN POETISA

La hermosa vida interior de Gabriela Mistral, su pureza, su cálido contenido humano, su inclinación espontánea y limpia hacia el candor sencillo del verso escrito para el niño, pleno de mística elevación por lo bello, en los que hizo tomarse de la mano al niño y al árbol, a la montaña y al río, sólo la conocemos a ratos, a través de las obras, cuyas páginas la alzaron como una luminaria hasta el firmamento de las letras castellanas.

Gabriela Mistral, sin embargo, nos legó un voluminoso material que despreocupadamente fue dejando en su camino. En cada sitio en que vivió hay un recuerdo suyo, hay un verso, un pensamiento sabio, una prosa magistral.

En el Liceo N.o 6 de Niñas, por ejemplo, hemos tenido a nuestra vista una Biblia que perteneció a Gabriela Mistral, cuando desempeñó el cargo de primera Directora de ese establecimiento educacional, allá por el año 1921.

Es un hermoso libro, empastado en tapas de cuero color café suave, versión de Cipriano de Valeria. Hojeándolo "nos encontramos con Gabriela Mistral". Ahí están las anotaciones de su puño y letra y en otras páginas, con preferencia en el Antiguo Testamento, que corresponde a la historia del pueblo judío, a la época de los profetas, vemos versículos marcados con lápiz azul y café, que llamaron la atención a la poetisa.

En las páginas destinadas al "matrimonio" a los "nacimientos", que preceden al Génesis, Gabriela Mistral escribió, con lápiz azul, una de sus más bellas prosas, dedicada a la Biblia, en cuyos versículos calmó, muchas veces, la sed de sus inquietudes o halló la paz y la inspiración divina del Salmista.

Gabriela Mistral escribió:

"Libro mío, libro en cualquier tiempo y en cualquier hora, bueno y amigo para mi corazón, fuerte, poderoso compañero. Tú me has enseñado la fuerte belleza y el sencillo cándor, la verdad sencilla y terrible en breves cantos. Mis mejores compañeros no han sido gentes de mi tiempo, han sido los que tú me diste: David, Ruth, Job, Raquel y María. Con los míos éstos son toda mi gente, los que rondan en mi corazón y en mis oraciones, los que me ayudan a amar y a bien padecer. Aventando los tiempos viniste a mí, y yo anegando las épocas soy con vosotros, voy entre vosotros, soy vuestra como uno de los que labraron, padecieron y vivieron vuestro tiempo y vuestra luz.

"¿Cuántas veces me habéis confortado?". Tantas como estuve con la cara en la tierra. ¿Cuándo acudí a ti en vano, libro de los hombres, único libro de los hombres? Por David amé el canto, mecedor de la amargura humana. En el Eclesiastés hallé mi viejo gemido de la vanidad de la vida, y tan mío ha llegado a ser vuestro acento que ya ni sé cuándo digo mi queja y cuándo repito solamente la de vuestros varones de dolor y arrepentimiento. Nunca me fatigaste, como los poemas de los hombres. Siempre eres fresco, recién conocido, como la hierba de julio, y tu sinceridad es la única en que no hallo cualquier día pliego, mancha disimulada de mentiras. Tu desnudez asusta a los hipócritas y tu pureza es odiosa a los libertinos, yo te amo todo, desde el nardo de la parábola hasta el adjetivo crudo de "Los Números".

ANOTACIONES Y MARCAS.— Gabriela Mistral fue una asidua lectora de esta Biblia. En ella bebió toda su robusta fe cristiana.

Ya en el Génesis comienzan las primeras anotaciones de la poetisa. Con lápiz azul marcó el capítulo 24, desde el versículo 3 hasta el 67, que relata el viaje del criado de Abraham a buscar esposa para Isaac.

Luego marcó otros como el que dice: "Y Jacob besó a Raquel, y alzó su voz, y lloró"... "Y viendo Raquel que no daba hijos á Jacob, tuvo envidia de su hermana, y decía a Jacob: Dame hijos ó si no, me muero".

En el Libro de Job, marcó los versículos que dicen:

"Aún con las piedras del campo tendrás tu concierto, y las bestias del campo te serán pacíficas.

"Y sabrás que hay paz en tu tienda, y visitarás tu morada y no pecarás.

"Asimismo, echarás de ver que tu simiente es mucha, y su prole como la hierba de la tierra.

"Y vendrás en la vejez a la sepultura, como el montón de trigo que se coge a su tiempo."

En Salmos, le llamó la atención los que dicen:

"El malo, por la altivez de su rostro, no busca a Dios: no hay Dios en todos sus pensamientos..." "Llena está su boca de maldiciones y de engaños y fraude: debajo de su lengua, vejación y maldad..." "Está en las guaridas de las aldeas: en los escondrijos mata al inocente: sus ojos están acechando al pobre..." "...la silla de Jehová está en el cielo: sus ojos ven, sus párpados examinan a los hijos de los hombres..." "Porque no dejarás mi alma en el sepulcro; ni permitirás que tu santo vea corrupción... Me mostrarás la senda de la vida: hartura de alegrías hay en tu rostro; deleites en tu diestra para siempre..."

Gabriela Mistral, a lo largo de los libros, capítulos y versículos de la Biblia, no sólo hace marcas, sino que algunas anotaciones, pequeñas crucesitas; subraya algunas palabras o frases completas, en tanto que a otras parece bastarle un tique.

Desde el Libro de los Proverbios, usa un lápiz de color café, sin duda de aquellos que el librero vende para las clases de dibujo.

Pero es curioso. Gabriela Mistral no hace ninguna anotación en el Eclesiastés, "donde hallé mi viejo gemido de la vanidad de la vida..." ni en Los Números, donde recuerda los "adjetivos crudos".

En El Cantar de los Cantares, de Salomón, marca: "Yo dormía, pero mi corazón velaba: la voz de mi amado que llamaba: Abreme, hermana mía, amiga mía, paloma mía, perfecta mía; porque mi corazón está lleno de rocío, mis cabellos de las gotas de la noche... Yo me levanté para abrir a mi amado; mas, mi amado se había ido, había ya pasado; y tras su hablar salió mi alma: busquélo, y no lo hallé; llamélo, y no me respondió..."

Más adelante marca: "Pedid, y se os dará; buscad, y hallaréis; llamad, y se os abrirá... Porque cualquiera que pide, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá... Todo árbol que no lleva buen fruto, córtase y échase en el fuego... No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos; mas, el que hiciere la voluntad de mi padre que está en los cielos..."

En el Sermón de la Montaña, le interesaron las siguientes partes: "Vosotros sois la sal de la tierra: y si la sal se desvaneciere, ¿con qué será salada? No vale más para nada, sino para ser echada fuera y hollada de los hombres... Vosotros sois la luz del mundo: una ciudad asentada sobre un monte no se puede esconder... Ni se enciende una lámpara y se pone debajo de un almud; mas, sobre el candelero, y alumbra a todos los que están en casa... No hagáis tesoros en la tierra donde la polilla y el orín corrompen, y donde ladrones minan y hurtan... Mas, hacéos tesoros en el cielo, donde polilla ni orín corrompen, y donde ladrones no minan ni hurtan... Porque donde estuviere vuestro tesoro, allí estará vuestro corazón..."

He aquí algunos de los muchos trozos bíblicos subrayados por la mano de la insigne poetisa Gabriela Mistral, cuando tenía 36 años de edad y era directora del Liceo N.o 6 de Niñas.

Gabriela Mistral vivió en ese edificio. Su cuarto, ahora demudado y triste, tal vez descuidado, se hallaba en el tercer piso, donde vivía rodeada de libros, de cuadernos y cuartillas, en los que bosquejó muchas de sus rondas infantiles que tanto le gustaba oír cantar, y que la llevaron al pináculo de la gloria de las letras.

Poemas de las Madres

De GABRIELA MISTRAL

ME HA BESADO

ME HA BESADO y ya soy otra; otra, por el latido que duplica el de mis venas; otra, por el aliento que se percibe entre mi aliento.

Mi vientre ya es noble como mi corazón...

Y hasta encuentro en mi hálito una exhalación de flores: ¡Todo por aquél que descansa en mis entrañas blandamente, como el rocío sobre la hierba!

¿COMO SERA?

¿COMO SERA? Yo he mirado largamente los pétalos de una rosa, y los palpé con delectación; querría esa suavidad para sus mejillas. Y he jugado en un enredo de zarzas, porque me gustarían sus cabellos así, oscuros y retorcidos. Pero no importa si es tostado, con ese rico color de las gredas rojas que aman los alfareros, y si sus cabellos lisos tienen la simplicidad de mi vida entera.

Miro las quiebras de las sierras, cuando se van poblando de niebla, y hago con la niebla una silueta de niña, de niña dulcísima: que pudiera ser eso también.

Pero por sobre todo, yo quiero que mire con el dulzor que él tiene en la mirada, y que tenga el temblor leve de su voz cuando me habla, pues en el que viene quiero amar a aquél que me besara.

SABIDURIA

AHORA SE para qué he recibido veinte veranos la luz sobre mí y me ha sido dado cortar las flores por los campos. ¿Por qué, me decía en los días más bellos, este don maravilloso del sol cálido y de la hierba fresca?

Como el racimo azulado, me traspasó la luz para la dulzura que entregaría. Este que en fondo de mí está haciendo gota a gota de mis venas, éste era mi vino.

Para éste yo recé, por traspasar del nombre de Dios mi barro, con el que se haría. Y cuando leí verso con pulsos trémulos, para él me quemó como una brasa la belleza, por que recoja mi carne su ardos inextinguible.

LA DULZURA

POR EL NIÑO que llevo dormido, mi paso se ha vuelto sigiloso. Y es religioso todo mi corazón, desde que llevo el misterio.

Mi voz es suave, como una sordina de amor, y es que temo despertarlo.

Con mis ojos busco ahora en los rostros el dolor de las entrañas, para que los demás miren y comprendan la causa de mi mejilla empalidecida.

Hurgo con miedo de ternura en las hierbas donde anidan codornices. Y voy por el campo silenciosa, cautelosamente: creo que árboles y cosas tienen hijos dormidos, sobre los que velan inclinados.

HERMANA

HOY HE VISTO una mujer abriendo un surco. Sus caderas están henchidas, como las mías, por el amor, y hacía su faena curvada sobre el suelo.

He acariciado su cintura; la he traído conmigo. Beberá la leche espesa de mi mismo vaso y gozará de la sombra de mis corredores, que va grávida de gravidez de amor. Y si mi seno no es generoso, mi hijo allegará el suyo, rico, sus labios.

EL RUEGO

¡PERO NO! ¿Cómo Dios dejaría enjuta la yema de mi seno, si El mismo amplió mi cintura? Siento crecer mi pecho, subir como el agua en un ancho estanque, calladamente. Y su esponjadura echa sombra de promesa sobre mi vientre.

¿Quién sería más pobre que yo en el valle si mi seno no se humedeciera?

Como los vasos que las mujeres ponen para recoger el rocío de la noche, pongo yo mi pecho ante Dios; le doy un nombre nuevo, le llamo el Henchidor, y le pido el licor de la vida, abundoso. Mi hijo llegará buscándolo con sed.

SENSITIVA

YA NO JUEGO en las praderas y temo columpiarme con las mozas. Soy como la rama con fruto.

Estoy débil, tan débil, que el dolor de las rosas me hizo desvanecer esta siesta, cuando bajé al jardín, y un simple canto que viene en el viento o la gota de sangre que tiene la tarde en su último latido sobre el cielo me turban, me anegan de dolor. De la sola mirada de mi dueño, si fuera dura para mí esta noche, podría morir.

EL DOLOR ETERNO

PALIDEZCO si él sufre dentro de mí: dolorida voy de su presión recóndita, y podría morir a un solo movimiento de éste que está en mí y a quien no veo.

Pero no creáis que únicamente me traspasará y estará trenzado con mis entrañas mientras lo guarde. Cuando vaya libre por los caminos, aunque esté lejos, el viento que lo azote me rasgará las carnes y su grito pasará también por mi garganta. ¡Mi llanto y mi sonrisa comenzarán en su rostro, hijo mío!

POR EL

POR EL, por el que está adormecido, como hilo de agua bajo la hierba, no me dañéis, no me déis trabajos. Perdonádmelo todo: mi descontento de la mesa preparada y mi odio al ruido.

Me diréis los dolores de la casa, la pobreza y los afanes, cuando lo haya puesto en unos pañales.

En la frente, en el pecho, donde me toquéis, está él, y lanzaría un gemido respondiendo a la herida.

LA QUIETUD

YA NO PUEDO ir por los caminos: tengo el rubor de mi ancha cintura y de la ojera profunda de mis ojos. Pero traedme aquí, ponedla aquí a mi lado las macetas con flores, y tocad la cítara largamente: quiero para él anegarme de hermosura.

Pongo rosas sobre mi vientre, digo sobre el que duerme estrofas eternas. Recojo en el corredor hora tras hora el sol acre. Quiero destilar como la fruta miel hacia mis entrañas. Recibo en el rostro el viento de los pinares. La luz y los vientos coloreen y laven mi sangre. Para lavarla también yo no odio, no murmuro, ¡solamente amo! Que estoy tejiendo en este silencio, en esta ciudad, un cuerpo, un milagroso cuerpo, con venas y rostro, y mirada y depurado corazón.

LA BIBLIA DE GABRIELA.— He aquí la Biblia de Gabriela Mistral, en la que bebió sabiduría y enseñanzas que habrían de acompañarla siempre. En la página de la izquierda, escribió una de sus prosas más ricas en poder de síntesis, más cadenciosas y aleccionadoras. La Dirección del Liceo N.o 6 de Niñas la guarda como uno de sus más preciados dones

DOLOROSAMENTE HA REPERCUTIDO EN EL MUNDO EL DECESO DE GABRIELA

La Cancillería continúa recibiendo notas de condolencia

Profunda repercusión en todo el mundo ha tenido la noticia de la muerte de Gabriela Mistral. Tres días después de su fallecimiento aún se continúan recibiendo centenares de expresiones de pesar en nuestra Cancillería, desde todos los países del orbe.

Jefes de Estado, Ministros, parlamentarios, diplomáticos, escritores e intelectuales del mundo entero, han continuado haciendo llegar sus condolencias ante nuestro Gobierno por la infausta noticia.

Damos a continuación un resumen de las principales condolencias recibidas en nuestra Cancillería y en otros círculos de Gobierno y del Congreso, o simplemente, las transmitidas por las agencias noticiosas.

ECUADOR.— "Hónrame expresar V. E. nombre Gobierno, pueblo ecuatoriano y mío propio, sentimiento pesar por fallecimiento ilustre poetisa Gabriela Mistral, quien con su obra supo dar gloria a Chile y el continente.— **Carlos Tobar Zaldumbide**, Ministro de Relaciones."

ARGENTINA.— "Reciba V. E. las expresiones de mi mayor pesar por la irreparable pérdida que ha tenido ese país y el mundo literario con la desaparición de la ilustre poetisa Gabriela Mistral.— **Luis A. Podestá Costa**, Ministro de Relaciones."

ESTADOS UNIDOS.— "La muerte de Gabriela Mistral ha entristecido al mundo entero y a nuestro hemisferio en particular, donde siempre será recordada con gran afecto. Reciba V. E. y el pueblo de Chile las sinceras condolencias del pueblo y Gobierno de los Estados Unidos de América.— **John Foster Dulles**, Secretario de Estado."

PARAGUAY.— "Reciba nuestras expresiones de profundo pesar en nombre del pueblo y el Gobierno paraguayos y el mío propio, asociándonos a la nación hermana por la irreparable pérdida de la insigne poetisa Gabriela Mistral.— **Raúl U. Sopona Pastos**, Ministro de Relaciones Exteriores."

PERU.— "Asócìome pesar por fallecimiento Gabriela Mistral.— Atentamente.— **José Gálvez**, Presidente del Senado."

SAN SALVADOR.— "En nombre del Gobierno salvadoreño y en el mío propio expreso al culto Gobierno y al noble pueblo de Chile, por medio de V. E., las más sentidas manifestaciones de pesar por el fallecimiento de la ilustre escritora Gabriela Mistral, cuya vida y obra que tanto han honrado a Chile, constituyen una verdadera síntesis de lo más elevado que ha producido el continente americano. Reitero a V. E. los sentimientos de mi más distinguida consideración.— **Alfredo Ortiz Mancía**, Ministro de Relaciones Exteriores."

GUATEMALA.— "En nombre del Gobierno, pueblo de Guatemala y mío personal envío a V. E. y por su intermedio al pueblo y al Gobierno de esa República hermana, sentimientos de profunda condolencia por la sensible desaparición de la ilustre poetisa de América, Gabriela Mistral.— **Jorge Skinor Kleo**, Ministro de Relaciones Exteriores."

ALEMANIA OCCIDENTAL.— En la Cancillería se recibió hoy una nota de condolencia del Excmo. señor Von Campe, Embajador de Alemania Occidental, quien además adjuntó a su nota una carta de pésame para S. E. el Presidente de la República.

MEXICO.— El Embajador de México, señor De Núñez y Domínguez, también expresó los sentimientos de su Gobierno, mediante un oficio.

COLOMBIA.— La Ministra de Educación de Colombia, Josefina Valencia de Chiba, en un cablegrama recibido hoy, dice que la "intelectualidad colombiana rendirá próximamente un homenaje de admiración a la memoria de la más insigne de las hijas de Chile".

SECRETARIO GENERAL DE LA ONU.— NACIONES UNIDAS, 11.— (UP.)— El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, envió el siguiente telegrama al Embajador de Chile ante la NU, Roberto Aldunate:

"Profundamente conmovido al enterarme de la muerte de Gabriela Mistral, deseo expresarle mis sentimientos de sincero pésame y rendir tributo a su genio y vívida personalidad. Su pérdida se hará sentir en todo el mundo".

EL GOBIERNO DE URUGUAY.— MONTEVIDEO, 12.— (UP.)— El deceso de Gabriela Mistral conmovió profundamente al mundo uruguayo, en general, por la simpatía y admiración que siempre manifestó por la gran poetisa chilena.

El Consejo Nacional de Gobierno, haciéndose eco de este sentir, rindió homenaje a la extinta, poniéndose de pie. El consejero nacional, Dr. Luis Alberto de Herrera, nacionalista, refiriéndose a la muerte de la gran poetisa chilena, expresó: "Si la aparición de Gabriela Mistral en el campo de la literatura sudamericana fue un acontecimiento feliz, su definitiva ausencia pone en gran duelo a las patrias que hablan español. Formada en el dolor, llegó al fondo de las almas con su palabra alada y también poderosa, en la expresión exquisita de los más hondos sentimientos fortalecidos siempre en las lágrimas".

El Consejo aprobó por unanimidad las palabras del Dr. De Herrera.

LA PRENSA URUGUAYA.— La prensa, sin distinción de matices, publica comentarios, diciendo que su fallecimiento enluta a toda América.

"El Día", en una nota titulada "Adiós para siempre a Gabriela Mistral", hace una reseña de su vida y recuerda el júbilo emocionado con que se recibió su consagración cuando le fue otorgado el Premio Nóbel, en 1945.

"La Mañana" recuerda su visita al Uruguay hace algunos años y reproduce expresiones de la poetisa al referirse a este país, diciendo que "hay en América un pequeño país que todos aceptaríamos por patria, porque tiene no sé qué de perfecta madre. Los mejores hombres de América, cuando miran hacia él, encuentran cuando menos una de sus niñas amadas: la libertad, o el sentido democrático o la cultura".

También la Asociación de Prensa uruguaya hizo llegar a sus colegas chilenos su pesar en un telegrama dirigido al presidente del Círculo de Periodistas, que dice: "Asociación de Prensa uruguaya expresa a la entidad periodística hermana su honda solidaridad con el pueblo chileno por la muerte de Gabriela Mistral, honra de las letras americanas".

JUANA DE IBARBOUROU.— Juana de Ibarbourou expresó viva emoción que le causó el desaparecimiento de la Mistral, escribiendo estos versos en su honor:

"Ahora no más, Gabriela, la batalla.
Ahora, el sueño de paz, el alma pura.
Que te alumbra pacífica la cara.
La amarga boca, el pecho de dulzura.
Ahora la verdad, la descansada.
La vertical ascensión hacia su estrella.
Y los ojos de Dios en su mirada.
Y la revelación de sus centellas.
Ahora, el reencuentro, el himno, la garganta.
Hirviente de palabras la luz plena".

SENADO URUGUAYO.— MONTEVIDEO, 12.— (UP.)— El Senado uruguayo acordó hoy enviar al Senado de Chile una nota de pésame por la muerte de la poetisa Gabriela Mistral.

Varios senadores rindieron homenaje a la ilustre desaparecida y después la Corporación en pleno se puso de pie, para observar un minuto de silencio en su memoria.

ALFONSO REYES.— El señor Embajador de México nos transmite el siguiente telegrama que con fecha 10 le dirigió el ilustre escritor don Alfonso Reyes:

"Ruégole haga público mi profunda condolencia fallecimiento Gabriela".

LA BIBLIOTECA DE GABRIELA TENDRA SU PROPIA SALA EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

La Universidad de Chile establecerá en su Biblioteca, la Sala "Gabriela Mistral", para depositar en ella la valiosísima biblioteca personal de la ilustre poetisa, que ha sido donada con esa condición por Miss Doris Dana, a nuestro principal plantel educacional.

El Rector de la Universidad, en una próxima sesión del Consejo, solicitará el acuerdo respectivo para llevar adelante esta iniciativa.

El despacho cablegráfico que dio cuenta de la decisión de Miss Dana, la secretaria y amiga de Gabriela, es del tenor siguiente:

NUEVA YORK, 11.— (UP).— Doris Dana, albacea testamentaria de Gabriela Mistral, comunicó esta noche al Cónsul de Chile en Nueva York, Enrique Bustos, que donará a la Universidad de Santiago de Chile la biblioteca dejada por la poetisa.

La biblioteca se encuentra en Roslyn, Long Island, en la residencia de la señorita Dana.

La señorita Dana pidió al Cónsul que la Universidad de Chile abra una sala especial llamada "Gabriela Mistral" para recibir la biblioteca de la ilustre chilena.

La señorita Dana prometió también que irá personalmente a Santiago de Chile a su debido tiempo, para hacer entrega a la Universidad de la biblioteca de Gabriela.

Un episodio inédito de Gabriela: pidió que le cantaran otras rondas...

Cuando Gabriela Mistral visitó el país a fines de la década del año 30, estuvo una tarde entera en el Liceo de Niñas N.o 6.

La Directora de la fecha le envió una invitación, que le fue entregada por un grupo de pequeñitas, tal vez más menudas del establecimiento. Gabriela, emocionada, escribió las siguientes líneas:

"Respetada señora y colega: Esta mañana he tenido la sorpresa y la alegría de nuestro Liceo 6.

Mi primera visita será para vuestro Liceo 6, al cual nunca he olvidado. Mi silencio no ha sido olvido. Yo he sufrido y sufro de lo que llaman "vista cansada", y escribo sólo los oficios de mi oficina y algunas cartas muy cortas, y la que yo pensaba enviaros deberá ser larga.

Una vez cumplida mi visita a las autoridades y aliviado mi mal, yo iré a ver a usted y a sus profesoras. Más tarde, previa autorización vuestra, yo querría conversar con usted y el personal, y el 5.o y el 6.o año.

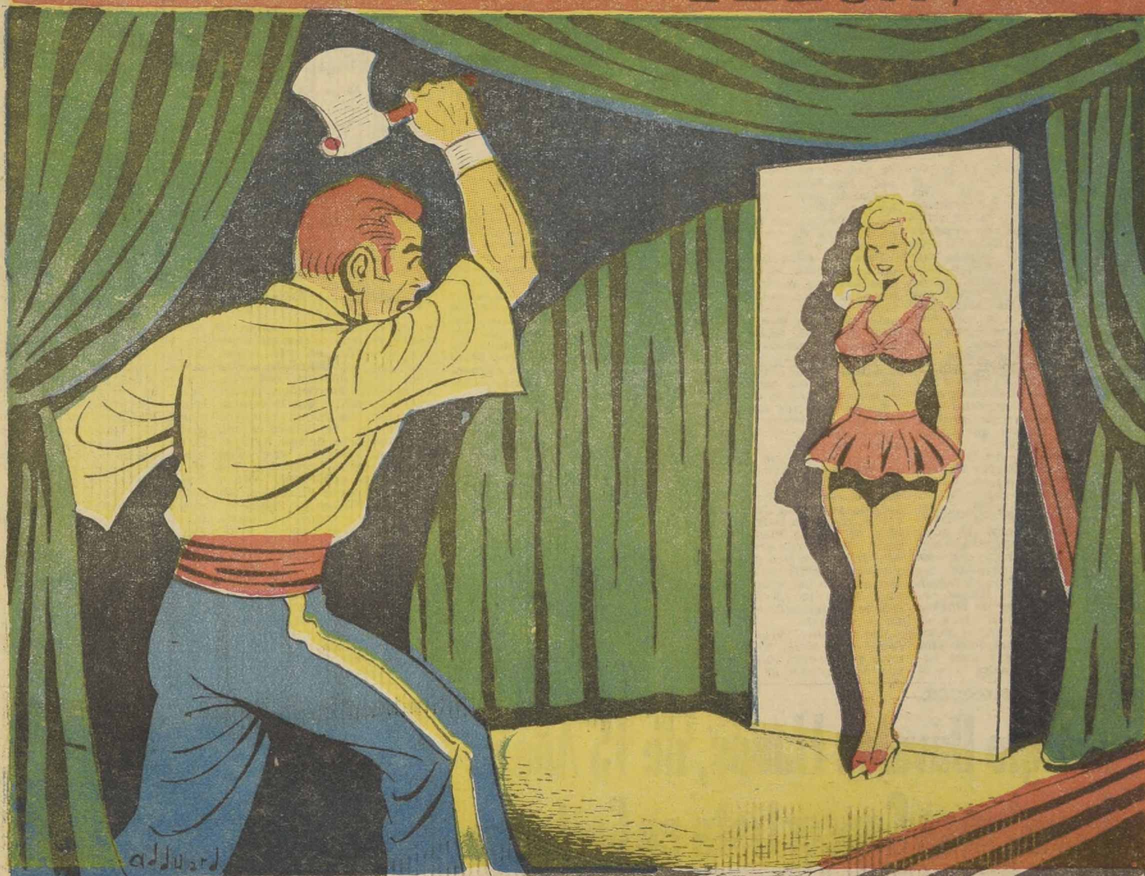
En mucho estimo vuestro recuerdo. Traigo un nuevo libro y tal vez pueda leerles algunas poesías de él, o mejor ustedes podrían hacerlo por mí, alegrándome con su voz y su acento.

Mis gracias vuestra chilena errante, Gabriela".

La insigne poetisa estuvo en el Liceo, y las alumnas le obsequiaron la mejor de las ofrendas: una ronda infantil de que ella era autora. Sonrió alegre, y cuando las voces juveniles se silenciaron, la maestra dijo algunas palabras quebradas de emoción. Después imploró: "Quiero que me canten otra de mis rondas... ustedes no saben lo que me han alegrado...".

SUPLEMENTO DOMINICAL | LA NACION | 13 de enero de 1957
Santiago de Chile

Un GRITO detrás del TELON cuento policial



POR Ron STEVENS

USTED habla de asesinato, M'sieur, del crimen perfecto, lo que me parece divertido.

Fabre hablaba suavemente, con voz nasal que había perdido un tanto de su aspereza por efecto del cognac que había estado bebiendo toda la noche. A través del vagón ferroviario de segunda clase, clavé la mirada en el minúsculo francés de rostro marchito que había sido mi compañero de viaje entre Marsella y Burdeos.

—No descubro el humor en la violencia, Fabre.

—Y ahí, M'sieur, es donde estamos en desacuerdo.

Fabre sonrió, cortésmente, y me ofreció su frasco de cognac. Le di las gracias, excusándome de aceptarle.

—¿M'sieur no bebe? Es una virtud muy recomendable. Sin embargo...

Aquí hizo una pausa para tomar varios largos sorbos.

—Sin Embargo —reanudó la frase interrumpida—, es una virtud que pocos franceses comparten. Nos inclinamos a ver las cosas de modo diferente que los americanos...

—¿Cosas tales como los crímenes, Fabre? —le interrumpí.

—Oui, M'sieur... Según usted lo ha dicho, cosas tales como los crímenes.

Fabre miró la hora en su reloj de bolsillo, que me pareció un artefacto enorme para un hombre de talla tan menuda.

—Estamos a sólo pocos minutos de Burdeos. Si M'sieur me permite, le contaré algo que viene al caso.

Con un movimiento de cabeza le contesté afirmativamente, y me acomodé en mi asiento.

—El incidente a que me refiero se produjo hace unos quince años, M'sieur. A pesar de que el asunto no despertó grandemente la atención de la prensa, yo estaba bastante familiarizado con los participantes. Podría, hasta cierto punto, decir que era amigo de la familia. Ahora, trasládese usted con el pensamiento a un teatrito pobre de St. Etienne. Todas las noches, entre los diversos números de variedades que aparecen en el escenario, encontramos el que hacen Alfonso y su joven esposa italiana, Lita. Pese al hecho de que debían actuar en un ambiente relativamente modesto, el número de Alfonso y Lita era considerado de primer orden. Alfonso, hábil y diestro lanzador de cuchillos, había cambiado sólo recientemente su repertorio para incluir hachas de carnicero. La bella Lita se colocaba a unos treinta pasos de su marido, dando la espalda a un tablero, y flirteaba con los varones que presenciaban el espectáculo. Alfonso simulaba que esto lo enfurecía, y empezaba a lanzar cuchillos, largos y afilados, a Lita. Por lo menos una veintena de cuchillos, M'sieur.

"Con el círculo de acero a sólo pocos centímetros de su cuerpo, Lita volvía su atención del público a su marido. Con su risa burlona, hacía que los colores subieran al rostro de Alfonso. Su falta de estatura —era en realidad un hombre de talla muy baja— y su incapacidad para ofrecer grandes lujos a Lita, todo esto le era echado en cara para gran regocijo de la concurrencia. Y luego de cada observación de Lita, un hacha de carnicero atravesaba el escenario para clavarse en el tablero aún más cerca que los cuchillos del cuerpo de Lita.

"Ahora, la culminación del número de variedades —cuando todos los cuchillos menos uno habían sido lanzados— era esto: Lita dirigía el último insulto, Alfonso hacía cuidadosamente la puntería con la última hacha de carnicero, y... caía el telón. Había una corta pausa, y en seguida se escuchaba un horrible alarido. Otra pausa; se levantaba el telón... para encontrar a Alfonso, con la última hacha todavía en la mano, abrazado apasionadamente a su esposa. Luego se separaban, hacían una reverencia al público, y el acto había terminado.

"Noche tras noche hacían esto, M'sieur; siempre la misma rutina. Realmente, no podía encontrarse un matrimonio más unido que el de Alfonso y Lita".

Fabre alcanzó su frasco de cognac, bebió largamente y permaneció en silencio.

—¿Pero qué tiene todo esto que ver con el crimen perfecto? —pregunté.

Fabre sonrió.

—A eso llegaré, M'sieur... a debido tiempo. Ahora que está dispuesto el escenario (¿así se dice?), sigamos con el desarrollo del drama. Es realmente una historia sencilla, M'sieur, que ha ocurrido muchas veces, pero no precisamente en estas circunstancias. Después de la tercera o cuarta semana de este programa en el pequeño teatro de St. Etienne, Alfonso comenzó a observar algo diferente en su número de variedades. Lita dirigía todo su flirteo hacia determinada sección del teatro; y lo que era más desconcertante aún, hacia cierto espectador en particular. Y siempre al mismo hombre, un italiano de estatura elevada, bien parecido y de contextura atlética. En otras palabras, justamente lo contrario de Alfonso.

"No tardó mucho en cambiar la actitud de Lita hacia su marido. Ella, tan atenta y afectuosa en la vida privada, comenzó a llevar las burlas que usaba en el espectáculo teatral a su camarín. Pequeñeces en un principio. Una palabra... una frase ambigua, pero maliciosa en el fondo.

"Usted comprenderá que Alfonso no era un tonto. Enamoradísimo de Lita, posiblemente, pero sin perder totalmente la cabeza. Comprendió el significado de las frecuentes ausencias de ella de la pieza de su hotel, sus salidas de compras en St. Etienne, sus largas caminatas nocturnas. Pero Alfonso nada decía. Las cosas pudieron haber continuado así indefinidamente, M'sieur, si el italiano no se hubiera puesto impaciente y se hubiese presentado ante Alfonso y Lita en su camarín, inmediatamente después de una representación tardía.

"Mario Barbarelli era hombre de pocas palabras, y no las calló. Quería a la hermosa Lita. Favorecido con una gran herencia y poseedor de considerable talento artístico, estaba acostumbrado a obtener lo que deseaba. Confrontada por su esposo y su amante, Lita no vaciló en su elección. Mario le haría retratos al óleo, en vez de lanzar cuchillos hacia ella. Como esposa y modelo, Lita tendría riquezas, reconocimiento y felicidad. Alfonso tendría que darle su libertad.

"Desesperadamente, Alfonso le imploró una espera de una semana. Si, después de la función del sábado próximo, Lita y Mario insistían en sus propósitos, él consentiría en un divorcio. Pero durante esa semana Mario no debería ver a Lita, ni siquiera asistir al teatro. Bajo estas circunstancias, era bien poco lo que pedía un marido. Tras cierta vacilación, Lita y Mario aceptaron esas condiciones. Aquella noche, por primera vez desde su matrimonio, Alfonso y su mujer ocuparon aposentos separados en el hotel. La semana pasó con demasiada rapidez, M'sieur. Noche tras noche, Alfonso y Lita hacían su número de variedades; pero, por algo, los insultos de antes, las burlas humorísticas, parecían huecas. Aun cuando la concurrencia se daba cuenta de que algo faltaba, nó se sentía defraudada. Nunca los cuchillos se habían clavado tan cerca del cuerpo escultural de Lita; jamás habían parecido tan peligrosas las hachas de carnicero lanzadas por Alfonso. Y cuando el telón se levantaba, de[illegible] horrible alarido, y Alfonso aparecía [illegible] era inmenso el suspiro de ali[illegible]

"La función nocturna [illegible]ento; no es minación apropia[illegible] el tirador quien

[illegible]ue- [illegible] un co-

[illegible] vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber servirse de ella.

CHARLAS SOCIALES.—

LA FIESTA DE LOS DAMASCOS

Por N. YAÑEZ SILVA

CUANDO LOS ESPOSOS Roberto Soto Vera y Alicia Santaella me invitaron a su chacra, en Talagante, a "La Fiesta de los Damascos", pensé en seguida, en aquellas otras antiguas, las lupercales, las dionisíacas, todas esas reuniones de erotismo y de crueldad, a veces, que daban los emperadores romanos. Esta era más inocente, más sencilla, más íntima, porque se celebraba la fructificación plena de los damascos, esa fruta que ha dado un nombre a la pintura y los trajes de las mujeres, el color damasco, que tiene un carácter especial, como tiene esa cápsula, que siempre me ha parecido un postre de cocina elegante, una crema amarilla, nunca ácida, y que se produce con una abundancia que no vemos en ningún otro árbol frutal. Parece que los damascos nos dicen: cómenos, antes de caer. Pisamos damascos entre el pasto, los vemos en fuentes enormes, en canastos, en compoteras, aprisionada la vista por la fruta amarillenta y sabrosa. Calculamos: habrá en todas esas matas, veinte mil damascos. A ciento veinte pesos el kilo, una fortuna.

Llegué a la chacra de los esposos invitantes junto con el general Benedicto y otra dama elegante. Fuimos los primeros. Los esposos habían salido, y llegaron casi juntos con nosotros. La casa recién edificada, una gran extensión de terreno muy bien cultivada, y catorce a quince árboles de damascos, cargados abundantemente, tanto que lo ubérrimo de ellos había quebrado las ramas, y la fruta empezaba a agostarse, huérfana de la savia fecundante.

Día de sol, calor, abejas rubias en el aire, golosas, pegadas a las frutas, hasta el punto que al llevarse uno el damasco a la boca, había que espantar una abeja, para librarse del aguijón, esa lanceta terrible que pincha con dolor ardoroso.

Antes de continuar este cuadro íntimo de una familia, debemos decir quiénes son los esposos Soto Vera-Santaella. El, un abogado distinguido, joven, casi un niño. Ella, una escritora de mucho talento, que no lo hace valer, por modestia innata. Bella, argentina, y con un timbre de voz, como quien dice del mismo metal, que al hablar, parece paladear las sílabas, como si se tratase de un bombón exquisito. Tiene un libro de cuentos titulado "Cuentos de mi tierra", en que hay piezas muy sentidas, trozos muy bien hechos, entre los cuales recuerdo uno que se titula, más o menos, "Las Islas", relato de una cieguecita que hace humedecer los ojos. ¡Qué bien escribe Alicia Santaella y qué honda sensibilidad hay en ese corazón de artista!

Para mí, estas fiestas tienen un interés alto de estudio de caracteres y de tipos. Se ven tantos distintos, cada uno aportando su personalidad, viva unos; apagada, otros, llenos de color los de más allá, y algunos, herméticos, cerrados, que sólo miran, beben, tragan y se guardan todo. ¡Qué hombres! ¿Cómo soportan esa carga de sensaciones sin decirla a nadie?

En los primeros momentos se observa, se selecciona entre los grupos, para ver cuál de ellos se aviene con nuestro carácter. Hay un poco de silencio, al principio, en estas reuniones. La gente aumenta. Yo que tengo la costumbre, por mi profesión de autor, de relacionar todo con el teatro, pienso en la frase de una obra de Alberto Vacarezza, que dice: "Va cayendo gente al baile". Todo es teatro en la vida, y cuanto más teatro, es más interesante. El que miro es al aire libre. Llega la Alcaldesa, y la felicito por los jardines de la Estación Central.

Veo a Manuel Vega, acompañado de Yolanda Ross, académico y periodista, uno; la otra, redactora amena de Social, de LA NACION. Benjamín Morgado, muy dueño de sí, me hace un cumplido. Morgado está en todas partes, y está bien. Ya elegido mi grupo, que se compone de dos hermosas señoras, doña Sara de Silva y doña Ana de Walker, tipo romano la primera; griego la segunda. Me quedo con ellas, y no me muevo de aquel rincón. Buscamos sombra. A media cuadra, un horno muestra sus llamas, como las del Purgatorio, que me traen un recuerdo de niñez, de un grabado ordinario que tenía yo, en que la Virgen del Carmen sacaba almas del Purgatorio. En este Purgatorio de ahora, de barro, como el nido de un avispero, van a cocerse las empanadas. Y se cuecen, y se sirven en abundancia. Se devoran, porque ya son más de las dos y media de la tarde, y, como no sea en Madrid, aquí se almuerza a la una y media, a más tardar. Asado al palo, ensaladas, tomates recién arrancados de la huerta. Vino, el que se llama Gran Vino. Se acerca a mí un hombre muy culto, que me ha estimulado toda su vida, industrial, que conocí "Donde golpea el Monito", cuyo nombre es Alfonso González Moreno.

Roberto Soto Vera, muy bien trajeado de sport, va de un lado para otro atendiendo a sus invitados. Los hombres se han puesto en mangas de camisa. El chileno es muy aficionado a ingerir alimentos en esta forma. Yo, el general Benedicto y otro señor de prestancia, conservamos nuestras americanas, porque acaso nos parece, que la camisa, solamente, es ya un principio de desnudez. Se acerca a mí, una bella mujer de tipo italiano, vestida de cielo. Me dice cosas gratas para mi profesión. Me halaga, me hace feliz, porque me gusta mucho el halago. He luchado tanto, y es ahora mi desquite. Es la esposa del Intendente de Santiago, señora Briones Luco de Luco. Me deja una impresión reconfortante.

Allá, como a las siete de la tarde, cuando empieza la dulce melancolía en el campo, alguien dice: llegó el señor Coloma, y la voz va traspasándose de grupo en grupo: ¡el señor Coloma...! ¡el señor Coloma...! senador y presidente del Partido Conservador Unido. Nos saluda, con cierta cortesía desconfiada; como si se sintiese entre políticos. Es un hombre moreno, nariz corta, respingada, simpático, lo que se diría en criollo, un "ñatito". Se sienta en una rueda grande de invitados. No mira a nadie. Habla en voz baja con el dueño de casa. Nadie le oye. Luego se va a una mesa, con la misma compañía, para comer un plato de frejoles, que han sido traídos en un fondo de cobre, en donde hay, por lo menos, veinte kilos del sabroso alimento. Yo lo miro de lejos. Ahora sonríe. Come, pero sin que nadie se de cuenta, se va...

Yo pido un café. Me lo trae Elena Chávez de Merino, gentilmente.

A la luz muriente, los damascos empiezan a descolorarse.

Es hora de irse. Un señor decía, con gracia: dos cosas agradables tienen las visitas, cuando llegan y cuando se van...

N. Y. S.

NUESTROS MUSICOS.—

Eulogio Dávalos Llanos, de 15 Años, Asombroso Concertista en Guitarra

Por RAFAEL FRONTAURA

EN estas notas dominicales que tienen por objeto difundir los nombres y la obra creativa de nuestros compositores musicales y de renombrados ejecutantes, queremos ahora dedicar nuestra atención a un niño casi, Eulogio Dávalos Llanos, que desde hace más de tres años triunfa clamorosamente a través de todo Chile y en Bolivia, con sus admirables dotes de concertista de guitarra.

Entre los nombres ya famosos de Enrique Soro, de Javier Renjifo, de Alfonso Letelier, de René Amengual, de Humberto Allende y tantos otros, ¿por qué no incluir el de este niño prodigio que, al andar del tiempo, puede llegar a convertirse en un pequeño Segovia y hacerse un nombre internacional?

Esta criatura que a fines de este mes va a cumplir quince años, es hijo del prestigioso maestro y compositor de música don Eulogio Dávalos Román, boliviano de origen, y de la dama chilena doña Helia Llanos Romero, también profesora de música.

Con tales progenitores no es de extrañar que la afición por la música que manifestó el pequeño Eulogio a los cinco años de edad, fuera cultivada amorosamente en un ambiente propicio. Desde los seis años alterna sus estudios con los de piano en un colegio inglés, y a los diez años, después de aprender solfeo bajo la dirección de su padre, toma la guitarra y empieza a iniciarse en el difícil aprendizaje del maravilloso instrumento.

Cuantos le escuchan, familiares y amigos, y algunos periodistas, le estimulan calurosamente, y es así como, con la anuencia de sus padres, que se esfuerzan por disciplinarle su cultura musical, se atreve a lanzarse en la audaz aventura de darse a conocer en conciertos públicos.

Se presentó en Puerto Montt ofreciendo su primer concierto, cuando apenas contaba trece años. Alentado por el éxito conseguido, sigue presentándose a través de todas las provincias de Chile, de sur a norte, culminando su jira en Arica. Tenemos ante la vista las crónicas periodísticas de encendido elogio con que se premió la primera etapa del precoz concertista.

En Arica, a raíz de su último concierto, fue invitado por el Gobierno de Bolivia, presentándose en el Teatro Municipal de La Paz, en la Radio Altiplano y en el Teatro del Pueblo con un éxito inolvidable.

Al regreso de esta excursión artística, que fuera como un anticipo de su consagración, es recibido triunfalmente en Santiago, donde los artistas le rinden un significativo homenaje en el Teatro Baquedano.

Eulogio Dávalos Llanos ha dado ya más de cien conciertos y las opiniones han sido unánimes: estamos en presencia de un artista escepcional, destinado a un porvenir maravilloso, ya que no abundan en el mundo los concertistas en guitarra, pues este instrumento de cuerda es uno de los más difíciles de dominar y el pequeño artista chileno va poco a poco haciéndose de una técnica asombrosa. Grandes artistas chilenos lo han elogiado con entusiasmo, y así tenemos a Armando Carvajal, que dice: "He tenido el agrado de oír al niño Dávalos ejecutando en la guitarra piezas de bastante dificultad técnica, y he quedado sorprendido de su talento musical. Mi larga experiencia en niños prodigios, (15 años de Director del Conservatorio Nacional) me autoriza para augurarle un brillante porvenir". Y Javier Renjifo, después de escucharlo cuando Eulogio tenía apenas nueve años, expresa: "Aun estoy emocionado de haberle escuchado interpretar a Beethoven, Chopin, Bach... Será un artista gloria de Chile". Y el crítico musical de LA NACION, Pablo Garrido, lo califica como "un virtuoso de la guitarra, llamado a ser el auténtico sucesor de Andrés Segovia. Muchos prodigios ha tenido Chile, como Vinay, Arrau, Pedro d'Andurain, pero como éste no hay paralelo. Eulogio Dávalos es un caso distinto en todo sentido. No puede engañarse uno con él: tiene la mirada del sujeto talentoso, y su desenvoltura de infante travieso se trueca de inmediato, apenas toca el instrumento en sus pequeñísimas manos, en una parquedad de iluminado, de aquella apostura que sólo podemos observar en hombres que han cruzado muchas décadas en las grandes escenas de conciertos. Este niño será con el tiempo uno de los más grandes intérpretes musicales del mundo".

GIO DAVALOS LLANOS

Cuantos lo escuchan, comienzan a oírlo desconfiados y terminan entregándose efusivamente a la admiración y al asombro.

Los programas que presenta, consultan obras de Chopin, Haydn, Albéniz, Tárrega, Ballester y otros autores, consiguiendo también notables triunfos en la interpretación de trozos populares, como "La Tranquera" de Pérez Freire; "Adiós al 7.o de Línea"; la Jota Aragonesa y otros.

Algunas de sus presentaciones las ha hecho en colaboración de su hermanita Gloria, tres años menor que él, que ejecuta en el piano Danzas Bolivianas, Aires Indios y otras expresiones de esa música melancólica del Altiplano.

Eulogio Dávalos, con sus escasos años, va mostrando día a día mayor seguridad al pulsar la guitarra, y poniendo de manifiesto su sentido de la afinación y su temperamento de intérprete que profundiza y transmite la música clásica.

Su afición al estudio, la seriedad con que afronta las severas disciplinas de su aprendizaje, su modestia y afán de superarse, habrán de llevarlo muy lejos, sin duda, para formar gloriosamente en la lista de los artistas chilenos que han dado nombre y prestigio a la patria con su arte.

R. F.

De Shaw Y Otros Autores

EL SALUDO DE BERNARD SHAW

Bernard Shaw, cuyo centenario ha sido conmemorado recientemente, cuando saludaba a una persona, le decía:

—Espero que esté bien, aunque no veo que haya razón para ello.

SHAW Y EL TABACO

En una ocasión fue a visitar a Bernard Shaw un productor cinematográfico de Hollywood para discutir la filmación de una de sus obras.

Cuando el productor se hubo marchado, Bernard Shaw le envió una nota que decía:

"Durante los días que usted estuvo aquí, fumó 117 cigarillos, y hubiese fumado seguramente 118 si yo no le hubiese parado".

SHAW Y LAS ELECCIONES EN LOS ESTADOS UNIDOS

Bernard Shaw, sin que se sepa por qué, no consentía que se estrenaran sus obras en los Estados Unidos los años que coincidían con las elecciones presidenciales, es decir, todos los bisiestos.

DEJAR DE FUMAR ES MUY FACIL

Dijo Mark Twain:

"Dejar de fumar es la cosa más fácil del mundo. Yo lo he hecho un millar de veces".

LOS ARGUMENTOS CINEMATOGRAFICOS

Edgar Wallace, el famoso autor de novelas policiacas estaba comentando con otro escritor amigo suyo las enormes posibilidades económicas que representa la industria cinematográfica.

—Es maravilloso —dijo Edgar Wallace—. Escribo un argumento en un par de días y me pagan por él una verdadera fortuna. Le aconsejo que se oriente en ese sentido.

—Ya lo sé —comentó el amigo—. Pero, por lo que a mí se refiere, es extraño. Una vez mandé a una compañía cinematográfica cuatro argumentos y me devolvieron nueve.

REVISTA DE LETRAS por Germán Sepúlveda

Siete piezas teatrales de Julio Durán Cerda. Del Pacífico, Santiago, 1956. 155 páginas.

EL profesor Julio Durán Cerda es persona de conocida dedicación a sus tareas específicas. Entre ellas figuran sus desvelos por hacer publicaciones encaminadas a elevar el sistema de intereses e inquietudes de nuestra juventud. En este orden de cosas, ha dado a luz un texto de lectura para la enseñanza técnico-profesional, bajo el título de **"Los Caminos del Hombre"**. El libro ha tenido un éxito magnífico, perfectamente concorde con sus bellas cualidades docentes, intelectuales y estéticas. Hace poco el profesor Durán Cerda publicó una edición de **"El Alcalde de Zalamea"**, de Calderón de la Barca, incorporada a la Biblioteca Hispania de la Editorial Universitaria. La introducción y las notas con que acompañó a esa obra clásica, lo confirman en sus cualidades de estudioso informado y de buen gusto.

Durante años el profesor Julio Durán Cerda ha venido entregando atención y esfuerzos al arte teatral. Junto a su esposa, la distinguida actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, Carmen Bunster, se ha puesto a preparar representaciones, organizar cursos y ensayar la dirección de conjuntos teatrales. Este género artístico es para él una veta de inagotables entusiasmos. Resultado de ellos son estas **"Siete Piezas Teatrales en un Acto"**.

Llámense farsa, paso, entremés, comedia, etc., las composiciones están tomadas de lo más representativo dentro de su extensión y especie. Guiado por su propósito didáctico y por un fino sentido valorativo, el antologista —traductor, interpolador y exégeta— ha seleccionado de la lengua inglesa **"Tres en un Bar"**, de Leonard Francquen; **"Camino obscuro"**, de Kathlee Palmer y **"Johnson, Brown y Cía."**, de Mark Howard. Del francés ha tomado la farsa anónima del Siglo XV **"El Pastel y la Tarta"**, así como **"Los Jugadores"**, del ilustre escritor ruso Nicolás Gogol. Del español eligió el paso de Lope de Rueda **"El médico simple"** y el entremés de Calderón de la Barca **"El dragoncillo"**. También la pieza costumbrista **"La breva pelá"** de nuestra compatriota Gloria Moreno.

Sin extremar las afirmaciones, es decir, su rigor, encontramos que las obritas de los ingleses cargan el acento de su dramatismo en los procesos psíquicos. Los personajes mantienen la compostura en sus gestos y palabras; pero en la parquedad de ellos transita un poderoso ingrediente de suspicacia, de tragedia y de imprevistas reacciones mentales. Los espectadores deben transformarse en partícipes activos de los acontecimientos que los actores representan en el escenario. La técnica de las sugestiones mímicas y verbales cobre su plenitud en la medida de esa aproximación y colaboración. Los autores han sabido proporcionar los medios que llevan a esos resultados. Por el manejo de lo inesperado, lo



JULIO DURAN CERDA

tenso de las almas, el humorismo de las situaciones, la pieza de Gogol se acerca a las anteriores. Claro está que en ella hay esa tonalidad de cierto desencanto, de cierta fatalidad y de cierta nota escéptica que las otras no tienen.

Las composiciones francesas y españolas, en cambio, ponen el acento en la exterioridad verbal y en la comicidad de las situaciones. Van desde el recurso a los golpes y a los gestos matonescos, hasta la deformación o el plebeyismo de las palabras. El espectador las entiende más con los ojos que con el raciocinio, ríe por lo cómico antes que por lo humorístico. Bien es verdad que se trata de piezas de épocas distantes y distintas a la nuestra. En ningún caso pretendemos señalar un demérito en ellas. Más bien deseamos indicar que el antologista se ha preocupado de dar a su libro la variedad conveniente, para que cuantos vayan a sus páginas encuentren textos adaptados a sus fines.

El entremés campesino de Gloria Moreno merece comentario separado. Al ver en el reparto al compadre, a la Rosa, a la comadre, etc., uno padece cierta inhibición psíquica. Es un involuntario proceso de desconfianza. Pero uno se lanza a leer con toda valentía. Antes de finalizar la primera escena, o sea, al cabo de muy escasas páginas, uno se halla aprisionado en los atractivos de **"La breva pelá"**. Los elementos familiares de la vida, los sentimientos y la psicología de la gente del campo están ahí estilizados, iluminados por dentro, cogidos en su sentido esencial. A más de ello, el desenvolvimiento dramático está llevado con rapidez, con sobriedad y con espíritu alerta a las proporciones intelectuales y emocionales de sus personajes. La realización teatral de esta composición requiere que los actores abandonen todo el pintoresquismo, más o menos caricaturesco, con que se interpreta a las de su linaje. La autora ha saltado por encima de los abalorios y ha desentrañado el valer medular de las conciencias y los comportamientos populares. Con rara certeza ha dado en el blanco. Es admirable.

El profesor Julio Durán Cerda no se ha limitado sólo a reunir las obrillas de sus **"Siete Piezas Teatrales en un Acto"**. Las precede de un prólogo, en el cual explica el por qué de su selección y los motivos que lo inspiraron a ella. Luego agrega unas valiosas indicaciones acerca de cómo preparar la representación de alguna de las composiciones incorporadas a su antología. Dentro de su brevedad, tales indicaciones serán por extremo útiles a cuantos deseen hacer representar o participar en su representación. La experiencia, los estudios y el talento discriminativo del profesor Durán Cerda dan a sus recomendaciones particular autoridad e interés.

Después de las siete piezas antologadas, vienen numerosas notas sobre ellas y su modo de ponerlas en escena. Son sugestiones para el productor, el director u otra persona calificada para montar cualquiera de estas farsas, pasos, entremeses, etc. Un vocabulario teatral de uso frecuente completa el trabajo del profesor Durán Cerda.

En esta época de bien merecido auge de la curiosidad por el teatro, la obra que nos ocupa llega muy oportunamente. Ella prestará servicios oportunos a los actores noveles y guiará a quienes, alejados de Santiago y de otros centros culturales del país, padecen de incomunicabilidad para sus aficiones artísticas. Sin exagerar, nos parece que las **"Siete Piezas Teatrales en un Acto"**, efectivamente ayudarán a las juventudes universitarias, sindicales y otras en la consecución de sus progresos dramáticos. El personal docente secundario y primario, asimismo, tendrá en ellas un valioso auxiliar. No cabe duda.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

1.— Silva de la Fuente, Alejandro: **"Punto final"**. Universitaria, Santiago, 1956.— 336 páginas.

2.— Uribe Arce, Armando: **"El engañoso laúd"**. Universitaria, Ediciones del Joven Laurel, Santiago, 1956.— 103 páginas.

3.— Bosch, Juan: **"Cuento de Navidad"**. Ercilla, Santiago, 1956.— 111 páginas.

1.— Ludwig, Emil: **"Cleopatra. Historia de una reina"**. Ercilla, Santiago, 1956.— 178 páginas.

5.— Bartlett, Vernon: **"La lucha por Africa"**. Del Pacífico, Santiago, 1956.— 280 páginas.

6.— Dávila, Carlos: **"Nosotros, los de las Américas"**. Del Pacífico, Santiago, 1956.— 303 páginas.

7.— Wolff, Virginia: **"Tres días"**. Zig-Zag, Santiago, 1956.— 151 páginas.

8.— Castro, Oscar: **"La sombra de las cumbres"**. Zig-Zag, Santiago, 1956.— 215 páginas.

G. S.

CONVERSACIONES.—

Con Luis González Zenteno, Nuevo Novelista de Chile

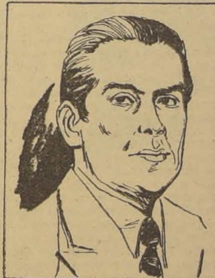
Por NICOMEDES GUZMAN

LA presencia de Luis González Zenteno en las nuevas letras chilenas es sencillamente vital. Autor de una novela en cierto modo embrionaria, pero llena de fuerza ambiental, llamada "Caliche", laureada con el Premio Municipal de Santiago en 1944, madura sorprendentemente en las páginas de "Los Pampinos", obra que, a nuestro entender, pasa a resolver un viejo problema literario nuestro, cual era la ausencia de una novela orgánica y completa del norte grande. No es faena nuestra referirnos aquí al contenido de esta novela de González Zenteno. Para nuestro objetivo, vale mejor enfrentarse al autor.

Hombre vigoroso, bajo, de rostro sanguíneo en el cual nunca falta la sonrisa, propenso a la alegría permanente, sano de alma y de palabra, habla con fervor lo mismo recordando a su padre, como a su madre y a sus mejores amigos. Surgido a las letras acaso un poco tardíamente, tiene plena seguridad en sus facultades creadoras, y lejos de las cotidianas costumbres, en que la querella es lamentablemente lo primordial, él se refiere a sus colegas con una higiene de opinión que asombra.

Nos interesa su amor por el norte del salitre y la vida de sus hombres; y él dice enfáticamente, pero sin jactancia, no sin antes saborear un sorbo de vino:

"Me gusta el norte, porque nací ahí; me gusta como mi madre y como mi padre, que era poeta y le agradaba andar vagabundeando por la pampa, diciendo discursos y tomando sus tragos. Conozco la pampa desde el Valle de Azapa hasta el desierto de Atacama, y de mar a cordillera. La he trajinado a pie, a caballo, en mula, en camión, en tren y hasta en avión. Y de aquí ha nacido mi afecto por ese territorio y mi anhelo de interpretarlo.



LUIS GONZALEZ ZENTENO

"Me parece un escenario grandioso, un territorio inconcluso donde Dios no ha dado aún sus toques definitivos. La pampa es un océano de piedra y arena, y, como el océano, esclaviza a los hombres. Hay individuos que se hacen marinos y ya no pueden librarse del influjo del mar. Lo mismo ocurre con la pampa. Se va a ella de pasada y se ancla definitivamente en sus llanuras. La pampa es un vasto friso desde la costa hasta los contrafuertes andinos y como tal, pintarla es difícil. A lo sumo podemos darle algunos tarascones, que es lo que yo he hecho.

"Pero la pampa es una tierra de epopeyas. Su dramática historia ofrece materiales inagotables, desde la época de la dominación incásica hasta nuestros días. Novelar, por ejemplo, el descubrimiento del salitre es una empresa tentadora. Novelar la vida de los changos, indios que vivían de la pesca y de los que quedan aún algunos ejemplares. Existencia intrépida, dura, peligrosa y cautivante. Los cateadores, los mineros, José Santos Ossa, el Chango López, héroes de todos los tiempos.

"Eso explicaría, también, por qué el norte es la matriz del movimiento social chileno, donde la rebeldía alcanzó su máxima expresión. No es circunstancial que Recabarren escogiera el norte para realizar su siembra ideológica y que Alessandri ganara ahí sus batallas políticas decisivas. "León de Tarapacá" lo motejaron, y con ese nombre entró en la Moneda y llenó varias décadas de la vida nacional."

—¿Qué importancia concede Ud. a ciertos acontecimientos históricos en la novela? —inquirimos, intentando entrar en materia más propia de los afanes del escritor.

—Todo hecho cuyos perfiles históricos resalten en forma notoria, es un magnífico tema novelesco. Y no hablo sólo de las hazañas que la historia destaca, sino de los episodios anónimos que recoge y conserva el habla popular. En este respecto, el folklore es una veta inapreciable para configurar y resucitar el pasado.

—¿Debe el novelista ser absolutamente fiel a los acontecimientos históricos —seguimos indagando—, y hasta qué punto las licencias literarias pudieran ser nocivas para la creación, entendida ésta como documento humano y social?

—El novelista no puede ser absolutamente fiel a los acontecimientos históricos, porque si así ocurriera no sería novelista sino historiador. El novelista interpreta los acontecimientos históricos a su manera y nos ofrece su verdad personal, que, a veces, puede estar en desacuerdo con el acaecer histórico recogido por los cronistas, sin dejar por eso de ser un documento humano y social.

"Es posible que muchos fracasemos en esta tarea, por no ser aptos para llevar a feliz término una empresa de tal magnitud, pero, afortunadamente, los grandes maestros nunca fracasaron. El pueblo ruso está vivo en las obras de Tolstoy y Dostoiewsky, para citar a los más altos, como el pueblo francés está vivo en las obras de Balzac y Maupassant, lo que muestra, en definitiva, la trascendencia de la crea... leeca. Nuestro Bl... ...ue- ...ara un co...na un pasado que nunca llegaríamos a entender sin su valiosa ayuda.

"Pero el novelista escoge tipos representativos y a veces forja con los elementos más singulares de la raza lo que podríamos denominar arquetipos nacionales. Por ejemplo, el Quijote y Sancho Panza no existieron, pero son la encarnación inmortal del genio español. Me parece, también, que don Segundo Sombra, que es el gaucho por antonomasia, no retrata a un individuo determinado, sino a una suma de gauchos pasados por la criba del novelista, de cuyos materiales seleccionados surgió la figura clásica.

"De lo cual podría inferirse que reproducir fielmente el diario acontecer, no es hacer obra literaria. La tragedia del escritor es esa, una lucha con elementos imponderables. Por ese motivo, nos encontramos muchas veces con obras en que todo lo que ocurre es inobjetablemente verídico, los personajes, el diálogo, el ambiente, pero nos dejan una sensación de cosa frustrada."

—¿Qué es, a su entender, el novelista o, en general, el escritor, y cuales son sus responsabilidades frente a la sociedad?

—El novelista es el testimonio del transcurrir humano, y sus responsabilidades consisten en ser un honrado expositor de la vida individual y colectiva de los pueblos, poniendo énfasis en los defectos y las virtudes sociales. Tales conceptos son valederos, a mi juicio, para el artista en general, llámese poeta, pintor, músico, escultor. Quiero... con esto, para ... que el artis... tiempo ... se... ...ento; no es ... el tirador quien ... la vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber servirse de ella.

Misión en Argelia

El "Pequeño Proyecto"
II

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX



ARGEL — Una de las típicas callejuelas de la Casbah.

FUE EL DIA de mi primera y única entrevista con Mr. Robert Lacoste, en el suntuoso palacio del Gobierno General de Argelia. Por falta de taxis (problema no sólo chileno) llegué con diez minutos de atraso al despacho del Ministro Residente. Un ujier indicó a un shaúsh (ordenanza indígena) que me condujera a la Sala de Espera. El buen hombre, con esa bonhomía árabe, me dijo tuteándome como acostumbran: "Siéntate aquí en el corredor. La Sala de Espera está lejos y te vas a aburrir allá solito". Me senté frente a la mesa de los ordenanzas. Al poco se entabió la conversación sobre si era éste mi primer viaje a Argelia; si me gustaba el país, etc. "No —les respondía—, ya he estado tres veces en esta preciosa tierra y la conozco bien. Quizás algún día venga otra vez... pero ya estoy viejo y no hay que forjarse proyectos...". "Sí —respondió el árabe—, nunca hay que hacer proyectos. En nuestra religión está prohibido; todo depende de la voluntad de Allah... ¡Insh Allah!" "Lo que no quita que en estos momentos ustedes se están trazando un gran proyecto —objeté maliciosamente—. Las caras de mis tres interlocutores se iluminaron y a coro soltaron una carcajada. "Qué quieres —me dijo uno de ellos—, nosotros no hacemos nunca proyectos. Por eso, buen derecho tenemos ahora de acariciar siquiera este Pequeño Proyecto..."

Esto, dicho por el personal de confianza, en pleno corazón de la sede francesa en Argelia. Es la "diablura" del día. Hasta mi chofer árabe de la Gobernación General, que continuamente estaba a la puerta de mi hotel para conducirme a donde quisiera, me dijo en una ocasión, en respuesta a mi pregunta de por qué se veía ahora tan pocos árabes circulando por las calles. "¡Que quieres —me respondió, tienen miedo de salir. Si pasa algo, no tardan en tomarlos presos. Los buenos y los malos. Los calabozos están llenos de ellos; la mujeres y los niños están solos en casa. El comercio no prospera con esta alarma. Y hasta los que estamos por Francia podríamos cansarnos alguna vez".

Un acomodado y venerable anciano árabe de Tizi-Auzou, me decía: "Yo quiero a Francia. En ella me formé y no ignoro todo lo que le debemos. Pero aquí el último mequetrefe francés se cree un amo y un ser superior ante un hombre de vieja familia como soy yo. Nos miran en menos, nos desprecian y nos lo hacen sentir".

En mi juventud, por allá en el año 1926, ya me criticaban los franceses de Argelia, esa manía mía de frecuentar de preferencia a los árabes. "Mi buen amigo —respondí a uno de ellos—, aquí hay franceses muy distinguidos, y otros que no lo son tanto. Pequeños burgueses de provincia que en Argelia se transforman en potentados. ¿Qué quiere usted que vaya a hacer en compañía? Soy extranjero, y me interesan mucho más las razas exóticas. No he venido a Argelia a conocer franceses. Además, hay aquí viejas familias indígenas mucho más cultas, distinguidas e interesantes que ustedes". "Verdaderamente no comprendo su gusto de frecuentar "les troncs et les bicots" (los ("pesados" y los "turquillos")" me respondía consternado.

Precisa no dejarse llevar por estas solas anécdotas. Es verdad que allá no faltan los que miran en menos al bicot, pero no más de los que aquí miran en menos al "roto". En Francia, en cambio, no se mira mal a un hombre del pueblo, porque éste es, de hecho, de la misma raza que un duque o un marqués. En Chile no se trata sólo de una diferencia de fortuna o educación: el roto es, además, un mestizo de otra raza, de otro color y olor. Ni más ni menos ocurre en Argelia. Visto desde este exclusivo ángulo, habría igual derecho, en Chile, para que los rotos tuvieran su "Pequeño proyecto" y para que echaran fuera de nuestras fronteras a toda la gente blanca y de apellido extranjero. Además, en Argelia hay el foso profundo de la diferencia religiosa, que en el Islam es, también, una diferencia jurídica, moral y de "Pueblo escogido". En un baile popular reciente, un musulmán quiso sacar a bailar a la hermana de un francés. Este se negó cortésmente. Como la situación actual es tirante, el árabe, ofendido, le preguntó con calma por qué le negaba este permiso. El francés respondió: "Mi amigo, no tengo el menor inconveniente para que usted baile con mi hermana, siempre y cuando usted traiga a estos bailes a su esposa y hermanas para que también bailen conmigo".

Ahora bien, sabemos que los árabes no pueden, por su religión, sacar a sociedad a sus mujeres. Y esto crea una suerte de desprecio **del árabe hacia el pueblo europeo de otra religión.** Ellos se creen con derecho a sus mujeres, pero la reciproca la niegan. En cada desliz amoroso es un árabe el que faltó a una francesa. Jamás un francés el que haya logrado tener un hijo de una musulmana... ¡No es muy justo, que digamos!

Relato estas anécdotas superficiales, porque es difícil desde aquí formarse el clima correspondiente. Franceses y árabes se frecuentan en escuelas, fábricas, cafés. Hay buenas amistades y compañerismo entre ellos... hasta que salta el maldito problema religioso y las exigencias musulmanas. Luego, el argelino del pueblo se parece muchísimo al "cabro vivo" de nuestras ciudades. Es esencialmente granuja. Todo atraco, robo, disputa o desorden, es provocado generalmente por él. De ahí que el francés, en general, lo ayuda, lo frecuenta, pero mantiene una actitud de expectación antes de confiarle un cargo directivo o una responsabilidad mayor. Y esto se extiende, desde el avance en fábricas, hasta la licenciatura universitaria; desde la humilde Djema (Concejo Municipal Indígena) hasta la elección de un delegado de la Asamblea Argelina. Muchos son honorables y responsables. Hay una gran masa indígena inteligente, no siempre preparada, pero que podría "hacérsele confianza", pero que el francés posterga con la mayor cortesía y una aparente legalidad. Por esto, Francia ha dedicado un tercio de sus gastos en Argelia (suma imponente) en inversiones no rentables, cuales son las escuelas, los centros de salud y la habitación obrera. Pero la verdad es que Francia no da abasto con el aumento fabuloso de la población, en un país relativamente pobre. Hay miseria, sin duda, aunque no mayor que la vista en tantos países en estas horas de crisis económica mundial. En todo caso, nunca vi, ni en las más pobres aldeas argelinas, la denigrante pobreza harapienta de nuestras ciudades y sus poblaciones callampas. Visité varias de ellas en Argel y Constantine. En todas, los muchachitos estaba calzados y llevaban una chaqueta acolchada, de esas con piel en el cuello y cierre cremallera. Vieja, pero no rota ni inmunda. Y, adviértase, que estas poblaciones las visité solo y por mi propia elección.

Repito lo dicho en otro artículo: a la base de todo esto hay un problema económico y los naturales roces entre dos razas de diversa religión y civilización. Mientras no vino el aumento de población, todo anduvo bien. Ahora, a la crisis, se agrega la "moda nacionalista", producto de intelectualoides y estudiantes **formados en ese espíritu por la propia Francia.** Si ella fuera como Inglaterra, habría dejado a todos en la ignorancia, pero con buena base económica. Francia, la intelectual, formó doctores, políticos y sabios, y olvidó, o no previó, que la falta de industrias argelinas podía es cierto ofrecer un gran mercado a la industria metropolitana; que reforzando el poder comprador por medio de una agricultura intensa, a bajo salario, lograba grandes entradas que, dicho sea en verdad, eran APLICADAS E INVERTIDAS EN SU MAYOR PARTE EN EL PROGRESO DE ARGELIA (hospitales, caminos, ferrocarriles, represas, etc.), pero sin comprender que esta estructura económica, colonialista en su base, sólo pudo rendir frutos en otras épocas y con una población normal. El estado de cosas actual es fruto del nuevo orden económico mundial, de la imprevisión y falta de criterio económicos. Lo "demás", son oportunismos injertados sobre aquello, en provecho de algunos ambiciosos, y sabiamente estimulados por Moscú. Esto, por lo menos, es claro como el día. Pero sería falso mezclarlo todo y decir que el Movimiento de Emancipación de Argelia obedece sólo al Comunismo o a los pretextos nacionalistas.

B. S.

CAMINOS DEL HOMBRE.—

Venezuela, Millonaria y Sensual

Por CARLOS SANDER

A La Guaira se llega, desde todos los puntos de la tierra. Es la entrada, el pórtico de la esperanza, para los anhelantes hombres, que vienen a conquistar el oro. Nunca la gloria. Sólo les importa el oro. Antes fue California el pérfido Eldorado. Después fueron Antofagasta e Iquique. En el primero aguardaba el oro auténtico; en el segundo, el rubio nitrato. En esas dos zonas del norte y del austro de América, los hombres sumergieron sus manos y su corazón y tiñeron de sueños materiales sus mentes afiebradas. Después huyeron, como perseguidos por las Furias de la Mitología.

Ahora Venezuela los llama, desde la jungla espesa, desde el clima tórrido y húmedo. Los pozos petrolíferos que controla Norteamérica, y el hierro joven, que está empezando a controlar el Tío Sam con sonrisa enigmática, los llama. La voz del "oro negro" y del hierro es poderosa. Se ha oído desde todas partes del mundo poblado. Y cada barco trae muchas decenas de soñadores que vienen pensando en poder retornar algún día con los bolsillos ahitos de "bolívares".

Desde La Guaira van a Caracas y de ahí a todos los puntos de Venezuela.

Mi nave ha quedado casi desierta en el mediodía del arribo. Los hombres y las mujeres han descendido con la sonrisa en los labios, desentendiéndose del calor y mirando el pequeño puerto de dársenas estilizadas, queriendo descubrir una nueva esperada. Han tomado modernos taxis y, ¡A Caracas! Yo he seguido a éstos "carros" veloces. He pasado por los hermosos túneles del gran camino que va a la capital. A los lados de la senda pavimentada, la Coca-Cola, los neumáticos Good-Year, la Gasolina Esso, las Hojas Gillette y el Chewing- Gum, desde unos inmensos carteles hacen su propaganda no muy venezolana que digamos.



...en la Plaza Bolívar de

La Gran Ciudad recibe primero con sus arrabales pobretones. Esa es la tristeza de nuestras encopetadas capitales. Siempre muestra primero sus hilachas y después, mucho después su catadura moderna y elegante.

La capital de El Eldorado, de esta hora, es una bella ciudad, con un modernismo recargado. Esta no es la Caracas de Rómulo Gallegos o de Andrés Eloy Blanco. Bajo las dictaduras, las ciudades, y las capitales sobre todo, se llenan de grandes edificios y de caminos lustrosos. Y el Gobierno que dirige Pérez Jiménez se ha cuidado de esas cosas y trata de mostrar al que llega, que Venezuela es muy rica, poderosa, aunque no sea feliz y libre.

Cruzo calles y plazas contemplo las tiendas y los cafés, escucho conversaciones. No sorprendo en ningún hombre o mujer una conversación que no hable de petróleo, de hierro, de negocios, de dinero. Caracas es bella como una mujer frívola. Se diría que tiene una belleza de mujer fatal.

Siento la mirada de esta ciudad sensual. La miro en forma parigual de como contemplo a sus mujeres blancas y mulatas y negras, que tienen ojos profundos, cabelleras largas, labios húmedos a trópico que invitan al deseo, casi nunca al murmullo pálido a que incitan las musas pálidas.

Es que Venezuela es una mujer para gastar el dinero, para lucirlo. Así como sus hembras lucen collares de perlas y anillos de brillantes también Caracas luce su poderío material. Pero si trasladamos nuestro pensamiento más allá de la jungla y cruzamos los ríos, algo nos tocará el alma y terribles presentimientos de un futuro fatal nos asaeteará. Allá lejos, están los que producen el dinero que se está gastando. Es el pueblo venezolano que, hundido en el esfuerzo y la angustia, masca coca junto al látigo del amo dueño de los minerales, come poco, gana algo más que lo que ganó el padre y está lejos de la riqueza de la ciudad.

Hondas reflexiones me poseen. Al contemplar Caracas y sentir todo el hálito de Venezuela sobre la mirada que tiendo, no puedo olvidar que en California y que en Iquique, muy poco quedó de toda la riqueza que corrió a raudales. Un día murió el mineral y el pueblo que lo trabajaba quedó más pobre y crucificado que antes, y las ciudades desde cuyos pechos salía el oro al compás que el champaña, ahora viven de los recuerdos de esa época luminosa, donde el vellocino de oro tenía su monumento plantado como un árbol frondoso.

¿Qué pasará con este nuevo Eldorado? He aquí la gran incógnita de esta hora de América. Esta pregunta lacerante se la tienen que hacer todos los que ven que el poderío de Venezuela actual no se cuida del futuro y por sobre su realidad económica alienta un mito que hace venir a este país a hombres de todos los puntos de la tierra que sueñan con la fortuna fácil.

De improviso siento la voz del pasado. Estoy en la Plaza Bolívar, que conserva su sabor antiguo, sus frondosos árboles, en cuyos troncos las orquídeas mican hacia el cielo. En el centro de la Plaza está la estatua del Libertador Simón Bolívar. Me siento frente a la estatua del héroe y del venezolano más puro que ha nacido en este suelo. Al pie del monumento hay tres coronas secas, que algún Embajador colocó allí. Una brisa crepuscular me despeina los cabellos. Miro fijamente al vencedor de Carabobo y Barquisimeto, el hombre que opinó al final de su vida que "había arado en el mar". Después de sentir gravitar sobre mí la riqueza y la sensualidad de Caracas y de acordarme del pueblo venezolano, mirar la efigie en bronce del Libertador es como hablar al oído mismo de Venezuela. Yo pienso: ¿Se acordarán de [illegible] los ambiciosos que cru-

(A [illegible] 5, N.o 31)

El Arte de las Medallas en la Actualidad Artística de París

Por DENYS CHEVALIER

PARIS, A. F. P. (Intercontinentale).— La exposición de "Medallas de los antiguos Países Bajos", que presenta actualmente la Casa de la Moneda de París, constituye, con sus setecientas piezas, una contribución iconográfica de primer orden al estudio político, económico y social de los Países Bajos durante las dominaciones española y austriaca.

Los organizadores de esta interesante exposición tenían que escoger entre dos concepciones: explicar la historia de los antiguos Países Bajos mediante las medallas, o el arte de las medallas en los antiguos Países Bajos. Finalmente, se pronunciaron por la segunda fórmula.



FELIPE II. Medalla de Jacobo de Trezzo.

Para realizar esta curiosa e interesante exposición, sus promotores han contado con la preciosa colaboración de la Administración Francesa de las Monedas, de los Gabinetes de Medallas de La Haya, Bruselas y París, así como con el concurso de varios coleccionistas particulares.

El arte de la medalla propiamente dicha data de Pisanello. Es, por consiguiente, una creación específicamente italiana. Introducida en Flandes por los españoles —la fundición y la acuñación, aunque con una preferencia muy neta por esta última— inventaron dos más, que utilizaron prácticamente ellos solos, las cuales dieron vida a la medalla-placa y la medalla grabada. Esta última responde a una concepción y a una fabricación absolutamente originales. Por su naturaleza misma, y contrariamente a los otros géneros, es una pieza única que no se presta a la edición en serie.

En estas técnicas se ilustraron Joannes Lutma, Van Abeels, Wouter, Muller, Ioelink y otros. En el dominio de la fundición, que permite una gran precisión en los detalles y conviene especialmente a los temperamentos pictóricos, se destacaron los siguientes artistas: Giovanni Candida, Giampaoli Poggin, Jean Symons, Van Herwijck, Jacques Jonghelinck, Quintin Metsys (el pintor del Amortajamiento de Cristo, del Museo de Amberes) y Jean Second, que fue también un poeta ilustre.

Más austera esencialmente gráfica, la medalla acuñada revela en el que la elige como medio de expresión un afán específicamente escultórico. La falta de relieve o la insignificancia de éste, contrariamente a lo que se podría suponer a primera vista, denota, en efecto, un temperamento de escultor. Es que, con el relieve, se atenúan o desaparecen las coloraciones de las sombras. Al aspecto siempre algo impreciso o sobrecargado de la medalla fundida, se opone el de la medalla acuñada, que es neto, definitivo, y en el que sólo cuenta la línea, su pureza, su autoridad y su poder de evocación del volumen. Lo practicaron con acierto: Gijsbert Klosz, Cornelis Van Eyck, Van Bylaer, Verbeeck, Versteech, Jan Smeltzing y otros. En todos estos artistas —independientemente de la técnica que escogieron— se descubre un carácter común que les une y les opone al italianismo original: un sano y vigoroso realismo que, cuando rebasa sus propios objetivos estéticos, puede ir hasta la caricatura.



QUENTIN METSYS. Autorretrato.

Una exposición anexa, titulada "Contribución numismática a la historia del protestantismo", presenta, al lado de numerosas medallas y monedas, que explican el nacimiento y la evolución de esta doctrina en Francia, documentos rarísimos de inestimable valor, como el Edicto de Nantes y su Revocación.

D. CH.

N.o 51

zan las calles de Caracas con despreocupación metálica, y las bellas mujeres enjaezadas con joyas recordarán a Manuelita y a la prima Fanny?

Yo estoy seguro de que los poderosos y los felices no ven en ésta estatua al verdadero Libertador y sólo lo recuerdan con agrado cuando oyen sonar los relucientes "bolívares" en el bolsillo. Los felices y los adinerados —es curioso— no se acuerdan jamás ni de Cristo, ni de los héroes. Y Bolívar el creador de la Gran Colombia, fue ambas cosas. Un héroe y un Cristo que los venezolanos crucificaron en Santa Marta.

Pero yo sé quienes están con el Libertador. Los obreros del hierro y del petróleo. Los que están inmersos en el esfuerzo diario que enriquece a ésta noble nación de bellas tradiciones. También la juventud, que todavía no está contaminada, la que marcha a las Universidades y mira con mucho escepticismo a este nuevo Eldorado americano. Y todos los proscritos que un día dejaron el terruño amado por luchar por la libertad y decir su Biblia mágica al pueblo. Esos, los que recorren la tierra en todos sus vértices recuerdan a Bolívar, al que tuvo que ir a Jamaica, al que escribió emocionadas palabras en San Pedro Alejandrino.

Tal vez yo estoy contemplando a Bolívar en nombre de ellos y por los proscritos venezolanos de todos los tiempos, escribo estas cuartillas.

A pesar de la riqueza y la sensualidad de esta hora, el Libertador desde muy lejos, desde muy hondo, guiará en su hora al pueblo venezolano.

C. S.

(Motonave "Marco Polo", Alta mar.)

PREOCUPACION

PADRE e hijo visitan el parque zoológico. Una vez delante de la jaula del león, el niño pregunta por qué a los animales no se les deja salir de las jaulas.

—Porque son fieras —dice el padre—. Si no estuvieran en las jaulas devorarían a las personas.

El niño mira al león y luego a su padre. Y dice llorando:

—Papá, si el león sale de la jaula y te come, ¿qué número de autobús debo tomar para regresar a casa?

...gento; no es ... el tirador quien ... ue- ... Santro un co-

...la vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber servirse de ella.

Una Aventura en la Extraña Ciudad de los Encantadores de Serpientes

TRES mil adeptos rodeaban aquella tarde al viejo Sidi Aissa, bajo el sol implacable del desierto.

Durante siete días con sus siete noches habían surcado las arenas calcinadas, arrastrados por la extraña verba del anciano, que los sobrecogía con sus exégesis coránicas y les infundía sacros fervores predicándoles la ley de Alá.

Pero la mística caminata bárbara había empezado a surtir sus efectos, y un sordo clamor de angustia extendíase poco a poco entre los discípulos del asceta que, sin alimentos con qué saciar su hambre, lo interrogaban en demanda de alguna ayuda sobrenatural.

Y el viejo Sidi Aissa, que era un santo varón, pero que estaba sumido en ese instante en un dulce éxtasis religioso, sufrió un acceso de ira al verse arrancado de su místico desvarío por solicitud tan prosaica, y gritó furioso:

—¿Hambre, tenéis? ¡Comed veneno!

Un movimiento de asombro cundió entre la fanática multitud ante las palabras coléricas del morabito.

—¡Veneno! ¡Nos manda comer veneno! —fue la exclamación que salió de tres mil gargantas.

Durante varios segundos miráronse indecisos los espantados peregrinantes. Alguno, más creyente o más hambriento, decidió:

—Si "él" dice que comamos veneno es porque podemos comerlo. ¡Alá castigue al que desobedezca...!

Y los adeptos del anciano Sidi Aissa, estremecidos de supersticioso frenesí, se desparramaron por las ardientes arenas del desierto, en busca de serpientes con qué aplacar los suplicios del hambre y cumplir el airado mandato del maestro...

UN GIGANTE CON CHILABA.— Ben Ibraim, mi amigo Ben Ibraim, apura su vaso de aguardiente y deja unas monedas sobre la mesa rústica. El barrio moro de Rabat abre a nuestros pasos su geografía tortuosa.

Ben Ibraim es sargento de la policía indígena, y no ha cesado de observar, mientras me cuenta la historia de los encantadores de serpientes, a un individuo de hercúlea estatura y roñosa chilaba, que bebía adentro en un rincón, y camina ahora, furtivamente, ante nosotros.

—Así fue —me dice tras un silencio— cómo surgió la secta de los aissauas, una de las más siniestras del Mogreb.

—¿Siniestras?

No responde Ben Ibraim. Su brazo me arrastra hacia una bocacalle en el preciso instante en que el moro furtivo vuelve la cabeza y, creyéndose solo, saca de entre su albornoz una cesta y empieza a subir lentamente, con ella en la mano, las escaleras que conducen a una pequeña plazoleta.

—Pretenden los adeptos de Sidi Aissa —prosigue Ben Ibraim—, que el que acata las consignas del morabito con el fervor de sus discípulos del desierto, goza de absoluta inmunidad con los ofidios y puede fascinar a las más venenosas serpientes, sin temor a sus mordeduras. .

Dejamos la bocacalle y ascendemos los escalones que acaba de salvar el gigante de la chilaba.

—Pronto —me dice el sargento— va usted a tener ocasión de comprobar que no todo lo que aseguran los aissauas es falso. Sus ritos le llenarán de pavor el ánimo. Sentirá usted en el alma, al presenciarlos, el hálito de lo sobrenatural...

Yo estoy obsesionado por el adjetivo con que mi amigo ha calificado hace un rato a los encantadores de serpientes.

—¿Por qué —interrogó— los considera usted siniestros?

Ben Ibraim se detiene.

—¿Por qué? —repite.

Y, súbitamente sombrío, dice con voz ronca:

—Porque yo sé que no siempre emplean su terrible poder hipnótico en el inofensivo juego de adormecer serpientes...

LOS OFIDIOS. — Un grupo de moros herméticos rodea ahora, en [illegible] plazoleta, el hércules de la chi- [illegible] también en [illegible] que

EL MORO ACABA de abrir su mugriento canasto y mira con extraña fijeza a tres serpientes que ondulan dentro de él sus largos cuellos brillantes, emitiendo un leve silvido casi impesceptible.

Ben Ibraim me hace un gesto de inteligencia y ambos nos acercamos, silenciosos, a la pequeña aglomeración. En cuclillas sobre el empedrado, el hombre acaba de abrir su mugriento canasto y mira con extraña fijeza a tres serpientes que ondulan dentro de él sus largos cuellos brillantes, emitiendo un leve silbido casi imperceptible.

Durante una fracción de segundo, el encantador ha desviado la vista del cesto para posarla en alguien de la multitud. Un sordo murmullo de horror le avisa el peligro. Enhiesta la triangular cabeza, los tres ofidios avanzan hacia él como tres latigazos. El aissaua los deja ir sin cesar de mirarlos con sus ojos inyectados. Se hace más tenso el triple silbido letal. Los brazos nervudos del hombre extiéndense ante él en ademán defensivo. Y en medio del electrizado silencio de los espectadores, las mandíbulas de las tres bestezuelas desgarran la carne del gigante y dejan en ella tres hondas huellas sangrientas.

No se ha movido un solo músculo en el obscuro rostro de bronce. Apenas los ojos se tuercen a un costado en busca de otros, inmóviles tras el velo. Después, los labios finos del agredido succionan en las heridas, que empiezan a cicatrizar milagrosamente. Y el mismo brazo siniestro en el que las tres mordeduras son ya sólo tres casi invisibles cardenales, pone al alcance de los ofidios a un gato de erizado lomo que saca de otro pliegue de su albornoz.

Las serpientes muerden las tres a la vez. Hay un maullido espantoso y el felino rueda como fulminado bajo la leve sonrisa indescifrable del aissaua que, lentamente vuelve las alimañas a su cesta, guarda ésta en la chilaba raída y abandona despacio la plaza envuelta en penumbras.

Unos ojos ausentes, unos ojos cargados de pavor y de sueño, lo siguen durante un rato desde junto a nosotros.

—Es la hija de Abdul Hassan —dice Ben Ibraim, contemplándola con expresión indefinible.

Y un acento extraño vibra en la voz del sargento, cuando agrega tomándome otra vez del brazo:

—Uno de los moros más acaudalados de Rabat.

LA CIUDAD DE LOS ENCANTADORES DE SERPIENTES.— Ben Ibraim, el sargento, me espera desde hace una hora en el hall del hotel. Ha venido a darme cuenta de la desaparición de la hija de Abdul Hassan, advertida esta madrugada, y a pedirme que le acompañe en la pesquisa.

—Si no tiene otra cosa más importante que hacer —me dice encendiendo con gesto displicente el cigarrillo que acabo de ofrecerle—, puede usted venir conmigo a Beni-El-Aissa.

—¿A Beni-El-Aissa?

—Sí. La ciudad de los encantadores de serpientes. Estoy seguro de que el perro de anoche tiene mucho que ver en todo esto. Y me gustaría echármelo a la cara...

Tres horas más tarde, mientras [illegible] campo traviesa con el [illegible] hombres a sus [illegible] todavía en la actitud apasionada de mi amigo, en el arte infernal del aissaua de los brazos inmunes y en los ojos hipnotizados de la hija de Abdul Hassan.

Beni-El-Aissa está a tres jornadas y media de Rabat, en una de las más abruptas e inhospitalarias regiones de Marruecos. El paisaje que la enmarca es desolado y hostil. Unas cuantas colinas rocosas, erizadas de chumberas, forman en torno a ella una especie de agreste anfiteatro, y la hurtan a las miradas de las caravanas que suelen pasar por las inmediaciones hacia el interior del país.

Fue en esta árida comarca, junto a estas moles pétreas que se levantan sobre las ardientes arenas como vigías fantasmales del desierto, donde el santo Sidi Aissa, después de cuarenta días de mística peregrinación, se quedó dormido para siempre, sobre el suelo, en loor de Alá, su flaca frente de alucinado.

Adeptos de toda el Africa empezaron a acudir entonces al lugar donde muriera el morabito. Y así surgió Beni-El-Aissa, que fue primero a modo de Meca de los encantadores de serpientes, para convertirse, con el andar del tiempo, a medida que éstos derivaban sus actividades religiosas hacia otras menos lícitas, en refugio de la secta. En refugio, mejor dicho, de sus mujeres, pues ellos, los aissauas, prefieren ambular por ciudades y poblados, no tanto por la tradición nómada que les legara el anciano Sidi Aissa, como por las oportunidades que esa vida trashumante brinda a sus correrías.

EN BUSCA DE UN HOMBRE.— Un alto portón remachado de clavos gigantescos y cruzado por descomunal cerrojo guarda la "ciudad" de los domesticadores de ofidios.

El sargento deja apostados junto a él a varios hombres de la escolta, y me insta a seguirle hacia el interior.

Mujeres sin velo, con criaturas en brazos algunas de ellas, nos observan hostiles al principio y acaban por agruparse en torno nuestro, tranquilizadas por la actitud pacífica de Ben Ibraim y sus agentes, y atraídas por mi máquina fotográfica, con la que las enfoco de vez en cuando.

A medida que dejamos atrás las primeras calles de Beni-El-Aissa y nos internamos en sus barrios más altos, de casas blancas e iguales, desprovistas en su mayoría de ventanas, y desde cuyas puertas nos contemplan moras indiferentes, se va perfilando en nosotros la sensación de transitar por una ciudad sin hombres. Sólo se ven aquí, en efecto, mujeres y niños. Mujeres, eso sí, bastante raras algunas, con sus batas estilo occidental, sus coloridos collares de bisutería ínfima y su tatuaje musulmán, partiéndoles en dos la barbilla... descubierta.

Pero... ¿y los hombres? ¿Dónde están los hombres de Beni-El-Aissa? ¿Es que no nos vamos a topar con un sólo integrante de la secta de los aissauas?

Sí. A uno, por lo menos, le vamos a echar la vista encima. Y Ben Ibraim sabe perfectamente dónde...

El sargento, de pronto, toma del brazo a una morita de semblante hosco y la increpa en su lenguaje gutural. La muchacha se aprieta el brazo con gesto de dolor y guarda silencio. Un cigarrillo de mi pitillera dorada puede más que la amenaza de Ben Ibraim. La chica lo huele, juega un instante con él entre los dedos y se lo lleva a los labios. El encendedor automático y la kodak acaban de maravillarla.

—Mohamed Al-Bid —dice sin mirar a mi amigo— vino anoche. Trajo una mujer... Vive allí.

Y señala la puerta de enfrente.

"ME LLEVO A LEILA HASSAN, MOHAMED".— De cuclillas en el patio, dos moras cantan una endiablada melopeya, acompañándose una de las manos a modo de platillos, mientras la otra arranca sonidos isócronos a una especie de tamboril que tiene sobre las rodillas. Ambas calzan babuchas y visten batones más o menos orientales, pero las dos están destapadas y lucen melenas al estilo occidental.

Cerca de ellas, sin velo también y substituídas sus ricas vestiduras de seda por una blusa de problemática elegancia y dudosa calidad, Leila, la hija del rico Abdul Hassan, las contempla divertida.

Unas y otras sufren mayúsculo sobresalto al vernos irrumpir violentamente en la casa, pero mientras las dos primeras, guardianas, sin duda, de la secuestrada, huyen hacia las habitaciones interiores con grandes aspavientos, Leila viene a nuestro encuentro presa de una crisis de llanto y se escuda instintivamente contra sabe Dios q[...] gro en el cuerpo atlético [...] Ibraim.

Todo ha sido instantáne[...] hemos tenido tiempo aún [...] gir una sola pregunta a la [...] Abdul Hassan, cuando Al-[...] aissaua, apretando la infern[...] bajo los pliegues de su ha[...] chilaba, nos enfrenta amen[...]

—Mohamed Al-Bid —dice [...] gento, rodeando con el braz[...] lle de la muchacha—; por [...] te vas a quedar sin cobrar [...] Me llevo a Leila Hassan, M[...] y espero que no tengas que [...] nada...

El tenebroso esboza una [...] pálida:

—¿Por qué no fuiste a bu[...] casa de su padre, sargento? [...] que no te la iba a entregar[...]

—Eso es distinto, Mohame[...] tengo tiempo para discutirlo[...] Que Alá te guarde, Moham[...]

CINCO SEGUNDOS.— Nos[...] mos hacia la puerta, desde [...] tres subordinados de Ben Ib[...] gilan el "allanamiento". De[...] la hija de Abdul Hassan le[...] gemido ahogado y se estrec[...] blorosa contra mi amigo. [...] de las serpientes ha caído [...] y tres o cuatro reptiles su[...] ella y ondulan sibilantes, [...] fateando el aire. Sin aband[...] sonrisa pálida, el aissaua m[...] ofidios y nos mira a nosotr[...] que no vamos a tener tie[...] ganar la salida...

—Compañero —suena ent[...] voz pausada, pero metálica [...] Ibraim—, compañero —repi[...] tras el caño de su pistola [...] la frente del adepto de Sidi [...]

—Tienes cinco segundos [...] cer que tus bichos vuelv[...] "casa" o para encomen[...] Alá...

Engarfia el dedo sobre el [...] Cuenta:

—Uno..., dos..., tres...

Desde la habitación de [...] donde se han ocultado las [...] ras aspaventeras, surge [...] aérea, casi imperceptible, [...] sutil de una gaita. Los [...] han detenido como al co[...] alguna orden misteriosa. [...] bre de la chilaba sigue [...] débilmente al orificio negr[...] enfoca. Y, de adentro, lle[...] ondulante, sinuoso, persua[...] extraño requerimiento mu[...]

Retrocedemos hasta la pu[...] la vista fija en los áspides[...] mos de golpe tras nosotr[...] Ibraim aprieta aún su pis[...] tomática. Leila tiene en [...] la misma carga de pavor y [...] que aquella tarde en Rabat [...] pregunto:

—¿Quién ha tocado [...] ¿Quién ha salvado a Mohe[...] Bid?

M.

Chile: Su Paisaje y sus Hombres

Cada comarca de Chile y los trabajos que les son propios, merecen una vigilia especial por parte de los hombres naturales a ellos. Si en la pampa del salitre el "roto" chileno dispensa sudores y sangre, no es menos azarosa y aguerrida la existencia del ovejero en las regiones esteparias de Magallanes y Tierra del Fuego. Todo confluye aquí en una actividad en que lo mismo la fuerza humana y la energía de la bestia se desviven por dar carácter a las f[...] del campo. Hombres, caballos y p[...] cumplen una función vital dispens[...] se generosamente por el progreso [...] patria. Las infinitas llanuras, pob[...] de coirón y balidos ovinos, tienen [...] avizora constancia de los seres que [...] ran en esas tierras la razón funda[...] tal de su prosperidad. (Foto Gent[...] del Departamento de Foto-Cinemat[...] fía de la Universidad de Chile)

Sabios de Rusia y Norteamérica Acaban de Descubrir una Nueva y Maravillosa Fuente de Energía

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

SALIDOS DE SUS LABORATORIOS, DE SUS OBSERVATORIOS, DE SUS MUSEOS Y DE SUS ESTACIONES DE COMPAÑIA, SIETE MIL SABIOS SE AGRUPARON EN NUEVA YORK LA SEMANA PASADA PARA ANALIZAR SUS DESCUBRIMIENTOS Y PARA EXAMINAR AL MUNDO DESDE EL PUNTO DE VISTA DE 97 DIFERENTES ESPECIALIDADES CIENTIFICAS.

LA OCASION FUE LA REUNION ANUAL DE LA "AMERICAN ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF SCIENCE". ALGUNOS DE LOS CIENTIFICOS ASISTENTES CARACTERIZARON AL HOMBRE COMO UN DESAMPARADO ENANO, ATRAPADO CUAL UNA RATA EN EL INEXORABLE CURSO DE LA EVOLUCION BIOLOGICA, GEOLOGICA Y TECNOLOGICA. OTROS CONSIDERARON A ESTE MISMO HOMO SAPIENS COMO UN INCANSABLE Y ASTUTO DOMINADOR DE SU MEDIO AMBIENTE. VEAMOS, PUES, A LA LUZ DE ESTE CONGRESO DE SABIOS, LAS PONENCIAS DE LOS OPTIMISTAS Y DE LOS PESIMISTAS.



EN EL GRABADO vemos una fantasía que representa la destrucción del Capitolio y de la ciudad de Washington, por una bomba de hidrógeno. Esta misma energía servirá ahora para usos pacíficos, mediante el descubrimiento de los MU —MESONES y de los SUOER MU— MESONES por físicos norteamericanos y rusos.

EL NACIMIENTO DE LA ENERGIA—MU

LAS reacciones nucleares en cadena son para el hombre atómico lo que fueron para el hombre prehistórico Neanderthal las primeras fogatas. Hasta ahora los científicos atómicos han descubierto dos: la primera es la **FISION** en la cual se produce energía al desmenuzarse los bombardeados átomos de uranio (la bomba atómica). La segunda es la **FUSION** en la cual millones de grados de calor causan fusión de los átomos de hidrógeno (la bomba de hidrógeno).

La semana pasada, la Comisión de Energía Atómica dio a conocer que doce sabios de la Universidad de California habían hallado lo que puede considerarse el más sensacional descubrimiento: una tercera clase de reacción nuclear. Esta "tercera" reacción usa el hidrógeno a temperatura tibia y se verifica mediante una extraña partícula de corta vida, disparada desde el núcleo atómico y denominada "**MU-MESON**".

Observando las huellas en zig-zag de los mu-mesones que saltan a través de una cámara de burbujas que contiene hidrógeno líquido, los físicos de dicha Universidad observaron que muy a menudo un mu-meson combinaba a dos átomos de hidrógeno para formar uno de helio, emitiendo inmensa energía sobrante.

El aprovechamiento de estas danzas nucleares no es sencillo, pues los mu-mesones cuestan miles de dólares cada uno, produciéndose únicamente mediante máquinas demoledoras de átomos. Por otra parte hasta la fecha cada mu-mesón sólo ha creado dos fusiones antes de expirar.

Estos físicos californianos, sin embargo, afirman que el reciente descubrimiento de un "SUPER MU-MESON" por un físico ruso puede llegar al maravilloso aprovechamiento para usos pacíficos de la temible energía hidrógena.

EL ORIGEN DE LA VIDA.— Si se comienza con un universo que contiene protones, neutrones, y electricidad, puede aparecer eventualmente la "VIDA". Así se pronunció el doctor Wald, de Harvard, en una discusión biológica de uno de los grandes misterios de la ciencia: la "generación espontánea" o, en términos modernos, la manera cómo la materia inerte comenzó por primera vez a manifestar signos de vida.

Quizás hace un billón de años, sugieren ahora los experimentos, repetidas descargas de rayos forzaron accidentalmente la síntesis de los elementos básicos químicos. Las substancias simples se combinaron en conjuntos más complejos: aminoácidos, proteinas y otros bloques biológicos. Experimentos recientes conducen a los biólogos a concluir que las reacciones en cadena del mundo biológico se iniciaron con erupciones volcánicas. La lava, impactando en el océano en tiempo propicio de la evolución geológica terrestre, calentó el mar a una temperatura apropiada para la síntesis química.

"Tarde o temprano", dice el doctor Wald, "la vida se iniciará en cualquiera de los billones de planetas como en la Tierra. Esto da al hombre su posición en el universo. Es su más complejo ser vivo y el primero cuya materia ha comenzado a contemplarse a sí misma. Es misterioso como nació el mecanismo que ha conducido a la contemplación humana.

LA HIPNOSIS DE LOS AVIADORES A CHORRO. — En su carrera con los "robots" ¿qué tal se portan los seres humanos? No muy bien, según el doctor Lund, psicólogo de la Marina Norteamericana. Como ejemplo se refirió al reciente avión a chorro que se lanzó sobre una formación de otros cuatro. Una pieza de la cola de un "a chorro" se empotró en un ala del avión enloquecido. Ninguno de los pilotos sobrevivientes puede explicar lo que ocurrió, pero el doctor Lund asegura que estaban sufriendo de una especie de autohipnosis óptica, en la cuál los ojos sin nada que ver en las grandes alturas, se fijan en un punto focal a un metro por delante de la cabeza, sin poder ver lo que ocurre más lejos.

Con respecto a otras tareas, el ser humano todavía sobrepasa a las máquinas, dice el doctor Lund. No sólo interpreta mucho mejor que cualquier cerebro electrónico lo que aparece en una pantalla de radar o de sonar, sino que su performance como piloto de helicóptero desafía a todo aparato automático. "Cuando un aviador planea con un helicóptero, manifiesta el doctor Lund, hace lo que requeriría la solución de doce ecuaciones simultáneas realizadas por un computador electrónico más grande que la cabina del helicóptero."

EL FENOMENO "GIBBERELLINO". — Los experimentos realizados con gibberellinos, una familia de potentes substancias químicas derivadas de un hongo que enferma a las plantaciones arroceras, ha producido resultados espeluznantes, como tallos de maíz tres veces más altos que lo normal, y hojas de violetas africanas que crecen en forma ahusada.

El doctor Reed Gray, fisiólogo de "Merck and Co.", comunicó en este congreso de sabios varios fenómenos gibberellinos. Sus semillas de tomates, p. ej., no sufrieron ninguno de los retrasos usuales de crecimiento al ser trasplantadas; y al madurar produjeron doble número de tomates que pesaban 40 por ciento más que los corrientes.

Menos impresionante, pero más promisorio económicamente, fueron las demostraciones de que las semillas de muchas flores y verduras, si se tratan con gibberellina brotan un día antes, reduciendo el peligro de perderse, y dominando a las malezas, cuyo crecimiento es normal y más lento.

EL NIÑO SABIO. — El más joven de los 1.200 científicos que leyeron trabajos en este torneo neoyorquino fue Robert Strom, de 10 años de edad, quie[n] se refirió a las "Observaciones sobre Manchas So[la]res".

Strom, que aprendió por sí mismo a leer y escri[]bir a la edad de 3, a dactilografiar al tacto a los [] y a tocar piano y armónica a los 7, explica qu[e] acostumbraba odiar la astronomía a los 4 años d[e] edad". Su actitud fue cambiada por un tutor, s[u] hermano Stephen, de 14, que mantuvo suspenso a[l] auditorio de la misma sesión cuando comenzó di[]ciendo "que hay que comunicar todo lo que se vea por muy extraño que parezca, cuando se observa[n] cuerpos celestes". Tanto Roberto, que se destac[a] en un programa televisado de preguntas científicas como Stephen que ya ha publicado un artículo en l[a] revista del "Observatorio Harvard", planean segui[r] como científicos, probablemente astrónomos, físicos o matemáticos.

GANGSTERS NUCLEARES.— En esta reunión de sabiduría, el doctor Pitirim Sorokin, el más provocativo sociólogo de la Universidad de Harvard, predijo un sombrío futuro para el mundo civilizado. Analizando los archivos de antiguos y modernos gobernantes, el doctor Sorokin halló que uno de cada cuatro fue asesino. Numerosísimos jefes de gobierno han sido los más criminalmente activos entre su pueblo. Por simple aritmética, el doctor Sorokin llega a la conclusión inevitable de que "dentro de una o dos décadas, las armas nucleares caerán en manos criminales".

Dr. F. C.

La Vida no Está Mal Hecha

Por ANDRES MAUROIS, de la Academia Francesa

EN MANERA alguna la vida está mal hecha. Ella es tal como vosotros la hagáis. Con igualdad de elementos, unos la hacen sonriente y otros desdichada. Tratad de ser del grupo feliz.

¿Hay recetas para ello? Por cierto que sí, o mejor tal vez, reglas de vida. He aquí algunas.

Comenzad por eliminar de vuestras preocupaciones los males imaginarios; aquéllos que nunca existieron; los que han dejado de existir, y los que aún no existen. **Vivid el presente.**

¿Habéis tenido mala suerte? Yo la creo voluntaria; todo el mundo la tiene. Pero, ¿a qué complacerse en ello? **Acordaos, pues, de olvidar.**

Es necesario no prever demasiado los males futuros. El porvenir será completamente distinto de lo que hoy creemos.

Acordaos, pues, de no anticiparos.

Estad de buen humor. "Eso no depende de mí", diréis. Pues sí, justamente eso depende de vosotros. Si os sentís de mal talante, burlaos de vosotros mismos. Reíd. Los ingleses saben que es necesario tener un sentido del humor, es decir, ser capaz de reírse de sí y de las molestias personales. De tal manera, éstas son fáciles de sobrellevar. El filósofo Epinosa decía: "No es porque me caliente a la lumbre del hogar que estoy contento, sino que, por estar contento, es que me caliento junto al hogar".

No es una situación la que hace vuestra felicidad o desdicha, sino vuestra manera de tratar o de "enfrentarla".

Dos hombres en un avión sobre el Océano: uno piensa en los posibles peligros; en los motores que podrían detenerse, en el incendio, en la tormenta, viaje penoso y terrible. El otro disfruta del espectáculo, admira las nubes en el poniente, habla a su vecina, visita la cabina del piloto, jornada agradabilísima. Dos situaciones idénticas, dos maneras diferentes de vivir.

Creed en vosotros. Si decís: "Las circunstancias son más fuertes que yo, no podré", entonces, efectivamente, no podréis. Pero si os decís: "Esto no ha marchado muy bien para mí hasta el presente, veré de dónde viene el mal, y buscaré remedio", entonces tendréis una buena oportunidad de triunfar.

En toda vida existe un hada buena llamada **Voluntad**. Para un corazón valiente nada es imposible. O casi nada.



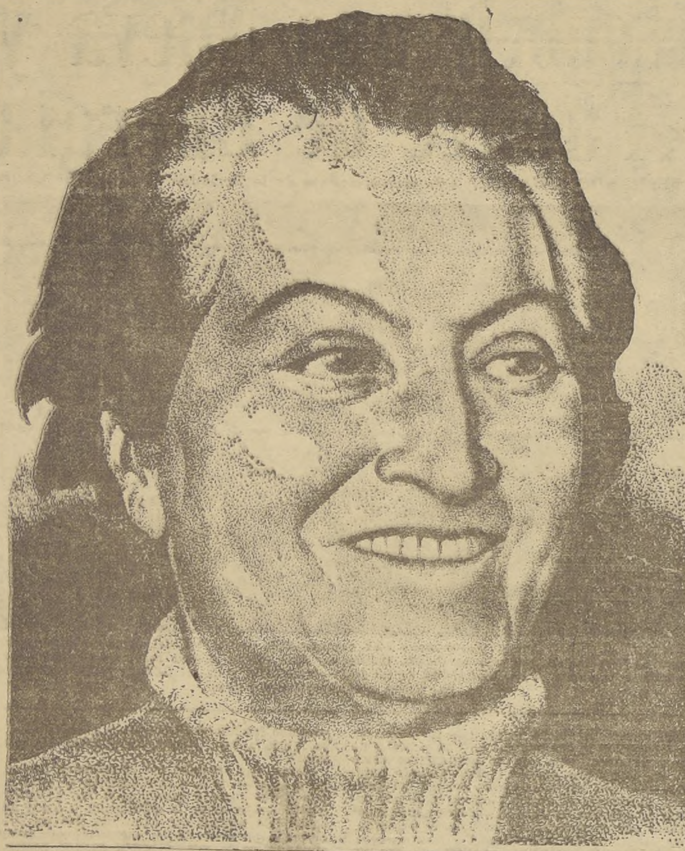
ANDRE MAUROIS

Cuando hacía mi servicio militar al principio fuí un mal tirador: "Mi fusil no vale nada", decía.

—No, respondía mi sargento; no es el fusil malo, es el tirador quien falla.

La vida, como cada uno de nosotros, es un útil suficiente, pero es imprescindible desear y saber servirse de ella.

POEMAS DE GABRIELA



CREDO

CREO en mi corazón, ramo de aromas
que mi Señor como una fronda agita,
perfumando de amor toda la vida
y haciéndola bendita.

Creo en mi corazón, el que no pide
nada, porque es capaz del sumo ensueño
y abraza en el ensueño lo creado
¡inmenso dueño!

Creo en mi corazón, que cuando canta
hunde en el Dios profundo el flanco herido,
para subir de la piscina viva
como recién nacido.

Creo en mi corazón, el que tremola
porque lo hizo el que turbó los mares,
y en el que da la Vida orquestaciones
como de pleamares.

Creo en mi corazón, el que yo exprimo
para teñir el lienzo de la vida
de rojez o calor, y que le ha hecho
veste encendida.

Creo en mi corazón, el que en la siembra
por el surco sin fin fue acrecentado.
Creo en mi corazón siempre vertido
pero nunca vaciado.

Creo en mi corazón en que el gusano
no ha de morder, pues mellará a la muerte;
creo en mi corazón, el reclinado
en el pecho del Dios terrible y fuerte.

EL NIÑO SOLO

COMO escuchase un llanto, me paré en el repecho
y me acerqué a la puerta del rancho del camino.
Un niño de ojos dulces me miró desde el lecho
¡Y una ternura inmensa me embriagó como un vino!

La madre se tardó, curvada en el barbecho;
el niño, al despertar, buscó el pezón de rosa
y rompió en llanto... Yo lo estreché contra el pecho,
y una canción de cuna me subió, temblorosa...

Por la ventana abierta la luna nos miraba.
El niño ya dormía, y la canción bañaba
como otro resplandor, mi pecho enriquecido...

Y cuando la mujer, trémula, abrió la puerta,
me vería en el rostro tanta ventura cierta
¡que me dejó el infante en los brazos dormido!

GOTAS DE HIEL

NO cantes: siempre queda
a tu lengua apegado
un canto: el que debió ser entregado.

No beses: siempre queda,
por maldición extraña,
el beso al que no alcanzan las entrañas.

Reza, reza, que es dulce; pero sabe
que no acierta a decir tu lengua avara
el solo Padre Nuestro que salvara.

Y no llames la muerte por clemente,
pues en las carnes de blancura inmensa
un jirón vivo quedará que siente
la piedra que te ahoga
y el gusano voraz que te destrenza.

Interrogaciones

¿Cómo quedan, Señor, durmiendo los suicidas?
¿Un cuajo entre la boca, las dos sienes vaciadas?
las lunas de los ojos albas y engrandecidas,
hacia un ancla invisible las manos orientadas?

¿O Tú llegas después que los hombres se han ido,
y les bajas el párpado sobre el ojo cegado,
acomodas las vísceras sin dolor y sin ruido
y entrecruzas las manos sobre el pecho callado?

El rosal que los vivos riegan sobre su huesa,
¿no le pinta a sus rosas unas formas de heridas?
¿no tiene acre el olor, siniestra la belleza
y las frondas menguadas de serpientes tejidas?

Y responde, Señor: cuando se fuga el alma,
por la mojada puerta de las hondas heridas,
¿entra en la zona tuya hendiendo el aire en calma
o se oye un crepitar de alas enloquecidas?

¿Angosto cerco lívido se aprieta en torno suyo?
¿El éter es un campo de monstruos florecido?
¿En el pavor no aciertan ni con el nombre tuyo?
¿O lo gritan, y sigue tu corazón dormido?

¿No hay un rayo de sol que los alcance un día?
¿No hay agua que los lave de sus estigmas rojos?
¿Para ellos solamente queda tu entraña fría,
sordo tu oído fino y apretados tus ojos?

Tal el hombre asegura, por error o malicia;
mas yo, que te he gustado, como un vino, Señor,
mientras los otros siguen llamándote Justicia,
¡no te llamaré nunca otra cosa que Amor!

Yo sé que como el hombre fue siempre zarpa dura;
la catarata, vértigo; aspereza, la sierra,
¡Tú eres el vaso donde se esponjan de dulzura
los nectarios de todos los huertos de la Tierra!

CANTO DEL JUSTO

PECHO, el de mi Cristo,
más que los ocasos,
más ensangrentado:
¡desde que te he visto
mi sangre he secado!

Mano de mi Cristo,
que como otro párpado,
tajeada llora:
¡desde que te he visto
la mía no implora!

Brazos de mi Cristo,
brazos extendidos
sin ningún rechazo:
¡desde que os he visto
existe mi abrazo!

Costado de Cristo,
otro labio abierto
regando la vida:
¡desde que te he visto
rasgué mis heridas!

Mirada de Cristo,
por no ver su cuerpo,
al cielo elevada:
¡desde que te he visto
no miro mi vida
que va ensangrentada!

Cuerpo de mi Cristo,
te miro pendiente,
aún crucificado.
¡Yo cantaré cuando
te hayan desclavado!

¿Cuándo será? ¿Cuándo?
¡Dos mil años hace
que espero a tus plantas,
y espero llorando!

Los Cabellos de los Niños

CABELLOS suaves, cabellos que son toda la suavidad del mundo, ¿qué seda gozaría yo si no os tuviera sobre el regazo? Dulce por ella el día que pasa, dulce el sustento, sólo por unas horas que ellos resbalan entre mis manos.

Ponedlos en mi mejilla; revolvedlos en mi regazo como las flores; dejadme trenzar con ellos, para suavizarlo, mi dolor; aumentar la luz con ellos, ahora que es moribunda.

Cuando ya sea con Dios, que no me dé el ala de un ángel para refrescar la magulladura de mi corazón; extienda sobre el azul las cabelleras de los niños que amé, y pasen ellas en el viento sobre mi rostro eternamente...!

N.o 81

tamente antes de subir al escenario, Alfonso quiso saber la decisión de su mujer. Lita rió e indicó hacia la concurrencia. Mario, instalado en el centro de la tercera fila, tenía un gran ram[illegible]...

"Bueno, M'sieur, la policía lo llamó accidente; un accidente muy lamentable, pero nada más. Hubo, por supuesto, una pequeña investigación. Sin embargo, no se pudo comprobar nada criminal".

Fabre me sonrió, mirándome de manera extraña. Bebió el último sorbo de cognac.

—No me querrá usted decir que...

—Precisamente, M'sieur. Aquella noche Alfonzo lanzó la última hacha de carnicero. Esta vez no erró.

Tuve una sensación de estupor.

—¿Es posible que Alfonso no sufriera las consecuencias de esto, Fabre? Se me hace difícil creerlo.

Fabre hizo un movimiento de cabeza.

—Y ahora, M'sieur, para cambiar de tema. Veo que el tren va entrando a la estación de Burdeos. Insisto en que usted nos acompañe a comer. Diviso a mi mujer que está esperándome en la plataforma. Nos sentiremos honrado con su compañía, M'sieur.

Madame Fabre era una dama excepcionalmente atractiva, algo más joven que su marido. No pude decidir qué me fascinó más, el encantador acento italiano con que hablaba, o la oreja izquierda que le faltaba.

(Tradujo: LAUTARO BARAHONA)

El Mundo de las Anécdotas

GULLO DE ARTISTA

A CELEBRE Ana Pavlowa fue in- da a bailar en una fiesta que una uesa rusa ofrecía a sus amista- Trataron el precio que a la du- a le pareció muy elevado, pero al se pusieron de acuerdo diciendo duquesa:

-No importa, acepto: pero le agra- ría que no alternase con mis in- dos, porque son todos gente de deza.

a Pavlowa respondió rápida como relámpago con un latigazo de ía:

-En ese caso puede hacer una re- a en el precio.

SABLAZO

L CELEBRE dramaturgo Pedro sa, que también actuó como can- te en Arequipa (Perú), en su ju- tud, en una de las varias ocasio- en que estaba sin un centavo, do venir a un amigo, se dirigió damente hacia él, y fingiendo ocupación le dijo: "Dime, ¿has perdido la cartera?" El amigo inmediatamente lleva la mano al bolsillo y extrayendo la billetera, exclama tranquilizado: "¡No!" Entonces Cossa, de rebote, le dijo: —Bien, préstame diez libras.

CAPITAL Y TRABAJO

UN DIA UN amigo pidió a Alfredo Testoni que explicara en pocas palabras la teoría del Capital y del Trabajo.

—Es sencillo —respondió el comediógrafo—; tú, por ejemplo, me prestas diez dólares; esto es el capital.

—Bien, y, ¿el trabajo?

—El trabajo: tus esfuerzos para hacer que te reembolse...

MUERTE CIERTA

MARCEL PROUST fue desafiado en cierta ocasión a duelo por un espadachín, quien, con su tarjeta, le indicó que escogiera armas.

Escojo la ortografía, fue la rápida respuesta de Proust.

MAS DIFICIL

DESPUES de averiar gravemente a una máquina, parqueada, Ross Thompson, de Nueva York, chocó con otra, treinta metros después chocó con una tercera, se detuvo, dio la vuelta para mirar lo que había hecho y averió otra.

Al arrancar seguidamente lo hizo tan violentamente que su mujer fue arrojada del automóvil, produciéndole tres fracturas, y al fin se estrelló contra una casa.

LECTURA DE OBRA

PARA convencerse de la impresión que al público le produciría una de sus comedias, Dufresny se la leyó a La Faye, Saucin y a varios más. Todos le mostraron su admiración, y, sin embargo, la obra fracasó ruidosamente. Desorientado, el autor le declaró luego al Conde d'Argental, el famoso corresponsal de Voltaire a quien éste le llamaba "su Angel guardián", que no volvería a leer sus obras a las personas de sprit, sino solamente a quienes, por su ignorancia, se verían en un gran aprieto si tuvieran que explicar la razón del juicio que habían formado.

—Sí, me agradará más leer mi comedia a pobres diablos, y hasta a los imbéciles, mejor que a los intelectuales; monsieur d'Argental, ¿quiere usted que se la lea?

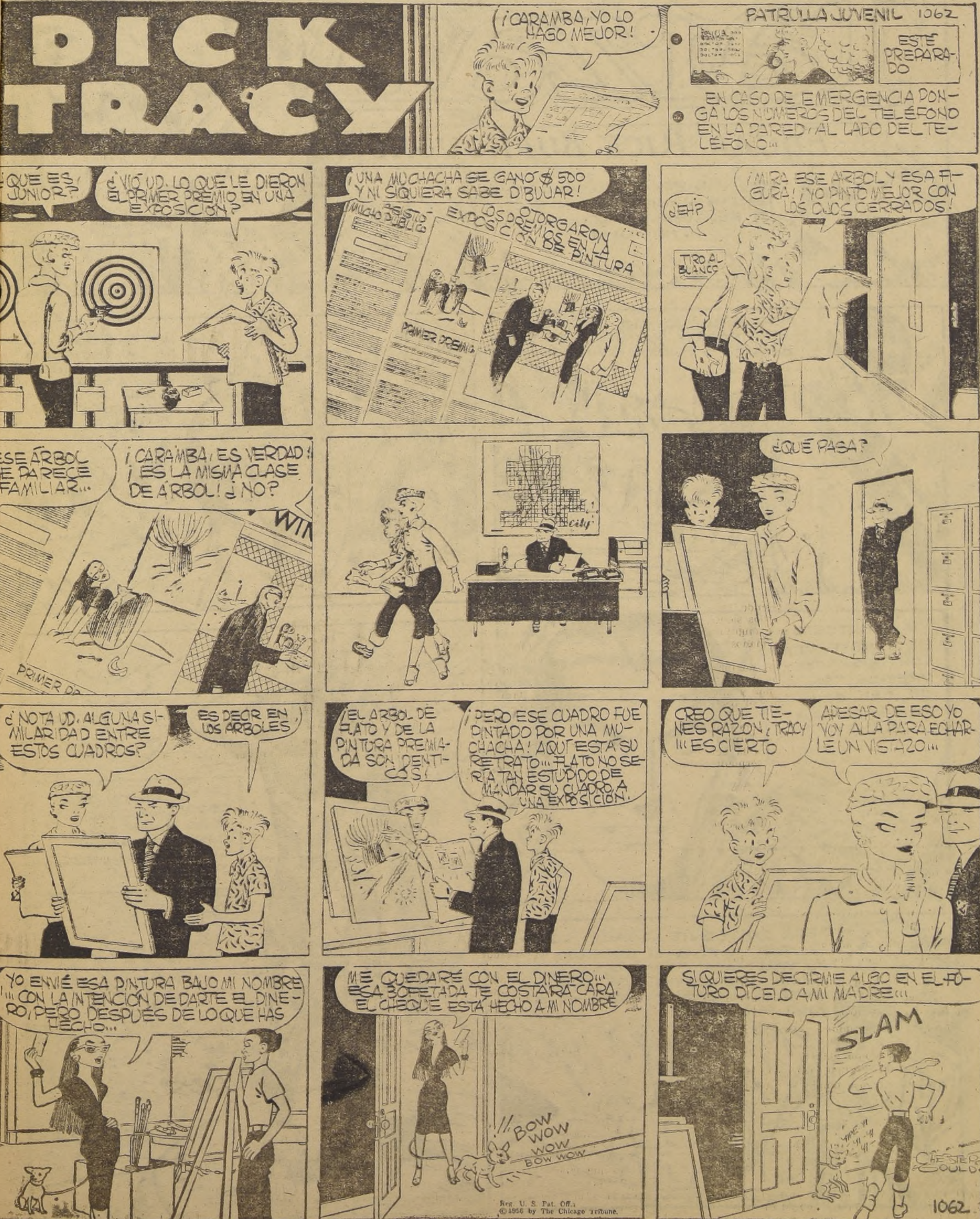
N.o 94

cial de su época, está traicionando a las generaciones futuras. No hablo del arte al servicio de la revolución, sino del arte al servicio de la verdad. El que ha hundido más profundamente el escalpelo en los contrasentidos sociales es Kafka, cuya espiritualidad es de todos conocida. Lo mismo podríamos decir de Goya, en cuyos cuadros está la historia de una época siniestra. Yo dije en una entrevista de que si me dieran a escoger me quedaría con la novela "Huasipungo", del ecuatoriano Jorge Icaza, exponente típico de fealdad, pero al mismo tiempo de dolorosa franqueza. Uno aprende a querer al indio a través de esas páginas sombrías y corrosivas.

Largo sería anotar totalmente las opiniones de Luis González Zenteno, cuya palabra y cuyos escritos se observan animados por el calor y el fervor de la sinceridad. Hombre profundamente compenetrado de las responsabilidades naturales a su oficio, manifiesta siempre su pensamiento con tranquilo énfasis. Pero, lo humorístico de su personalidad se representa en estas palabras suyas:

—¡Dejemos de hablar de cosas literarias! Conversemos de asuntos menos graves... Del ratón agudo, por ejemplo... ¿Sabes que en la oficina hay un compañero que se parece al ratón del cuento?...

N. G.



Lo Curioso y lo Divertido

NUEVA YORK.— En la zona comprendida entre Lexington y Park Avenue, se iniciará dentro de pocos meses la construcción de un modernísimo rascacielos de 46 pisos, cuyo costo se calcula en 76 millones de dólares. En lo alto del monumental edificio se instalará una pista de aterrizaje de helicópteros.

PATETICA HISTORIA DE AMOR, TERMINADA FELIZMENTE

BOLONIA.— Ha terminado felizmente en matrimonio una patética historia de amor comenzada hace unos años. Los protagonistas son Carlo Bacilleri, natural de Forrar, y Paola Atti, de esta ciudad. Carlo tenía 6 ó 7 años de edad cuando perdió ambas manos en un terrible bombardeo que sufrió la zona de Fossanova San Marcó, durante la guerra. Hace dos años, Carlo y Paola se conocieron en una playa e inmediatamente se amaron. La condición de mutilado del joven fue, sin embargo, la causa de una cerrada oposición al casamiento por parte de la familia de la muchacha, pero ella se manifestó dispuesta a luchar por su amor. Esa lucha duró dos años. Ahora, finalmente, Paola, segura de sus propios sentimientos hacia el joven, ha logrado la victoria. Despues de tanta oposición y tantas amarguras ha logrado por fin el consentimiento de los padres y ambos jóvenes se casaron el otro día en una parroquia de Bolonia. La historia ha conmovido particularmente a la ciudad, precisamente por el hecho de tratarse de novios tan jóvenes y por ser él un mutilado.

TELEFONO ANTES DE SER CONSTRUIDA LA CASA

PIETERMARITZBURG (Africa del Sur).— Un caso curioso sucedió al matrimonio Ken Falconer, de Impendhle, con la Oficina de Correos y Telégrafos. Los esposos decidieron edificar una casa para ellos, y sabiendo la habitual demora de los funcionarios públicos, solicitaron la instalación del teléfono antes de comenzar las obras de la vivienda. Pero, esta vez, se equivocaron, y el correspondiente departamento envió a los pocos días, una pareja de obreros para instalar el teléfono pedido ante el asombro del matrimonio. El teléfono fue instalado en una caseta en forma provisional hasta que la nueva casa esté terminada.

VENADOS ATACAN A SOLDADOS

BAMBERG (Alemania occidental).— El regimiento de infantería número 85, del ejercito norteamericano, acaba de sufrir su segundo ataque por un venado salvaje. El sargento Thomas Page, y el soldado Joseph Seavone, estaban observando el ataque de una sección de soldados en un bosque, cuando un venado surgió de la maleza, saltó sobre el sargento y cayó sobre la espalda del soldado. El animal huyó y el soldado no sufrió ningún daño. Este es el segundo ataque de un ciervo contra las tropas de ese regimiento. El primero ocurrió en enero pasado, cuando el soldado Douglas Sikes fue atropellado por un venado salvaje, en igual circunstancia, en Grafenwoehr.

◎ ● ◎

MEXICO.— La medicina mexicana ha resuelto ya, en gran parte, los problemas científicos del no tener hijos, y ha logrado que de cada diez matrimonios que no habían tenido descendencia, seis se libren de esa situación. Señalan las estadísticas mexicanas, similares a las de Estados Unidos, que el 30 por ciento de los divorcios tienen el mismo motivo: disconformidad de algunos de los cónyuges por la esterilidad del otro.

UN BURRO QUE FUMA

VIENA.— Aquí, un burro de 20 años que lleva cargas a la cumbre del Gruenberg, en la Alta Austria, fuma unos 20 cigarrillos diarios. Se acerca a los alpinistas y les olfatea los bolsillos, pues tiene la mala costumbre de fumar los cigarrillos ajenos. Cuando se le enciende un cigarrillo, fuma con manifiesto placer.

VENGANZA CONTRA UN LADRON DE AUTOS

MILAN.— Mala suerte, en verdad, la de un ladrón de automóviles, Antonio Cappellini, de 22 años, a quien le sucedió un caso digno de un folletín. El hombre se apropió de un automóvil que encontró estacionado en la Avenida Vercelli, pero antes de proceder a "reducirlo", como de costumbre —se trata de un avezado ladrón—, decidió dar un paseo por los suburbios. En un momento dado se quedó sin nafta y no tenía dinero suficiente para adquirir una nueva provisión. Entonces se le ocurrió la idea de ofrecer en venta al dueño de la estación de servicio la rueda de auxilio. El comerciante entró en sospechas y lo denunció a la policía. Lo más extraordinario fue que después se descubrió que en la cámara de dicha rueda había billetes por valor de un millón y medio de liras. El propietario del automóvil robado los había escondido.

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

LOS VIAJEROS SALVADOS POR TARZÁN MANIFESTARON QUE LE RELATARÍAN ALGO MUY INTRIGANTE.

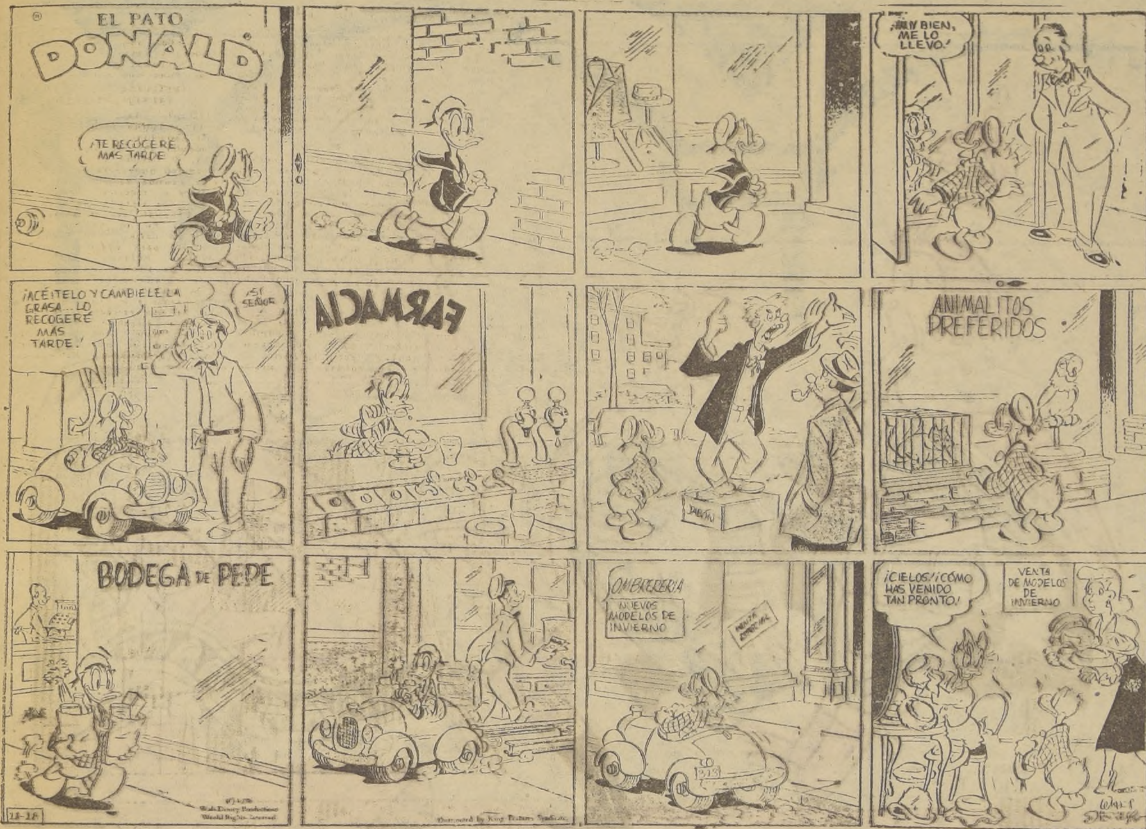












DE TODO UN POCO

DEFINICION.— El cancionista Pierre-Jean Vaillard ha dado estos días, en uno de sus recitales, una definición del mariscal Tito que no tiene reproche: "Tito es un balón de fútbol; primero lo han hinchado, después lo han llenado de puntapiés, y ahora todo el mundo corre detrás de él."

—oOo—

CINISMO. — Leemos en reciente número de "La Nation Belge", en la sección en que se orienta a los lectores sobre la calidad moral de las películas cinematográficas: "Film nada aconsejable: "La vida de un hombre honrado".

—oOo—

MUCHO OJO.— En las proximidades de una carretera que pasa por Cottbus, en Prusia, el Ayuntamiento de una localidad situada cerca de un pasaje especialmente peligroso, hizo colocar, este letrero, como advertencia a los automovilistas: "Conducid lentamente. No hay hospital próximo".

—oOo—

CIEN AÑOS DE CASADOS. — La Unión Soviética posee la pareja más maduríta del mundo. La componen Achmed Adamof, de 125 años de edad, y su esposa Manna Alijewa, de 122, que acaban de celebrar el centenario de su boda, allá en su aldea del Cáucaso oriental. Se llevaron siempre en la mejor armonía y viven muy felices.

—oOo—

EPILEPSIA. — Existen en la Gran Bretaña 150 mil epilépticos, según ha hecho público el Ministro de Sanidad e Higiene. Trátase de epilépticos oficialmente empadronados como tales, pero se calcula de manera fundada que deben de ser mucho más, pues numerosas familias rehusan declarar que uno de sus hijos padece esa enfermedad, y esquivan el registro oficial.

TIEMPO PROBABLE.— La Oficina Meteorológica de Washington recibió, hace poco, una llamada telefónica. Era una mujer que quería saber qué tiempo haría el 1.o de agosto. Ese día se casaba su hija y quería estar segura de que no habría lluvia.

—No podemos calcular tan lejos — le contestaron desde la Oficina Meteorológica.

—¡Cómo! — exclamó con indignación y sorpresa la mujer—. ¿No tienen ustedes por ventura un calendario?

—oOo—

CARA Y CRUZ DEL OPTIMISMO.— El célebre periodista americano Walter Lipmann hace siempre gala de gran optimismo en sus artículos sobre política internacional. Un amigo suyo le preguntó un día:

—¿Por qué tienes siempre esa cara tan preocupada?

A lo que el periodista respondió:

—Lo que me causa tantas preocupaciones es, precisamente, mi optimismo.

—oOo—

ESCUELA PARA TODOS LOS GUSTOS.— Funciona en Texas, EE. UU., una escuela que enseña el arte de temer de la vida. Se dan lecciones, por ejemplo, de cómo comportarse con un perro rabioso, con un dueño de casa antipático, con un aldeano egoísta, etc.

—oOo—

ESCUELA PARA MUJERES.— En Maryland, EE. UU., se ha inaugurado hace poco una escuela para mujeres de menos de 35 años, en la cual se dan los siguientes cursos: cómo encontrar marido, cómo conservarlo, cuando se ha encontrado, cómo impedir que el marido salga de la vía del deber.

La propietaria de la escuela se ha divorciado ya tres veces. Ahora, con ayuda de sus cursos, espera casarse por cuarta vez y ser, finalmente, feliz.

EL CASO DEL ANILLO PERDIDO

BENONI (Transvaal).— La señora M. Labuschagne perdió su anillo de bodas en un tablón de papas, hace un año... y lo halló recientemente en un tubérculo de tal especie. Esta señora, muy aficionada a los trabajos de jardinería, advirtió que había perdido su anillo después de haber estado trabajando en su jardín de hortalizas. En consecuencia, procedió a realizar una minuciosa búsqueda y llegó hasta cernir la tierra de diversos sectores de su jardín, pero siempre los resultados fueron nulos. Al cabo de un tiempo, cambió de domicilio, y oportunamente obtuvo algunas papas para semilla, de unos amigos que ocupaban su antigua vivienda. Cuando aprovechó la nueva cosecha, y al cortar en rebanadas una papa, su cuchillo tomó contacto con una "sustancia dura", que no era otra cosa que su anillo de bodas.

CAMBIO DE IDEAS

A propósito de la conveniencia de cambiar ideas y puntos de vista, se recuerda una anécdota de Heine, el famoso poeta alemán.

Recibió en cierta ocasión a un amigo, al que dijo:

—Me encontrará usted un poco tonto esta tarde. Acaba de irse de aquí fulano, y hemos cambiado ideas.

DIRECTOR DE ORQUESTA

Sir Thomas Beecham, el célebre director de orquesta inglés, se dirige, en compañía de un amigo, a un concierto de música de Mozart, dirigido por un colega con quien él está reñido.

Beecham que, entre otras cosas, es famoso por su propia interpretación de Mozart, comienza a dar señales de nervosismo desde el comienzo. Al llegar a la mitad del concierto, se agita en la butaca y resopla.

—¿No le gusta el concierto? Yo creía que Mozart era su músico favorito —dice su amigo.

—Sí —contesta Beecham—. Lo es, pero cuando lo dirijo yo.

LAS LOCOMOTORAS

A la tertulia que frecuentaba el escritor Luis Taboada, iba también alguna que otra vez un individuo cuya moral no era muy buena y al que se le atribuía más de una defraudación. Un día éste le dijo a Taboada:

—Don Luis, ¿no sabe usted que me han colocado en los ferrocarriles?

—Hombre, me alegro mucho; pero tenga cuidado que allí las locomotoras están contadas y a la salida de la oficina se registra al personal.



SEGUN LA EPOCA

ENTRE ANIMALES

CUANDO el canguro era boxeador, peleaba únicamente por la bolsa.

—oOo—

Cuando los peces se abandonan y dejan de cuidar su físico, se convierten en ballenas.

—oOo—

Cuando en el bosque desean los animales estar alegres, llaman a la serpiente cascabel.

Buen Humor

DE ABAJO ARRIBA

UN CAMPESINO descubre a un muchacho en las ramas de un manzano, y le pregunta

—¿Qué estás haciendo ahí?

—Vi que se habían caído algunas manzanas, las recogí y estoy tratando de ponerlas de nuevo en su sitio.

TIEMPOS PASADOS

SE ENCUENTRAN dos señoras amigas, y una de ellas pregunta a la otra

—¿Cómo fue el examen de historia de su hijo?

—No muy bien —responde la madre. Después de todo no fue culpa suya. Figúrese que le preguntaron cosas que habían ocurrido antes que él naciera.

HISTORICO

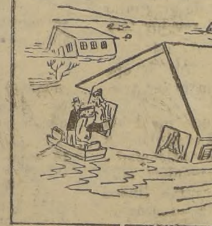
El rey Luis Felipe visitaba a Talleyrand agonizante.

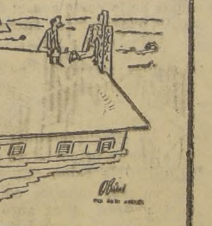
—Sufro como un condenado, majestad —dijo el moribundo.

—¿Ya? —repuso el rey.

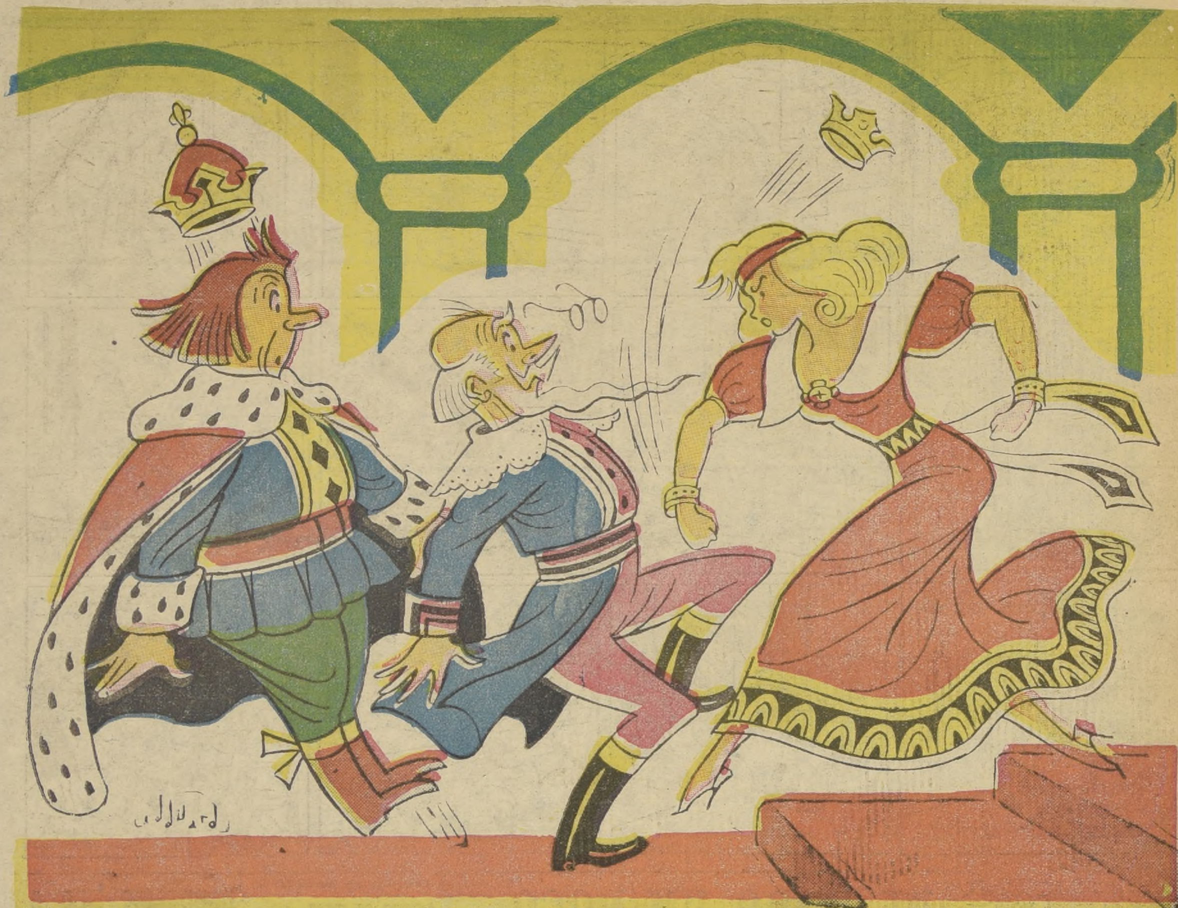
PODREMOS VER A QUIEN NOS HABLE POR UN TELEFONO

NUEVA YORK (UP.)— El teléfono-fotografía o teléfono-visión, que termina de presentar los laboratorios Bell, se confía en que, una vez perfeccionado, lo que se hará en breve plazo, será posible instalarlo en todas las casas y oficinas, como servicio separado del telefónico común y a precio razonable. Winston E. Kock, el científico que ideó y perfeccionó el nuevo aparato trata ahora de preparar un equipo lo suficientemente pequeño y económico para la distribución general y, según declararon las autoridades de aquella empresa, el nuevo sistema sería instalado sobre la base del arriendo mensual, tal como se hace con el servicio telefónico corriente. Mediante el nuevo aparato no sólo se escucha la voz de la persona que habla, sino que también a figura de quien se encuentra dialogando aparece en miniatura, pero en tamaño suficiente para distinguir la belleza o fealdad del rostro y hasta la sinceridad o frivolidad de la sonrisa. Es verdad que no puede contemplarse el cuerpo entero, pues sólo se reflejan la cabeza y los hombros. Para instalarlo bastará añadir otro hilo parecido a que transmite la voz. A diferencia de la proyección en los aparatos de televisión, la telefónica parpadea, pues la imagen se manifiesta sólo cada dos segundos, mientras que en TV lo hace treinta veces por segundo.





—Por lo menos así [illegible] seguros de que la Olga no se podrá escapar en [illegible] de su novio.



La Princesita Vinagre
cuento infantil

ERASE una vez cierta princesita, linda como una flor, pero que tenía un carácter tan avinagrado y desabrido que nadie, ni sus propios padres, la podían soportar.

A ella no le importaba nada de nadie; sus bruscos arrebatos mortificaban a todos, hasta tal extremo que sólo estaban contentos en el palacio real cuando ella se iba a acostar.

A medida que iba creciendo la princesa Vinagre (así la llamaban a causa de su carácter agrio), sus malas condiciones aumentaban.

Sus sirvientas temblaban cuando tenían que vestirla, peinarla, o, simplemente, cuando estaban en su presencia.

—Sois unas torpes, unas imbéciles —les gritaba con frecuencia. Traedme inmediatamente mis zapatillas, el abanico y un libro... Digo... No: dos libros, un pañuelo y el chocolate del perro... Ponedme la silla al lado de la fuente y traedme un helado de frutilla... No, de crema y un vaso de agua. Rápido, torpes...

Y aquello era cosa de no hacerle caso, o darle un castigo para que lo recordase durante toda su vida.

Así avanzaron las cosas, hasta que su padre se vio obligado a reunir a las personas más sabias de la corte con el fin de preguntar qué podría hacerse para curar el rebelde temperamento de la princesita.

El médico mayor del palacio fue de opinión que la princesa sufría de un grave trastorno interno.

El cocinero en jefe opinó que no debía comer dulces, ni chocolatines, ni otra porción de cosas a que la princesa era muy aficionada. A esto, objetó la reina que se pondría muy flaca y perdería aquellos colores tan lindos que tenía y eran el encanto de cuantos la miraban.

Tocóle el turno de emitir su opinión al gran canciller del reino, y la opinión de éste fue que debían encerrarla durante algún tiempo, hasta ver si de esta forma conseguían dominar su carácter. Oír esto la princesa y echarse sobre él como una furia, todo fue uno. Hubiera terminado con él a no acudir a salvarlo el jardinero mayor y el portero, quienes, medio muerto, se lo sacaron de las manos.

Roto y maltrecho se retiró a un rincón el gran canciller, y después de haber echado una mano a la nariz para convencerse de que aún estaba en su lugar, sacó del bolsillo un gran pliego de papel que leyó con pomposa entonación. Era el texto de la ley 34.256 del reino, según la cual debía ser condenado a prisión por tiempo indeterminado todo aquel, fuera quien fuere, que atentara de obra contra la persona del gran canciller.

Como en aquellos remotos tiempos era costumbre que se cumplieran estrictamente las leyes, la princesa Vinagre fue conducida a un torreón del palacio.

La prisión no era mala del todo, pero imagínense, dado el carácter de la princesa, lo mal que se encontraría allí.

Cierto día, mientras cenaba, vio sobre la mesa, delante de ella, un ratoncito blanco que la observaba atentamente. Ella intentó asustarlo con un grito y le amenazó con el tenedor para que se marchara, pero el animalito no se movió.

—Cuando una princesa dice a alguien que se marche es un acto de mala educación no obedecer —exclamó.

—Soy un príncipe —le contestó cortésmente el ratoncito— que me encuentro en esta forma debido a una maldición, y espero que me ayudarás a salir de este estado.

—No me gusta ayudar a nadie —contestó secamente la princesa.

—Es una lástima, porque yo tengo muy buenos sentimientos y haría mucho bien a todos si me viera en libertad.

—Anda al diablo —le contestó bruscamente la princesa, recordando una de aquellas frases que había oído desde la ventana del palacio.

Sin embargo, el tono en que le había hablado el ratoncillo conmovió un poco el áspero corazón de la princesa Vinagre, y al día siguiente le invitó a comer en su compañía.

—Yo debo ser desencantado a la sexta campanada de la medianoche —le dijo, entre otras cosas, a la princesa.

—Entonces no seré yo quien te desencante —replicó ésta—, porque me gusta mucho dormir.

—¡Qué lástima! —contestó el ratón.

—Sin embargo —dijo ella— voy a ver... Y, ¿cómo sabré yo que te he desencantado?

—Lo conocerás en que yo me desvaneceré repentinamente.

Así lo convinieron y aquella noche se pasó la princesa cantando tonadillas para no dormirse. En el momento en que sonó la primera campanada se inclinó sobre el ratoncillo y empezó a contar: una, dos, tres, cuatro, cinco...

—¡Despierta! —gritó la princesa en el mismo instante en que sonaba la sexta campanada, y el ratón se desvaneció de su vista. La princesa Vinagre se fue entonces a la cama con la satisfacción de haber hecho algo bueno por vez primera en su vida.

Aquella mañana se despertó temprano, y acababa de lavarse y de vestirse cuando oyó ruido de muchos pasos en la escalera. Abrióse bruscamente la puerta y por ella penetraron el rey y la reina, seguidos de un hermoso mancebo y de varios dignatarios de la corte.

—¡Mi querida hija! —gritó la reina, abrazándola; y ella, que se sentía transformada por completo, comprendió, llorando por vez primera en su vida, y pidióle perdón por los malos ratos que le había ocasionado.

Entonces el joven, que no era otro que el príncipe a quien ella había desencantado, se adelantó, y, puesta una rodilla en el suelo, le rogó quisiera concederle su mano.

Y se asegura que fueron muy felices.